leSoleil

LE QUOTIDIEN DE LA CAPITALE | MARDI 21 MARS 2017 | QUÉBEC, 121e ANNÉE, N° 82 lesoleil.com

IMAGE FOURNIE PAR LA VILLE DE QUÉBEC

# NOUVEL ÉLAN POUR LA BASE DE PLEIN AIR

Un pavillon de 9,4 M$ sera bâti sur la Base de plein air de Sainte-Foy, qui sera gérée par une nouvelle organisation afin d'augmenter la chasse et la pêche sur le site. PAGES 2 ET 3

**LAVOIE**

*Le budget de «l'espoir retrouvé»*

PAGE 7

**ASSELIN**

*Échanger un cartel contre un autre?*

PAGE 22

**THERRIEN**

*Pénélope ramène ses* Échangistes

PAGES 34 ET 35

**Qui sont nos milliardaires?**

Portraits des Québécois les plus fortunés

PAGES 28 ET 29

Guy Laliberté

0,78$+tx QUÉBEC MÉTRO | 0,87$+tx PORTNEUF - CHARLEVOIX LOTBINIÈRE - BEAUCE MONTMAGNY - BELLECHASSE | 1,13$+tx MONTRÉAL - OTTAWA BAS ST-LAURENT - GASPÉSIE CÔTE NORD - SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

6 27657 00072 8 12

UN 18 TROUS EN GARDANT SES PANTOUFLES.

HABITEZ LE DOMAINE DE LA FAUNE

CONSTROBOURG.COM
418 624 2007

LES CONDOMINIUMS
DOMAINE DE LA FAUNE
Secteur Charlesbourg

Le futur pavillon d'accueil de la Base de plein air de Sainte-Foy coûtera 9,4 millions $, au lieu des 6 millions $ prévus initialement.
— MAQUETTES FOURNIES PAR LA VILLE DE QUÉBEC

# Chasse et pêche dans

## L'offre d'activités à la Base de plein air bonifiée avec l'arrivée d'un nouveau gestionnaire

**VALÉRIE GAUDREAU**
*vgaudreau@lesoleil.com*

**La Base de plein air de Sainte-Foy sera gérée par une nouvelle organisation, Groupe Plein Air Faune, qui augmentera les activités de chasse et de pêche sur ce site que l'administration Labeaume veut dynamiser.**

«On va remettre ça entre les mains des gens qui connaissent ça et qui apporteront une valeur ajoutée évidente. C'était très artisanal comme gestion», a reconnu le maire de Québec, Régis Labeaume.

Le nouveau Groupe que la Ville qualifie de «crédible et expérimenté» est composé de quatre associations qui existent depuis plus de 25 ans, soit la Fédération des pourvoiries du Québec, la Fédération québécoise pour le saumon de l'Atlantique, la Fédération des trappeurs gestionnaires du Québec et les zecs du Québec. Une quarantaine d'employés de ces fédérations installeront leurs bureaux dans un futur bâtiment prévu à la Base de plein air.

La Ville de Québec fait le pari que ce nouveau modèle donnera un souffle à la base de plein air du 3180, rue Laberge, qui sera bientôt dotée d'un nouveau pavillon de services. Pavillon dont le budget de construction passe, dans ce nouveau contexte, de 6 millions $ à 9,4 millions $.

Le conseiller responsable des sports et des loisirs, Steeve Verret, a dit que le responsable du nouveau Groupe, Jean Boudreault, l'a contacté «à la fin de l'année 2015».

«C'est fantastique pour les quatre fédérations, c'est une possibilité de donner un nouveau territoire à nos membres», a dit M. Boudreault qui voit «beaucoup de potentiel» à la base de plein air. Des activités axées sur la faune seront plus nombreuses, en s'ajoutant aux sports et loisirs existants sur le site comme le ski de fond ou la glissade en hiver ou encore le canot, le kayak, la baignade, le volley-ball de plage en été.

M. Boudreault évoque notamment l'idée d'implanter à Québec un «festival international de la pêche à la mouche» et de valoriser le côté éducatif du site.

**«On va remettre [la gestion de la base de plein air] entre les mains des gens qui connaissent ça et qui apporteront une valeur ajoutée évidente. C'était très artisanal comme gestion»**

— Le maire Régis Labeaume

La Base de plein air de Sainte-Foy a attiré plus de 225 000 visiteurs en 2015-2016, soit 177 000 visiteurs en été et 48 000 en hiver.

### 3,4 MILLIONS $ DE PLUS

Cette nouvelle entente fait passer le projet initial de 6 millions $ à 9,4 millions $ pour la construction d'un futur pavillon d'accueil, prévu depuis quelques années dans le budget de la Ville de Québec. «Le pavillon coûte plus cher, mais c'est parce que 40 personnes [y travailleront] et qu'ils vont payer un loyer», a résumé le maire Labeaume. Les quatre organismes payeront aussi des taxes parce qu'ils seront les occupants exclusifs de certains locaux du futur complexe. Le montant du loyer et les modalités de l'entente de gestion seront connus ces prochains mois.

La chef de l'opposition Anne Guérette estime qu'il s'agit d'un «bon projet» qui a l'appui de son parti, Démocratie Québec.

**VOIR**

**Notre vidéo sur lesoleil.com et dans notre application**

# Sainte-Foy

## Étapes à venir pour le nouveau pavillon

- **Signature du bail de location avec Groupe Plein Air Faune :** mars 2017
- **Plans et devis :** janvier à août 2017
- **Appel d'offres pour les travaux :** septembre 2017
- **Début des travaux :** mars 2018
- **Livraison :** avril 2019

# La cuisine de rue bel et bien à Québec cet été

**CAMILLE B. VINCENT**
*cbvincent@lesoleil.com*

**JEAN-FRANÇOIS NÉRON**
*jfneron@lesoleil.com*

Il y aura officiellement de la cuisine de rue à Québec cet été. La Ville a adopté lundi le cadre réglementaire de son projet-pilote de deux ans, auquel se sont déjà montrés intéressés une quinzaine de restaurateurs.

Du 15 juin au 31 octobre 2017, la Base de plein air de Sainte-Foy, les parcs Notre-Dame-de-la-Garde, de l'Anse-à-Cartier, de la Plage-Jacques-Cartier, Victoria (secteur Simon-Napoléon-Parent), des Saules (stationnement de la Maison O'Neill), Jonh-Munn, Girardin, Étienne-Parent /Piscine de Giffard, ainsi que les secteurs de la piscine Saint-Roch et de l'étang de la Côte à Beauport pourront accueillir des camions-restaurants. La Ville précise que d'autres sites pourraient s'ajouter en cours d'été.

> La période de mise en candidature officielle, du 3 au 18 avril, est ouverte à tous les restaurateurs

C'est le cas notamment du parc de la Chute-Montmorency et du Domaine Maizerets, dont les gestionnaires respectifs étudient le projet à l'heure actuelle. La promenade Samuel-De Champlain n'accueillera quant à elle aucun camion de rue, la Commission de la capitale nationale du Québec venant tout juste de renouveler son contrat de concession alimentaire pour le quai des Cageux.

«Chaque semaine, chacun des camions-restaurants se verra attribuer un site. L'octroi des sites et l'ordre d'attribution se feront en début de saison selon un tirage au sort entre les candidats qualifiés et possédant un certificat d'autorisation», peut-on lire dans le communiqué émis lundi par la Ville de Québec.

«À la suite de l'appel lancé le 6 mars dernier, une quinzaine de restaurateurs se sont montrés intéressés par le projet, explique Julie Lemieux, vice-présidente du comité exécutif responsable de la culture, du patrimoine et de l'aménagement du territoire, dans ce même communiqué. Mais ce coup de sonde n'est en rien une inscription au projet. C'est que «la Ville voulait se créer une banque et s'assurer qu'il y avait de l'intérêt», explique Paul-Christian Nolin, attaché de presse du maire Régis Labeaume. Il ajoute que la période de mise en candidature officielle, qui se déroulera du 3 au 18 avril, est ouverte à tous les restaurateurs, même ceux n'ayant pas démontré d'intérêt jusqu'à maintenant. Les candidats retenus seront connus le 26 avril.

Ceux-ci devront débourser 500 $ en 2017 pour occuper l'un des 10 sites autorisés jusqu'à maintenant. Le coût grimpera à 750 $ en 2018 étant donné les deux mois supplémentaires de services prévus au calendrier de la Ville.

Le cadre réglementaire prévoit aussi que les restaurateurs intéressés devront avoir un lieu de préparation ou un restaurant sur le territoire de la ville de Québec afin de soumettre leur candidature.

FORESTER 2017
2.5i
À PARTIR DE
27 785$
+ 1 500 $ de rabais au comptant
RÉGULATEUR DE VITESSE
CLIMATISEUR
ÉCRAN TACTILE
Photo à titre indicatif
*Les offres s'appliquent au Forester 2017 2.5i. Les frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers, les frais de transport et de prélivraison ainsi que les droits spécifiques sur les pneus neufs sont inclus. Le permis de conduire, l'immatriculation (prix varie selon le client) et les assurances sont en sus. Photo à titre indicatif seulement. Les offres sont en vigueur jusqu'au 31 mars 2017.
Option SUBARU
MAINTENANT SITUÉ AU
1900, avenue Jules-Verne, Québec, Qc
418 648-9518
Membre du GROUPE SAILLANT
SUBARU
optionsubaru.com
5149779

## SOMMAIRE


| | |
|---|---|
| BD et jeux | 33, 38, et 39 |
| bourses | 32 |
| décès | 41 et 42 |
| horaire cinéma | 37 |
| horaire télé | 36 |
| horoscope | 38 |
| loteries | 20 |
| opinions | 22 et 23 |
| petites annonces | 39 |


## MÉTÉO

**Max. 3**
**Min. -11**
Passages nuageux

EN DÉTAIL > 40

## NOUS JOINDRE

**Vous avez une nouvelle?**
*nouvelles@lesoleil.com*

**Vous avez une opinion?**
*opinions@lesoleil.com*


**RÉDACTION** 418 686-3394
**Sans frais** 1 866 686-3394

**ABONNEMENTS** 418 686-3344
**Sans frais** 1 866 686-3344
*abonnements@lesoleil.com*

**RENSEIGNEMENTS** 418 686-3233

**PUBLICITÉ** 418 686-3435

**PETITES ANNONCES** 418 686-3311
**Sans frais** 1 866 686-3311
*petitesannonces@lesoleil.com*

*Le Soleil*, une division de 3 834 310 Canada Inc., est publié et édité par *Le Soleil*, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6. *Le Soleil* est imprimé au 5000, rue Hugues-Randin, bureau 4, à Québec (Québec) G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec) H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40 065 022. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans *Le Soleil*. ISSN 0319-0730. **Merci de recycler ce journal.**

L'augmentation du nombre de grossesses multiples au Québec serait attribuable à un recours accru à l'insémination artificielle, étant donné que la fécondation *in vitro* n'est plus couverte par la RAMQ. — PHOTO 123RF/JOZEF POLC

# «On l'avait prédit»

## L'Association Infertilité Québec pas surprise de l'explosion du nombre de grossesses multiples

**FANNY LÉVESQUE**
*Collaboration spéciale*

**SEPT-ÎLES — Ce que craignait l'Association Infertilité Québec devient réalité. Les couples se ruent sur l'insémination artificielle depuis la fin de la gratuité de la fécondation *in vitro* (FIV) et le nombre de grossesses multiples bondit.**

«On l'avait dit, on l'avait prédit. On nous a coupé le programme et en voilà les conséquences», a réagi la présidente de l'association, Céline Braun. Lundi, *Le Soleil* publiait un reportage sur la recrudescence des grossesses multiples au Québec depuis l'entrée en vigueur du projet de loi 20, en novembre 2015.

À la clinique de fertilité OVO, le taux de grossesse à plus d'un cœur fœtal a doublé en 2016, passant de 5 à 10 %. Et le grand responsable serait le recours accru à l'insémination artificielle, toujours couverte, parce que les couples n'ont plus les moyens financiers de se tourner vers le *in vitro*, un traitement qui peut facilement coûter 10 000 $.

«Il n'y a aucune surprise [...] Depuis le mois de septembre, on a pu comptabiliser environ une trentaine de grossesses multiples, des gens qui en font l'annonce sur les réseaux sociaux», affirme Mme Braun. Et l'insémination serait «en majeure partie» la pratique utilisée dans ces cas observés.

Dans un mémoire déposé dans la foulée des consultations prébudgétaires au début du mois, l'association exhortait d'ailleurs l'État de «limiter de manière stricte» le nombre d'inséminations remboursées par la RAMQ. Pour l'heure, les femmes peuvent avoir accès gratuitement à jusqu'à neuf cycles d'insémination.

Avec les inséminations artificielles, le risque de grossesses multiples tourne autour de 10 %, mais peut atteindre jusqu'à 25 % dépendant de la force du traitement utilisé pour la stimulation ovarienne. Ne pouvant plus s'offrir la FIV, les couples osent une médication «plus invasive» ou multiplient les essais pour augmenter leurs chances de grossesse.

«Le recours répété aux inséminations intra-utérines s'apparente à un acharnement thérapeutique qui ne met pas la santé de la mère et du bébé à l'avant-plan», a prévenu l'association dans son mémoire. L'organisme y va aussi d'une série de recommandations pour que Québec rétablisse un programme «balisé» d'aide à la procréation assistée.

> **«Le recours répété aux inséminations intra-utérines s'apparente à un acharnement thérapeutique qui ne met pas la santé de la mère et du bébé à l'avant-plan»**
>
> — L'Association Infertilité Québec dans son mémoire

L'Association Infertilité Québec réclame entre autres le retour de la gratuité de la FIV, mais recommande de mieux l'encadrer en offrant deux cycles payés plutôt que les trois qui étaient offerts avant la modification de la loi. Le nombre d'inséminations devrait être restreint à trois avant de passer à la fécondation *in vitro*, est-il également proposé.

À la clinique OVO, le nombre de grossesses multiples est passé de 12 en 2015 à 40 un an après, notamment avec l'augmentation du recours à l'insémination.

### PRUDENCE AVEC LES CHIFFRES

Au ministère de la Santé, on rappelle qu'il faut «être très prudent» parce que «nous n'avons pas de données vérifiées pour l'ensemble du Québec» permettant de confirmer la recrudescence des grossesses multiples ou de l'utilisation de l'insémination. Il n'existe d'ailleurs pas de registre provincial sur les grossesses multiples en procréation assistée.

La RAMQ confirme avoir remboursé 14 929 inséminations en 2015 et 16 693 en 2016, mais encore là, «il faut être prudent», souligne le ministère. «Il y a eu des augmentations importantes dans les années passées» avant la modification de la loi en 2015. Le ministère cite 2010-2011 à 2011-2012 où le nombre d'actes a bondi de 11 179 à 13 252.

À Washington lundi, le ministre de la Santé, Gaétan Barrette, n'était pas disponible pour une entrevue. L'Association Infertilité Québec rencontre jeudi la «conseillère politique» du ministre en lien avec ses revendications.

## LE MOT DU JOUR ANTIDOTE

OFFERT PAR GROUPE CAPITALES MÉDIAS

**VASQUE**, *nom féminin*

**Définition** – Cuvette large et peu profonde d'une fontaine ornementale. Lavabo large et peu profond posé sur une surface plane ou encastré dans celle-ci. Coupe large et peu profonde.

**Cooccurrences** – vasque olympique, vasque de marbre, vasque de la fontaine, allumer la vasque, se déverser dans la vasque...

**Champ lexical** – lavabo, fontaine, baignoire, robinetterie, flamme, marbre, bain; olympique, paralympique, rectangulaire, murale; allumer, embraser...

Après le français, l'anglais !
Antidote 9
WINDOWS • MAC • LINUX
www.antidote.info

PUBLIÉ DANS TOUS LES QUOTIDIENS DE GROUPE CAPITALES MÉDIAS
leSoleil leDroit leNouvelliste laTribune leQuotidien leProgrès dimanche laVoixdelEst

5150384

En lançant le concours d'architecture pour les travaux à la bibliothèque Gabrielle-Roy, la Ville de Québec franchit une étape importante dans ce projet de 40 millions $. — PHOTO LE SOLEIL, PASCAL RATTHÉ

RÉFECTION DE GABRIELLE-ROY

# Peu de locaux sur le jury

**VALÉRIE GAUDREAU**
*vgaudreau@lesoleil.com*

**Après des années d'attente, les travaux de 40 millions $ qui changeront complètement la bibliothèque Gabrielle-Roy sont sur les rails. Lundi prochain sera lancé le concours d'architecture dont un jury compte seulement deux membres sur sept originaires de Québec.**

Mais cette proportion minoritaire de gens de la capitale ne dérange pas outre mesure le maire Régis Labeaume, généralement revendicateur sur ce plan. «Il n'y a pas de problème. Ça fait la preuve de notre ouverture», a-t-il lancé sur un ton moqueur. Il assure que voir quatre membres sur sept de Montréal ne change rien. «Si la meilleure personne avait été à Iqaluit, on l'aurait pris à Iqaluit», a blagué M. Labeaume.

La Ville de Québec a annoncé par communiqué lundi, la constitution du jury visant à déterminer le meilleur projet d'architecture pour ces travaux majeurs.

Dans un premier communiqué lundi matin, on indiquait que trois personnes sur huit venaient de la capitale, dont le président, l'architecte Pierre Bouvier.

Or, en début de soirée, la Ville de Québec a publié un autre communiqué dans lequel il était indiqué que la personne qui présidera le jury n'était finalement pas encore nommée. «M. Bouvier a agi à titre de conseiller professionnel, en tant qu'architecte, pour le concours. Le président du jury sera déterminé plus tard», a précisé au *Soleil* en soirée la porte-parole de la Ville de Québec Stéphanie Gaudreau.

Les deux membres du jury de Québec sont le directeur du Conservatoire d'art dramatique de Québec, Jacques Leblanc et la directrice du Service de la culture de la Ville de Québec, Rhonda Rioux.

Une membre provient de la France, soit l'architecte Isabel Hérault, de la firme Hérault Arnod de Grenoble. Les quatre autres membres sont de Montréal soit l'ex-PDG de la BAnQ, Lise Bissonnette à qui ont doit le projet de Grande bibliothèque de Montréal, Jean Pellan, architecte chez Sid Lee architecture, Stéphane Rasselet, architecte chez Nature humaine et Nicolas Roquet, architecte et professeur à la Faculté d'aménagement de l'Université de Montréal.

### SANS L'UNIVERSITÉ LAVAL

Contrairement à d'autres récents projets culturels majeurs comme le récent pavillon du Musée national des beaux-arts et la Maison de la littérature, aucun représentant de l'Université Laval ne se trouve sur le jury.

«Cette fois-ci, l'École d'architecture de l'Université Laval n'a pas été approchée. Il y aura sans doute d'autres occasions», a commenté la porte-parole Andrée-Anne Stewart lorsque questionnée par *Le Soleil* sur ce concours qui se déroulera en deux étapes.

La première permettra de retenir quatre propositions finalistes en vue d'une décision pour la firme qui mènera ce projet majeur pour le quartier Saint-Roch et pour la culture à Québec.

La bibliothèque Gabrielle-Roy rénovée deviendra «une référence provinciale» selon le maire de Québec, Régis Labeaume. «C'est une étape très importante que franchit ce projet, qui est très attendu des citoyens. C'est emballant de savoir que bientôt, nous présenterons aux citoyens des images concrètes de cette bibliothèque qui deviendra une référence provinciale», a-t-il déclaré.

La conseillère responsable des bibliothèques, Julie Lemieux, rappelle pour sa part que l'inauguration est prévue en 2021.

La Ville de Québec a présenté en juin 2016 son concept fait de neuf «foyers thématiques» distincts dans la succursale rénovée, soit la bande dessinée, le monde culinaire, une section jeunesse, la culture, la musique et le cinéma, la nature et la science, le travail, le voyage et la création.

Les travaux de 40 millions $ devraient commencer autour de 2019. Au total, 56 millions $ sont prévus car la Ville de Québec investira aussi pour construire une place publique au pied de la tour Fresk et réaménager les accès pour les autobus et les automobiles.

**«Si la meilleure personne avait été à Iqaluit, on l'aurait pris à Iqaluit»**

— Régis Labeaume

**«L'École d'architecture de l'Université Laval n'a pas été approchée»**

— Andrée-Anne Stewart, porte-parole de l'Université Laval

# Délit de fuite mortel à Saint-Georges de Beauce

**CAMILLE B. VINCENT**
*cbvincent@lesoleil.com*

**JEAN-FRANÇOIS NÉRON**
*jfneron@lesoleil.com*

La Sûreté du Québec a poursuivi et arrêté un homme lundi à la suite d'un accident avec délit de fuite à Saint-Georges de Beauce ayant causé la mort du piéton Gabriel St-Laurent, âgé de 52 ans.

L'impact s'est produit vers 13h lundi sur la 127e Rue, près de la 27e Avenue, alors que la victime marchait avec sa conjointe sur le bord de la chaussée, indique Hélène Nepton, de la Sûreté du Québec (SQ). Projeté sur plus de 30 pieds, l'homme a subi un arrêt cardio-respiratoire ainsi qu'une fracture du crâne. Le résident de Saint-Georges a été transporté à l'hôpital, où son décès a été constaté en fin d'après-midi, lundi.

Le conducteur a quant à lui pris la fuite en voiture à la suite de l'impact. La Sûreté du Québec a réussi à le localiser à Sainte-Aurélie, soit à quelque 30 kilomètres du lieu d'accident, grâce à la description du véhicule obtenue par des témoins de la scène. Le fuyard avait abandonné son automobile près d'un garage commercial situé à l'intersection du chemin des Bois-Francs et de la rue des Érables.

### ARRESTATION MUSCLÉE

Les agents de la SQ ont effectué des recherches à pied pendant 5 à 10 minutes, sur environ 200 mètres, dans un boisé situé tout près du garage avant d'arrêter l'individu. L'arrestation ne se serait pas faite sans heurt, les agents de la Sûreté du Québec ayant nécessité du renfort pour contenir le suspect.

Les causes de l'accident demeurent inconnues pour le moment, des reconstitutionnistes ont d'ailleurs été demandés sur place afin d'en établir les circonstances exactes.

L'impact s'est produit dans un secteur résidentiel de Saint-Georges de Beauce, sur une artère assez passante, décrit Hélène Nepton. La limite de vitesse y est de 50 km/h.

**Le piéton qui a été happé dans un secteur résidentiel de Saint-Georges a été projeté sur plus de 30 pieds. Son décès a été constaté à l'hôpital plus tard en après-midi.** — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE STEVE JOLICOEUR

# La «fraude au lit» n'en était pas une

**ISABELLE MATHIEU**
*imathieu@lesoleil.com*

**La «fraude au lit» n'en était pas une, tranche la juge Marie-Claude Gilbert, qui acquitte Charles Dufour, jeune homme de Québec accusé d'agression sexuelle après avoir pris la place de son ami dans le lit d'une conquête.**

Dix mois après avoir entendu le procès, la juge Gilbert a prononcé l'acquittement lundi, convaincue que l'homme de 27 ans croyait, sincèrement, mais faussement, qu'Alexandra (prénom fictif), jeune femme de 22 ans, consentait à avoir une relation sexuelle avec lui.

Assis en première rangée dans la salle d'audience, Charles Dufour desserre les poings de soulagement. Dans la salle, ses proches applaudissent brièvement avant de sortir, large sourire aux lèvres.

Alexandra, stoïque et pâle, tente de rassurer sa mère, ébranlée par la décision de la juge.

En février 2015, après une soirée dans les bars, Alexandra est allée rejoindre chez lui Éric Beaupré-Wilson, barman de 24 ans avec qui elle a eu des relations sexuelles un mois plus tôt.

Sur place, Beaupré-Wilson est accompagné de Charles Dufour, étudiant en criminologie.

La copine qui avait suivi Alexandra va rapidement s'étendre pour dormir dans la véranda. Alexandra et Éric passent à la chambre à coucher. Ce dernier laisse la porte entrouverte, un geste que Charles Dufour interprétera comme une invitation.

Lorsque Éric ressort de la chambre au bout de quelques minutes, Charles le relaie. Il entre, verre d'eau à la main. Alexandra tend la main, prend le verre, boit une gorgée puis se recouche, dos à Charles. Sans dire un mot, le jeune homme se glisse derrière la jeune femme et initie le rapport sexuel. Alexandra embarque dans le jeu et aide son partenaire à placer son pénis pour la pénétrer.

Soudain, elle entend : «C'est excitant tout ça!». C'est Éric qui se tient dans le cadre de la porte. La jeune femme saisit son téléphone cellulaire pour éclairer le lit et comprend que c'est avec Charles qu'elle vient d'avoir une relation sexuelle.

Ulcérée, elle se rhabille et quitte la maison en trombe.

La défense de croyance sincère, mais erronée, plaidée par l'avocate de Dufour, Me Susan Corriveau, est vraisemblable, estime la juge Gilbert. «Il y avait une situation d'ambiguïté susceptible d'expliquer comment l'accusé a pu se méprendre», ajoute la magistrate.

> **«Il y avait une situation d'ambiguïté susceptible d'expliquer comment l'accusé a pu se méprendre»**
>
> — La juge Marie-Claude Gilbert

En acceptant l'invitation, Alexandra avait envoyé un message-texte à Éric disant «deux gars, deux filles, ça le fait, il est tôt». Ce texto, lu par l'accusé, avait porté Dufour à croire que la jeune femme venait pour avoir des relations sexuelles en groupe. D'autant plus, plaidait-il, qu'elle avait déjà eu une expérience du genre quelques mois plus tôt.

Alexandra avait expliqué lors du procès qu'elle ne voyait pas grand-chose dans la chambre cette nuit-là.

Aux yeux de la juge Gilbert, si la jeune femme voyait assez pour prendre le verre d'eau tenu par Dufour, ce dernier a pu penser qu'elle l'avait vu, reconnu et avait accepté qu'il la rejoigne au lit.

La juge ajoute que même dans la noirceur totale, il est difficile de croire qu'Alexandra, qui se disait non-intoxiquée par l'alcool, ne se soit pas rendu compte du changement de partenaire. Dufour est plus musclé et plus velu que son ami Éric.

La procureure de la Couronne Me Carmen Rioux étudiera la possibilité d'en appeler du jugement, notamment sous l'angle des moyens raisonnables pris ou non par l'accusé pour s'assurer du consentement de la plaignante.

# Le budget de «l'espoir retrouvé»

GILBERT LAVOIE
CHRONIQUE
glavoie@lesoleil.com

On s'attendait à de l'optimisme en vue du prochain budget du Québec, mais pas à l'annonce de cinq ans d'équilibre budgétaire par la suite. La nouvelle est venue samedi du premier ministre Couillard, qui a mis les Québécois en garde contre les alternatives comme la CAQ ou le PQ. «Ce n'est pas le temps de confier le Québec à des bricoleurs.»

Les libéraux ont raison de se féliciter du retour à l'équilibre budgétaire. Quand on regarde ce qui se passe en Alberta, qui annonce un déficit de 10 milliards $, ou quand on se compare à l'Ontario, qui s'enfonce dans le rouge, on se console un peu des sacrifices consentis.

*Les prédictions d'équilibre budgétaire sur cinq ans, il faut prendre ça avec un gros grain de sel*

Mais ce dont il faut se méfier, c'est de voir le gouvernement se lancer dans des dépenses récurrentes en prévision des prochaines élections. Parce que les prédictions d'équilibre budgétaire sur cinq ans, il faut prendre ça avec un gros grain de sel. Le Québec est très endetté, il n'est pas à l'abri d'une récession, et ses vaches à lait comme Hydro-Québec, Loto-Québec et la Société des alcools n'offrent plus d'aussi bonnes perspectives de croissance.

Prenons Hydro-Québec, par exemple. On la croyait inépuisable, mais elle ne l'est pas. Lors de la présentation de son budget 2016-2017, le ministre Carlos Leitão attendait 2,6 milliards $ de revenus de la société d'État. Dans sa mise à jour d'octobre dernier, il a soustrait 375 millions $ de sa projection.

Dans son même budget de 2016-2017, le ministre anticipait des revenus de 2,7 milliards $ d'Hydro pour l'année 2017-2018. Sa mise à jour d'octobre ne prévoit plus que 2,250 milliards $, une diminution de 450 millions $! La baisse anticipée des revenus survient en dépit de l'indexation du prix de l'électricité patrimoniale. Cette majoration a rapporté 98 millions $ en 2015-2016, et atteindra 210 millions $ dans la prochaine année fiscale.

La consommation totale d'électricité des Québécois est d'environ 170 térawattheures(TWh) depuis 2007, «et on sait que notre demande risque de baisser dans les prochaines années» confiait récemment le président d'Hydro-Québec, Éric Martel, en entrevue au *Soleil*. C'est dorénavant dans la vente accrue d'électricité aux États-Unis et dans l'achat d'entreprises de production ailleurs dans le monde que notre «vache à lait» collective devra faire des avancées.

Le prochain budget que présentera le ministre des Finances Carlos Leitão (à droite) prévoit cinq ans d'équilibre budgétaire, a annoncé samedi le premier ministre Philippe Couillard. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Du coté de l'Ontario, les lignes existantes permettraient d'augmenter substantiellement les ventes d'électricité. Du coté des États-Unis, les lignes sont pleinement utilisées. La société d'État mise beaucoup sur un appel d'offre du Massachussetts pour l'achat de 9,45 TWh. Son projet de ligne Québec–New-Hampshire répondrait à un tel contrat, et il vient de recevoir une approbation du BAPE, conditionnelle à quelques exigences. Hydro a également des projets de lignes vers le Vermont et l'État de New York.

Si les États de la Nouvelle-Angleterre continueront de miser sur notre hydroélectricité, ceux du sud qui comptent sur l'énergie solaire ou éolienne pourraient quand même avoir besoin d'Hydro-Québec. «Un des grands enjeux sur la planète, c'est d'être capable de stocker de l'énergie, explique Éric Martel. Quand on pense à la Californie ou à l'Allemagne, qui ont beaucoup d'énergie solaire et d'éolien, leur défi est d'avoir de l'énergie quand il ne vente pas ou qu'il ne fait pas soleil. Alors les batteries deviennent intéressantes. Or nos batteries [développées par l'Institut de recherche d'Hydro-Québec] ont été faites pour accumuler de grandes quantités d'énergie et pour faire plusieurs charges et décharges. C'est une batterie extrêmement sécuritaire.»

Intéressant tout ça, mais ce n'est pas là qu'on ira chercher de nouveaux revenus pour le budget de «l'espoir retrouvé». La prudence est donc de mise.

LE SALON SE POURSUIT**
DANS VOS 2 MAGASINS ET EN LIGNE
MAGASINEZ EN LIGNE
SURVEILLEZ NOS PRIX SALON EXCLUSIFS

CHAUSSURES DE PLEIN AIR
FLUORECEIN
Pour femme. Noires. Imperméables. N° 508149.
Détail sugg.: 169,95$
MERRELL
PRIX SALON 59,95$

SAC À DOS
TIMBER RAIDER
22 litres. Couleur camo. Plusieurs poches pratiques. N° 487691.
Détail sugg.: 39,95$
ALLEN
PRIX SALON 29,95$

SURF À PAGAIE
VIBE 80
Pour enfant. Vert lime. Pagaie incluse. 8'x 29". 33 lb. Cap. max.: 140 lb. N° 481666.
Détail sugg.: 299,95$.
Pelican
PRIX SALON 249,95$

LATULIPPE
QUÉBEC 637 RUE SAINT-VALLIER OUEST 418 529-0024 LÉVIS 1228 RUE DE LA CONCORDE, CARREFOUR SAINT-ROMUALD 418 834-0024 www.latulippe.com
* Politique du meilleur prix garanti: si vous trouvez un meilleur prix au Québec, nous l'égalons! ** Promotion valide sur produits sélectionnés pour un temps limité ou jusqu'à épuisement des stocks. Photos à titre indicatif, le texte prévaut en tout temps. Certaines exceptions s'appliquent. Commandes internet: des frais supplémentaires s'appliquent sur les produits surdimensionnés. Tous les détails en magasin et au www.latulippe.com
MOBILE
MEILLEUR PRIX GARANTI

# Labeaume veut un centre des sciences

**VALÉRIE GAUDREAU**
*vgaudreau@lesoleil.com*

**Régis Labeaume croit fermement à la pertinence d'un centre des sciences à Québec. Et il dit travailler présentement à un projet en ce sens. Mais ce ne sera pas à Espace 400e.**

«Je travaille sur un dossier actuellement», a révélé le maire de Québec en point de presse avant le conseil municipal lundi. Un tel centre présenterait notamment des expositions consacrées à la vulgarisation scientifique.

«Vous savez, avant d'être maire j'ai travaillé fort pour un centre des sciences», a-t-il relaté de l'époque où il était à la Cité de l'optique.

Mais ce projet de doter l'organisme la Boîte à science d'un centre d'exploration scientifique et technologique n'a finalement jamais abouti.

Lundi, M. Labeaume n'en a toutefois pas dit davantage sur une éventuelle gestion d'un tel centre comme il s'en trouve dans les ports de Montréal et de Vancouver, par exemple.

«Moi, je pense que dans une ville, c'est nécessaire. Mais à un moment donné, on ne peut pas tous les faire», a ajouté M. Labeaume qualifiant le projet «d'embryonnaire».

Chose certaine, un éventuel centre des sciences ne sera toutefois pas à l'Espace 400e, même si le bâtiment pourrait paraître intéressant pour une telle vocation, surtout dans le contexte où l'immeuble du Vieux-Port est de nouveau à vendre (voir autre texte).

### LETTRE OUVERTE EN 2006

Ce n'est en effet pas d'hier que Régis Labeaume s'intéresse à un projet de centre des sciences. Le 26 septembre 2006, un peu plus d'un an avant de devenir maire de Québec, il signait dans *Le Soleil* une lettre ouverture intitulée «J'y crois, j'en veux un». Dans la missive signée à titre «d'ambassadeur de La boîte à science», M. Labeaume déplorait que la région de Québec soit la seule parmi les vingt plus importantes au Canada à ne pas posséder un centre des sciences. Il indiquait notamment qu'il existait alors 1500 de ces centres dans le monde, mais pas à Québec.

**«Moi, je pense que dans une ville, c'est nécessaire. Mais à un moment donné, on ne peut pas tous les faire»**

— Régis Labeaume, lundi

**«La science est de l'ordre de la création et du spectaculaire. En ce sens elle peut générer chez les jeunes les mêmes effets que le sport et les arts, soit la curiosité et la passion»**

— Régis Labeaume, dans une lettre ouverte publiée dans *Le Soleil*, le 26 septembre 2006

«Sommes-nous lents... ou inconséquents : 19 % des emplois de notre région sont liés aux sciences et technologies, des emplois qui collent parfaitement au profil désiré par notre ville», écrivait le futur maire. «La science est de l'ordre de la création et du spectaculaire. En ce sens elle peut générer chez les jeunes les mêmes effets que le sport et les arts, soit la curiosité et la passion. De tels effets nécessitent toutefois un minimum de promotion auprès de ceux-ci, et surtout la présence d'un lieu stimulant et accessible», estimait M. Labeaume dans sa lettre au *Soleil*.

Parcs Canada avait trouvé un acheteur pour le bâtiment situé dans le Vieux-Port et avait accepté une offre d'achat, mais la transaction a finalement avorté. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, ALICE CHICHE

# La vente d'Espace 400e repart à zéro

**ANNIE MORIN**
*amorin@lesoleil.com*

La vente du pavillon de l'Espace 400e dans le Vieux-Port de Québec a avorté. L'acheteur approuvé s'est désisté au cours des derniers jours, obligeant le gouvernement fédéral à remettre le bâtiment sur le marché.

«En mars 2017, l'acheteur potentiel a confirmé auprès de Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC) qu'il retirait son offre. SPAC lancera une nouvelle invitation à soumettre une expression d'intérêt pour l'achat du pavillon Espace 400e au cours du printemps», a indiqué au *Soleil* la porte-parole Sonia Tengelsen, qui parle de développer «une stratégie de visibilité élargie afin de joindre un large bassin d'acheteurs potentiels pour obtenir la meilleure valeur pour les contribuables.

En septembre, l'organisme fédéral a lancé un avis d'appel d'intérêt pour le bâtiment situé au 100, quai Saint-André. Deux acheteurs se sont manifestés et Parcs Canada, propriétaire des lieux, a approuvé l'une des deux offres. Or voilà que l'intéressé, dont l'identité devait être dévoilée après la signature des documents officiels, a retiré ses billes.

À l'automne, le Port de Québec et la Ville de Québec avaient assuré qu'ils ne déposeraient pas d'offre pour le bâtiment. La Fédération québécoise des municipalités (FQM), qui avait lancé l'idée d'en faire une «maison des régions», a aussi passé son tour.

Le prix demandé était de 5,48 millions $. L'immeuble vaut le double selon l'évaluation municipale de 2014, soit 10,6 millions $.

Construit par le gouvernement fédéral au coût de 9 millions $ pour le 400e anniversaire de Québec, l'Espace 400e a peu servi. Depuis les grandes festivités, il a accueilli quelques expositions estivales dont le succès a été mitigé. Ces dernières années, il n'attirait plus que des évènements privés et d'affaires. En raison de sa mise en vente, aucun engagement n'est pris depuis le 1er janvier. Le groupe J-EM Évènements ne fait qu'entretenir les lieux.

# Chasser le Pokémon au cimetière... en auto!

**BAPTISTE RICARD-CHÂTELAIN**
*bricard@lesoleil.com*

**Prisé par les fanatiques du jeu sur cellulaire Pokémon Go, le cimetière Saint-Charles leur demande de descendre de l'auto avant de circuler entre les sépultures...**

«Depuis le lancement de ce jeu-là, on est populaire avec les joueurs», explique Julie Robitaille, responsable de communications et des événements. «Alors, depuis l'été dernier, on a énormément de gens qui se promènent dans le cimetière. Il semblerait qu'on a des arènes, qu'on a toutes sortes de choses.»

Plongés dans l'univers virtuel de Pikachu, d'aucuns semblent oublier où ils se trouvent. Et circulent en automobile tout en s'adonnant à leur passe-temps... Nous pourrions ajouter qu'ils oublient aussi que le cellulaire au volant est illégal.

«C'est juste qu'on demande aux gens de se stationner quand ils viennent faire ça au niveau du cimetière», explique Mme Robitaille. «Parce qu'il reste qu'on est un cimetière, on procède à des funérailles, des mises en terre. Quand les gens se promènent en voiture, à chasser des Pokémon et qu'ils passent près des gens qui sont en train de mettre quelqu'un en terre, on trouve que ça peut être un peu déplacé. Donc, on ne les empêche pas de venir, mais on les invite tout simplement à se stationner; ça reste un peu plus discret et c'est un peu plus respectueux.»

L'intérêt avait diminué depuis le lancement fracassant de l'application ludique l'été dernier. Une récente mise à jour du jeu a toutefois ravivé la flamme, les adeptes revenant en nombre, observe Julie Robitaille. Les employés en rencontreraient chaque jour. «Il y a comme eu une relance.»

La direction a donc dû installer une affiche aux entrées des voies pavées de la section la plus ancienne du cimetière, celle bordée par la rue Saint-Vallier Ouest :

Parce que les joueurs de Pokémon Go circulent en voiture, la direction du cimetière a dû installer une affiche aux entrées des voies pavées : «Chasseurs de Pokémon bienvenue mais... stationnement obligatoire.» — PHOTO CLAUDE BEAUCHAMP

«Chasseurs de Pokémon bienvenue mais... stationnement obligatoire.»

«Quand il y a juste une personne qui circule pour trouver des petits bonshommes, ce n'est pas si pire. Mais quand à un moment donné il y en a trois, quatre, parce qu'ils tombent sur une arène, ça fait un petit peu plus de circulation. On ne veut pas nuire aux opérations du cimetière.»

L'hiver, surtout, l'espace manque avec la neige qui envahit le vaste lot, ajoute-t-elle. On ne veut pas que les passionnés dérangent les proches des défunts.

## APPLICATION MOBILE

Au fait, pourquoi le jeu Pokémon Go est-il si présent dans le cimetière? Ce logiciel fonctionne avec la géolocalisation. Les joueurs doivent donc se déplacer physiquement vers les lieux où se trouvent des personnages, des outils ou des arènes de combats.

Et le cimetière Saint-Charles, fondé en 1855, a créé une application gratuite de circuits patrimoniaux qui permet de découvrir les personnages historiques qui y sont enterrés. Ces données sont publiques et récupérées par le populaire jeu qui dirige les amateurs vers les monuments d'intérêt, remarque Mme Robitaille.

Les clientèles des deux applications ne seraient pas les mêmes : «On voit bien la différence quand vous allez dans le cimetière et que vous voyez les gens qui regardent leur téléphone plutôt que de chercher un monument...»

«On n'est pas contre leur présence dans le cimetière, poursuit Mme Robitaille. Ça peut faire découvrir une partie de la Ville aux gens qui ne sont jamais venus chez nous. On veut juste s'assurer qu'ils comprennent à quoi sert le lieu aussi et qu'ils soient respectueux des gens.»

Donc, en voiture, entrez par le portail principal et laissez le bolide derrière le bâtiment. «Le stationnement est pas mal au centre d'où ça se passe.»

Ste-Foy TOYOTA | ça roule... pour moi !

Si tout était aussi sécuritaire, on n'aurait pas à se méfier des courriels qui annoncent qu'un prince vous laisse sa fortune !

À défaut du château, c'est tout un carrosse qui vous attend !

La plus haute cote de sécurité de sa catégorie selon l'IIHS 2017 IIHS TOP SAFETY PICK+

RAV4 LE 2017 AWD
Louez-le pour l'équivalent de
79 $ /semaine ou 344 $ /mois
LOCATION 60 MOIS | 0 $ AU COMPTANT

† Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. conditionnels à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sont en sus. Sous réserve des conditions applicables, les offres s'adressent aux particuliers qui louent ou achètent un véhicule et en prennent possession entre le 1er et le 31 mars 2017. Offres applicables aux modèles RAV4 LE 2017 (BFREVT), de base neufs en stock. Franchise annuelle de 20 000 km. Frais de 0,10 $ du kilomètre excédentaire. PDSF : 29 710 $

250 POINTS POUR UN ESSAI ROUTIER aeroplan 5 000 POINTS À L'ACHAT OU LOCATION

TOYOTA LA SAISON DES CHOIX SENSÉS

ste-foytoyota.com | 418 658-1340 2777, boul. du Versant-Nord, Québec Membre du GROUPE SAILLANT TOYOTA

5145221

# «Harcèlement institutionnel»

## Radié par le Collège des médecins, le Dr Albert Benhaim monte au front

**ÉLISABETH FLEURY**
*efleury@lesoleil.com*

**La partie de bras de fer qui se joue depuis 2010 entre le Collège des médecins et le Dr Albert Benhaim se poursuit. Le médecin, qui vient d'être radié de façon permanente par son ordre professionnel pour avoir refusé de remettre des documents confidentiels sur les liens entre sa clinique, le Groupe Santé Physimed, et les Laboratoires CDL, promet de se battre jusqu'au bout pour mettre fin au «harcèlement institutionnel vindicatif et inusité» dont il se dit victime.**

Avec ses 300 000 patients, le Groupe Santé Physimed est l'une des plus importantes et réputées cliniques médicales du Québec, elle qui a été le Choix du consommateur (meilleure clinique médicale privée de la région métropolitaine de Montréal) durant les cinq dernières années.

La saga concernant Physimed remonte à 2010, quand le quotidien *La Presse* a publié un reportage sur les frais de laboratoires de 340 $ chargés par la clinique à une journaliste-patiente. La Régie de l'assurance maladie du Québec (RAMQ) et le Collège des médecins ont depuis lors tenté de connaître la marge de profit de Physimed sur ces services de laboratoires, des services non couverts par la RAMQ lorsque dispensés à l'extérieur d'établissements publics.

Plus particulièrement, ils ont tour à tour demandé copies de factures émises à Physimed par Les Laboratoires CDL, que la clinique utilise comme sous-traitant. Le Dr Albert Benhaim et son associé ont refusé de remettre ces documents, arguant qu'ils appartenaient à Physimed et qu'une telle divulgation porterait un sérieux préjudice aux intérêts commerciaux de la clinique.

«La rentablité de ce service, ainsi que le rendement de certaines autres activités qu'elle exerce et qui sont déficitaires, sont des données commerciales confidentielles. Physimed a non seulement le droit mais également la responsabilité de voir à sa rentabilité en négociant ses contrats du mieux possible avec ses fournisseurs de services, comme c'est le cas avec son fournisseur de laboratoire. La rentabilité de ces services ne concerne ni la RAMQ, ni le Collège des médecins», écrit le Dr Benhaim dans une déclaration envoyée la semaine dernière à certains médias, dont *Le Soleil*.

### JUSQU'EN COUR SUPÉRIEURE

La RAMQ s'est rendue jusqu'en Cour supérieure pour tenter d'obtenir ces factures, sans succès. Déboutée en 2013, elle a conclu son enquête sur Physimed l'année suivante après avoir établi que la clinique vendait ses tests de laboratoire légalement et au prix du marché.

Le Collège des médecins est ensuite entré en scène pour tenter de contraindre le Dr Benhaim à fournir les fameuses factures. «Il a voulu m'imposer une soi-disant inspection de ma pratique médicale dans le but de tenter de me faire déclarer médecin incompétent, alors que je menais à l'époque une pratique très active comme médecin de famille avec plus de 3000 patients inscrits, dont 1200 patients vulnérables, sans plainte de patient, et avec un dossier disciplinaire vierge», dénonce le Dr Benhaim, précisant qu'il s'est opposé à la manoeuvre du Collège et qu'il a «gagné cette bataille».

> **«Pour des abus sexuels, un médecin n'est radié que pour une période de trois à six mois!»**
>
> — Dr Albert Benhaim, qui fait appel de sa radiation

Le médecin et Physimed ont répliqué en déposant une poursuite devant la Cour supérieure pour dénoncer ce qu'ils considèrent comme de l'abus de pouvoir et du harcèlement de la part de la RAMQ et du Collège des médecins. Les dommages réclamés s'élèvent pour le moment à 4,2 millions $.

Devant le refus du Dr Benhaim de remettre les documents exigés, le syndic du Collège des médecins a déposé une plainte d'entrave à l'endroit du médecin, qui a résulté en une sanction de radiation permanente le 3 mars dernier.

Le Dr Albert Benhaim a été radié de façon permanente par le Collège des médecins le 3 mars dernier. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

### DÉCISION «INJUSTE»

Une décision «injuste et inéquitable», selon le Dr Benhaim, qui vient de faire appel de la sanction. «Même si j'étais coupable d'entrave, ça ne mérite pas une radiation permanente. Pour des abus sexuels, un médecin n'est radié que pour une période de trois à six mois!» compare le Dr Benhaim en entrevue au *Soleil*.

Le médecin insiste : l'objet de la plainte ne concernait ni ses patients ni sa pratique professionnelle. «Le Collège des médecins a utilisé son pouvoir de rétention de mon droit de pratique pour tenter d'obtenir des documents que la RAMQ ne pouvait obtenir légalement. Il ne peut pas utiliser son pouvoir pour des fins non prévues à la loi, afin de faire indirectement ce qu'il ne peut pas faire directement», s'indigne le Dr Benhaim.

Selon lui, trop de gens finissent par plier devant le «harcèlement institutionnel» et les «manœuvres déloyales» des ordres professionnels pour acheter la paix. «Moi, j'ai décidé de me dresser et de faire valoir mes droits. Et j'en subis les conséquences», dit le médecin, qui déplore que les syndics des ordres professionnels «ne se rapportent à personne» et qu'ils aient «presque tous les pouvoirs».

## Plus de pouvoirs réclamés contre les «combines»

Le Collège des médecins veut des pouvoirs plus grands pour mettre fin aux «combines» qui lient les médecins aux compagnies avec lesquelles ils exercent leur profession.

Lors de son passage en commission parlementaire sur le projet de loi 92 visant à accroître les pouvoirs de la Régie de l'assurance-maladie du Québec, l'an dernier, le président du Collège des médecins, le Dr Charles Bernard, avait déploré que ces compagnies ne soient assujetties à aucun encadrement légal. Les combines, disait-il, ne sont pas nécessairement chez les professionnels, sur qui le Collège a un pouvoir d'enquête, mais dans les compagnies.

«Si, par exemple, il y a une combine entre une compagnie qui fournit des services de laboratoire et une clinique où le médecin est membre, on n'a pas accès au contrat qui relie les deux entités, de sorte qu'on ne peut pas savoir si le médecin retire» quelque avantage ou s'il fait des profits sur le dos des patients, avait illustré le Dr Bernard.

### CODE DE DÉONTOLOGIE

Le Collège des médecins a par ailleurs récemment modifié son Code de déontologie de façon à interdire clairement au médecin de recevoir un avantage financier autre que ses honoraires lorsqu'il prescrit des appareils, des examens ou des médicaments.

Par exemple, «le médecin qui offre un service de laboratoire privé, dont lui ou l'un de ses proches est actionnaire, attenant à la clinique médicale, ne peut rechercher ou obtenir un avantage financier lorsqu'il prescrit des tests à ses patients qui utiliseront le service de laboratoire», illustre l'ordre professionnel.

Chez Physimed, on assure expliquer clairement à chaque patient que celui-ci peut faire effectuer ses analyses de laboratoire par l'entremise de Physimed, auprès d'autres entreprises offrant ce service ou au sein du réseau public de la santé.

**ÉLISABETH FLEURY**

# Croyez-nous sur parole.
# Ou croyez-les. (À vous de voir.)

SUBARU

*Confiance et évolution*

## Subaru. Une qualité et un caractère innés.

Les experts s'entendent : qu'on parle de qualité initiale ou de valeur résiduelle, les véhicules Subaru sont soigneusement conçus pour livrer une performance de haut niveau… pendant vraiment, vraiment longtemps.

### MEILLEURE VALEUR RÉSIDUELLE

**Subaru conserve sa valeur mieux que toutes les autres marques grand public au Canada.**

2017 alg PRIX VALEURS RÉSIDUELLES *

**Meilleure marque grand public, 3 ans d'affilée.**

**SUBARU IMPREZA 2017**
Voiture compacte

**SUBARU CROSSTREK 2017**
Utilitaire sous-compact

**SUBARU WRX 2017**
Voiture sport

**SUBARU OUTBACK 2017**
Utilitaire intermédiaire
(2 rangées de sièges)

---

Prix de la meilleure valeur retenue Black Book canadianblackbook.com 10IÈME ANNIVERSAIRE 2017 †

**Prix de la marque par excellence (valeur retenue)**
**2017– Automobiles**

**SUBARU CROSSTREK 2017**
Canadian Black Book
2017 Meilleure valeur retenue – Voiture compacte

AJAC www.ajac.ca
ASSOCIATION DES JOURNALISTES AUTOMOBILE DU CANADA
**PRIX DES VOITURES CANADIENNES DE L'ANNÉE**

**SUBARU FORESTER 2017**
Utilitaire canadien de l'année

**Pour encore plus de raisons d'avoir confiance en Subaru, visitez Subaru.ca**

* ALG est la référence de l'industrie en matière de valeurs résiduelles et de données de dépréciation, www.alg.com. † Récipiendaire du prix de la meilleure valeur retenue 2017 de Canadian Black Book dans la catégorie voiture compacte. Basé sur la valeur résiduelle selon les PDSF de véhicules de l'année modèle 2013, tels que publiés par CBB le 1er janvier 2017. Visitez www.CanadianBlackBook.com pour tous les détails.

5168090

NOS DOSSIERS À LESOLEIL.COM
ET SUR L'APPLICATION

## ALEX MORISSETTE

# LA MAÎTRISE DE LA CONTREBASSE

L'Université Laval est engagée dans une ambitieuse campagne de financement dont la phase publique a débuté en mars 2016. Sous le thème «Laisser une empreinte durable, 350 ans d'excellence», La Fondation de l'Université Laval tend la main à ses diplômés et mise sur leur fierté et leur sentiment d'appartenance. De beaux succès se cachent parmi les milliers de diplômés de l'université. Nous vous présenterons 10 histoires inspirantes, au fil des semaines qui viennent.

**Prochain rendez-vous : 28 mars**

**YVES THERRIEN**
*ytherrien@lesoleil.com*

Contrebassiste dans l'ensemble de jazz The Lost Fingers depuis la création du groupe en 2007, Alex Morissette considère que sa formation en musique classique et en jazz lui a permis de porter son talent à un meilleur niveau.

Diplômé en musique de l'Université Laval, il a appris à travailler divers instruments bien que la contrebasse demeure son instrument de prédilection. Mais la formation lui a surtout servi à bien comprendre les dessous de la musique, de l'instrumentation et de la rédaction de partition.

Né à Lévis en 1982, il découvre la musique à 11 ans à cause de son grand frère qui lui apprendra à jouer de la guitare. Il développe ses talents sur la basse électrique et forme un groupe de musique rock avec son frère et des amis.

C'est alors qu'il décide de s'inscrire en musique classique au Cégep de Sainte-Foy, où il travaille avec la contrebasse. Par la suite, il s'inscrira au programme d'éducation musicale à l'Université Laval en 2004 en même temps que dans le programme de jazz et musique populaire.

«Avec une formation musicale poussée en jazz et en classique et en faisant partie les Lost Fingers, ça m'a permis d'exploiter mes compétences au maximum. C'est un style musical assez exigeant au niveau musical, tant pour les partitions que pour l'exécution. Tout cela ne s'apprend pas du jour au lendemain», estime Alex Morisssette.

Lorsqu'il parle des arrangements musicaux, il précise que c'est un travail d'équipe de concert avec tous les musiciens du groupe. Au début du groupe, on se réunissait dans des locaux de l'université pour travailler les chansons et se pratiquer. «Avec le temps, il y a eu quelques changements. Un musicien arrive avec un squelette d'arrangements et chacun apporte sa couleur dans sa participation à l'arrangement final. C'est un travail d'équipe qui crée aussi l'unité du groupe», continue-t-il.

Pour lui la variété des cours en musique qui portent sur l'analyse, l'histoire, le solfège ou sur les ensembles (groupe et combo), lui ont permis d'avoir une solide formation en arrivant sur le marché du travail comme musicien. «On est vraiment bien outillé. On peut faire des partitions. On sait comment faire les enregistrements. En termes de communication, c'est plus facile avec les autres musiciens en utilisant les vrais termes», souligne Alex Morissette.

Avec tous les exercices pratiques sur le plan de l'exécution et de la lecture à vue pendant les cours, il mentionne que cela permet aussi de réagir rapidement lorsqu'il faut présenter une pièce en direct sans pratique préalable. «Ça arrive lorsqu'on s'amène dans un ensemble et qu'on nous donne une partie à jouer maintenant. C'est du live et je peux m'adapter sur-le-champ à cause de ma formation générale.»

La plupart des musiciens et des chanteurs ont des bases avec d'autres instruments. Dans son cas, il touche le piano, la guitare et la batterie, ce qui lui aide sur le plan de la rythmique pour placer chacun des instruments dans un groupe.

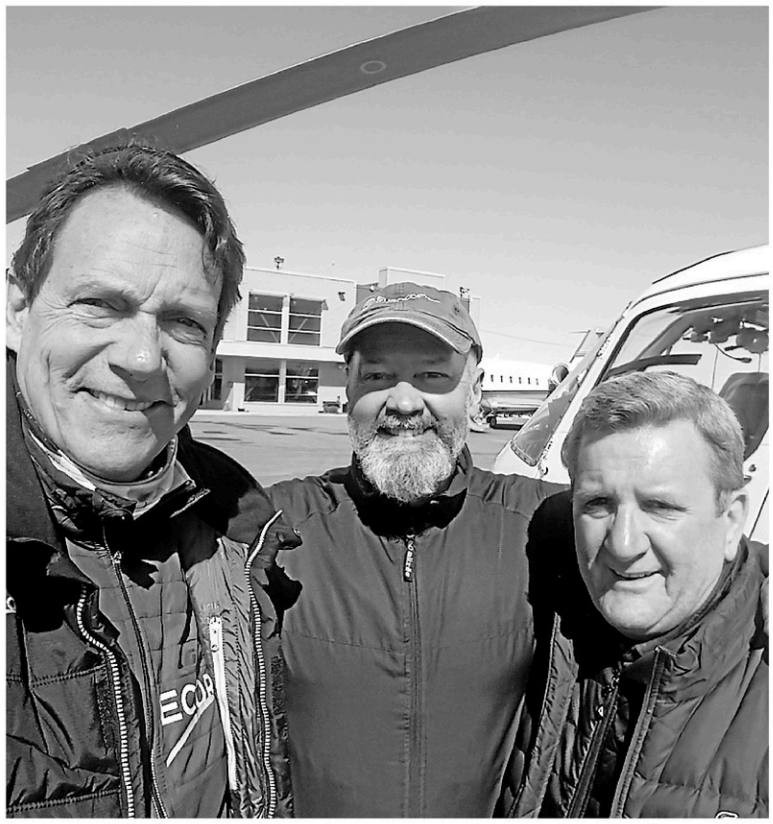
«Ce qui était le *fun* à l'université, raconte Alex Morissette, c'est qu'il était possible de se dédier totalement à la pratique instrumentale. Il y avait des locaux partout. Quand on ne se laisse pas trop distraire par l'extérieur, on peut vraiment avancer dans la maîtrise de son art. Ça m'a permis de peaufiner ma technique et de développer des aptitudes avec les cours d'eutonie appliquée à la pratique instrumentale pour éviter les douleurs musculaires et les tendinites. Après avoir maitrisé les techniques classiques, je pouvais être plus libre pour l'improvisation.»

S'il avait le temps, il retournerait aux études pour développer ses connaissances en musique, conclut-il.

Dans l'ensemble The Lost Fingers, Alex Morissette partage la scène avec Valérie Amyot, Byron Mikaloff et François Rioux.

**Alex Morissette fait partie de l'ensemble The Lost Fingers depuis les débuts du groupe.** — PHOTO ANDRÉ GAGNÉ, FOURNIE PAR LE OTTAWA JAZZ FESTIVAL

GRANDE CAMPAGNE
OBJECTIF : 350 M$
PROPULSONS NOTRE UNIVERSITÉ
Nos projets façonnent l'avenir.
Découvrez-les !
ulaval.ca/350
UNIVERSITÉ LAVAL
La Fondation
Développement et relations avec les diplômés
5121819



Pierre Karl Péladeau a partagé cette photo samedi, jour de la Coupe du monde de ski de fond sur les Plaines. — PHOTO TIRÉE DU COMPTE TWITTER DE PIERRE KARL PÉLADEAU

# Le tour d'hélicoptère de Labeaume dérange

L'opposition à l'hôtel de ville estime que Régis Labeaume a montré trop de proximité avec Québecor en prenant place dans l'hélicoptère du réseau TVA. Le principal intéressé ne voit pour sa part aucun problème à cette balade pendant laquelle il a survolé les Plaines lors de la Coupe du monde de ski de fond.

La question a été soulevée samedi après la publication sur Twitter, par le patron de Québecor, Pierre Karl Péladeau, d'une photo sur laquelle il est accompagné du maire Labeaume et du pilote de l'hélicoptère TVA Michel Careau. «En route vers nos Plaines», écrit l'ancien chef péquiste. La Coupe du monde de ski de fond était organisée par Gestev, aussi propriété de Québecor.

### «IMPRUDENT», DIT SHOIRY

Tous ces éléments réunis font en sorte que la promenade dans le ciel a dérangé les conseillers de Démocratie Québec, Anne Guérette et Paul Shoiry.

«Il faut qu'il y ait une distance entre l'élu et les corporations privées qui interagissent avec Ville», a dit M. Shoiry en évoquant l'apparence de conflit d'intérêts ou de possibilité «d'influence».

«Il faut s'étonner que le maire s'amuse à accepter des invitations de tour d'hélicoptère. Il devrait se garder une très grande distance. D'autant plus que le propriétaire de TVA est Québecor qui a une entente avec la Ville de plusieurs milliers de dollars», a poursuivi M. Shoiry.

«Je trouve que ce n'est pas sain sur le plan de l'éthique. C'est une question d'apparence, de perception et d'éthique. C'est très imprudent.»

### «GANG DE *CHEAP*»

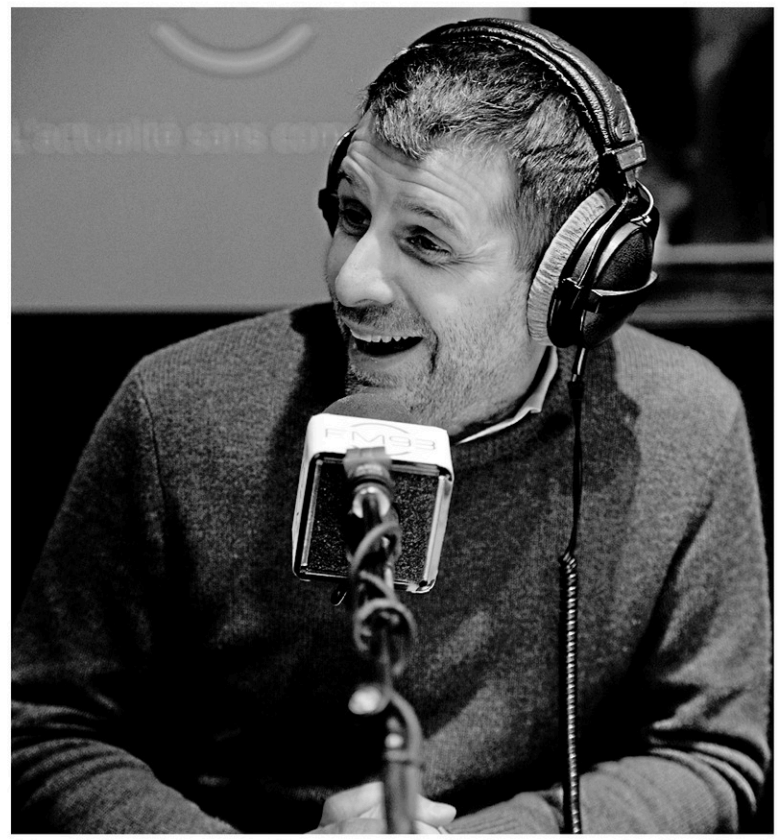
Questionné sur cette apparente proximité par un journaliste de Radio-Canada, lundi, le maire Labeaume a retourné la question. «Si vous aviez un hélicoptère à Radio-Canada, j'embarquerais dedans avec plaisir. Achetez-vous donc un hélicoptère, gang de *cheap*», a-t-il lancé sur le ton de la rigolade. «Le problème est que vous n'avez pas d'hélicoptère.» **VALÉRIE GAUDREAU**

# Duhaime sort du placard et attaque le «lobby gai»

**CAMILLE B. VINCENT**
*cbvincent@lesoleil.com*

**NORMAND PROVENCHER**
*nprovencher@lesoleil.com*

**Éric Duhaime a profité de son micro au FM93 lundi pour annoncer son homosexualité et pour lancer une pointe au «lobby gai», selon lui inutile en 2017. Les militants LGBT réitèrent quant à eux leur pertinence, tout en reprochant à l'animateur son ignorance de la réalité.**



Éric Duhaime a fait son *coming-out* en ondes, lundi, et a annoncé qu'il publierait un essai sur l'homosexualité. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

«Ben oui, je suis gai, pis après?» a lancé lundi midi Éric Duhaime durant son émission quotidienne. «Moi, je n'ai pas été victime d'intimidation. Moi, je ne me sens pas persécuté, je me sens pas discriminé.»

Il explique n'avoir jamais ressenti le besoin de faire état publiquement de son orientation sexuelle. À son avis, il s'agit d'un qualificatif trop souvent réducteur de la nature d'un individu. M. Duhaime ajoute avoir préféré taire son orientation sexuelle pour éviter d'être sollicité dans les médias sur des enjeux relatifs à l'homosexualité, mais que «tout le monde le savait» dans son entourage.

«J'espère vraiment être le dernier à être obligé de dire qu'il est gai sur la place publique», confie Éric Duhaime au *Soleil*. «C'est de plus en plus non pertinent.»

Au contraire, pour Louis-Filip Tremblay, directeur général de l'Alliance Arc-en-ciel de Québec, ce «*coming-out*» public est significatif. «En faisant son *coming-out*, il participe à la lutte à l'homophobie. Quand quelqu'un de public fait son *coming-out*, il devient un ambassadeur de la communauté LGBT veut, veut pas», laisse-t-il entendre. Et ce, même si cette annonce est faite — sans même s'en cacher — en prévision de la sortie du livre d'Éric Duhaime *La fin de l'homosexualité et le dernier gai*.

La trame de cet essai : «Je suis homosexuel, mais je ne m'associe pas au lobby gai», explique M. Duhaime. L'animateur considère en effet que les homosexuels québécois ont atteint une pleine reconnaissance de leurs droits, contrairement au «lobby gai» qui cherche encore à les ériger en victimes. «Je ne dis pas qu'il n'y a plus du tout [de discrimination], il va toujours y en avoir, mais il faut apprendre à se faire une carapace dans la vie. C'est à eux d'être plus forts», laisse-t-il entendre.

### SOCIÉTÉ TOLÉRANTE

«Le lobby n'a plus sa raison d'être. Aujourd'hui, tu peux te marier, embrasser ton *chum* où tu veux. De façon générale, le système est de ton bord. Nous vivons au Québec, la société la plus tolérante au monde à l'égard des minorités.»

«C'est vrai qu'on est parmi les régions du monde qui sont les plus ouvertes à la diversité sexuelle», réplique Marie-Pier Boisvert, directrice générale du Conseil québécois LGBT, «mais je ne pense vraiment pas que parce qu'on est ouvert à la diversité, il faut s'asseoir sur nos acquis. On le voit avec ce qui se passe aux États-Unis en ce moment, nos droits sont constamment sous scrutation. [...] On fait du chemin, mais ça ne veut pas dire qu'on n'en a plus à faire.»

«Je suis très contente qu'il ne se pose pas en victime, mais il devrait utiliser sa plateforme pour faire avancer les droits, pas pour dire que les homosexuels devraient arrêter de sortir leur drapeau arc-en-ciel. Je trouve que ça manque vraiment de compassion, d'empathie», dit-elle.

### PAS REPRÉSENTATIF

Marie-Pier Boisvert et Louis-Filip Tremblay doutent que le vécu apparemment très positif d'Éric Duhaime en tant qu'homosexuel soit représentatif de ce que vivent la majorité des membres de la communauté LGBT. «Je pense qu'il a manqué un gros, gros chapitre de l'évolution des droits LGBT au Québec. C'est pas compliqué de trouver des marques flagrantes de discrimination. C'est fâchant de penser qu'une personne qui est censée avoir fait cette réflexion-là dans sa propre vie sur ce que ça signifie d'être homosexuel en 2017 pense que son expérience de vie s'applique à l'ensemble des expériences des homosexuels», lance M^me^ Boisvert.

Dimanche, l'animateur avait moussé sur Twitter la «grande annonce» qu'il s'apprêtait à faire, «possiblement la plus importante de ma carrière médiatique».

# politique

## L'absence de garderie à l'Assemblée nationale dénoncée par la CAQ

La maternité et la politique ne font pas bon ménage. Les parents ayant l'Assemblée nationale comme lieu de travail l'apprennent à leurs dépens : il n'y a pas de garderie au parlement. Et il n'y en aura pas.

Même si l'Assemblée nationale procède actuellement à d'importants travaux de réaménagement, au coût de 60 millions $, on n'a pas jugé bon, en haut lieu, de réserver une salle pour y accueillir les enfants du personnel de l'Assemblée nationale et de tous ceux qui arpentent les couloirs du parlement : députés, ministres, fonctionnaires, personnel de la sécurité, journalistes, employés des ailes parlementaires des partis politiques et des cabinets ministériels.

Cette situation heurte la Coalition avenir Québec qui vient d'expédier une lettre au secrétaire général de l'Assemblée nationale, Michel Bonsaint, l'exhortant à revoir les plans de rénovation du parlement afin d'y inclure un service de garde.

En 2017, alors que les élus prônent l'égalité hommes-femmes, l'Assemblée nationale du Québec devrait donner l'exemple à ce chapitre, plaide la nouvelle porte-parole caquiste en matière de condition féminine, la députée Lise Lavallée.

Le temps est venu «de sortir des beaux discours» et de «rendre le travail plus facile» aux jeunes femmes qui s'intéressent au monde politique, a fait valoir en entrevue Mme Lavallée.

Elle souligne que les élus au pouvoir aiment bien, en paroles, se porter à la défense de la promotion des femmes en politique, mais que les gestes ne suivent pas toujours. L'installation d'une garderie au parlement enverrait donc, selon elle, «un signal fort» d'ouverture du monde politique aux femmes, en particulier celles ayant de jeunes enfants ou souhaitant en avoir.

Au passage, elle déplore le fait que le ministre de la Famille, Sébastien Proulx, et la ministre de la Condition féminine, Lise Thériault, n'aient même pas songé à profiter des travaux en cours pour réclamer une garderie.

Dans le passé, l'Assemblée nationale avait examiné la possibilité d'ouvrir un Centre de la petite enfance sur place, mais y avait renoncé, sous prétexte que ce secteur de la haute-ville de Québec était déjà bien desservi. **LA PRESSE CANADIENNE**

# Un budget sans privatisation

## Le budget Morneau ne prévoit pas un changement de propriété des aéroports

**MÉLANIE MARQUIS**
*La Presse canadienne*

**OTTAWA — La privatisation des aéroports ne figurera pas dans le budget fédéral qui sera déposé mercredi, a confirmé une source gouvernementale à La Presse canadienne.**

Selon ce qu'a indiqué cette source au ministère des Finances, lundi en fin d'après-midi, aucune décision n'a encore été prise dans ce dossier, et elle «ne le sera pas plus mercredi».

Par conséquent, il n'y aura «rien dans le budget là-dessus», a tranché cette même source à l'issue d'une journée où l'opposition a talonné le gouvernement libéral sur cette question.

Ni les conservateurs ni les néo-démocrates n'avaient obtenu de réponse claire de la part du premier ministre Justin Trudeau lors de la période de questions en Chambre.

Les deux formations ont dit redouter qu'à l'issue d'une telle opération, la facture soit tout simplement refilée aux voyageurs canadiens.

Le chef adjoint du Parti conservateur, Denis Lebel, a accusé le gouvernement libéral de vouloir «vendre au rabais» les aéroports du pays dans le seul objectif de financer les déficits qu'il enregistre.

Interpellé, Justin Trudeau s'est contenté de répondre à son interlocuteur que ce dernier allait «voir mercredi comme tous les Canadiens que dans ce budget, nous allons aider la croissance de la classe moyenne et nous allons investir dans l'avenir de notre pays».

Le refus du premier ministre de clarifier les velléités libérales a été interprété comme un signe que la privatisation des aéroports serait dévoilée dans l'exercice financier de mercredi, ce qui ne sera finalement pas le cas.

### PAS ENCORE EXCLUE

L'absence d'une mesure sur la privatisation des aéroports dans le deuxième budget du ministre des Finances Bill Morneau ne signifie cependant pas que le gouvernement a fait une croix sur cette option.

Le ministre des Transports, Marc Garneau, a en main depuis février 2016 un rapport sur la modernisation de la Loi sur les transports dans lequel on suggère au gouvernement d'étudier l'idée de privatiser les aéroports du Canada.

Le fédéral s'y fait recommander de songer à faire «la transition, d'ici trois ans, vers une structure à capital-actions pour les aéroports importants, avec un financement par capitaux propres d'investisseurs de grands établissements».

Si les libéraux allaient de l'avant avec la privatisation, ce serait une «honte», car le premier ministre Trudeau «n'a jamais évoqué lors de la campagne électorale la possibilité de vendre nos aéroports», a tranché le chef néo-démocrate Thomas Mulcair.

Pressé de questions lundi sur l'éventuelle privatisation des aéroports, Justin Trudeau n'a pas directement répondu, laissant croire à ses adversaires que la mesure serait dans le budget de mercredi. — LA PRESSE CANADIENNE, SEAN KILPATRICK

### DES MILLIARDS EN JEU

Et selon lui, «il a fort à parier que M. Trudeau [...] a toutes les intentions du monde de commencer à vendre cet avoir, ce bien public qui sont les aéroports qui appartiennent aux Canadiens».

Dans une analyse publiée en février, l'Institut C.D. Howe a conclu que la privatisation des aéroports du pays pourrait rapporter de 7,2 à 16,6 milliards $ au gouvernement fédéral. Le rapport qui contient la recommandation de privatiser les aéroports avait été commandé par l'ancien gouvernement conservateur de Stephen Harper.

L'examen avait été présidé par l'ex-ministre David Emerson, qui a été titulaire de plusieurs portefeuilles sous ce même gouvernement, notamment ceux du Commerce international et de l'Industrie.

CHOIX DU CONSOMMATEUR 2016 RÉGION DE QUÉBEC

G&M girardetmartineau

centre dentaire leader en implantologie

# L'IMPLANTOLOGIE DENTAIRE EST TROP CHÈRE AU QUÉBEC !

Cumulant plus de 58 ans de pratique, ils veulent rendre l'implantologie dentaire disponible en prônant une approche compétente et à la portée financière du plus grand nombre de québécois possible.

C'est du moins la vision des Drs **Girard et Martineau** qui croient que la population doit avoir accès au seul professionnel de formation universitaire habilité par la loi pour examiner, diagnostiquer, fabriquer des prothèses directement rattachées aux implants dentaires et en faire le suivi. C'est le seul professionnel de la santé buccale compétent pour soigner votre bouche en totalité. Votre sécurité ne mérite rien de moins ! Chez **GirardetMartineau** il y a longtemps que nous avons mis en place le protocole 100% dentiste. Tous les soins que reçoivent nos patients sont exécutés uniquement par des dentistes pour leur assurer sécurité, efficacité, confort, et la meilleure technologie disponible. C'est une « top » expérience !

## LES DIFFICULTÉS DES ÉDENTÉS!

Mastiquer convenablement ses aliments est un objectif de santé impératif et l'accès à des soins de très haute qualité ne doit pas être un luxe ! Jusqu'à tout récemment, nombreux étaient ceux qui devaient se résigner à vivre pour le reste de leurs jours avec les problèmes inhérents au port de dentiers, réduisant de 90% l'efficacité à broyer les aliments pour en extraire les nutriments. Sans compter que beaucoup de gens ressentent une véritable blessure à l'âme, à leur estime et vivent très mal avec leur image corporelle diminuée.

## LA COMPÉTENCE DES DENTISTES À COÛTS ABORDABLES !

75% de la population québécoise gagne moins de 50 000 $ par année et le revenu disponible moyen est d'environ 26 000 $. Pas étonnant que tant de gens cherchent des alternatives à des coûts financiers raisonnables. Chez **GirardetMartineau**, ils ont trouvé le moyen de vous offrir toute la sécurité de soins d'un dentiste, à un coût financier responsable, et à la portée de la majorité des Québécois. Afin de contribuer positivement à la société, les Drs **Girard et Martineau** ont décidé de poser une action claire ! Pour aider la population édentée du maxillaire inférieur souffrant le plus d'une incapacité à bien mastiquer, ils peuvent réaliser une reconstruction dentaire totale fixe totalement neuve du bas pour 10 999$. Le maxillaire supérieur est néanmoins plus complexe et nécessite un coût plus important, bien que toujours à la portée de la majorité des patients. Pour des raisons de sécurité, ils n'utilisent que les implants dentaires et les technologies de pointes de la compagnie Nobel Biocare, réputée comme la meilleure au monde ! Ils suivent aussi de nombreuses formations spécialisées en implantologie de niveau international données par les mentors les plus réputés en Europe et aux États-Unis. Mais surtout, ils n'offrent que la qualité 100% dentiste !

## AUCUN BESOIN DE GREFFE OSSEUSE POUR PLUS DE CONFORT !

Un seul rendez-vous est nécessaire pour que le patient reçoive ses implants et reparte avec des dents fixes. Il n'y a pas de greffe osseuse et le traitement ne demande qu'une anesthésie locale. Toutes les étapes du processus sont réalisées par un dentiste, soit le plus haut niveau de compétence professionnelle. Par exemple, pour faciliter l'accès aux soins, le Dr Girard n'utilise que des techniques chirurgicales évitant 100% des greffes osseuses en reconstruction totale des deux maxillaires. Même les patients ayant perdu beaucoup, voire tout l'os de support, peuvent avoir accès à une approche en une seule chirurgie avec mise en place immédiate d'une prothèse fixe le même jour. Le fait d'avoir à greffer un patient ajoute des délais et des souffrances inutiles sans parler de l'aspect monétaire. Aucun autre professionnel n'est plus compétent que les dentistes pour soigner votre bouche !

## POUR VOTRE CONFORT, DES DENTS FIXES. PLUS PROCHE DES VRAIES !

La Dre Martineau ne fait aucun compromis dans ces approches de traitements pour ses patients et opte pour le confort inégalable du pont fixe sur implants. Ayant vu les limitations et les inconforts que génèrent les prothèses amovibles, elle a choisi de n'utiliser que les techniques les plus performantes et confortables, se rapprochant le plus des dents naturelles perdues. La Dre Martineau mentionne qu'il y a un monde de différence entre une prothèse fixe qui s'apparente à de vraies dents alors qu'une prothèse amovible est plutôt comparable à un gros dentier inconfortable. Par ailleurs, les Drs **Girard et Martineau** ont la capacité de faire de l'amovible sur implant, mais ne veulent pas réaliser des traitements de second ordre souvent plus dispendieux. Ils ne font aucun compromis sur la santé de leurs patients. C'est un autre des effets extrêmement positifs de leur approche 100% dentiste !

## UNE ASSURANCE FIABILITÉ !

Convaincus de la fiabilité de leurs approches thérapeutiques en reconstruction totale fixe, ils offrent une assurance stabilité de 3 ans. Cette assurance permet au patient d'avoir l'esprit tranquille en lui évitant des déboursés en cas de problèmes imprévus mais très rares. Étant dentistes, ils vous suivent régulièrement pour vous assurer un succès et une excellente santé. Ce point est essentiel pour tout traitement buccal. Ne pas avoir de suivi régulier par un docteur de la bouche serait un risque que les Drs **Girard et Martineau** ne vous feront pas courir. Ils ont toutes les installations et le personnel professionnel pour vous assurer une paix d'esprit.

**Drs Martineau et Girard**
**DENTISTES GÉNÉRALISTES**

**Prothèse fixe sur implant**

## TOUT AU MÊME ENDROIT, C'EST BIEN PLUS FACILE !

Une équipe de plus de 21 professionnels chevronnés travaillent sous le même toit pour rendre un service complet et efficace aux patients de la clinique. Ainsi, il y a beaucoup moins de difficulté à communiquer entre professionnels, et les patients savent toujours à qui s'adresser facilement, simplifiant ainsi énormément la gestion des rendez-vous et des procédures. Sans compter la gestion efficace et rapide des complications rares, mais impossible à éviter. C'est une question de sécurité !

## VOUS SEREZ MIEUX !

Après plus de 500 cas de maxillaires reconstruits totalement et soignés avec succès, des centaines de patients témoignent de leur reconnaissance et de leur satisfaction. Ils n'hésitent pas à référer leurs parents et amis afin qu'ils puissent bénéficier d'une approche clinique impeccable à juste prix, tout comme eux. Grâce aux déductions fiscales et à la possibilité d'étaler les paiements jusqu'à 10 ans, il n'y a plus de raison de se priver d'une bonne mastication et d'une meilleure santé.

## POURQUOI S'EN PRIVER?

Redécouvrir le plaisir de mordre à belles dents dans les bonnes choses de la vie comme les fruits et les légumes frais, à un coût aussi abordable, peut s'avérer difficile à croire pour quiconque connaît les prix en vigueur dans le marché de l'implantologie. Afin de répondre à toutes les questions, la clinique organise des soirées d'information gratuites. Vous voulez en savoir plus? C'est gratuit !

VOUS VOULEZ EN **SAVOIR PLUS?** C'EST **GRATUIT**

G&M girardetmartineau
centre dentaire leader en implantologie

# VENEZ ASSISTER À UN DE NOS SYMPOSIUMS D'IMPLANTOLOGIE DENTAIRE DANS NOS BUREAUX.

**2 CHOIX s'offrent à vous :**

**LUNDI 27 MARS, 13 h OU 19 h**

D'une durée d'environ 1 h 30, cette CONFÉRENCE vous aidera à DÉMYSTIFIER L'IMPLANTOLOGIE ET À COMPRENDRE LA TECHNIQUE All-on-4™.

**13 h seulement**

Possibilité d'être rencontré en consultation avec Dr Girard suite à la conférence. (Places limitées)

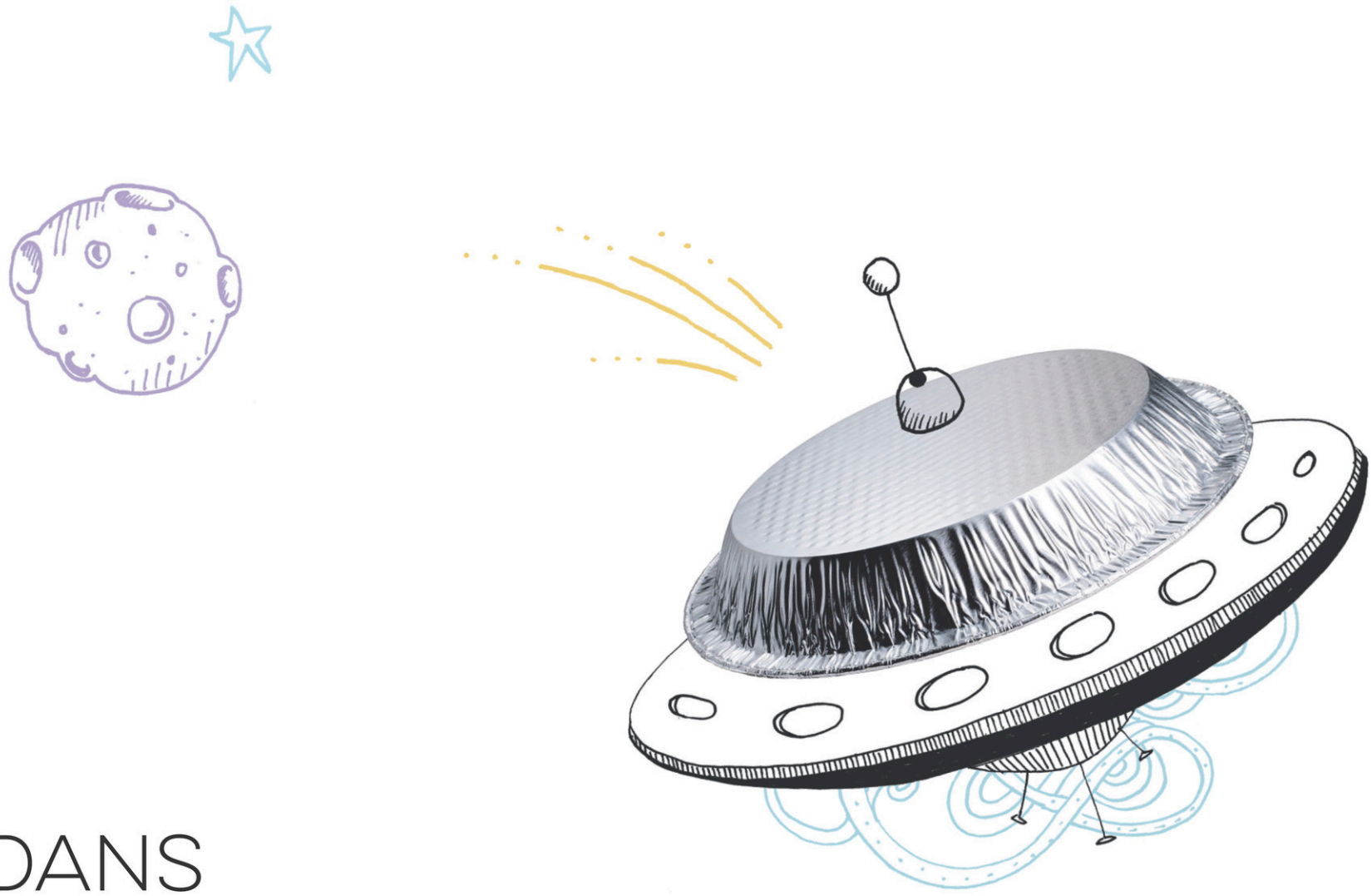
**RÉSERVEZ VOTRE PLACE : 418 522-3368**

**RABAIS DE 1000 $**
**sur toute reconstitution totale fixe d'une valeur de plus de 10 000 $.**
Offre valide jusqu'au 30 juin 2017.

**Prothèse fixe du bas plus implant.**
**Prix régulier : 10 999 $**

**1191, AVENUE CARTIER, 2e ÉTAGE • HALLES DU PETIT-QUARTIER • 418 522-3368 • girardetmartineau.com**

5162064



# DANS LA CUISINE **PROCHAINE DESTINATION: LE BAC.**

RÉCUPÉREZ VOTRE ALUMINIUM, VOS BOÎTES DE CÉRÉALES ET VOS CARTONS D'ŒUFS.

**RECYC-QUEBEC.GOUV.QC.CA**

RECYC-QUÉBEC
Québec

Le placement publicitaire de la présente campagne s'inscrit dans le cadre de la Loi sur la qualité de l'environnement (chapitre Q-2) et de la réglementation relative. Les journaux assujettis sont tenus de contribuer en espaces publicitaires à leur juste part.

5147718

## Décédés dans le blizzard : une famille songe à poursuivre

La famille de Pierre Thibault, l'un des deux hommes décédés dans le blizzard de la semaine dernière, songe à poursuivre la Sûreté du Québec et le ministère des Transports, pour ne pas avoir déployé les ressources nécessaires afin de venir en aide aux victimes.

Le véhicule dans lequel se trouvait Pierre Thibault, 42 ans, et Mickael Fiset, 33 ans, deux collègues de l'Entreprise Gilmyr, s'est enlisé mardi soir sur la rue principale à Saint-Pierre-de-la-Rivière-du-Sud près de Montmagny alors qu'ils rentraient à la maison après leur quart de travail. Ils ont été retrouvés le lendemain. M. Thibault était toujours dans le véhicule alors que M. Fiset était à proximité, à l'extérieur de la camionnette.

L'avocat bien connu, Me Marc Bellemarre, a accepté d'examiner ce dossier qui révèle, selon lui, des failles importantes dans l'opération de secours mise en place par les autorités.

«On sait qu'il y a eu un appel de détresse fait à 23h23 et qu'il y a eu deux motoneiges qui ont tenté de se rendre sur les lieux. Si c'est seulement ça (l'opération de sauvetage), ça manque d'effectifs. C'est assez anémique», soutient le juriste.

«Si tu n'es pas capable de porter secours avec deux motoneiges, tu fais autre chose, poursuit-il. On est quand même dans une région assez accessible, populeuse, pas très loin de Montmagny, sur une voie publique entretenue par le ministère. Avec l'expérience qu'on a de l'hiver et tout l'équipement disponible, on pense qu'ils n'ont pas fait suffisamment.»

L'avocat reproche aussi aux autorités de laisser les familles des victimes dans l'ignorance. «Ils veulent savoir ce qui s'est produit. Les pouvoirs publics doivent répondre et donner la chronologie des événements. Les Québécois doivent avoir le droit d'être en sécurité lorsque survient un événement comme celui-ci.»

Enfin, Me Bellemare estime qu'un coup de fil du premier ministre, du ministre Coiteux à la Sécurité publique ou du ministre des Transports, Laurent Lessard, aurait été, au minimum, un geste de civilité apprécié. «Personne n'a appelé pour leur dire qu'il était attristé et consterné par la situation. Il me semble que ça aurait été la meilleure chose à faire. Ils attendent toujours l'appel.»

**JEAN-FRANÇOIS NÉRON**

# Le recours collectif de l'A-13 s'étend

**STÉPHANIE MARIN**
*La Presse canadienne*

**MONTRÉAL — La demande d'action collective déposée au nom de centaines de personnes coincées pendant des heures sur l'autoroute 13 dans l'ouest de Montréal lors de la tempête de la semaine dernière prend de l'ampleur : elle s'étend désormais à tous ceux qui sont demeurés bloqués sur un tronçon de la 520 Est et réclame plus d'argent pour ses victimes.**

Un tronçon de l'autoroute 520 Est fait désormais partie de l'action collective au nom des victimes du carambolage. — PHOTO LA PRESSE, PATRICK SANSFAÇON

La poursuite vise la Sûreté du Québec, le gouvernement du Québec et la Ville de Montréal, dans le but de compenser les membres du groupe pour les «préjudices qu'ils ont subis en raison de ce cafouillage inexcusable» des autorités.

Initialement, la demande d'action collective avait été déposée en Cour supérieure jeudi dernier pour tous ceux qui sont restés pris sur l'autoroute 13, dans la nuit du 14 au 15 mars. À ce moment, un montant de 2000 $ avait été réclamé pour le préjudice moral subi par les victimes.

L'action a été amendée lundi pour notamment ajouter une réclamation de 500 $ par personne pour des dommages exemplaires et punitifs. Bref, au total, un montant de 2500 $ est maintenant réclamé pour chaque victime.

«En fonction de l'information que l'on a, on comprend que l'atteinte est tellement importante au droit à la sécurité, puis les lacunes des opérations tellement importantes, que cela demande des dommages punitifs pour que cela ne se reproduise pas», a indiqué en entrevue Marc-Antoine Cloutier, l'un des avocats qui pilotent l'action.

Certains sont restés pris dans la neige et le froid, sans eau ni nourriture, entre huit à dix heures, avait insisté Me Cloutier lorsque la demande initiale avait été déposée.

Des dommages matériels sont aussi demandés, mais ils varient selon ce que chaque personne a subi : on parle ici d'essence gaspillée, de bris aux automobiles, de pertes de rémunération ou de cargaison, entre autres choses.

### CHANGEMENT DE PLAIGNANT

L'autoroute 520 Est a été ajoutée car elle est devenue bloquée à la suite du refoulement de l'autoroute 13, dans les mêmes circonstances, a expliqué Me Cloutier.

Le plaignant, qui doit représenter toutes les victimes, a aussi été changé pour un autre. Il s'agit désormais de Gilles Beauchamp, qui tentait de se rendre chez lui le 14 mars, à la suite d'une blessure sportive. Il n'a toutefois pu rentrer à son domicile que vers 3h, souffrant, car il n'avait pas d'antidouleurs avec lui, est-il allégué dans la procédure.

Il y aurait entre 600 et 800 victimes, selon l'évaluation de Me Cloutier. Il dit avoir été contacté par une cinquantaine de personnes bloquées sur la 520 et par plus de 300 sur l'A-13.

La cause pourrait être réglée à l'amiable, mais Me Cloutier avise qu'il n'acceptera pas «n'importe quoi» : «il faut que cela soit raisonnable et que cela permette d'indemniser les gens correctement».

Au nom du gouvernement, le premier ministre Philippe Couillard a présenté ses excuses, jeudi matin, aux gens ayant souffert des inconvénients majeurs causés par un manque de coordination dans les services relevant au premier chef du ministère des Transports et du ministère de la Sécurité publique.

Québec a depuis déclenché une enquête externe pour comprendre ce qui a pu se produire pour engendrer un tel nombre de ratés dans la chaîne de commandement.

**LIRE** LA SQ N'A PAS AVISÉ LE MINISTRE COITEUX › 19

MÊME EN FIN DE VIE,
GERRY DEMEURE UN HOMME DE CŒUR.
IL SE CONFIE À VOUS SUR
MICHEL-SARRAZIN.CA

leSoleil

FONDATION DE LA MAISON Michel Sarrazin

5161017

# Un entraîneur «passionné» et «visionnaire»

## La sœur de Bertrand Charest, ex-skieuse de compétition, a témoigné à son procès

**GIUSEPPE VALIANTE**
*La Presse canadienne*

**SAINT-JÉRÔME — Bertrand Charest était un entraîneur de ski «passionné» et «visionnaire», et ses jeunes élèves étaient joyeuses et détendues, a assuré lundi la sœur du quinquagénaire accusé d'agressions sexuelles.**

Isabelle Charest, elle-même une ancienne skieuse de compétition, est le premier témoin appelé à la barre par la défense au procès de l'ex-entraîneur de ski, qui fait face à 57 chefs d'accusation, notamment d'agressions sexuelles, envers 12 plaignantes âgées de 12 à 19 ans au moment des faits allégués, durant les années 90. Bertrand Charest, aujourd'hui âgé de 51 ans, est aussi accusé d'abus de confiance puisqu'il était alors en situation d'autorité face à ses présumées victimes.

Mme Charest a elle-même fait du ski de haut niveau, à la fin des années 80 et au début des années 90. Elle a expliqué lundi au tribunal que les meilleurs entraîneurs ne sont pas simplement de bons techniciens : ils doivent aussi être des visionnaires qui savent transmettre leurs connaissances avec passion — comme le faisait Bertrand Charest.

Plusieurs plaignantes sont venues raconter au procès comment l'accusé était un habile manipulateur, passant tour à tour du petit mot gentil à l'insulte, afin de garder une mainmise psychologique sur ses jeunes protégées. D'autres témoins ont aussi soutenu que l'entraîneur lançait des grossièretés aux adolescentes afin de «casser leur caractère».

Isabelle Charest a expliqué lundi que les entraîneurs doivent parfois se montrer très sévères avec les jeunes athlètes, pour leur bien. Elle-même soutient que lors de ses débuts dans la compétition, elle a développé un sentiment amour-haine envers son entraîneur. Ainsi, un jour, il lui avait fait gravir plusieurs fois à pied une pente de ski pour la punir de ne pas se donner à fond, a-t-elle raconté. Selon elle, cette humiliation lui aura permis de progresser dans son cheminement d'athlète.

### FROTTER LES FESSES

Mme Charest a aussi soutenu qu'il y a une trentaine d'années, il était de pratique courante pour les entraîneurs de frotter les jambes et les fesses des élèves afin de garder les muscles bien échauffés et d'activer la circulation sanguine.

La sœur de Bertrand Charest, Isabelle Charest, elle-même une ancienne skieuse de compétition, a été le premier témoin appelé à la barre lundi par la défense au procès de l'ex-entraîneur de ski. — PHOTO LA PRESSE, DAVID BOILY

Elle ignore cependant si cette pratique est toujours en vigueur aujourd'hui.

Isabelle Charest a quitté la compétition vers 1990 et elle est allée étudier aux États-Unis jusqu'en 1995. Elle a ensuite côtoyé l'équipe de ski pilotée par son frère aîné pendant les championnats du monde. Elle a soutenu devant le tribunal qu'il régnait alors au sein de l'équipe une atmosphère de franche camaraderie, et que les filles semblaient être amies avec leur entraîneur.

En 1996, elle a été embauchée par son frère pour diriger l'école de ski qu'il avait ouverte au mont Tremblant, un poste qu'elle a occupé jusqu'en janvier 1997. Mme Charest a expliqué qu'à cette époque, plusieurs skieuses d'élite vivaient chez elle et que l'atmosphère entre les filles était excellente. Elle soutient qu'aucune des plaignantes n'est venue se confier à elle relativement à des agressions présumées.

Isabelle Charest a aussi indiqué au tribunal que son frère aîné n'avait jamais été particulièrement méchant avec elle, et qu'il ne lui avait jamais fait des commentaires à caractère sexuel.

La sœur de l'accusé a été le seul témoin entendu lundi au procès, à Saint-Jérôme. En après-midi, le contre-interrogatoire de la Couronne n'a duré que quelques minutes, sur une question de dates.

### TROIS AUTRES TÉMOINS ATTENDUS

La défense a par ailleurs indiqué que Bertrand Charest ne devrait pas témoigner et que trois autres témoins devraient être appelés à la barre d'ici mercredi. Les plaidoiries finales à ce procès devant juge seul pourraient donc débuter dès vendredi.

5164260

# A-13 : la SQ n'a pas avisé le ministre

VINCENT LAROUCHE
*La Presse*

**MONTRÉAL — L'enquête interne de la Sûreté du Québec (SQ) qui examine les lacunes de l'intervention sur l'autoroute 13 la semaine dernière a révélé de nouveaux manquements des officiers responsables : ceux-ci auraient «brisé la chaîne de commandement» et empêché que l'information se rende rapidement aux paliers supérieurs, notamment au ministre de la Sécurité publique.**

C'est ce qu'a expliqué le capitaine Guy Lapointe, porte-parole du corps policier, lorsqu'on l'a questionné sur l'évolution du processus, hier. Jusqu'à présent, deux officiers ont été relevés de leurs fonctions, le temps qu'une enquête interne détermine s'ils méritent des sanctions pour la gestion des événements de mardi et mercredi derniers, alors que 300 véhicules se sont retrouvés prisonniers de la tempête sur l'A-13. La station 98,5 FM a révélé hier qu'il s'agit du capitaine Michel Lapointe et du lieutenant Yannick Bélanger.

La semaine dernière, la SQ avait reproché aux deux officiers d'avoir attendu beaucoup trop longtemps avant de changer «l'axe d'intervention» sur l'autoroute : plutôt que d'essayer uniquement de faire ouvrir la route, ils auraient dû plutôt organiser l'assistance aux automobilistes coincés ainsi que leur évacuation.

### INFORMATION GARDÉE

Depuis, l'enquête a révélé que les officiers ont négligé d'avertir la hiérarchie alors que la situation se dégradait. «Ces officiers auraient dû aviser leurs supérieurs de la gravité de la situation plutôt que de laisser les choses perdurer», affirme Guy Lapointe.

Est-ce à dire que ni le directeur du district, ni le directeur général de la SQ, ni même le ministère et par extension le ministre de la Sécurité publique Martin Coiteux n'ont été alertés par les policiers pendant la nuit? «Les officiers ont gardé l'information à leur niveau, alors c'est vrai, nous n'avons pas pu informer le Ministère pour qu'il informe le ministre», reconnaît le porte-parole.

L'enquête interne de la SQ sur les lacunes de l'intervention pendant la tempête est menée en parallèle avec l'enquête indépendante déclenchée par le gouvernement et avec l'enquête criminelle sur des camionneurs qui auraient refusé de collaborer avec les remorqueurs et perturbé la circulation au plus fort de la tempête.

### NOUVEAU RESPONSABLE DES MESURES D'URGENCE

Par ailleurs, le directeur général de la SQ, Martin Prud'homme, a annoncé hier la nomination de l'inspecteur-chef Jimmy Potvin comme nouveau responsable des mesures d'urgence, un poste qui était vacant depuis un certain temps.

> **«Ces officiers auraient dû aviser leurs supérieurs de la gravité de la situation plutôt que de laisser les choses perdurer»**
>
> — Capitaine Guy Lapointe, porte-parole de la Sûreté du Québec

Celui qui était notamment responsable de l'intervention sur l'autoroute Métropolitaine l'été dernier, lors de l'incendie monstre causé par un camion-citerne, aura comme première mission de revoir toute la chaîne de communication de la police en cas de crise, dans la foulée des événements de la semaine dernière. «Ultimement, c'est pour s'assurer que ce genre de situation ne se reproduise jamais», affirme Guy Lapointe.

# L'option retenue pour le Grand Théâtre dévoilée jeudi

La Société du Grand Théâtre de Québec dévoilera jeudi la solution choisie pour la rénovation de son enveloppe au coût de 30 millions $. Les travaux ne nécessiteront pas une fermeture à long terme des salles.

Les invitations aux dignitaires ont été acheminées en fin d'après-midi, lundi. La détérioration avancée et irréversible de la façade extérieure du Grand Théâtre préoccupe depuis plus de trois ans. Des documents obtenus à l'automne 2015 exposaient les trois scénarios à l'étude pour régler la situation.

Il était question «d'encapsuler» le bâtiment dans une nouvelle coquille, par exemple du verre, d'appliquer un nouveau matériau sur le béton ou de remplacer les structures de béton géantes. Il n'a pas été possible de savoir, lundi, quelle option a été privilégiée.

L'annonce devait être faite l'automne dernier. D'après nos informations, ce retard n'empêcherait pas d'entamer les travaux d'ici l'été, tel que prévu.

Entretemps, la Société du Grand Théâtre a mené des inspections, a installé des filets de protection, a effectué certaines réparations et utilisé des hommes-araignées pour enlever des morceaux de béton qui s'effritaient.

Si certains scénarios prévoyaient une fermeture de deux ans, l'option retenue n'exigera pas d'interrompre les activités du Grand Théâtre sur une longue période. SIMON BOIVIN

5159942

Un important dégât d'eau causé par le bris d'une canalisation des gicleurs est survenu lundi dans la cathédrale de Rimouski, qui éprouve aussi des problèmes avec son système de chauffage. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, JOHANNE FOURNIER

# Nouvelle tuile pour la cathédrale de Rimouski

**JOHANNE FOURNIER**
*Collaboration spéciale*

**MATANE — Une nouvelle tuile s'abat sur la cathédrale de Rimouski. Un important dégât d'eau est survenu lundi dans le temple qui date des années 1850. De plus, une autre menace plane sur la cathédrale, fermée depuis plus de deux ans : elle risque de ne plus être assurable.**

Les pompiers de la Ville de Rimouski ont été appelés sur les lieux à 8h53 lundi. Une dizaine de pompiers ont été dépêchés pour circonscrire une inondation causée par le bris d'une canalisation des gicleurs dans la partie sud de l'édifice. «Tout dépendant des endroits, il y avait de 6 pouces à un pied d'eau au sous-sol», raconte le directeur du service des incendies de la Ville de Rimouski, Jean-Sébastien Meunier. Le sinistre n'a pas atteint la nef, ni le chœur. «La partie endommagée, c'est la salle Saint-Germain», indique le chef de la division des opérations, Simon Desjardins.

Hydro-Québec a interrompu le courant du secteur pendant environ une demi-heure, privant quelque 1400 abonnés d'électricité. Dans la soirée et la nuit de lundi, le courant n'avait toujours pas été rétabli dans la cathédrale à cause de la présence d'humidité. Comme le système d'alarme était inopérant, des agents de sécurité surveillaient les lieux. «C'est une dépense supplémentaire de 700 $ à 800 $ par jour», déplore le président du conseil de la Fabrique Saint-Germain, Normand Lavoie.

Après l'intervention des pompiers, dont M. Lavoie salue la rapidité et l'efficacité, l'administrateur semblait découragé de la découverte d'un nouveau bris dans le système de chauffage. «Quand ils ont voulu remettre ça en fonction, ça coulait de partout», relate-t-il.

## DOMMAGES COÛTEUX

Il était trop tôt pour connaître l'ampleur des dégâts, mais M. Lavoie croit que les dommages pourraient atteindre entre 10 000 $ et 25 000 $. L'ameublement et des biens ont été endommagés. «Il y a un piano qui s'est fait arroser joyeusement», indique M. Lavoie.

«Ça confirme ce qu'on appréhendait, se désole le président du conseil. On savait que le système de gicleurs était en fin de vie, mais les gens ne nous croyaient pas. On répare un bout, puis ça resaute de l'autre. C'est ça qui est arrivé!» Normand Lavoie estime que le remplacement de ce système pourrait coûter entre 300 000 $ et 500 000 $. «Ça a coûté au-delà de 100 000 $ en 1949», rappelle-t-il.

> **«Ça confirme ce qu'on appréhendait. On savait que le système de gicleurs était en fin de vie, mais les gens ne nous croyaient pas. On répare un bout, puis ça resaute de l'autre. C'est ça qui est arrivé!»**
>
> — Le président du conseil de la Fabrique Saint-Germain, Normand Lavoie

Une cellule de crise a été mise en place au presbytère. En plus d'ignorer si l'assureur allait indemniser, les membres du conseil de fabrique voient un stress s'ajouter : la cathédrale risque de ne plus être assurable. «On a été avisés que c'était possiblement la dernière année, confirme le président. Notre prime a monté de 32 000 $ par année pour la cathédrale et nos trois églises fermées.»

LOTO QUÉBEC
Résultats du : DIMANCHE 19 MARS 2017

TOUT ou RIEN: 04 06 08 13 14 16 17 18 19 21 22 24
Lotto 6/49D: 1 2 6 6 2 3 3 1
Sprint 6: 06 09 14 29 37
Lotto Poker: 4 ♢ 8 ♠ 10 ♣ 10 ♠ D ♠
Astro: Jour 04 - Mois AVRIL - Année 30 - Signe POISSONS
Banco: 01 02 07 10 21 25 28 29 31 32 36 41 42 47 49 53 54 57 61 62 — Turbo x 1
Quotidienne: 2 69 3 102 4 5783
Triplex: 21 22 29 30 40
Extra: 4869913
100 $ ULTIME: Dévoilement des numéros tirés pour la loterie **100 $ ultime** le 30 mars dès 19 h 30 à TVA. Ne manquez pas cette ultime soirée!
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.
lotoquebec.com/loteries
5156610

5164457

# Le procès de Réal Savoie reporté

**GILLES GAGNÉ**
*Collaboration spéciale*

NEW CARLISLE — Le procès de Réal Savoie, accusé du meurtre prémédité de Sonia Raymond, est ajourné jusqu'au 10 avril en raison de la nécessité de trouver un autre substitut du procureur général, conséquence de l'hospitalisation subite de Gérald Maltais, il y a quelques jours.

Le procès devait reprendre lundi en raison de l'absence depuis le 13 avril de l'avocat de la défense, Marcel Guérin, appelé d'urgence au chevet de son frère mourant. Toutefois, les problèmes cardiaques de Me Maltais ont retardé la poursuite des témoignages.

Le juge Louis Dionne, de la Cour supérieure, a décidé de poursuivre le procès actuel avec le même jury mais il concède un délai de trois semaines pour la désignation d'un substitut du procureur général senior afin d'appuyer Florence Frappier-Routhier, qui secondait déjà Gérald Maltais dans le dossier Savoie.

Le procès est amorcé depuis le 7 novembre mais toute la phase écoulée en fin de 2016 a servi à des conférences préparatoires, afin de voir si les preuves amassées pendant l'enquête par infiltration respectaient les droits de l'accusé.

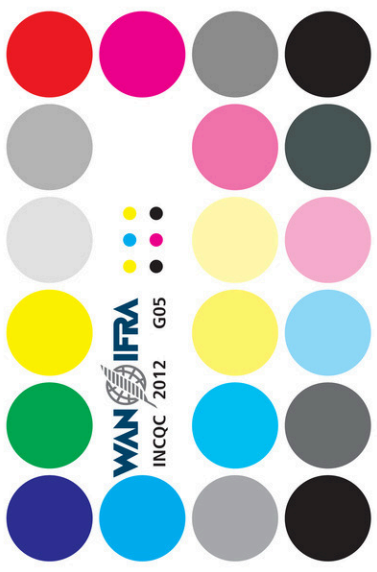
Le meurtre de Sonia Raymond est survenu sur une plage de Maria, durant l'après-midi du 27 juillet 1996. Réal Savoie a été considéré comme suspect six semaines plus tard mais il a fallu attendre à avril 2014 avant qu'une enquête policière débouche sur des accusations.

Le meurtre de Sonia Raymond est survenu sur une plage de Maria, durant l'après-midi du 27 juillet 1996.
— PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Les détaillants peuvent vendre ou louer à prix moindre. Ces offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Un dépôt de sécurité pourrait être exigé par Crédit Ford selon les termes et conditions régissant le contrat de crédit du client. Ces offres excluent les frais d'immatriculation, les assurances, le plein de carburant, des frais maximum de RDPRM de 47 $ pour les véhicules loués plus des frais de services externes de 4 $, les droits spécifiques sur les pneus neufs, la TPS et la TVQ. Tous les prix et rabais sont appliqués à partir du prix de détail suggéré par le constructeur (PDSC). Pour obtenir tous les détails, consultez votre détaillant Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. Pour les commandes à l'usine, un client admissible peut se prévaloir des primes/offres promotionnelles de Ford en vigueur soit au moment de la commande à l'usine, soit au moment de la livraison, mais non des deux. Les offres des détaillants ne peuvent être combinées à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes pour la location quotidienne, au programme d'encouragement aux modifications commerciales ou au programme de primes aux parcs commerciaux. ± Véhicule le plus vendu au Québec pour l'année 2016. Ventes au détail et commerciales. Basé selon les statistiques établie par POLK. ◊ La Série F est la gamme de camions la plus vendue au pays depuis 51 ans selon les statistiques de vente jusqu'en 2016 établies par l'Association canadienne des constructeurs de véhicules. *Jusqu'au 31 mars 2017, obtenez 10 000 $ en rabais du constructeur à l'achat ou à la location d'un F-150 2016 neuf. Les rabais à la livraison ne peuvent être combinés aux incitatifs clients relatifs aux parcs automobiles. ^ Cette offre est en vigueur du 1er mars au 30 avril 2017 uniquement (« la période de l'offre ») et s'adresse aux résidents canadiens membres en règle de Costco, en date du 28 février 2017, ou avant. Recevez 500 $ à l'achat ou à la location des véhicules Ford Fiesta, Focus, C-MAX 2017 et 1 000 $ à l'achat ou à la location de tous les autres véhicules Ford 2017 (à l'exception des F-150 Raptor, Mustang Shelby® GT350 et GT350R, F-150 XL 4x2 à cabine simple, à fourgon tronqué/châssis-cabine, F-650 et F750) (chacun étant un « véhicule admissible »). Les véhicules admissibles de l'année-modèle 2016 peuvent bénéficier de cette offre en fonction des stocks disponibles – consultez votre détaillant pour tous les détails. Une seule offre est applicable à l'achat ou à la location d'un (1) véhicule admissible par membre admissible de Costco, jusqu'à concurrence de deux (2) véhicules par numéro de membre de Costco seulement. Cette offre est transférable aux personnes vivant dans le même foyer qu'un membre admissible de Costco. Les taxes s'appliquent avant la déduction de l'offre. Pour les commandes à l'usine, un client admissible peut se prévaloir des primes/offres promotionnelles de Ford en vigueur soit au moment de la commande à l'usine, soit au moment de la livraison, mais non des deux. Les offres des détaillants ne peuvent être combinées à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes pour la location quotidienne, au programme d'encouragement aux modifications commerciales ou au programme de primes aux parcs commerciaux. Pour obtenir tous les détails, consultez votre concessionnaire Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565 3673. ®: utilisée en vertu d'une licence accordée par Price Costco International, Inc. †† © 2017 Sirius Canada Inc. « SiriusXM », le logo SiriusXM, de même que les noms et logos des stations sont des marques de commerce de SiriusXM Radio Inc. utilisées en vertu d'une licence. © 2017 Ford du Canada Limitée. Tous droits réservés.

SiriusXM
De série pour la plupart des véhicules Ford avec abonnement de 6 mois prépayés††.

5159791


5132986

# opinions

Président et éditeur **CLAUDE GAGNON** Éditeur adjoint et v.-p. information **GILLES CARIGNAN**

ÉDITORIAL

## Échanger un cartel contre un autre?

**PIERRE ASSELIN**
*passelin@lesoleil.com*

Le député de Beauce, Maxime Bernier, a fait son lit depuis longtemps en ce qui concerne le système de gestion de l'offre dans l'industrie laitière canadienne. Mais il ne suffit pas d'avoir de la suite dans les idées pour démontrer que celles-ci sont bien fondées. Les documents que le candidat à la chefferie du Parti conservateur du Canada a publiés à l'appui de sa thèse nous apprennent surtout que d'autres personnalités de la droite partagent son avis.

Rien ne dit que le système de quotas laitiers est sans failles et qu'il ne peut être ni modifié ni amélioré, mais le problème ne se limite pas au prix du litre de lait. Les Canadiens paient peut-être leur lait plus cher qu'aux États-Unis, mais si en retour on crée les conditions qui permettent à des entreprises familiales de tirer leur épingle du jeu, si on contribue à la stabilité du tissu économique en région, cela vaut bien les quelques dizaines de sous de plus qu'il faut payer par litre.

> Quel modèle offre le meilleur équilibre entre les intérêts des consommateurs et des producteurs?

La véritable question qui se pose, c'est de savoir quel modèle offre le meilleur équilibre entre les intérêts des consommateurs et ceux des producteurs. C'est aussi de savoir quel genre d'agriculture nous voulons. Une agriculture à échelle industrielle, ou humaine? Jusqu'ici, M. Bernier n'a que des phrases creuses à offrir comme réponse à ces questions.

On peut bien prendre le prix du lait aux États-Unis comme référence, mais il faut alors considérer le système dans son ensemble. Le nombre de fermes familiales diminue chaque année. Notre voisin le Vermont a perdu 20 % de ses fermes laitières depuis 2010 seulement. Et les producteurs laitiers se voient offrir les mêmes prix aujourd'hui, pour leur production, qu'on leur payait il y a 40 ans, soit environ 15 $ pour 100 livres de lait (hundredweight), selon un reportage récent de NPR.

La réalité dans plusieurs États américains, c'est que certaines grandes entreprises se retrouvent avec des quasi-monopoles, de 70 % jusqu'à 90 % dans certains États comme le Michigan, le Massachusetts, au Tennessee ou dans le New Jersey.

Ce sont ces gros joueurs qui, en raison de leur poids, déterminent les règles du jeu. Maxime Bernier aime bien comparer le système canadien à un «cartel» légal, ce qui n'est pas tout à fait faux, mais est-on vraiment plus avancé avec un véritable cartel où le profit des actionnaires l'emporte sur le bien-être des agriculteurs?

Le candidat aime à citer l'Australie comme exemple d'une dérèglementation réussie. Tout le monde n'est pas du même avis. Dans la production d'oeufs, un scandale a éclaté en 2014 quand le plus gros regroupement de producteurs s'est retrouvé aux prises avec une surproduction catastrophique et une baisse de prix qui menaçait leur existence. Les producteurs ont alors tenté d'abattre une partie de leurs poules pondeuses et de détruire les oeufs afin de réduire l'offre et faire remonter les prix.

C'est justement pour éviter ces fluctuations violentes et désordonnées que le Canada a mis sur pied ses systèmes de gestion de l'offre.

Une campagne à la chefferie d'un parti politique n'offre pas la meilleure tribune pour débattre du fond de tels dossiers, mais c'est celle qu'a choisie M. Bernier, pour se démarquer de ses adversaires. C'est cependant un dossier qui exige un traitement plus sérieux et surtout, mieux informé.

**MON CLIN D'ŒIL** **STÉPHANE LAPORTE** *Collaboration spéciale* Le FBI a trouvé le nom du Russe qui domine Washington : Alex Ovechkin.

## CARREFOUR DES LECTEURS

### Qui doit payer?

Si le bien-fondé du recours collectif reste discutable, il n'en demeure pas moins qu'au final, ce sont les payeurs de taxes qui auront à en défrayer le coût dans l'éventualité où la justice donnerait raison aux demandeurs.

Or, dans ce qu'il convient désormais d'appeler le «cafouillage de la 13», comment peut-on ignorer la responsabilité d'une part, de l'entreprise privée responsable du déneigement et d'autre part, des entreprises de camionnage qui ont refusé d'être remorquées en dépit de l'ordre d'évacuation qui leur était signifié par la Sureté du Québec?

Est-ce vraiment à l'ensemble des citoyens à payer pour une somme d'erreurs commises, au premier chef, par un ministre fantôme et par des personnes provenant autant des secteurs public que privé, qui ont contribué à des degrés divers au déplorable résultat que l'on a connu?

***Jean-Paul Plante***
*La Malbaie*

### Faire payer les pauvres?

Le chef du Parti québécois, monsieur Jean-François Lisée, propose de financer en partie le Service rapide par bus par la mise en place d'une taxe foncière spéciale destinée aux propriétaires des immeubles qui longent le trajet du SRB. Si, à première vue, l'idée de vouloir faire payer les propriétaires immobiliers qui profiteront de la hausse de la valeur des immeubles peut sembler logique, elle risque plutôt d'entraîner un fardeau financier supplémentaire pour les ménages locataires.

Selon les règles actuelles de fixation des loyers, la variation annuelle des taxes foncières municipales est refilée entièrement en augmentation de loyer aux locataires des immeubles. Ainsi, une taxe foncière supplémentaire serait en fin de compte assumée non pas par le propriétaire immobilier qui profitera de la plus-value foncière occasionnée par l'instauration du SRB, mais bien par les locataires résidant dans l'immeuble concerné.

Selon le trajet envisagé, le SRB traversera Limoilou, Saint-Roch et Saint-Sauveur, des quartiers composés à forte majorité de locataires, dont la plupart disposent de revenus fort modestes. Il serait injuste de leur refiler la facture du SRB, eux qui doivent, de surcroît, déjà composer avec la gentrification des quartiers populaires de Québec et ses effets inflationnistes sur le prix des loyers.

***Jonathan Carmichael,***
Organisateur communautaire au Bureau d'animation et information logement
*Québec*

POINT DE VUE

# Pour un fonds québécois en journalisme international

***Laura-Julie Perreault,***
*Journaliste*, La Presse
***Jean-Frédéric Légaré-Tremblay,***
*Journaliste*, Le Devoir
***Guillaume Lavallée,***
*Professeur, École des médias de l'UQAM*

C'est devenu un lieu commun. Que ce soit par ses entreprises, ses échanges commerciaux, ses artistes, ses travailleurs humanitaires, ses délégations à l'étranger, les produits culturels étrangers et les quelque 50 000 immigrants qui arrivent chaque année, le Québec est plus que jamais traversé par la mondialisation. Mais au même moment, l'élection de Donald Trump, le Brexit et la montée des populismes de gauche comme de droite un peu partout dans le monde signalent une sérieuse remise en question de cette mondialisation, annonçant des années de turbulences qui ne manqueront pas de secouer le Québec.

Tout cela se produit alors que les médias d'information d'ici subissent de plein fouet la migration de leurs revenus publicitaires vers ces titans de ce «village global» en expansion que sont Google, Facebook et consorts. Si cette érosion des revenus publicitaires traditionnels a forcé les médias d'information québécois à innover pour survivre, elle a fait du financement des reportages à l'étranger un véritable défi. Malgré les efforts de plusieurs rédactions, les nouvelles internationales n'occupent depuis plusieurs années qu'entre 1 et 4 % de l'espace/temps dans l'ensemble des médias d'information, selon la firme Influence Communications.

D'où ce paradoxe : il est de plus en plus difficile de financer le reportage à l'étranger dans un Québec au destin toujours plus lié au reste du monde. Plus que jamais, une information internationale qui prend en compte nos débats de société, notre histoire et le rapport au monde qui nous sont propres, est primordiale pour faire des choix de société éclairés.

## APPUI AUX RÉDACTIONS

Nous proposons donc la création d'un Fonds québécois pour le journalisme international dont le but sera d'aider les médias et les journalistes d'ici à témoigner de réalités à l'étranger pour le public d'ici. L'objectif n'est pas de créer un nouveau média ou une agence de presse québécoise consacrée à l'international, mais d'appuyer les journalistes et leurs rédactions afin de soutenir un droit de regard québécois sur le monde en haussant significativement l'offre d'information internationale aux Québécois.

Le fonds que nous voulons mettre sur pied sera géré par et pour les journalistes, et parrainé par la Fédération professionnelle des journalistes du Québec. Un comité de journalistes aura le mandat d'attribuer plusieurs bourses par année au mérite des dossiers pour des projets à l'étranger. Les bourses — allant de 500 $ à 9000 $, selon les projets — iront à tous les journalistes travaillant ou faisant de la pige pour des médias québécois. Ce comité se réunirait environ six fois par année et lors d'événements majeurs nécessitant le déploiement rapide de reporters sur le terrain. Chaque année, de 30 à 50 reportages originaux de plus apparaîtront, autant dans les grands médias que dans les hebdomadaires.

Des événements majeurs comme le Brexit pourraient justifier l'octroi de bourses afin d'envoyer des journalistes québécois sur le terrain. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Notre objectif est d'amasser 300 000 $ pour financer les trois premières années d'activité du fonds en sollicitant les gouvernements, les fondations, les mécènes et les entreprises et par le truchement du sociofinancement. Pour garantir l'indépendance du fonds, aucun bailleur n'aurait d'influence directe sur le choix des projets financés et sur les contenus diffusés.

Pour nous, ce fonds est une solution novatrice et d'impact pour soutenir le journalisme international d'ici et pour contribuer au droit de regard des Québécois sur le monde.

Sur le Web : **facebook.com/fondsjournalismeinterqc**

POINT DE VUE

# Intégration des immigrants : une loi inefficace et coûteuse

***Gyslaine Desrosiers,***
*Présidente du Conseil interprofessionnel du Québec*

La ministre Stéphanie Vallée propose d'élargir les pouvoirs du Commissaire aux plaintes en matière de reconnaissance des compétences professionnelles des immigrants. Depuis la création de ce poste en 2010, le commissaire ne reçoit qu'une dizaine de plaintes par année. En fait, 73 plaintes en tout! De ce nombre, 45 plaintes n'ont pas eu de suite. Cela est cher payé la plainte! Vaut mieux occuper le commissaire et lui demander d'enquêter sur les cégeps, les universités, les accords de mobilité internationale, les centaines de règlements en vigueur et… prétendre que cela s'avère une réponse aux difficultés d'intégration des immigrants aux professions réglementées au Québec. Permettez-nous d'en douter!

Dans un document présenté le 22 février à la commission parlementaire des institutions, le commissaire justifie sa demande de pouvoirs d'enquête élargis en s'appuyant notamment sur un questionnaire adressé aux 46 ordres professionnels. Il dresse un portrait catastrophique de tous les ordres à caractère anecdotique et sans documenter de façon précise. Les accusations abondent : omission, inopérants, incohérence, complexité, non-conformité, manque de sensibilité, trop de standardisation, désuets, caduques, approche erratique, non réglementaire, confusion, biais systémique menant à la discrimination, etc. Aucun ordre n'a trouvé grâce à ses yeux! Il ajoute même que «des ordres peuvent inconsciemment se retrouver en situation de non-conformité….». Nous aurons donc un super commissaire enquêteur analyste de la psyché des ordres.

Le Conseil interprofessionnel du Québec considère cette proposition inefficace, technocratique et coûteuse. Si le gouvernement juge nécessaire de revoir l'ensemble de la règlementation concernant la reconnaissance des compétences et changer la base du système professionnel qui repose sur l'équivalence de la formation acquise au Québec, qu'il le dise et qu'il propose un livre blanc à la consultation générale et qu'il évite de juger sans procès les 46 ordres qui appliquent les règlements autorisés par l'état. Le lynchage public des ordres qui sont des institutions créées par l'état n'apporte aucune solution porteuse pour l'avenir.

Nous avons proposé à la ministre un amendement urgent au projet de loi pour faciliter l'intégration des spécialistes immigrants, notamment des médecins vétérinaires et des dentistes. Or, l'Office des professions préférerait plutôt une révision complète de l'obtention d'un certificat de spécialiste au Québec. Cela nous apparait être encore une démarche longue et ardue, sans effet immédiat. Nous espérons que la ministre retiendra le caractère pratique de notre proposition.

## ACCÈS AUX STAGES

De façon générale, l'urgence d'agir porte sur l'accès aux stages et aux formations d'appoint qui permettraient aux professionnels immigrants d'exercer au Québec. Les ordres reçoivent environ 4500 demandes par an, le taux d'acceptation entre 2012 et 2015 fut de 93,4 %. Signalons que 10 ordres reçoivent plus de 80 % des demandes. Il faut cibler nos efforts sur ces professions. C'est une démarche que nous avons amorcée avec la Chambre de commerce de Montréal. Toutefois, plusieurs de ces acceptations sont assujetties à une condition de stage que les employeurs privés et publics n'offrent pas. Des centaines de personnes attendent que le gouvernement agisse pour l'offre de stages. Soyons sérieux, l'intégration professionnelle des immigrants requiert des solutions concrètes et immédiates.

# le monde

À un mois du premier tour du scrutin, les cinq principaux candidats à la présidentielle française se sont retrouvés pour un premier débat lundi. De gauche à droite : François Fillon, Emmanuel Macron, Jean-Luc Mélenchon, Benoît Hamon (de côté) et Marine Le Pen. — PHOTO AFP, PATRICK KOVARIK

## DÉBAT PRÉSIDENTIEL EN FRANCE

# Pluie de critiques contre Le Pen

*Agence France-Presse*

**PARIS — La candidate de l'extrême droite à la présidentielle française, Marine Le Pen, a concentré les critiques de ses adversaires de gauche et de droite lors d'un débat inédit à un mois du premier tour d'un scrutin très incertain.**

Ce débat télévisé entre les cinq principaux candidats marquait le véritable lancement d'une campagne jusqu'à présent dominée par l'inculpation du conservateur François Fillon dans une affaire d'emplois présumés fictifs, énième rebondissement dans la course pour succéder à l'impopulaire président socialiste François Hollande.

Donnée en tête du premier tour le 23 avril dans les sondages d'opinion, la chef du parti Front national, 48 ans, a été attaquée sur sa conception de l'immigration, de l'éducation et de la sécurité par les quatre autres candidats invités à débattre sur la chaîne privée TF1.

Présenté comme favori pour affronter Marine Le Pen au second tour le 7 mai, le centriste Emmanuel Macron, 39 ans, a accusé sa rivale de chercher «à diviser la société» lors d'une passe d'armes sur le burkini, tenue de bain intégrale dont le port a fait polémique en France l'été dernier au nom de la laïcité.

Sur le chapitre sécuritaire, alors que la candidate d'extrême droite venait d'évoquer sa volonté de construire «40 000 places de prison» supplémentaires, le candidat conservateur François Fillon a estimé qu'il s'agissait de «promesses qui ne seront pas mises en œuvre».

### PROGRAMME «RADICAL»

«Je propose 16 000 places de prison», a réagi le candidat de la droite, qui prône le «redressement» de la France avec un programme d'austérité qu'il qualifie lui-même de «radical». Dans un pays frappé par une vague d'attentats djihadistes sans précédent en 2015 et 2016, l'attaque samedi d'une patrouille militaire par un délinquant se disant prêt à «mourir» au nom d'Allah a ravivé les craintes sur la sécurité.

François Fillon est apparu à l'aise et à l'offensive dans les échanges, loin de ses déboires judiciaires qui ont semé le doute jusque dans son camp sur sa capacité à aller au bout de la course. Parti favori, il a vu sa popularité chuter après des révélations en janvier sur des emplois fictifs accordés à son épouse Penelope et deux de ses enfants. Il a été inculpé mi-mars pour «détournement de fonds publics», du jamais-vu dans une présidentielle en France. Celui qui avait fait de la probité un thème phare des premières semaines de sa campagne a dénoncé «un assassinat politique» à son encontre.

La fille du cofondateur du Front national, Jean-Marie Le Pen, est aussi visée par des affaires d'emplois fictifs au Parlement européen et de financement illégal de campagne.

Se joignant au concert de critiques contre celle qui se présente comme la «candidate du peuple», le socialiste Benoît Hamon, 49 ans, quant à lui accusé M^me^ Le Pen d'être «droguée aux pages des faits divers». Il avait un peu plus tôt qualifié de «nauséabonds» ses propos sur l'école.

Le représentant de la gauche radicale Jean-Luc Mélenchon, 65 ans, a lui fustigé les «fantasmes» de M^me^ Le Pen sur l'immigration.

# Le FBI confirme l'enquête sur des proches de Trump et la Russie

**IVAN COURONNE**
*Agence France-Presse*

**WASHINGTON** — Le directeur du FBI a infligé lundi un double revers à Donald Trump en confirmant enquêter sur une possible collusion avec la Russie pendant la campagne électorale, et en battant en brèche l'idée que Barack Obama aurait placé sur écoute la Trump Tower.

Lors d'une rare intervention publique au Congrès, le directeur du FBI, James Comey, a confirmé le lancement à la fin du mois de juillet 2016 d'investigations sur une éventuelle «coordination» entre des membres de l'équipe de campagne de Donald Trump et le gouvernement russe. Une affaire régulièrement reléguée au rang de «*fake news*» («fausse information») par le président américain, qui nie toute collusion avec Moscou contre Hillary Clinton.

James Comey a également tenté d'éteindre la rumeur lancée par Donald Trump lui-même sur Twitter il y a deux semaines, selon laquelle Barack Obama l'aurait placé sur écoute avant l'élection. «Le département [de la Justice] n'a pas d'informations soutenant ces *tweets*», a-t-il déclaré sobrement.

### AU NOM DE «L'INTÉRÊT GÉNÉRAL»

Le FBI confirme très rarement l'existence d'une enquête en cours, mais le chef de la police fédérale a brisé le silence au nom de «l'intérêt général». «J'ai reçu l'autorisation du ministère de la Justice de confirmer que le FBI, dans le cadre de notre mission de contre-espionnage, enquête sur les tentatives du gouvernement russe de s'ingérer dans l'élection présidentielle de 2016», a-t-il expliqué devant la commission du Renseignement de la Chambre des représentants. «Cela inclut des investigations sur la nature de tout lien entre des individus liés à l'équipe de campagne Trump et le gouvernement russe, et pour déterminer s'il y a eu coordination entre la campagne et les efforts russes», a dit le patron du FBI, confirmant ce dont plusieurs médias américains avaient fait état.

Mais il s'est refusé à citer des noms ou à s'avancer sur la teneur des communications entre certains personnages de la galaxie Trump et des Russes. «Enquêter et avoir des preuves sont deux choses différentes», a réagi peu après le porte-parole de la Maison-Blanche, Sean Spicer.

Mais M. Spicer a surpris en prenant ses distances avec le deuxième directeur de campagne de M. Trump, Paul Manafort, et qui selon la presse serait l'un des individus visés par l'enquête. Il «a joué un rôle très limité pendant un temps très limité», a assuré le porte-parole.

Le directeur de l'Agence de sécurité nationale (NSA) Mike Rogers a aussi rejeté une théorie reprise brièvement la semaine dernière par M. Spicer, selon laquelle Barack Obama aurait demandé aux services britanniques d'espionner Donald Trump. «Je n'ai rien vu du côté de la NSA sur une telle activité», a déclaré Mike Rogers, insistant sur l'illégalité de cette requête hypothétique. Londres avait qualifié cette allégation de «ridicule».

«Le président Trump doit présenter aux Américains et au président Obama plus que des explications : des excuses», a déclaré le chef de file de l'opposition démocrate au Sénat, Chuck Schumer.

## › LA RESTAURATION DU TOMBEAU DU CHRIST TERMINÉE

La restauration du tombeau où le Christ a été enterré selon la tradition dans l'église du Saint-Sépulcre à Jérusalem a été finalisée. Le site, dont la rénovation avait débuté en mai, sera inauguré officiellement mercredi. Des spécialistes grecs ont reconstruit l'édicule de marbre qui était soutenu depuis des dizaines d'années par une structure métallique à la suite d'un tremblement de terre. L'édicule dressé sous la coupole de l'église sur le site de la grotte où, selon la tradition chrétienne, fut déposé le corps du Christ après sa mort, devait être démonté et reconstruit à l'identique. La restauration a permis de mettre à jour des détails originaux de ce petit édifice. Elle a aussi permis à des scientifiques d'ouvrir pour la première fois depuis au moins deux siècles le lieu considéré par les chrétiens comme étant la tombe de Jésus. **AFP** — PHOTO AP, SEBASTIAN SCHEINER

# Le pays le plus heureux du monde est... la Norvège

*Agence France-Presse*

**WASHINGTON — La bonne nouvelle devrait permettre d'affronter plus facilement les rigueurs du climat : la Norvège est officiellement le pays le plus heureux du monde, selon un très officiel rapport de l'ONU publié lundi.**

La Norvège, 4e l'an dernier, détrône le Danemark (2e), suivi de l'Islande et de la Suisse, selon le classement 2017 du «World Happiness Report», dont la publication coïncide avec la journée mondiale du bonheur, établie par l'ONU et célébrée le 20 mars.

La première ministre norvégienne, Erna Solberg, a salué «une belle validation». «Même si nous sommes maintenant à la tête du classement, nous devons continuer à donner la priorité aux soins pour les maladies mentales, à améliorer le suivi des enfants et des jeunes parce que beaucoup sont encore en difficulté», a-t-elle réagi.

La Finlande (5e), les Pays-Bas (6e), le Canada (7e), la Nouvelle-Zélande (8e), l'Australie et la Suède à égalité au 9e rang, complètent le classement des 10 pays où les habitants se disent les plus heureux.

L'objectif de ce rapport annuel est de rendre compte du bien-être des populations au-delà des seuls indicateurs économiques et de parvenir à intégrer ce critère dans les statistiques publiques.

### Le Canada arrive en 7e position du classement établi par les Nations Unies

Premier producteur d'Europe occidentale, la Norvège est un pays prospère qui, malgré le récent recul du prix des hydrocarbures, dispose d'un État-providence très généreux. «On a tiré le ticket gagnant», a déclaré Arne Larsen, ex-fonctionnaire à la retraite.

«Le pétrole y est pour quelque chose mais il ne faut pas exagérer son importance parce qu'il faisait aussi bon vivre en Norvège avant. Je pense donc que cela a trait à des facteurs sociétaux plus profonds : la Norvège est assez homogène, un pays où l'écart entre gouvernants et administrés n'est pas très grand, et où la confiance règne.»

Même si les pays qui caracolent en tête sont tous développés et riches, le rapport souligne que l'argent n'est pas le seul ingrédient de la recette du bonheur. Il énumère notamment «la compassion, la liberté, la générosité, l'honnêteté, la santé, les filets sociaux et la bonne gouvernance» comme étant les critères fondamentaux pour favoriser le bonheur.

La méthodologie utilisée consiste à demander à un échantillon d'environ 1000 personnes de répondre à une série de questions sur la perception de leur qualité de vie sur une échelle de 1 à 10.

# Ivanka Trump aura son bureau à la Maison-Blanche

**CATHERINE LUCEY**
*Associated Press*

**WASHINGTON** — Solidifiant son influence dans les hautes sphères de la Maison-Blanche, Ivanka Trump travaillera dans un bureau de l'aile Ouest et aura accès à des informations classifiées, bien qu'elle ne soit pas techniquement une employée du gouvernement, selon l'avocate de la fille du président.

Depuis l'élection de Donald Trump, sa fille aînée est très présente à la Maison-Blanche, où son mari, Jared Kushner, travaille comme conseiller principal. Vendredi dernier, Mme Trump a participé à une rencontre avec le président et la chancelière allemande, Angela Merkel.

Jamie Gorelick, l'avocate et conseillère en éthique d'Ivanka Trump, a affirmé lundi que la fille du président n'aurait pas de titre officiel. Mais elle aura un bureau dans l'aile Ouest, des appareils de communication du gouvernement et l'autorisation requise pour accéder à de l'information classifiée.

Elle respectera aussi «volontairement» les règles éthiques qui s'appliquent aux employés du gouvernement, selon son avocate.

Le conseiller juridique de la Maison-Blanche est d'accord avec cette décision, selon Jamie Gorelick.

Une personne bien au fait des réflexions de Mme Trump a dit qu'elle croyait offrir une perspective plus indépendante à son père en n'étant pas l'une de ses employées. Cette source a requis l'anonymat puisqu'il s'agissait de discussions privées.

Le rôle d'Ivanka Trump faisait déjà l'objet de plusieurs interrogations, puisqu'il est rare qu'un membre de la famille d'un président acquière autant d'influence.

Mme Trump, qui avait joué un grand rôle dans la campagne électorale de son père, a déménagé sa jeune famille à Washington et a signalé son intention de faire la promotion de plusieurs enjeux économiques, dont les congés de maternité et les soins pour les enfants.

5151885

mode

# UN COUP DE POUCE

«On mise sur les réseaux sociaux pour bien expliquer notre concept, et montrer les résultats»

— Mahay Dumas-Tremblay

**JOSÉE GUIMOND**
*Collaboration spéciale*
*jguimond@lesoleil.com*

**Mahay et Geneviève étaient à la recherche d'une solution de bronzage à vaporiser de qualité, mais après plusieurs essais, et malgré les avantages de certains produits déjà existants, elles ne trouvaient rien de totalement à leur goût. Que faire? L'inventer et lancer sa propre compagnie, pardi!**

Ainsi est née Nuda (lancée il y a à peine une semaine), une nouvelle marque créée par deux jeunes entrepreneures de Québec, Mahay Dumas-Tremblay et Geneviève Beaulieu. Nuda propose des solutions de bronzage à vaporiser (*airbrush*) fabriquées à partir d'ingrédients naturels, et faciles d'application (par des professionnels). Le concept de bronzage à vaporiser est d'ailleurs actuellement très en vogue en Australie et aux États-Unis.

Ici, une mise au point s'impose. Comme le nouveau président américain a enlevé ses lettres de noblesse à tout ce qui ressemble à du bronzage artificiel, on vous rassure : en utilisant les brumes teintées Nuda, JAMAIS vous n'aurez le teint orangé désagréable de Donald Trump. La précision est faite.

«Pour nous, la priorité, c'était la couleur!» en plus de la qualité du produit, évidemment, expliquent Mahay Dumas-Tremblay et Geneviève Beaulieu, au sujet de leurs solutions de bronzage offertes en trois teintes (qui peuvent être mélangées) : latte, moka et espresso.

Leurs brumes teintées instantanées (développées aux États-Unis) sont composées d'ingrédients d'origine naturelle, sont 100 % vegan (non testées sur des animaux et sans aucun produit d'origine animale), sans parabène, sans parfum artificiel, et ne contiennent pas d'huile de noix. Elles sont aussi enrichies d'aloès, de vitamines (A, C, et E), et d'extraits de thé blanc et vert.

Mahay et Geneviève considèrent également que leur produit offre une bonne alternative à l'exposition directe au Soleil, de même qu'à l'utilisation des lits de bronzage. Mais quand on parle de bronzage artificiel, c'est vrai, les gens ont des préjugés, reconnaissent les deux femmes d'affaires (merci, M. Trump). «Mais on mise sur les réseaux sociaux pour bien expliquer notre concept, et montrer les résultats», affirme Mahay Dumas-Tremblay, déjà considérée comme une «influenceuse» en mode et en beauté sur Instagram (@mahayyy), avec près de 52 000 abonnés.

Chaque séance de Nuda est offerte à partir de 35$ et le bronzage dure au moins 10 jours.
— PHOTO SIMON DUFRESNE

Les solutions de bronzage sont offertes en trois teintes (qui peuvent être mélangées) : latte, moka et espresso.
— PHOTO FOURNIE PAR NUDA CANADA

**SUR LE WEB**
TOUS NOS TEXTES MODE
**mode.lesoleil.com**

POUR NOUS JOINDRE
***mode@lesoleil.com***

facebook/ lesoleildequebec

@cyblesoleil

# AU SOLEIL

## DESTINATION NUDA

Le principe d'affaires de Mahay Dumas-Tremblay et Geneviève Beaulieu est simple. Elles n'auront pas (pour l'instant du moins) elles-mêmes pignon sur rue, mais offriront aux salons d'esthétique et instituts de beauté de devenir une «destination Nuda». Les deux entrepreneures fournissent un ensemble de départ (produits, applicateur, tente pour l'application, peignoirs, etc.), et tout l'encadrement et la formation nécessaire à l'utilisation optimale de leurs produits. Elles prennent également en charge tout le volet marketing et promotion.

Pour le client, l'application de la brume teintée prend une vingtaine de minutes, et chaque séance est offerte à partir de 35 $. Le soin de bronzage Nuda dure au moins 10 jours, et le produit ne tache pas (ni la peau, ni les vêtements), bien que vous comprenez qu'on n'enfilera pas un t-shirt blanc tout de suite après l'application, le temps que la solution sèche.

Pour maximiser l'effet recherché, Mahay et Geneviève ont également développé toute une marche à suivre pour préparer la peau à recevoir le soin (en l'exfoliant et l'hydratant soigneusement), et proposent aussi plusieurs conseils pour faire durer le look obtenu le plus longtemps possible. Toutes les informations pertinentes (et d'autres détails) sont disponibles sur le site de Nuda.

Quelques endroits à Québec sont déjà des destinations Nuda (les adresses sur le site), et Mahay Dumas-Tremblay et Geneviève Beaulieu travaillent actuellement d'arrache-pied pour propager leur bonne nouvelle dans la région, le reste du Québec, et chez nos amis les autres Canadiens.

**www.nuda.ca**
Aussi sur Facebook, Instagram et Pinterest

**L'ensemble de départ de Nuda, fourni aux professionnels qui offriront les soins de la marque.**
— PHOTO FOURNIE PAR NUDA CANADA

**Geneviève Beaulieu et Mahay Dumas-Tremblay, les fondatrices de Nuda Canada**
— PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

## Méthode indienne

La vedette de la série américaine *Quantico*, Priyanka Chopra, a récemment partagé au magazine *Vogue* ses recettes secrètes et naturelles d'exfoliation : un exfoliant au sel marin pour les lèvres, un autre pour le corps, et un traitement au yogourt et miel pour le cuir chevelu. Comme la jolie actrice de 34 ans (aussi ex-Miss Monde) est d'origine indienne, les recettes que lui ont transmises sa mère et sa grand-mère contiennent notamment de la farine de pois chiches (*gram flour*, qui peut être remplacée par de la farine de blé) et de la poudre de curcuma (*turmeric powder*). La vidéo et les recettes sont en anglais, mais c'est facile à comprendre.
**JOSÉE GUIMOND (COLLABORATION SPÉCIALE)**

**goo.gl/WO9uNI**

## Astuces d'exfoliation

Quand j'ai reçu un message de la compagnie Sunkist, j'ai d'abord cru qu'il était destiné à mes collègues du secteur de l'alimentation. Mais non, l'entreprise voulait plutôt souligner les avantages «d'intégrer les agrumes à sa routine beauté», car ils sont remplis de vitamines (A, B, C, etc.), et contiennent des phytonutriments qui fonctionnent comme des antioxydants pour protéger la peau contre les signes de vieillissement. Voici donc deux recettes faciles (et naturelles) d'exfoliants qui contiennent, justement, des agrumes.

### GOMMAGE AU CITRON ET AUX AMANDES

30 amandes
Le zeste de 3 citrons
3 cuil. à soupe de jus de citron fraîchement pressé
3 cuil. à soupe de miel

Dans un moulin à café ou un robot culinaire, broyer les amandes avec les zestes. Verser le tout dans un petit bol, puis ajouter du miel jusqu'à ce que le mélange soit crémeux. Appliquer sur le visage, et masser dans un mouvement circulaire pour enlever les impuretés et exfolier la peau. Rincer à l'eau tiède.

### GOMMAGE AU PAMPLEMOUSSE ET AU SUCRE POUR LES MAINS

¾ de tasse de sucre biologique
¼ de tasse de jus de pamplemousse fraîchement pressé
¼ de tasse d'huile de pépins de raisin
1 cuil. à soupe de miel

Mélanger tous les ingrédients dans un grand bol. Appliquer le mélange sur les mains à l'aide d'une tranche de pamplemousse. En plus des avantages du massage sur la peau, le pamplemousse permet également de faire briller les ongles. Rincer à l'eau tiède.
**JOSÉE GUIMOND (COLLABORATION SPÉCIALE)**

affaires

TORONTO
15 442,32
- 48,17

TSX 60
909,90
- 3,84

NASDAQ
5901,53
+ 0,53

NEW YORK
20 905,86
- 8,76

LE DOLLAR
- 0,10
¢US 74,88

**MASS EFFECT**
LE NOUVEL OPUS ESSAYÉ PAR *LE SOLEIL*
30

facebook/lesoleildequebec

@cyblesoleil

# Les 12 milliardaires du

**JEAN-MICHEL GENOIS GAGNON**
*jmgagnon@lesoleil.com*

**Le fondateur de Microsoft Bill Gates conserve sa couronne. Il est toujours l'homme le plus riche de la planète. Sa fortune s'élève à 86 milliards $, selon le magazine Forbes. Le second étant l'américain Warren Buffett avec un porte-feuille de 75,6 milliards $. À travers la province, qui sont ces milliardaires qui ont bâti des fleurons québécois?**

## EMANUELE (LINO) SAPUTO

80 ANS

**5,6 G $**

**269e AU MONDE ET 6e AU CANADA**

Né en 1937, Lino Saputo a aidé en 1954 à la fondation de l'entreprise de produits laitiers Saputo, à Montréal. Le jeune homme d'affaires et sa famille avaient alors 500 $ en poche pour acheter de l'équipement, notamment un vélo pour effectuer les livraisons. En 1957, la compagnie bâtit ses premières installations, dans le quartier Saint-Michel. Aujourd'hui, l'entreprise, qui se spécialise entre autres dans le fromage, possède un revenu de 10,99 milliards $, elle est propriétaire de 53 usines et compte 12 500 employés. Amateur de voitures, il en possède des centaines, M. Saputo a annoncé qu'il allait prendre sa retraite au mois d'août prochain, indique Forbes. La famille Saputo possède également des parts dans TFI International, dans l'Impact de Montréal ainsi que dans plusieurs projets immobiliers.

## ALAIN BOUCHARD

68 ANS

**3,3 G $**

**581e AU MONDE ET 11e AU CANADA**

Fondateur en 1980 de la chaîne de dépanneurs Couche-Tard, à Laval, Alain Bouchard a connu une dernière année mouvementée. L'entreprise a notamment officialisé en février 2016 la transaction pour Topaz Energy Group. Ce dernier comptait 444 stations-services en Irlande. En mars, la société révélait avoir mis le grappin sur des stations-services Esso (279) appartenant à Imperial Oil pour 1,7 milliard $. En août, Couche-Tard annonçait l'acquisition de CST Brands, une entreprise texane, pour 4,4 milliards $. Oeuvrant comme président du conseil d'Alimentations Couche-Tard, M. Bouchard gère aujourd'hui une compagnie qui possède un chiffre d'affaires de 34,1 milliards $US et qui compte plus de 12 000 magasins à travers le monde.

## ROBERT MILLER

71 ANS

**2,7 G $**

**745e AU MONDE ET 14e AU CANADA**

Le milliardaire Robert Miller a été l'un des fondateurs en 1968 de l'entreprise Future Electronics. Cette dernière figure aujourd'hui parmi les principaux distributeurs de composantes électroniques au monde, avec plus de 5 milliards $ de vente. Son siège social est situé à Montréal et elle compte 169 succursales, qui sont réparties dans 42 pays. Huit ans après la naissance de l'entreprise, M. Miller a racheté les parts de son associé pour 500 000 $. Selon Forbes, l'homme d'affaires accorde rarement des entrevues et refuse d'être pris en photo. Il croit également à la cryogénie, la science permettant la congélation du corps pour réanimer la personne plus tard.

## CHARLES BRONFMAN

85 ANS

**2,3 G $**

**896e AU MONDE ET 16e AU CANADA**

L'homme d'affaires Charles Bronfman a vendu en juin 2000 avec des membres de sa famille à la société Vivendi pour 34 milliards $ son entreprise spécialisée dans les vins et spiritueux, soit Seagram. Depuis, il a écrit deux livres (*The Art of Doing Good* et *The Art of Giving*) et a consacré beaucoup de son temps à la philanthropie. Au cours de sa carrière, M. Bronfman a distribué à travers ses fondations plus de 350 millions $. Il a soutenu plusieurs causes, notamment la promotion de la culture canadienne et de la communauté juive. Il a également été l'un des propriétaires des Expos de Montréal (1968-1990).

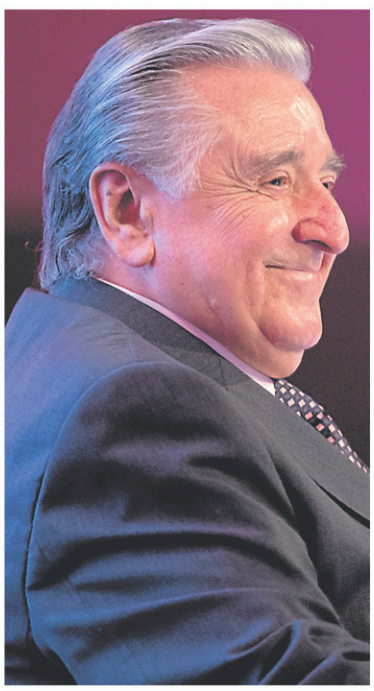
## JEAN COUTU

89 ANS

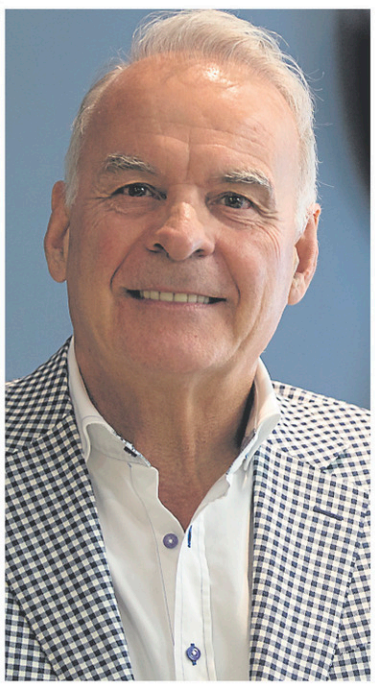
**1,9 G $**

**1098e AU MONDE ET 21e AU CANADA**

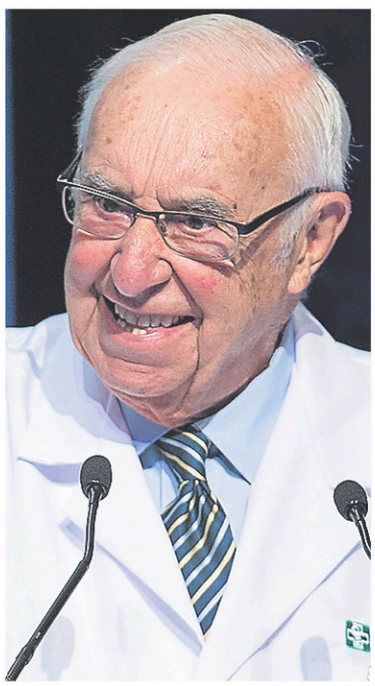
En 1969, Jean Coutu ouvrait avec son associé sa première pharmacie du même nom à Montréal. Aujourd'hui, l'entreprise compte plus de 415 magasins franchisés à travers la province ainsi qu'au Nouveau-Brunswick et en Ontario. Au cours de l'année 2015, la compagnie a déménagé son siège social de Longueuil à Varennes. Depuis 2004, le groupe figure au quatrième rang des plus importantes chaînes de pharmacies au pays. La société, qui s'est inscrite en Bourse en 1986 (TSE : PJC.A), emploie plus de 20 000 travailleurs. Jean Coutu occupe toujours la fonction de président du conseil d'administration.



Emanuele (Lino) Saputo
— PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL



Alain Bouchard
— PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL



Jean Coutu
— PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Serge Godin
— PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

# Québec

## JACQUES D'AMOURS
60 ANS

**1,6 G $**

**1290e AU MONDE ET 25e AU CANADA**

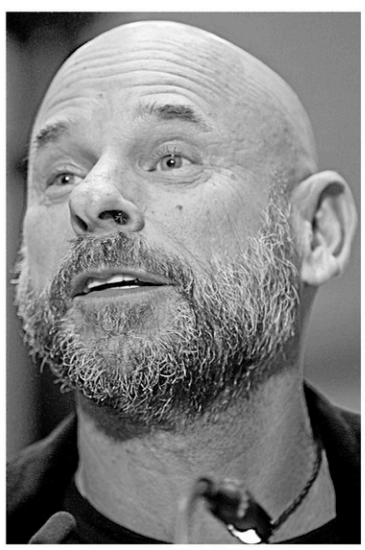
La chaîne de dépanneurs Couche-Tard n'aura pas fait qu'un milliardaire. Jacques D'Amours a également participé à mettre au monde le fleuron québécois en 1980. Le 2 septembre 2014, l'homme d'affaires a pris sa retraite comme vice-président responsable de l'administration. Il oeuvre toujours sur le conseil d'administration.

## MARCEL ADAMS
96 ANS

**1,5 G $**

**1376e AU MONDE ET 26e AU CANADA**

Marcel Adams a fait carrière et fortune dans le monde de l'immobilier. Dans la région de Québec, il est le père des Galeries de la Capitale, inauguré en 1981. Sa compagnie, Développements Iberville, détenait 50 % du centre commercial de Lebourgneuf. En 2005, elle a vendu ses parts. Fondée en 1958, sa société possède et gère un parc immobilier de près de 8 millions de pieds carrés et plus de 100 propriétés à travers le Canada et aux États-Unis. Selon Forbes, M. Adams, qui est né en Roumanie en 1920, a commencé sa carrière au Canada en travaillant dans l'industrie du cuir. En 2015, l'entreprise a fait couler beaucoup d'encre après qu'un reportage de Radio-Canada révélait que la famille Adams avait caché 800 millions $ dans un compte bancaire en Suisse. Le fils de M. Adams, Sylvan, avait repris le flambeau de l'entreprise dans les années 2000. Aujourd'hui, il demeure à Israël.



Guy Laliberté
— PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

## SERGE GODIN
67 ANS

**1,5 G $**

**1376e AU MONDE ET 26e AU CANADA**

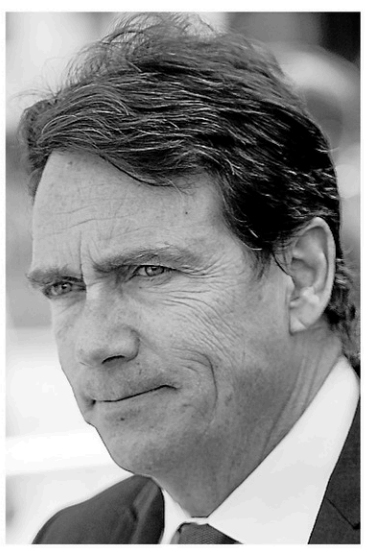
L'homme d'affaires Serge Godin a fondé avec son associé en 1976, à seulement 26 ans, l'entreprise canadienne de technologie CGI Group (Conseillers en Gestion et Informatique). Le duo, qui avait 5000 $ en poche, a démarré la firme dans le sous-sol de la résidence de M. Godin, à Orsainville. CGI Group compte aujourd'hui plus de 68 000 employés, répartis dans 400 bureaux et 40 pays. M. Godin, qui a décroché un MBA à l'Université Laval, siège toujours comme président du conseil d'administration. Au cours de sa carrière, il a réalisé plus de 70 acquisitions, notamment Bell Sygma en 1998. L'entreprise génère aujourd'hui des revenus annuels de plus de 10 milliards $.

## GUY LALIBERTÉ
57 ANS

**1,4 G $**

**1468e AU MONDE ET 30e AU CANADA**

Guy Laliberté a démarré le Cirque du Soleil en 1984 après avoir sillonné différentes rues de la province comme amuseur public. Selon Forbes, le Cirque du Soleil a fait des présentations devant plus de 160 millions de spectateurs et dans plus de 400 villes à travers le monde. En 2015, la société d'investissement privée TPG Capital est devenue le propriétaire majoritaire du groupe de divertissement. La firme chinoise Fosun Capital Group ainsi que la Caisse de dépôt et placement du Québec sont également devenues des actionnaires. M. Laliberté, qui a vendu l'entreprise pour 1,5 milliard $, n'a conservé que 10 % de ses parts.



Pierre Karl Péladeau
— PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

## STEPHEN JARISLOWSKY
91 ANS

**1,3 G $**

**1567e AU MONDE ET 34e AU CANADA**

Firme indépendante de gestion de placements au Canada, Jarislowsky Fraser a été fondée par Stephen Jarislowsky le 6 juin 1955. La société gère aujourd'hui plus de 35 milliards $ en actifs. M. Jarislowsky a démissionné de son poste de chef de la direction en 2012. Il siège toujours sur le conseil d'administration. L'homme d'affaires est un collectionneur d'art chinois et français. Il détient également une île de 2000 acres près de Vancouver.

## ALDO BENSADOUN
78 ANS

**1 G $**

**1940e AU MONDE ET 38e AU CANADA**

Fondateur de la chaîne de chaussures Aldo

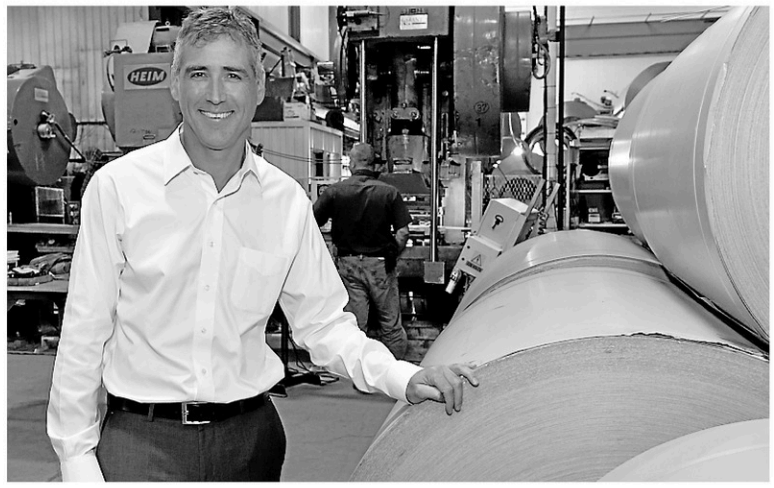
## PIERRE KARL PÉLADEAU
55 ANS

**1 G $**

**1940e AU MONDE ET 38e AU CANADA**

Principal actionnaire de Québecor. L'entreprise détient notamment *Le Journal de Montréal* et *Le Journal de Québec*.

Source : Forbes



Selon Francis Lacasse, président-directeur général de Honco, le secteur minier pourrait faire bondir les finances de son entreprise au cours des prochaines années. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, CAROLINE GRÉGOIRE

# Contrat de 25 M$ dans le Nunavut pour Honco

**JEAN-MICHEL GENOIS GAGNON**
*jmgagnon@lesoleil.com*

**Les nombreux projets miniers à travers le pays pourraient s'avérer lucratifs pour l'entreprise Honco. Cette dernière a récemment décroché un contrat de 25 millions $ auprès de la compagnie Mines Agnico Eagle.**

Le transport du matériel par bateau permettant la construction de six bâtiments sur le site d'exploitation Meliadine, au Nunavut, est commencé depuis l'automne. En collaboration avec la firme d'ingénierie WSP, le chantier devrait commencer en juin.

«Notre mandat est de réaliser la construction de bâtiments administratifs, d'entrepôts, de garages de maintenance pour les véhicules et d'un édifice pour un incinérateur», explique au *Soleil* Francis Lacasse, président-directeur général de Honco.

Selon le patron, le secteur minier pourrait faire bondir les finances de l'entreprise au cours des prochaines années. La compagnie n'est d'ailleurs pas à ses premiers pas dans ce secteur d'activité. Elle a notamment collaboré sur les projets de Canadian Royalties, Xstrata Nickel et la Société de Diamant Stornoway.

«Nous avons toujours été présents dans le marché des mines, particulièrement lorsqu'il s'agit d'un endroit plus éloigné. [...] Cette année, c'est le secteur où l'on devrait avoir le plus de contrats», souligne M. Lacasse.

Depuis quelques années, le carnet de commandes de l'entreprise lévisienne, qui se spécialise dans la construction de bâtiments d'acier, ne dérougit pas. Le chiffre d'affaires de la compagnie grimpe annuellement de 5 % à 7 %, pour atteindre aujourd'hui les 100 millions $. Depuis cinq ans, ce sont entre 50 et 75 projets qui sont réalisés annuellement, soit au Kazakhstan, aux États-Unis, en Afrique, en Russie, à Cuba, en Algérie et au Canada.

Outre le secteur minier, Honco brasse des affaires dans l'industrie du pétrole et des centrales hydroélectriques. Elle réalise également des constructions dans le domaine du récréatif. Du côté de Lévis, elle a entre autres bâti le Complexe 2 Glaces à Saint-Romuald ainsi que le Complexe de soccer Honco. Elle travaille actuellement sur un autre projet d'aréna, cette fois-ci dans l'arrondissement Desjardins.

### DISCOURS PROTECTIONNISTE

Comptant parmi ses clients d'importants joueurs américains, M. Lacasse ne cache pas que le discours protectionniste de Donald Trump lui a donné quelques maux de tête.

«Cela nous a inquiétés au début. Présentement, nous sommes un peu plus rassurés, car nous n'avons pas vu de changement. On garde toutefois les doigts croisés», conclut-il. Ce dernier n'écarte pas la possibilité de s'installer chez nos voisins du sud si des mesures du nouveau président ont des impacts négatifs sur le portefeuille de la compagnie.

Le Groupe Honco emploie 350 travailleurs et possède six usines, dont cinq dans la grande région de Québec. L'autre étant à Montréal. L'entreprise espère embaucher une vingtaine de nouveaux travailleurs au cours des prochains mois.

AVENIR DE LA SAQ

# Le pdg Alain Brunet se tient loin du débat

**JULIEN ARSENAULT**
*La Presse canadienne*

MONTRÉAL — Les mesures qui visent à améliorer l'efficacité de la Société des alcools du Québec (SAQ) et les baisses de prix récentes sur les bouteilles de vin n'ont pas pour but d'influencer Québec dans ses réflexions quant à l'avenir du monopole d'État, affirme son président et chef de la direction, Alain Brunet.

Au contraire, ces initiatives ont été mises de l'avant pour être «en phase avec le marché», a affirmé ce dernier, lundi, en marge d'une allocution prononcée devant le Cercle canadien de Montréal. À une semaine du budget du ministre Carlos Leitão, M. Brunet a été questionné à plus d'une reprise sur l'avenir du modèle d'affaires de la société d'État, qui fait l'objet de réflexions au sein du gouvernement Couillard.

En point de presse, le grand patron de la SAQ a répété que de telles discussions ne se tiennent pas au sein de la société d'État, ajoutant qu'il ne se laissait «pas déranger par cela» et qu'il n'était pas informé de la teneur des discussions.

Dans son discours, M. Brunet a présenté la SAQ comme une organisation beaucoup plus efficace ayant dégagé un bénéfice net de 1,06 milliard $ au cours de l'exercice 2015-2016, en hausse de 60 % en 10 ans. De plus, de 2005 à 2015, son ratio des charges nettes en fonction des ventes est passé de 25 % à 18,8 %, a fait valoir son dirigeant.

Cela ne veut pas dire pour autant que la société d'État s'attend à ce qu'il y ait des brèches dans son monopole, a dit M. Brunet, évoquant plutôt un plan d'affaires qui se décline sur plusieurs années.

Par ailleurs, après avoir procédé à trois réductions de prix depuis l'automne, M. Brunet a affirmé que la SAQ comptait maintenant se pencher sur sa structure de majoration des vins.

# Innovation et recherche : le Québec doit faire mieux et autrement, dit un rapport

**LIA LÉVESQUE**
*La Presse canadienne*

MONTRÉAL — Les récentes politiques québécoises en matière d'innovation, de recherche et de développement sont peu efficaces et mal ciblées. Et ce sont surtout les grandes entreprises qui en profitent.

En fait, les dépenses privées en recherche et développement ont tellement baissé depuis le sommet atteint en 2001 qu'elles sont revenues au niveau où elles étaient en 1998, indique un rapport produit par le Centre sur la productivité et la prospérité de HÉC Montréal, qui vient d'être dévoilé.

La publication de ce rapport survient alors que Québec s'apprête à dévoiler sa nouvelle Stratégie québécoise de la recherche et de l'innovation.

Depuis 2000, pas moins de quatre politiques ont été consacrées à l'innovation et, pourtant, «la performance du Québec en r & d ne s'est pas améliorée», déplorent les auteurs Jonathan Deslauriers, Robert Gagné et Jonathan Paré.

Pour corriger le tir, les auteurs recommandent par exemple de laisser plus de liquidités aux PME en éliminant leur cotisation au Fonds des services de santé. Seulement 1,7 % des PME bénéficient du crédit à la recherche et au développement et il faut trouver moyen d'inciter les 98,3 % restantes à s'en prévaloir, plaident-ils dans leur rapport intitulé «Des solutions pour stimuler l'innovation au Québec».


## AVIS AU PUBLIC
Avis légaux - Appels d'offres - Encans

**CANADA**
**PROVINCE DE QUÉBEC**
**DISTRICT DE QUÉBEC**

No. : 200-06-000192-156

**ACTION COLLECTIVE**
**COUR SUPÉRIEURE**
Chambre civile
**FLORENCE MOREAULT,** demanderesse
c.
**VILLE DE QUÉBEC,** défenderesse

**AVIS ABRÉGÉ AUX MEMBRES**

**PRENEZ AVIS** que l'exercice d'une action collective a été autorisé le 21 décembre 2016 par jugement de l'honorable Suzanne Gagné, j.c.s.; le statut de représentante a été attribué à madame Florence Moreault pour le compte des personnes physiques faisant partie du groupe décrit ci-après, à savoir: **toutes les personnes ayant été arrêtées ou détenues et auxquelles le droit de manifester pacifiquement a été nié, à partir de 21h à Québec, à l'occasion de la manifestation pacifique ayant débuté devant l'Assemblée Nationale du Québec le 24 mars 2015.** L'honorable Suzanne Gagné, j.c.s., a décrété que l'action collective autorisée par ce jugement devra être exercée dans le district de Québec.

NOTEZ que les membres du groupe seront liés par tout jugement à intervenir sur l'action collective, à moins de s'en exclure en avisant le greffier de la Cour supérieure de Québec, au 300 boul. Jean-Lesage à Québec, G1K 8K6, par courrier recommandé dans les 90 jours de la date de publication du présent avis. Un membre a le droit de demander à intervenir à l'action collective. Un membre du groupe autre que la représentante ou un intervenant ne peut être condamné à payer les frais de justice de l'action collective.

Le texte intégral de l'avis aux membres est disponible au Greffe de la Cour supérieure du district de Québec ainsi que sur le site Internet de l'avocate de la représentante à l'adresse suivante : www.sophienoelavocate.com. En cas de divergence entre le présent avis abrégé et le texte intégral, ce dernier prévaudra.

Pour obtenir plus d'informations concernant l'action collective, vous pouvez communiquer avec l'avocate de la requérante :

Me Sophie Noël
250 Grande-Allée Ouest, bureau 800, Québec, QC G1R 2H4
Téléphone : 418 683-9890, poste 325
Courriel : info@sophienoelavocate.com



**AVIS DE CORRECTION DE**
**BEST BUY**
**AVIS DE CORRECTION DANS LE JOURNAL POUR LA CIRCULAIRE CORPORATIVE BEST BUY DU 17 MARS**

À la page 3 de notre circulaire du 17 mars, l'imprimante à jet d'encre tout-en-un sans fil WorkForce EcoTank d'Epson (no Web: 10386526) a été annoncée avec un prix erroné. Le prix de ce produit est de 551.24 $ avec un rabais de 50 $. Nous sommes désolés pour tout inconvénient que cette situation aurait pu causer à notre distinguée clientèle.

La franchise de ce grand jeu de rôle, *Mass Effect*, existe depuis 2007.
— IMAGE TIRÉE DU SITE D'ELECTRONIC ARTS

*MASS EFFECT : ANDROMEDA*

# Une nouvelle galaxie à explorer

**YVES THERRIEN**
*ytherrien@lesoleil.com*

**Après cinq ans de travail, le studio montréalais Bioware, de la compagnie Electronic Arts, a lancé lundi le dernier opus de la franchise *Mass Effect : Andromeda*.**

Ce grand jeu de rôle, dont les débuts remontent à 2007, avec le commandant Shepard qui tente de sauver le monde connu qui risque de disparaître à cause de Moissonneurs capables d'annihiler toute vie. Cette fois, c'est une véritable migration des différentes races vers la galaxie Andromède.

J'ai retrouvé des personnages typiques des premières aventures des humains avec les Galariens, les Asaris, les Turiens et les Krogans. Sans oublier les recherches archéologiques sur les Prothéens dont l'influence millénaire se fait encore sentir. Et l'intelligence artificielle dans son évolution spectaculaire.

L'histoire commence à la fin d'un périple de 600 ans pour les colons congelés et un accident de la ruche terrienne arrivée dans la galaxie d'Andromède. Ce sont les premiers combats sur une planète inhospitalière.

On découvre le pionnier Alec Ryder sur qui repose la recherche d'une planète habitable. Selon que le joueur choisisse le profil féminin ou masculin, il incarnera Sara ou Scott Ryder.

Une longue aventure comme je les aime. Avant de partir à la découverte des planètes pour établir une première colonie, il faut passer par une série de longs dialogues avec des personnages sur le Nexus.

Ça semblera inutile pour les joueurs qui veulent des combats sans arrêt. Pourtant, avant de partir dans le vaisseau Tempête, ces dialogues permettront aux nouveaux joueurs de comprendre un peu plus l'univers de *Mass Effect* et effectuer des missions secondaires dont celles permettant d'ouvrir la mémoire de SAM, la nouvelle intelligence artificielle vivant en symbiose avec le nouveau pionnier.

L'univers à explorer semble infini. Après quelques heures d'exploration, je n'ai encore rien vu du début du bout de la fin de l'histoire. Le Nexus à visiter avant de partir, comprendre la gestion de la roue des compétences, l'apprentissage du rôle de pionnier, la maîtrise des améliorations des armes, les recherches, etc.. Il n'y a pas que des ennemis à abattre!

Je suis certain que je ne m'ennuierai pas dans cette aventure dans un monde totalement ouvert. Ça me plait déjà. Les décors sont fabuleux. Les contrôles du jeu sont faciles à maîtriser. J'avais hâte de replonger dans l'univers de *Mass Effect*. J'adore déjà.

Bande annonce :
**youtu.be/hOdTAz-zQAc**

GENS D'ACTION

# Yvon Charest, président et chef de la direction de l'Industrielle Alliance

Yvon Charest est un homme privilégié et il le sait. Il considère avoir gagné à la loterie alors que la vie lui a accordé quatre grands privilèges : une bonne santé, un entourage sain, la chance d'être né au Québec et le fait d'être un privilégié de la société. Reconnaissant, M. Charest se fait un devoir de redonner à ceux qui n'ont pas eu cette chance.

« Lorsqu'on reçoit autant, on a l'obligation de redonner. Ma mère était une bénévole dévouée et elle m'a inculqué très tôt l'importance de l'entraide. Dès que je suis devenu président, je me suis donné comme mission de promouvoir la philanthropie au sein de la communauté d'affaires. Lorsque je serai à la retraite, je n'aurai plus ce pouvoir, alors j'en profite », mentionne en souriant celui qui a amorcé sa carrière à l'Industrielle Alliance en 1980, au service à la clientèle.

L'importance de l'entraide, il l'a aussi inculquée à ses enfants. Il raconte avec bonheur le jour où sa fille, bénévole au YWCA, lui a téléphoné pour lui demander de se transformer en livreur pour transporter avec son camion un meuble pour une femme dans le besoin. Il accepta évidemment sur le champ. Au sein de la famille Charest, chaque membre contribue à un fonds familial dont les intérêts sont distribués annuellement à des organismes de la région qui aident les plus démunis. « Ce sont nos enfants qui vont porter le chèque et ils en sont très fiers », ajoute M. Charest qui s'implique également activement auprès de plusieurs organismes tels Centraide et Leucan.

Questionné sur ses réalisations professionnelles, il évoque notamment sa contribution à l'entrée boursière de l'Industrielle Alliance en 2000 pour en faire une société dont la capitalisation boursière dépasse les six milliards de dollars. Il se réjouit également d'avoir percé, en 2010, le marché de l'assurance vie aux États-Unis alors que plusieurs en doutaient. « Et je suis heureux de constater que les employés de l'Industrielle Alliance ont un fort sentiment d'appartenance envers l'entreprise », conclut celui qui se fait un devoir de rencontrer tous les nouveaux employés. Quel bonheur de voir un homme avec des valeurs humaines aussi fortes à la tête d'une des plus grandes corporations. Assurément un modèle à suivre.

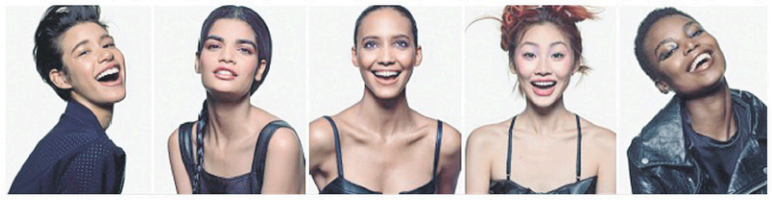
## UN NOUVEL ESPACE À LA GALERIE DU MEUBLE

Dans le cadre de son 60e anniversaire, La Galerie du Meuble inaugurait mercredi, dans son magasin de la rue Courcelette, son nouvel Espace Grandes Marques qui offre une sélection de meubles et accessoires griffés. M. Luc St-Cyr, président de La Galerie du Meuble, était heureux d'y recevoir plus de 200 invités qui avaient bravé la tempête afin de découvrir en primeur la nouvelle section et ses produits exclusifs. Cet ajout marque le début d'une série de transformations et de rénovations qui actualiseront le célèbre magasin, toujours à l'affût des dernières tendances.

Photo : Marc-Éric Baillargeon.

*Luc St-Cyr, président de La Galerie du Meuble*

## SEPHORA AUX GALERIES DE LA CAPITALE



Vendredi, le magasin Séphora, chef de file de produits de beauté de prestige, ouvrira enfin les portes de sa deuxième succursale dans la région. Cette nouvelle boutique, située aux Galeries de la Capitale, s'ajoute à celle de Place Ste-Foy. Sephora est une enseigne phare de la vente au détail de produits prestigieux dans le monde entier et propriété de LVMH Moët Hennessy Louis Vuitton, premier groupe mondial des produits de luxe. Sephora opère également sept succursales dans la grande région de Montréal.

## DES STAGES POUR LA RELÈVE EN COMMUNICATION DE L'UNIVERSITÉ LAVAL

Le 16 mars, au pavillon Pierre Lassonde du Musée national des beaux-arts du Québec, avait lieu le 21e Gala de la relève en communication de l'Université Laval. L'excellence et l'engagement étudiants ont été récompensés par l'attribution de 54 stages en communication. Cette soirée, présidée par Jean-François Larouche de Larouche Marketing Communication, a également permis aux étudiants de rencontrer des représentants de plusieurs entreprises du domaine. Le mentor du comité de direction du Gala, Jean Brouillard, et toute l'équipe de Brouillard Communication, ont également contribué au succès de l'événement.

Photo : Raphaël Tremblay Bouchard

*Jean-François Larouche et Jean Brouillard, entourant deux stagiaires*

## L'ENTREPRISE VEDETTE DES DRAGONS DEVIENT $H_2$PRO

Après un passage remarqué à l'émission *Dans l'œil du dragon* qui a mené à une entente avec Serge Beauchemin et Gilbert Rozon, l'entreprise de Québec Aquapro poursuit sa croissance provinciale et change de nom pour devenir $H_2$prO entretien de piscines & spas. « Le nom Aquapro étant déjà utilisé sur le marché provincial, nous avons opté pour un autre nom représentatif de notre compagnie », explique le fils de l'animateur radio Gilles Parent, Émile D. Parent, cofondateur de l'entreprise $H_2$prO qu'il imagine devenir le plus grand réseau d'entretien de piscines au Québec. Trois nouvelles franchises ont déjà ouvert leurs portes à Lévis, à Repentigny et à Longueuil.

*Émile D. Parent et Loïc Paré, fondateurs et copropriétaires de $H_2$prO entretien de piscines & spas.*


5115456

## PÉTROLE (BRUT LÉGER)
48,22 $US
**-0,56**

## OR
1234,00 $US
**+3,80**

## ARGENT
24,223 $CAN
**+0,168**

## TAUX DE CHANGE
UN dollar US coûte **1,3354$**
UN euro coûte **1,4347$**

## INDICE RÉGIONAL

L'indice boursier régional IBR Québec/Chaudière-Appalaches valait hier

**2919,80** points

en baisse de

**29,80** points ou

**1,01** %

sur la journée précédente.

L'IBR-QCA, marque de commerce du cyberjournal CommerceMonde (www.commercemonde.com) est mis à jour par Frédérick Tremblay.

**Lire les cotes**
Au moment de dresser cette liste, les titres retenus avaient eu un volume moyen de transactions d'au moins 100 actions au cours des 60 séances précédentes. Elle sera révisée périodiquement et contient principalement les actions ordinaires, celles généralement détenues par les particuliers. Chaque titre est identifié par le nom de la société et son symbole boursier. Le volume des transactions est en milliers d'actions.
Ferm : cours à l'arrêt de transactions.
Ch. net : changement en argent par rapport au précédent cours de fermeture.
Les valeurs sont fournies par la firme Financial Content et sont exprimées en dollars.
●: Indique que le cours a touché en séance le haut ou le bas des 52 dernières semaines.

### A à C

| Société | | Volume (x1000) | Ferm. | Ch. net |
|---|---|---|---|---|
| 5NPlusInc | VNP | 20 | 1.98 | +0.03 |
| AberdeenAsia-P | FAP | 36 | 4.55 | 0.00 |
| AberdeenIntlJ | AAB | 22 | 0.15 | 0.00 |
| AbsoluteSoftwa | ABT | 68 | 7.36 | -0.01 |
| AcadianTimberC | ADN | 10 | 18.59 | +0.29 |
| ●Acasta Enterpr | AEF | 11 | 9.65 | 0.00 |
| Acerus Pharmac | ASP | 363 | 0.12 | +0.01 |
| Acerus Pharmac | TRL | 36 | 10.00 | +0.15 |
| AdvantageOil& | AAV | 954 | 8.04 | +0.10 |
| Aecon Group | ARE | 343 | 17.25 | +0.17 |
| AEternaZentari | AEZS | 11 | 3.90 | -0.08 |
| Africa Oil Cor | AOI | 7 | 2.19 | -0.01 |
| AGFManagementB | AGF.B | 167 | 5.82 | -0.06 |
| AgGrowIntInc. | AFN | 25 | 52.20 | -0.55 |
| AgJunctionInc. | AJX | 27 | 0.51 | 0.00 |
| Agnico-EagleMi | AEM | 538 | 57.46 | +0.96 |
| AgriumInc | AGU | 251 | 127.91 | -1.43 |
| Aimia Inc. | AIM | 261 | 8.66 | +0.04 |
| Airboss | BOS | 36 | 11.55 | -0.54 |
| AirCanadaClA | AC | 674 | 13.48 | -0.05 |
| Alacer Gold Co | ASR | 1170 | 2.86 | +0.08 |
| AlamosGoldInc | AGI | 1273 | 10.73 | -0.16 |
| AlarisRoyaltyC | AD | 60 | 22.29 | -0.19 |
| AlarmForceIndJ | AF | 35 | 10.80 | +0.10 |
| Alderon Iron O | IRON | 96 | 0.44 | -0.02 |
| AlexcoResource | AXR | 26 | 2.08 | +0.01 |
| AlgonquinPower | AQN | 787 | 12.57 | +0.02 |
| AlimentationCB | ATD.B | 728 | 58.69 | -0.74 |
| AllianceGrainT | AGT | 66 | 31.64 | -0.19 |
| AlmadenMineral | AMM | 9 | 1.36 | 0.00 |
| AltaGas Ltd. | ALA | 400 | 30.86 | -0.12 |
| AltaGas Ltd. s | ALA.R | 109 | 29.95 | +0.12 |
| Alterra Power | AXY | 18 | 4.85 | +0.04 |
| AltiusMinerals | ALS | 20 | 12.85 | -0.02 |
| Altus Group Li | AIF | 180 | 28.25 | -0.27 |
| Amaya Inc. | AYA | 578 | 20.48 | +0.22 |
| Americas Silve | USA | 44 | 3.81 | -0.08 |
| AmerigoResourc | ARG | 495 | 0.72 | -0.02 |
| AmorfixLifeJ | PMN | 65 | 0.16 | -0.01 |
| AnacondaMining | ANX | 199 | 0.08 | 0.00 |
| Andrew Peller | ADW.A | 29 | 10.44 | -0.15 |
| AquilaResource | AQA | 665 | 0.26 | 0.00 |
| Aralez Pharmac | ARZ | 105 | 3.15 | +0.13 |
| ARCResourcesEx | ARX | 707 | 18.71 | -0.17 |
| ArgexSilver | RGX | 999 | 0.07 | -0.01 |
| ArgonautGoldLt | AR | 1153 | 2.39 | +0.06 |
| Aritzia Inc. S | ATZ | 1080 | 15.12 | -0.20 |
| ArmisticeResou | AZ | 645 | 2.35 | -0.22 |
| AsankoGoldInc. | AKG | 1038 | 3.51 | +0.06 |
| AtcoLtdClIN | ACO.X | 124 | 49.92 | +0.27 |
| AthloneEg | ATH | 746 | 1.44 | +0.01 |
| AtlanticPower | ATP | 97 | 3.57 | +0.01 |
| Atlatsa Resour | ATL | 35 | 0.06 | 0.00 |
| Atrium Mortgag | AI | 25 | 12.10 | -0.02 |
| ATS Automation | ATA | 52 | 13.11 | -0.11 |
| AuraMineralsIn | ORA | 31 | 1.58 | +0.01 |
| AuRico Metals | AMI | 99 | 1.14 | +0.01 |
| Aurinia Pharma | AUP | 766 | 11.72 | +1.51 |
| AutoCanadaInc | ACQ | 326 | 21.36 | -0.44 |
| AvalonRareMeta | AVL | 179 | 0.17 | +0.01 |
| Avesoro Resour | ASO | 71 | 0.05 | 0.00 |
| Avigilon Corpo | AVO | 68 | 15.40 | +0.05 |
| Avnel Gold Min | AVK | 22 | 0.30 | +0.01 |
| B2GoldCorpJ | BTO | 6324 | 4.09 | +0.11 |
| BadgerIncomeFn | BAD | 128 | 32.11 | +1.62 |
| BallardPowerSy | BLDP | 355 | 3.04 | +0.10 |
| BalmoralResLtd | BAR | 177 | 0.83 | +0.03 |
| BankofMontreal | BMO | 1100 | 100.05 | -0.91 |
| BankofNovaSco | BNS | 1561 | 77.29 | -0.50 |
| BanroCorporati | BAA | 91 | 0.16 | 0.00 |
| BarrickGoldCor | ABX | 2248 | 25.46 | +0.32 |
| Baytex Energy | BTE | 2373 | 4.54 | -0.09 |
| BCE | BCE | 2279 | 57.56 | -0.74 |
| BellatrixExplL | BXE | 382 | 1.00 | -0.02 |
| BELLUSHealthIn | BLU | 27 | 0.28 | -0.02 |
| Belo Sun Minin | BSX | 53 | 0.91 | +0.02 |
| BengalEnergyLt | BNG | 44 | 0.15 | +0.02 |
| Birchclif | BIR | 855 | 6.69 | +0.01 |
| BirdConstrIncm | BDT | 135 | 9.92 | +0.04 |
| Black Iron Inc | BKI | 329 | 0.09 | 0.00 |
| BlackBerry | BB | 503 | 9.60 | +0.07 |
| BlackDiamondGr | BDI | 55 | 3.59 | -0.03 |
| BlackPearlResl | PXX | 227 | 1.26 | -0.04 |
| BMOIndiaEqHed | ZID | 6 | 20.90 | +0.13 |
| BNKPetroleumIn | BKX | 394 | 0.22 | +0.01 |
| BombardierClA | BBD.A | 58 | 2.20 | -0.03 |
| BombardierClB | BBD.B | 3112 | 2.07 | -0.04 |
| Bonavista Ener | BNP | 947 | 3.27 | +0.03 |
| BonterraEnergy | BNE | 173 | 22.04 | -0.51 |
| BoralexIncCl | BLX | 434 | 20.75 | 0.00 |
| BoyuanConGroup | BOY | 10 | 0.46 | +0.01 |
| Brick Brewing | BRB | 11 | 2.94 | +0.04 |
| Brompton Oil S | OSP | 13 | 9.50 | +0.02 |
| BromptonLifeSp | LCS | 16 | 7.08 | -0.17 |
| BromptonSpltBa | SBC | 23 | 16.01 | -0.21 |
| Brookfield Ass | BAM.PF.C | 6 | 22.88 | -0.06 |
| Brookfield Ass | BAM.PF.F | 108 | 23.86 | 0.00 |
| Brookfield Ass | BAM.PF.G | 14 | 23.94 | -0.11 |
| Brookfield Ass | BAM.PF.B | 6 | 21.70 | -0.19 |
| Brookfield Ass | BAM.PF.A | 37 | 23.30 | -0.13 |
| BrookfldAssetA | BAM.A | 662 | 48.27 | -0.20 |
| BRP Inc. Subor | DOO | 94 | 28.05 | +1.21 |
| BSMTechs | GPS | 83 | 1.50 | -0.02 |
| BurconNutrasci | BU | 8 | 2.10 | -0.02 |
| ●CABancorpInc. | CWI | 10 | 1.18 | -0.06 |
| CAE | CAE | 249 | 19.55 | -0.03 |
| CaEngySeTechCo | CEU | 274 | 7.39 | +0.07 |
| Caldwell Partn | CWL | 21 | 1.05 | -0.03 |
| Caledonia | CAL | 11 | 1.89 | 0.00 |
| CalfracWellSer | CFW | 126 | 3.30 | -0.06 |
| CalianTechnolo | CGY | 9 | 25.30 | -0.50 |
| Callidus Capit | CBL | 21 | 18.26 | +0.16 |
| CamecoCorporat | CCO | 897 | 14.70 | -0.03 |
| CanaccordFinan | CF | 153 | 5.25 | -0.05 |
| CanacolEgy | CNE | 123 | 3.71 | -0.05 |
| Canada Goose H | GOOS | 494 | 22.75 | -0.25 |
| CanamGroupInc | CAM | 78 | 5.89 | -0.09 |
| CanarcResource | CCM | 343 | 0.11 | 0.00 |
| CanBancCorp. | BK | 26 | 12.70 | -0.18 |
| Candente Coppe | DNT | 159 | 0.10 | +0.01 |
| Canfor Pulp Pr | CFX | 18 | 11.55 | -0.02 |
| CanforCorporat | CFP | 246 | 17.86 | -0.05 |
| CanlanIceSplCE | ICE | 7 | 3.62 | 0.00 |
| CanNatrResLtd | CNQ | 1770 | 43.04 | -0.62 |
| CanniMed Thera | CMED | 45 | 11.49 | -0.06 |
| CanPacRawayLtd | CP | 233 | 195.51 | -0.76 |
| CanTireCorLtd | CTC.A | 110 | 152.00 | -0.63 |
| CanUtilityLtd | CU | 150 | 38.62 | -0.18 |
| CanWelHoldings | CWX | 301 | 6.01 | -0.03 |
| CanWestBnk | CWB | 252 | 29.59 | -0.35 |
| CanyonServices | FRC | 171 | 5.15 | -0.18 |
| CanZincCorp | CZN | 120 | 0.23 | -0.01 |
| CapitalPowerCo | CPX | 159 | 25.44 | -0.16 |
| CapstoneMining | CS | 2011 | 1.44 | -0.12 |
| Cara Operation | CARA | 14 | 26.60 | -0.45 |
| ●Cardinal Energ | CJ | 293 | 6.79 | -0.06 |
| CardiomePharma | COM | 9 | 4.15 | +0.02 |
| Cargojet Inc. | CJT | 27 | 46.11 | -0.39 |
| CarmanahTechCo | CMH | 6 | 4.06 | +0.03 |
| Cascades | CAS | 116 | 12.68 | -0.14 |
| CathedralEngyS | CET | 195 | 1.04 | -0.02 |
| CCLIndustriesB | CCL.B | 33 | 294.27 | +0.72 |
| CelesticaIncSV | CLS | 262 | 18.45 | 0.00 |
| CenovusEnergyI | CVE | 3249 | 16.72 | +0.22 |
| CentaminEgyptO | CEE | 31 | 2.90 | +0.02 |
| CenterraGoldIn | CG | 775 | 7.12 | +0.26 |
| CentralFundCl | CEF.A | 15 | 16.93 | +0.13 |
| CentricHealthJ | CHH | 308 | 0.80 | 0.00 |
| CequenceEnergy | CQE | 258 | 0.25 | 0.00 |
| CervusEquip | CERV | 24 | 12.70 | -0.55 |
| CGIGroupClAS | GIB.A | 407 | 63.59 | +0.32 |
| Champion Iron | CIA | 431 | 1.04 | -0.02 |
| ChesswoodIncom | CHW | 23 | 13.34 | -0.01 |
| China Gold Int | CGG | 846 | 2.80 | +0.11 |
| Chinook Energy | CKE | 26 | 0.40 | -0.01 |
| Chorus Aviatio | CHR | 155 | 7.28 | -0.04 |
| CIBC | CM | 3098 | 117.12 | -0.52 |
| CIBTEducati | MBA | 27 | 0.63 | -0.02 |
| CIFinCorp. | CIX | 366 | 26.58 | -0.08 |
| CineplexGalaxy | CGX | 103 | 50.77 | +0.10 |
| CipherPharmaJ | CPH | 15 | 4.35 | -0.01 |
| Clearwater Sea | CLR | 82 | 10.27 | -0.18 |
| CLifComSplitCo | LFE | 103 | 6.20 | -0.09 |
| CNationRwayCo | CNR | 1130 | 96.16 | -0.14 |
| CogecoCableInc | CCA | 18 | 70.51 | -0.35 |
| CogecoIncSV | CGO | 6 | 60.10 | -0.84 |
| ColaborGroupIn | GCL | 115 | 1.24 | +0.03 |
| Colliers Inter | CIGI | 48 | 65.02 | +1.50 |
| ColumbusGld | CGT | 351 | 0.99 | +0.05 |
| ComputerModell | CMG | 22 | 9.95 | +0.06 |
| Concordia Inte | CXR | 543 | 2.39 | -0.14 |
| ConstellationS | CSU | 18 | 655.29 | -0.63 |
| Continental Go | CNL | 715 | 4.23 | +0.07 |
| CopperMountain | CMMC | 149 | 1.05 | -0.03 |
| CorbyDistiller | CSW.A | 11 | 21.99 | +0.14 |
| CoroMiningCorp | COP | 9 | 0.15 | -0.01 |
| CorridorResour | CDH | 21 | 0.42 | 0.00 |
| CorusEntrtmntB | CJR.B | 360 | 12.91 | -0.08 |
| Corvus Gold In | KOR | 8 | 0.83 | -0.05 |
| CottCorp | BCB | 159 | 16.23 | +0.04 |
| CounselCorpora | SCB | 114 | 1.61 | +0.01 |
| CrescentPointC | CPG | 3110 | 14.28 | -0.03 |
| CrewEnerg | CR | 2194 | 4.67 | -0.11 |
| CRH Medical Co | CRH | 286 | 11.30 | -0.01 |
| CriticalContro | CCZ | 25 | 0.15 | 0.00 |
| CrocodileGldCo | KL | 1046 | 9.65 | +0.43 |
| CtlSunMin | CSM | 17 | 0.23 | +0.02 |
| CVTechGro | NPC | 38 | 1.00 | +0.02 |

### D à G

| Société | | Volume (x1000) | Ferm. | Ch. net |
|---|---|---|---|---|
| D-Box Technolo | DBO | 108 | 0.41 | +0.02 |
| Dalradian Reso | DNA | 69 | 1.29 | +0.03 |
| Data Communica | DCM | 15 | 2.14 | +0.02 |
| DataWind Inc. | DW | 14 | 0.35 | 0.00 |
| DeeThreeEx | GXO | 32 | 5.45 | -0.04 |
| DejourEntDEJ | DXI | 50 | 0.07 | -0.01 |
| DelphiEnergyCo | DEE | 627 | 1.26 | 0.00 |
| DenisonMinesCo | DML | 518 | 0.86 | -0.01 |
| Descartes | DSG | 90 | 30.33 | -0.27 |
| DetourGoldCorp | DGC | 1091 | 15.38 | +0.20 |
| DH Corporation | DH | 1284 | 25.24 | -0.01 |
| DHX Media Ltd. | DHX.B | 214 | 5.40 | +0.05 |
| DIRTT Environm | DRT | 38 | 6.70 | +0.10 |
| DiscoveryAirCl | DA.A | 15 | 0.42 | -0.02 |
| Diversified Ro | DIV | 172 | 2.61 | -0.04 |
| DivGrowthSplt | DGS | 15 | 8.29 | -0.02 |
| Dividend Selec | DS | 19 | 8.93 | -0.02 |
| Dividend15Spli | DF | 67 | 8.08 | +0.02 |
| Dividend15Splt | DFN | 62 | 10.87 | -0.04 |
| DollaramaInc | DOL | 308 | 99.71 | -0.28 |
| ●Dominion Diamo | DDC | 1515 | 16.27 | +3.06 |
| DomtarCorporat | UFS | 50 | 51.37 | +0.13 |
| DorelIndIncB | DII.B | 33 | 31.03 | -0.07 |
| DragonWaveInc | DRWI | 75 | 1.77 | -0.05 |
| DREAM Unlimite | DRM | 85 | 6.60 | +0.05 |
| Dundee Energy | DEN | 13 | 0.04 | +0.01 |
| DundeeCorpCl | DC.A | 13 | 4.21 | -0.14 |
| DundeePrecious | DPM | 327 | 2.85 | +0.17 |
| DynacorGoldMin | DNG | 29 | 2.38 | +0.08 |
| ●DynastyMetalsI | DMM | 52 | 0.38 | +0.03 |
| ●Eagle Energy I | EGL | 341 | 0.47 | -0.01 |
| EasternPlatinu | ELR | 7 | 0.35 | 0.00 |
| EastmainResour | ER | 237 | 0.49 | -0.03 |
| ECN Capital Co | ECN | 2466 | 3.50 | +0.01 |
| Eco Oro Minera | EOM | 141 | 0.56 | -0.21 |
| EcoSynthetix I | ECO | 93 | 2.81 | +0.08 |
| EldoradoG | ELD | 2106 | 4.11 | +0.02 |
| ElectrovayaInc | EFL | 85 | 2.26 | -0.09 |
| Element Fleet | EFN | 951 | 12.78 | -0.07 |
| EmcMetalsCorp | SCY | 390 | 0.45 | +0.02 |
| EmeraIncorpora | EMA | 323 | 45.88 | -0.26 |
| EmpireCoClAN | EMP.A | 663 | 18.39 | -0.18 |
| Enbridge | ENB | 1855 | 54.49 | -0.47 |
| Enbridge Inc. | ENB.PF.A | 16 | 20.89 | -0.04 |
| Enbridge Inc. | ENB.PF.I | 8 | 26.25 | 0.00 |
| Enbridge Inc. | ENB.PF.C | 14 | 21.00 | -0.05 |
| EnbridgeIncmOr | ENF | 263 | 34.30 | -0.25 |
| EnCanaCorporat | ECA | 4130 | 14.45 | +0.20 |
| EndeavourFin | EDV | 607 | 23.42 | +0.42 |
| EndeavourSilve | EDR | 226 | 4.29 | +0.11 |
| EnerCareInc. | ECI | 132 | 20.08 | +0.06 |
| Enerflex Ltd. | EFX | 209 | 18.20 | -0.40 |
| Energizer Reso | EGZ | 75 | 0.07 | 0.00 |
| EnergyFuelsInc | EFR | 66 | 2.94 | -0.02 |
| Enerplus Corpo | ERF | 493 | 10.77 | +0.01 |
| ●EnghouseSystem | ENGH | 74 | 63.58 | +0.95 |
| EnsignEngyServ | ESI | 225 | 7.83 | -0.15 |
| Enterpris | E | 24 | 0.34 | +0.02 |
| ENTREC Corpora | ENT | 17 | 0.21 | 0.00 |
| EntreeGoldInc | ETG | 94 | 0.67 | -0.02 |
| Equitable Grou | EQB | 26 | 68.17 | -0.33 |
| ErdeneRes | ERD | 37 | 0.92 | +0.02 |
| EspialGro | ESP | 28 | 2.61 | +0.03 |
| Essa Pharma In | EPI | 9 | 3.78 | +0.28 |
| Essential Ener | ESN | 57 | 0.65 | -0.02 |
| Euro Sun Minin | ESM | 8 | 0.72 | -0.05 |
| Evertz Tech | ET | 17 | 16.77 | +0.07 |
| ExcellonResour | EXN | 24 | 1.58 | -0.02 |
| Excelsior Mini | MIN | 144 | 0.84 | +0.03 |
| ExchangeIncome | EIF | 73 | 38.47 | -0.43 |
| ExcoTechnologi | XTC | 24 | 11.84 | -0.06 |
| ExeterResource | XRC | 19 | 1.67 | +0.07 |
| EXFOElect | EXF | 17 | 7.48 | -0.01 |
| ExtendicareREI | EXE | 211 | 10.70 | +0.10 |
| FaircourtGldIn | FGX | 8 | 3.89 | +0.03 |
| FairfaxFinanci | FFH | 36 | 624.97 | +6.83 |
| Fennec Pharmac | FRX | 19 | 3.25 | 0.00 |
| Fiera Capital | FSZ | 33 | 12.95 | -0.03 |
| Fin15SplitII | FFN | 7 | 9.51 | -0.06 |
| Financial15Spl | FTN | 86 | 10.50 | -0.02 |
| FinningInt'lIn | FTT | 269 | 24.71 | -0.08 |
| FiranTechGrpC | FTG | 39 | 3.52 | -0.04 |
| FirmCapMortgag | FC | 11 | 14.08 | +0.01 |
| First Asset U. | FLI | 16 | 13.14 | -0.03 |
| First Trust Se | FSL | 18 | 19.72 | 0.00 |
| FirstAssetREIT | RIT | 36 | 15.56 | -0.02 |
| FirstCapitalRe | FCR | 181 | 20.02 | -0.17 |
| FirstMajesticJ | FR | 710 | 10.63 | +0.16 |
| FirstNat'lFin | FN | 33 | 26.95 | +0.20 |
| FirstQuantumMn | FM | 2069 | 14.42 | +0.01 |
| FirstServiceCo | FSV | 52 | 77.51 | -0.69 |
| Fission Uraniu | FCU | 455 | 0.85 | -0.02 |
| FormationMetal | ECS | 757 | 1.29 | +0.06 |
| ForsysMetalsCo | FSY | 222 | 0.16 | +0.02 |
| FortisInc | FTS | 511 | 42.53 | -0.31 |
| FortressPaperL | FTP | 8 | 7.99 | -0.28 |
| FortunaSvrFVI | FVI | 814 | 6.91 | +0.12 |
| FortuneMineral | FT | 312 | 0.24 | 0.00 |
| Franco-NevadaC | FNV | 358 | 86.63 | +0.57 |
| Freegold Ventu | FVL | 39 | 0.14 | -0.02 |
| Freehold Royal | FRU | 127 | 13.57 | -0.22 |
| Freshii Inc. C | FRII | 33 | 13.73 | -0.17 |
| GamehostIncome | GH | 35 | 10.59 | -0.39 |
| Gear Energy Lt | GXE | 120 | 0.81 | -0.05 |
| GeneNewsL | GEN | 1276 | 0.42 | -0.03 |
| GenworthMICana | MIC | 124 | 37.36 | +0.10 |
| Georgetown | AUG | 54 | 3.18 | +0.05 |
| GeorgeWestLtd | WN | 95 | 112.00 | -0.43 |
| Gibson Energy | GEI | 174 | 19.55 | -0.19 |
| GildanAct | GIL | 1555 | 35.06 | -0.12 |
| GlacierMediaIn | GVC | 15 | 0.63 | +0.03 |
| GLGLifeTe | GLG | 23 | 0.39 | 0.00 |
| Global Real Es | GRL | 20 | 7.87 | +0.13 |
| Global Water R | GWR | 7 | 11.93 | -0.02 |
| GlobexMiningEn | GMX | 72 | 0.53 | -0.02 |
| GluskinSheffSV | GS | 32 | 17.68 | -0.14 |
| ●GmpCapitalInc | GMP | 86 | 3.66 | -0.08 |
| GoGold Resourc | GGD | 163 | 0.67 | +0.01 |
| Goldcorp | G | 1961 | 20.60 | +0.17 |
| GoldenMinerals | AUMN | 19 | 0.82 | +0.01 |
| GoldenQueenMng | GQM | 18 | 0.94 | -0.07 |
| GoldenStarReso | GSC | 193 | 1.19 | +0.04 |
| Goldgroup Mini | GGA | 90 | 0.11 | -0.01 |
| GoldMoney Inc. | XAU | 40 | 3.32 | +0.05 |
| Gran Colombia | GCM | 110 | 0.10 | 0.00 |
| GranTierraEner | GTE | 421 | 3.35 | +0.01 |
| Great-WestLife | GWO | 327 | 37.22 | -0.14 |
| GreatCdnGaming | GC | 96 | 23.99 | +0.04 |
| GrtPateSilvLtd | GPR | 222 | 2.33 | +0.05 |
| GuyanaGol | GUY | 694 | 7.14 | +0.37 |

### H à M

| Société | | Volume (x1000) | Ferm. | Ch. net |
|---|---|---|---|---|
| ●Halogen Softwa | HGN | 159 | 12.85 | +0.45 |
| Hardwoods Dist | HWD | 42 | 16.35 | -0.26 |
| ●HarteGold | HRT | 576 | 0.53 | 0.00 |
| Healthcare Lea | HHL | 140 | 8.44 | -0.02 |
| Helius Medical | HSM.S | 7 | 2.05 | 0.00 |
| Helius Medical | HSM | 25 | 2.15 | +0.09 |
| Heron Resource | HER | 71 | 0.12 | +0.01 |
| ●Heroux Devtek | HRX | 13 | 12.33 | 0.00 |
| HighArcticEngy | HWO | 49 | 5.60 | -0.08 |
| HighLinerFoods | HLF | 48 | 17.78 | +0.34 |
| HNZ Group Inc. | HNZ | 11 | 12.80 | +0.19 |
| HomeCapitalGro | HCG | 129 | 27.50 | -0.07 |
| HorizonNthLogs | HNL | 189 | 1.69 | +0.02 |
| Horizons Activ | HAJ | 14 | 13.11 | +0.12 |
| ●Horizons Activ | HPR.A | 12 | 9.30 | 0.00 |
| Horizons Morni | HHF | 6 | 14.00 | -0.07 |
| Horizons Natur | HNY | 6 | 14.10 | +0.35 |
| Horizonte Mine | HZM | 100 | 0.05 | 0.00 |
| HudBayMinerals | HBM | 1646 | 9.88 | +0.17 |
| Hudson's Bay C | HBC | 587 | 10.44 | -0.39 |
| HuskyEnergyInc | HSE | 979 | 15.45 | -0.14 |
| Hydro One Limi | H | 293 | 23.45 | -0.20 |
| HydukeEne | HYD | 32 | 0.43 | +0.01 |
| IamgoldCorpora | IMG | 2771 | 5.23 | +0.09 |
| IBI Group Inc. | IBG | 8 | 6.13 | -0.02 |
| ICPotashCorp. | ICP | 101 | 0.09 | -0.01 |
| IGMFinanc | IGM | 210 | 40.82 | -0.48 |
| Immonovaccin | IMV | 97 | 1.17 | -0.02 |
| ImperialMetals | III | 17 | 6.13 | -0.02 |
| ImperialOilLtd | IMO | 452 | 41.09 | -0.17 |
| ImvescorRestau | IRG | 25 | 3.28 | 0.00 |
| IndstrlAllianc | IAG | 235 | 57.49 | -0.84 |
| Information Se | ISV | 19 | 18.00 | -0.24 |
| InnergexRenewE | INE | 67 | 14.32 | -0.03 |
| Innova Gaming | IGG | 13 | 2.07 | 0.00 |
| InPlay Oil Cor | IPO | 20 | 1.98 | 0.00 |
| INSCAPECorpCl | INQ | 12 | 4.15 | 0.00 |
| Int'lForestCl | IFP | 184 | 17.00 | +0.04 |
| Int'lRoadDynam | IRD | 20 | 3.13 | -0.06 |
| Int'lTowerHill | ITH | 18 | 0.70 | +0.03 |
| IntactFinCorp | IFC | 161 | 94.23 | +0.03 |
| Intellipharmac | IPCI | 7 | 3.14 | -0.09 |
| Inter Pipeline | IPL | 540 | 27.55 | -0.20 |
| Intermap Techn | IMP.RT | 1762 | 0.01 | 0.00 |
| IntermapTechno | IMP | 753 | 0.07 | -0.01 |
| IntertapePolym | ITP | 265 | 21.94 | -0.29 |
| IntrinsycSoftw | ITC | 39 | 2.25 | -0.01 |
| ●iShares Core M | XEF | 52 | 28.44 | 0.00 |
| ●iShares Core M | XEC | 23 | 25.20 | +0.30 |
| iShares Core S | XUS | 27 | 39.63 | -0.02 |
| iShares Edge M | XMI | 9 | 33.82 | +0.02 |
| IterationEnerg | ITX | 40 | 8.77 | -0.08 |
| IthacaEgy | IAE | 874 | 1.92 | 0.00 |
| IvanhoeMinesLt | IVN | 2793 | 4.30 | +0.01 |
| Jaguar Mining | JAG | 35 | 0.60 | -0.02 |
| JeanCoutuGroup | PJC.A | 139 | 20.32 | -0.10 |
| Journey Energy | JOY | 26 | 2.80 | -0.05 |
| JustEnergyIncm | JE | 129 | 7.99 | +0.05 |
| KatangaMi | KAT | 646 | 0.33 | -0.01 |
| KelsoEnergyInc | KEL | 360 | 6.00 | 0.00 |
| KerrMinesInc. | KER | 104 | 0.15 | +0.01 |
| KeyeraFaciliti | KEY | 246 | 38.22 | -0.25 |
| Kinaxis Inc. | KXS | 47 | 73.47 | +0.87 |
| KinrossGo | K | 4063 | 4.60 | +0.10 |
| KlondexMinesLt | KDX | 1493 | 6.32 | -0.16 |
| Knight Therape | GUD | 164 | 10.10 | -0.10 |
| KP Tissue Inc. | KPT | 7 | 15.28 | +0.13 |
| Labrador Iron | LIF | 113 | 19.66 | -0.15 |
| LaramideResour | LAM | 136 | 0.61 | -0.03 |
| LargoRes | LGO | 23 | 0.50 | +0.01 |
| LaurentianBank | LB | 92 | 58.66 | -0.10 |
| Leon'sFurnitur | LNF | 12 | 17.00 | +0.15 |
| Levon Resource | LVN | 131 | 0.42 | +0.02 |
| Lexam VG Gold | LEX | 348 | 0.23 | 0.00 |
| Life&BancSpli | LBS | 48 | 10.05 | -0.08 |
| Linamar | LNR | 145 | 62.08 | +0.21 |
| Liquor Stores | LIQ | 44 | 9.08 | +0.03 |
| LisWldSeCacorp | SIA | 96 | 17.47 | -0.01 |
| LoblawCom | L | 684 | 70.71 | -0.13 |
| Logiq Asset Ma | LGQ | 272 | 0.09 | 0.00 |
| LoncorResl | LN | 26 | 0.14 | 0.00 |
| LorusTher | APS | 14 | 1.57 | 0.00 |
| LucaraDia | LUC | 315 | 2.75 | +0.07 |
| Lumenpulse Inc | LMP | 26 | 12.37 | -0.32 |
| Luna Gold Corp | LGC | 25 | 1.70 | 0.00 |
| Lundin Gold In | LUG | 50 | 6.17 | -0.13 |
| LundinMin | LUN | 1894 | 8.06 | +0.14 |
| LydianInt | LYD | 24 | 0.38 | +0.01 |
| MacDonaldDettw | MDA | 202 | 66.85 | -0.45 |
| MagellanAerosp | MAL | 48 | 18.87 | -0.07 |
| Magna Internat | MG | 626 | 58.68 | -0.03 |
| MAGSilver | MAG | 241 | 19.19 | +0.49 |
| MajorDrillingG | MDI | 18 | 7.49 | +0.28 |
| ●MandalayRes | MND | 921 | 0.61 | +0.01 |
| Manulife | MFC | 3155 | 24.01 | +0.09 |
| Maple Leaf Fd | MFI | 167 | 31.52 | +0.06 |
| Marathon Gold | MOZ | 251 | 1.07 | +0.01 |
| Marret Resourc | MAR | 10 | 0.45 | 0.00 |
| MarretInvestBn | FIG | 18 | 11.17 | +0.02 |
| MartinreaInt'l | MRE | 125 | 9.89 | +0.07 |
| MawsonRes | MAW | 29 | 0.40 | -0.01 |
| MCANMortgageCo | MKP | 8 | 14.93 | +0.11 |
| McCoyCorporati | MCB | 34 | 1.74 | -0.01 |
| McEwen Mining | MUX | 385 | 4.25 | +0.11 |
| MediagrifInter | MDF | 7 | 16.20 | -0.10 |
| Medical Facili | DR | 31 | 18.51 | +0.01 |
| MEG Energy Cor | MEG | 1851 | 6.31 | -0.15 |
| MegaUraniumLtd | MGA | 196 | 0.24 | -0.02 |
| Merus Labs Int | MSL | 33 | 1.23 | +0.01 |
| MethanexCorpor | MX | 253 | 61.75 | -0.30 |
| Metro Inc. | MRU | 523 | 40.76 | -0.12 |
| Midas Gold Cor | MAX | 22 | 0.80 | -0.02 |
| MincoGoldCorp | MMM | 20 | 0.20 | +0.01 |
| MincoSilverCor | MSV | 9 | 1.20 | -0.07 |
| Mitel Networks | MNW | 46 | 9.38 | +0.05 |
| Mogo Finance T | MOGO | 58 | 3.20 | -0.01 |
| MonetaPorcupin | ME | 270 | 0.18 | -0.02 |
| MoodMediacorp | MM | 360 | 0.07 | -0.01 |
| MorguardCorpor | MRC | 31 | 180.04 | -1.96 |
| Morneau Shepel | MSI | 30 | 19.25 | -0.18 |
| MountainProvin | MPVD | 201 | 5.15 | +0.16 |
| MTYFoodGr | MTY | 14 | 51.26 | -0.21 |
| MullenGroupLtd | MTL | 122 | 16.46 | -0.24 |

### N à Q

| Société | | Volume (x1000) | Ferm. | Ch. net |
|---|---|---|---|---|
| Namibia Rare E | NRE | 43 | 0.09 | +0.02 |
| Nat'lBank | NA | 966 | 57.03 | -0.12 |
| NautilusMinera | NUS | 233 | 0.23 | +0.03 |
| NemaskaExpl | NMX | 535 | 1.34 | +0.02 |
| Neovasc Inc. | NVCN | 286 | 2.59 | +0.17 |
| NeptuneTech | NEPT | 22 | 1.32 | -0.01 |
| NeuLion,IncJ | NLN | 72 | 0.89 | 0.00 |
| NevsunResource | NSU | 896 | 3.24 | +0.04 |
| New Flyer Indu | NFI | 127 | 45.26 | +0.52 |
| NewaltaCorpora | NAL | 286 | 2.14 | -0.04 |
| NewCastle Gold | NCA | 237 | 0.72 | 0.00 |
| NewGoldIncJ | NGD | 979 | 3.83 | +0.09 |
| NewMillenni | NML | 93 | 0.23 | -0.02 |
| NexGen Energy | NXE | 972 | 3.40 | -0.13 |
| NGExResourcesl | NGQ | 13 | 1.15 | -0.04 |
| NikoResources | NKO | 40 | 0.10 | +0.01 |
| NioCorp Develo | NB | 63 | 0.79 | +0.03 |
| NorbordInc | OSB | 124 | 37.61 | -0.60 |
| NornDynMinLtd | NDM | 3833 | 2.08 | +0.16 |
| NorsatInternat | NII | 19 | 12.94 | -0.06 |
| Northcliff Res | NCF | 51 | 0.19 | 0.00 |
| Northern Blizz | NBZ | 126 | 3.23 | -0.03 |
| Northern Power | NPS | 9 | 0.17 | 0.00 |
| Northland Powe | NPI | 265 | 24.41 | -0.09 |
| NovaGoldResour | NG | 236 | 6.98 | +0.22 |
| NRAmEngyParInc | NOA | 91 | 6.23 | +0.17 |
| NuVistaEnergyL | NVA | 345 | 5.58 | -0.04 |
| NuvoResearchIn | NRI | 9 | 5.42 | -0.08 |
| ●NXTEgySolu | SFD | 19 | 1.22 | -0.07 |
| OceanaGoldCorp | OGC | 1062 | 4.05 | -0.03 |
| Oncolytic | ONC | 150 | 0.62 | +0.03 |
| ●OnexCorp | ONEX | 102 | 99.66 | +1.06 |
| OpenText | OTEX | 210 | 45.51 | -0.56 |
| OpsensInc | OPS | 116 | 1.40 | +0.05 |
| Orbite Technol | ORT | 290 | 0.24 | +0.01 |
| OrbitGarantDri | OGD | 30 | 1.77 | 0.00 |
| OrocobreLtd | ORL | 79 | 2.95 | -0.01 |
| Orosur Mining | OMI | 30 | 0.24 | 0.00 |
| OrvanaMin | ORV | 16 | 0.20 | 0.00 |
| Osisko Gold Ro | OR | 529 | 15.08 | +0.30 |
| ●Osisko Mining | OSK | 338 | 4.25 | +0.08 |
| ●Pacific Explor | PEN | 22 | 39.94 | -4.14 |
| PacificInsight | PIH | 19 | 8.15 | -0.17 |
| Painted Pony P | PPY | 1179 | 5.54 | -0.14 |
| PaladinEnergyO | PDN | 1517 | 0.11 | 0.00 |
| PanAmericanSil | PAAS | 163 | 22.97 | +0.70 |
| ParamountResCl | POU | 122 | 15.59 | +0.04 |
| ParexResIn | PXT | 237 | 15.83 | -0.20 |
| Parkland Fuel | PKI | 168 | 28.56 | +0.11 |
| PasonSystemsIn | PSI | 52 | 17.60 | -0.17 |
| PembinaPipcorp | PPL | 548 | 42.58 | -0.12 |
| PengrowthEnerg | PGF | 2283 | 1.44 | +0.10 |
| PennWestEnergy | PWT | 691 | 2.11 | +0.01 |
| PeregrineDiamo | PGD | 235 | 0.21 | +0.01 |
| Perpetual Ener | PMT | 16 | 1.67 | 0.00 |
| PerseusMiningO | PRU | 6 | 0.36 | -0.02 |
| Petrowest Corp | PRW | 38 | 0.22 | +0.01 |
| Petrus Resourc | PRQ | 19 | 2.25 | -0.13 |
| Peyto Explorat | PEY | 421 | 27.27 | +0.08 |
| PHXEngServCorp | PHX | 15 | 3.61 | -0.02 |
| Pilot Gold Inc | PLG | 195 | 0.50 | +0.03 |
| PineCliff | PNE | 111 | 0.73 | 0.00 |
| Pivot Technolo | PTG | 29 | 1.46 | +0.03 |
| PizzaPizzaIncm | PZA | 20 | 17.03 | -0.07 |
| PlatinumGrpMet | PTM | 112 | 2.19 | -0.07 |
| PointsInt'lLtd | PTS | 6 | 9.23 | 0.00 |
| ●PolarisMineral | PLS | 221 | 0.98 | 0.00 |
| PolymetMiningJ | POM | 10 | 1.00 | -0.01 |
| Potash Ridge C | PRK | 487 | 0.23 | -0.02 |
| PotashCorp | POT | 1643 | 22.99 | -0.11 |
| PowerCorp | POW | 580 | 32.06 | +0.05 |
| PowerFinancial | PWF | 368 | 36.10 | -0.16 |
| ●Prairie Provid | PPR | 101 | 0.60 | -0.04 |
| PrairieSky Roy | PSK | 506 | 28.25 | -0.16 |
| Precision Dril | PD | 894 | 6.12 | -0.02 |
| PremierGoldMin | PG | 786 | 2.64 | +0.09 |
| ●PremiumBrandsH | PBH | 222 | 81.26 | +1.80 |
| PremiumIncomeC | PIC.A | 17 | 7.30 | -0.02 |
| Pretium Resour | PVG | 668 | 14.59 | +0.32 |
| PrimMiningCorp | P | 89 | 0.76 | +0.01 |
| ProMeticLifeJ | PLI | 750 | 2.40 | -0.01 |
| PulseSeismicIn | PSD | 66 | 2.66 | +0.02 |
| ●PureTechs | PUR | 111 | 4.03 | +0.06 |
| PwrtechUranium | AZZ | 15 | 0.40 | 0.00 |
| QuebecorIncClB | QBR.B | 180 | 39.79 | -0.66 |
| Quest Rare Min | QRM | 333 | 0.17 | -0.02 |
| QuesterreCorp | QEC | 23 | 0.64 | -0.03 |

### R et S

| Société | | Volume (x1000) | Ferm. | Ch. net |
|---|---|---|---|---|
| Raging River E | RRX | 348 | 8.71 | -0.06 |
| RamPower,Corp | PIF | 36 | 14.67 | +0.06 |
| RDM Corp. | RC | 296 | 5.44 | +0.03 |
| Red Eagle Mini | R | 318 | 0.76 | +0.01 |
| RedhawkRes | RDK | 20 | 0.04 | 0.00 |
| RedkneeSolutio | RKN | 489 | 1.36 | +0.11 |
| RedlineCommunG | RDL | 9 | 1.80 | +0.03 |
| Reitman'sCdaA | RET.A | 13 | 5.96 | +0.05 |
| Restaurant Bra | QSR | 197 | 72.62 | -0.05 |
| ResverlogixCor | RVX | 71 | 2.37 | -0.04 |
| RichelieuHardw | RCH | 36 | 27.00 | -0.15 |
| RichmontM | RIC | 260 | 9.90 | +0.24 |
| RitchieBrosAuc | RBA | 78 | 41.92 | -0.28 |
| RMP Energy Inc | RMP | 105 | 0.72 | 0.00 |
| RockyMtnDealer | RME | 70 | 9.48 | +0.08 |
| RogersCommClB | RCI.B | 697 | 56.00 | -0.36 |
| RogersSugarInc | RSI | 96 | 6.21 | 0.00 |
| Royal Canadian | MNT | 17 | 17.53 | +0.02 |
| Royal Nickel C | RNX | 136 | 0.30 | -0.01 |
| RoyalBankofCa | RY | 2233 | 96.29 | -0.47 |
| RTG Mining Inc | RTG | 13 | 0.23 | -0.03 |
| RubiconMineral | RMX | 17 | 1.85 | +0.09 |
| RusselMet | RUS | 92 | 26.13 | -0.48 |
| SabinaG&S | SBB | 112 | 1.36 | +0.05 |
| Sandstorm | SSL | 173 | 5.76 | +0.22 |
| Sandvine | SVC | 398 | 3.09 | +0.07 |
| Saputo | SAP | 326 | 45.12 | -0.15 |
| SavannaEnergyC | SVY | 259 | 1.97 | -0.04 |
| SavariaCorpJ | SIS | 55 | 12.25 | -0.05 |
| SeabridgeSEA | SEA | 118 | 15.29 | +0.76 |
| SEMAFOINCJ | SMF | 1007 | 4.22 | +0.10 |
| Serinus Energy | SEN | 10 | 0.43 | 0.00 |
| Seven Generati | VII | 502 | 23.22 | -0.14 |
| ShawCommClBN | SJR.B | 908 | 27.21 | -0.28 |
| ShawCor Ltd. | SCL | 66 | 38.04 | -0.27 |
| Sherrittl | S | 331 | 0.96 | -0.03 |
| ●Shopify Inc. C | SHOP | 189 | 92.00 | +2.86 |
| ShoreGoldInc | SGF | 56 | 0.18 | -0.01 |
| SierraMetalInc | SMT | 12 | 3.50 | -0.04 |
| SierraWireless | SW | 74 | 37.39 | +0.25 |
| Silver Bull Re | SVB | 14 | 0.14 | +0.01 |
| SilverBearRes | SBR | 46 | 0.40 | -0.02 |
| SilvercorpMeta | SVM | 774 | 4.76 | +0.21 |
| SilverStandard | SSO | 250 | 14.29 | +0.38 |
| SilverWheatonC | SLW | 868 | 26.69 | +0.18 |
| Slate Office R | SOT.R | 42 | 8.07 | +0.01 |
| Sleep Country | ZZZ | 35 | 31.89 | -0.48 |
| SNC-Laval | SNC | 286 | 52.55 | +0.22 |
| SolitarioExplJ | SLR | 66 | 1.17 | +0.07 |
| SoliumCapitalI | SUM | 18 | 7.82 | -0.17 |
| SpartanExplLtd | SPE | 3048 | 2.44 | -0.09 |
| Spectra7 Micro | SEV | 1028 | 0.44 | +0.05 |
| SpectralDiagns | EDT | 52 | 0.36 | 0.00 |
| Spin Master Co | TOY | 37 | 37.85 | -0.04 |
| SprottInc | SII | 52 | 2.34 | -0.01 |
| SprottResource | SRHI | 201 | 0.18 | -0.01 |
| SrXMCanHoldInc | XSR | 29 | 5.69 | -0.02 |
| SSplitCorp. | SBN | 7 | 7.21 | 0.00 |
| StantecInc | STN | 126 | 33.71 | -0.35 |
| StarcoreIntlMi | SAM | 48 | 0.47 | -0.04 |
| Stella-JonesIn | SJ | 589 | 39.39 | -2.18 |
| Stingray Digit | RAY.A | 9 | 8.73 | -0.02 |
| Stonegate Agri | ST | 315 | 0.02 | 0.00 |
| StornowayDiamo | SWY | 1878 | 0.94 | +0.07 |
| Strad Energy S | SDY | 13 | 1.39 | -0.07 |
| Stuart Olson I | SOX | 57 | 5.98 | +0.18 |
| StudentTranspo | STB | 102 | 7.33 | +0.01 |
| SueEngyServInc | SES | 221 | 9.61 | -0.22 |
| Sun Life | SLF | 806 | 48.93 | -0.34 |
| SuncorEne | SU | 2164 | 41.07 | -0.08 |
| SunOpta,Inc | SOY | 35 | 9.42 | +0.03 |
| SuperiorPlusCo | SPB | 312 | 12.71 | -0.17 |
| SupremexIncmFn | SXP | 13 | 5.00 | -0.04 |
| SurgeEnergyInc | SGY | 2228 | 2.46 | -0.03 |
| SynexInternt'l | SXI | 6 | 0.44 | 0.00 |

### T à Z

| Société | | Volume (x1000) | Ferm. | Ch. net |
|---|---|---|---|---|
| TagOilLtd | TAO | 79 | 0.60 | -0.02 |
| Tahoe Resource | THO | 762 | 10.10 | +0.17 |
| TalonMetalsCor | TLO | 273 | 0.07 | -0.01 |
| Tamarack Valle | TVE | 550 | 2.75 | -0.12 |
| TanzanianRoyal | TNX | 25 | 0.65 | 0.00 |
| TasekoMinesLtd | TKO | 120 | 1.79 | -0.04 |
| TchstoneExplnc | TXP | 54 | 0.14 | 0.00 |
| TD Bank | TD | 2830 | 65.60 | -0.45 |
| TDbSplitClA | XTD | 10 | 6.09 | +0.10 |
| TeckResClBSV | TECK.B | 1218 | 28.58 | +0.33 |
| TELUS | T | 1453 | 42.66 | -0.31 |
| TembecInc | TMB | 33 | 2.89 | +0.02 |
| TempleReal | TPH | 46 | 0.89 | +0.02 |
| TenPakCofCoInc | TPK | 24 | 6.52 | -0.05 |
| Teranga Gold C | TGZ | 1597 | 0.82 | 0.00 |
| TerraVest Capi | TVK | 7 | 9.53 | -0.18 |
| TethysPetroleu | TPL | 71 | 0.03 | -0.01 |
| TFI Internatio | TFII | 306 | 30.75 | +0.02 |
| The North West | NWC | 73 | 30.76 | +0.09 |
| Theratech | TH | 322 | 5.70 | -0.05 |
| ThomsonReuters | TRI | 313 | 57.58 | -0.37 |
| Timbercreek Fi | TF | 64 | 9.44 | -0.02 |
| TimminsGld | TMM | 117 | 0.51 | +0.02 |
| TitanMedica | TMD | 841 | 0.33 | 0.00 |
| TMAC Resources | TMR | 39 | 15.99 | +0.03 |
| TMXGroupInc | X | 34 | 67.61 | -0.37 |
| ●TORC Oil & Gas | TOG | 1287 | 6.49 | -0.14 |
| ToromontIndust | TIH | 111 | 45.43 | 0.00 |
| Toronto-Domini | TD.PF.C | 15 | 22.16 | -0.09 |
| Toronto-Domini | TD.PF.H | 7 | 26.24 | -0.08 |
| Toronto-Domini | TD.PF.A | 8 | 22.45 | -0.11 |
| Toronto-Domini | TD.PF.G | 8 | 27.09 | -0.18 |
| Toronto-Domini | TD.PF.D | 16 | 23.52 | -0.08 |
| Toronto-Domini | TD.PF.B | 25 | 22.30 | -0.18 |
| Torstar | TS.B | 40 | 1.75 | 0.00 |
| TorxGoldResInc | TXG | 366 | 27.00 | +1.27 |
| TosEngyIncorp | TEI | 23 | 1.65 | 0.00 |
| Tourmaline Oil | TOU | 919 | 28.63 | -0.14 |
| TransAlta Rene | RNW | 232 | 15.72 | -0.13 |
| TransAltaCorp | TA | 548 | 7.25 | +0.22 |
| TransatATClB | TRZ | 45 | 5.32 | +0.12 |
| TransCanCorpor | TRP | 965 | 60.94 | -0.26 |
| TranscontinntA | TCL.A | 117 | 23.99 | -0.13 |
| ●TransGlobeEner | TGL | 61 | 2.12 | -0.01 |
| TreasuryMetals | TML | 134 | 0.79 | +0.01 |
| TreeIslandWire | TSL | 21 | 4.19 | -0.05 |
| Trevali Mining | TV | 6678 | 1.29 | -0.03 |
| Trez Capital M | TZZ | 25 | 8.02 | -0.02 |
| Trez Capital S | TZS | 9 | 5.19 | -0.05 |
| TricanWellServ | TCW | 967 | 4.09 | -0.11 |
| Tricon Capital | TCN | 924 | 10.84 | +0.20 |
| ●Tricon Capital | TCN.R | 541 | 10.76 | +0.25 |
| Trillium Thera | TRIL | 7 | 9.20 | +0.20 |
| Trilogy Metals | TMQ | 53 | 0.73 | +0.05 |
| TrilogyEnergyC | TET | 92 | 4.62 | +0.06 |
| TriMetals Mini | TMI.B | 33 | 0.22 | 0.00 |
| TrinidadDrilli | TDG | 611 | 2.24 | -0.16 |
| TrMetalsMinInc | TMI | 29 | 0.27 | -0.01 |
| TSO3IncJ | TOS | 95 | 2.78 | -0.04 |
| TurquoisHllRes | TRQ | 1041 | 4.28 | 0.00 |
| TweedMarijInc | WEED | 2493 | 10.31 | -0.35 |
| U.S. Dividend | US | 71 | 9.51 | 0.00 |
| U308 Corp. | UWE | 712 | 0.04 | 0.00 |
| UEX | UEX | 258 | 0.35 | -0.01 |
| Uni-SelectInc | UNS | 38 | 34.25 | +0.09 |
| Ur-EnergyIncJ | URE | 83 | 0.97 | -0.05 |
| UraniumPa | U | 88 | 4.19 | -0.02 |
| UrbanaCorpCl | URB.A | 8 | 3.19 | -0.01 |
| UrtheCast Corp | UR | 232 | 1.65 | -0.03 |
| USFin15SptCorp | FTU | 10 | 1.00 | -0.01 |
| Valener Inc. | VNR | 59 | 21.40 | 0.00 |
| Valeura Energy | VLE | 29 | 0.73 | 0.00 |
| Vanguard Canad | VSB | 88 | 24.35 | 0.00 |
| Vanguard Canad | VAB | 56 | 25.37 | +0.03 |
| Vanguard FTSE | VCN | 62 | 31.40 | -0.10 |
| Vanguard S&P 5 | VSP | 18 | 42.10 | -0.11 |
| VBI Vaccines I | VBV | 10 | 7.61 | -0.15 |
| Verde Agritech | NPK | 11 | 0.65 | +0.02 |
| VeresenInc. | VSN | 690 | 13.86 | +0.01 |
| Vermilion Ener | VET | 240 | 48.64 | -0.77 |
| VersaBank | VB | 8 | 4.90 | +0.06 |
| VistaGoldCorp | VGZ | 13 | 1.34 | 0.00 |
| VIPharmIntlInc | VRX | 1037 | 14.20 | -0.52 |
| Wajax Corporat | WJX | 34 | 21.23 | +0.39 |
| WallbridgeMngC | WM | 291 | 0.09 | +0.01 |
| Waste Connecti | WCN | 69 | 116.87 | +0.18 |
| WelgrnPlatiLtd | WG | 95 | 0.32 | -0.01 |
| WEngyServCorp. | WRG | 58 | 2.25 | -0.02 |
| WesdomeGoldMin | WDO | 3528 | 4.24 | -0.16 |
| WesternForestP | WEF | 690 | 2.12 | +0.02 |
| WestFraserTimb | WFT | 219 | 55.92 | -0.13 |
| WestJet | WJA | 488 | 22.62 | +0.43 |
| WestportInnova | WPRT | 8 | 1.12 | +0.01 |
| WestrnCopperCo | WRN | 86 | 1.68 | -0.06 |
| WestshoreTermn | WTE | 73 | 26.38 | -0.37 |
| Whitecap Resou | WCP | 1285 | 10.14 | -0.02 |
| Wi-LanInc | WIN | 774 | 2.56 | +0.17 |
| WinpakLimited | WPK | 25 | 52.43 | -0.29 |
| WLithiuUSACorp | LAC | 1675 | 0.87 | +0.01 |
| WPotashCorp. | WPX | 101 | 0.17 | -0.01 |
| WSPGlobalInc. | WSP | 171 | 46.98 | +0.13 |
| WstrnOneEquity | WEQ | 11 | 1.53 | 0.00 |
| Xtra-Gold Reso | XTG | 36 | 0.24 | +0.01 |
| XtremeCoilDril | XDC | 16 | 2.09 | -0.02 |
| YamanaGoldInc | YRI | 2430 | 3.70 | +0.03 |
| Yangarra Resou | YGR | 470 | 2.65 | -0.04 |
| Yellow Pages L | Y | 82 | 7.86 | -0.10 |
| Yellowhead Min | YMI | 43 | 0.08 | -0.01 |
| YorbeauResClA | YRB.A | 753 | 0.08 | -0.01 |
| ZargonEnergyTr | ZAR | 27 | 0.71 | -0.01 |
| ZCLCompos | ZCL | 91 | 13.10 | -0.38 |

### FONDS INDICIELS (IShare)

| Société | | Volume (x1000) | Ferm. | Ch. net |
|---|---|---|---|---|
| BetaPro S&P 50 | HVI | 225 | 25.80 | -0.05 |
| BetaPro S&P 50 | HVU | 337 | 7.60 | +0.04 |
| BMO Canadian D | ZDV | 39 | 17.40 | -0.09 |
| BMO Canadian H | ZWC | 61 | 20.02 | -0.12 |
| BMO Covered Ca | ZWB | 96 | 18.85 | -0.12 |
| BMO Covered Ca | ZWU | 64 | 13.93 | -0.08 |
| BMO Discount B | ZDB | 7 | 15.82 | +0.01 |
| BMO Emerging M | ZEF | 7 | 16.94 | +0.03 |
| BMO Equal Weig | ZBK | 101 | 24.85 | -0.25 |
| BMO Equal Weig | ZUB | 199 | 26.38 | -0.37 |
| BMO Equal Weig | ZRE | 18 | 19.67 | -0.05 |
| BMO Europe Hig | ZWE | 20 | 21.59 | -0.10 |
| BMO Internatio | ZDH | 7 | 22.14 | -0.09 |
| BMO Junior Oil | ZJO | 14 | 15.07 | -0.07 |
| BMO Laddered P | ZPR | 164 | 11.40 | -0.03 |
| BMO Low Volati | ZLB | 63 | 29.15 | -0.14 |
| BMO Low Volati | ZLU | 20 | 30.98 | -0.07 |
| BMO Low Volati | ZLH | 9 | 22.17 | -0.12 |
| ●BMO Low Volati | ZLE | 36 | 21.85 | +0.33 |
| BMO Mid Federa | ZFM | 24 | 16.51 | +0.02 |
| BMO Mid-Term U | ZMU | 19 | 14.86 | +0.05 |
| BMO Mid-Term U | ZIC | 7 | 18.97 | +0.05 |
| ●BMO MSCI EAFE | ZEA | 10 | 17.50 | -0.03 |
| BMO MSCI Europ | ZEQ | 7 | 19.30 | -0.03 |
| BMO S&P 500 In | ZSP | 113 | 35.00 | -0.03 |
| BMO US Dividen | ZUD | 6 | 22.34 | -0.17 |
| BMO US Dividen | ZDY | 15 | 29.17 | -0.14 |
| BMO US High Di | ZWH | 26 | 20.72 | +0.01 |
| BMO US Put Wri | ZPW | 27 | 19.21 | -0.03 |
| BMOAggregateBn | ZAG | 91 | 15.65 | +0.04 |
| ●BMOChinaEqHed | ZCH | 6 | 21.78 | +0.08 |
| BMODJCdaTitan | ZCN | 24 | 20.92 | -0.08 |
| ●BMOEmMktEqty | ZEM | 13 | 18.58 | +0.24 |
| BMOEqlWgtBank | ZEB | 428 | 27.83 | -0.17 |
| BMOEqlWgtUtil | ZUT | 14 | 17.74 | +0.01 |
| BMOEqWgtOil&Ga | ZEO | 21 | 11.74 | -0.04 |
| BMOHYUSCrpHed | ZHY | 17 | 14.43 | -0.04 |
| BMOIntlEqtyHed | ZDM | 28 | 20.15 | -0.10 |
| BMOJuniorGold | ZJG | 25 | 8.95 | +0.25 |
| BMOLongCrpBnd | ZLC | 9 | 18.04 | +0.03 |
| BMOMidCrpBond | ZCM | 13 | 16.43 | +0.03 |
| BMONasdaqEqHed | ZQQ | 10 | 41.44 | +0.04 |
| BMOShrtCrpBnd | ZCS | 34 | 14.48 | 0.00 |
| BMOUSEqtyHed | ZUE | 55 | 36.37 | -0.07 |
| Dynamic iShare | DXG | 60 | 21.70 | 0.00 |
| Dynamic iShare | DXP | 135 | 21.34 | -0.05 |
| First Asset Ac | FAO | 18 | 9.84 | -0.02 |
| First Asset Ca | FBE | 10 | 21.44 | 0.00 |
| First Asset Ca | CIC | 31 | 12.05 | -0.13 |
| First Asset Mo | WXM | 62 | 15.17 | -0.06 |
| ●First Asset Mo | VXM.B | 27 | 25.63 | -0.08 |
| ●First Asset Mo | VXM.D | 8 | 25.50 | 0.00 |
| First Asset MS | RWW.B | 6 | 29.95 | 0.00 |
| ●First Asset Te | TXF | 16 | 14.47 | +0.03 |
| Hamilton Capit | HBG | 7 | 21.24 | -0.20 |
| HorizonBetaGld | HGD | 2127 | 8.38 | -0.22 |
| Horizons Activ | HPR | 37 | 9.31 | -0.02 |
| Horizons Activ | HFP | 12 | 9.40 | 0.00 |
| Horizons Activ | HYI | 11 | 10.17 | -0.03 |
| Horizons Activ | HFR | 16 | 10.09 | +0.01 |
| Horizons Enhan | HEX | 16 | 6.87 | -0.03 |
| ●Horizons Enhan | HEJ | 19 | 6.55 | 0.00 |
| ●Horizons EURO | HXX | 8 | 28.09 | +0.10 |
| Horizons Globa | HRA | 7 | 9.83 | 0.00 |
| Horizons HAB | HAB | 11 | 10.76 | -0.04 |
| Horizons HED | HED | 30 | 9.46 | +0.10 |
| Horizons HEU | HEU | 37 | 10.56 | -0.13 |
| Horizons HFD | HFD | 33 | 6.11 | +0.07 |
| Horizons HFU | HFU | 11 | 34.31 | -0.52 |
| Horizons HGU | HGU | 1842 | 17.10 | +0.45 |
| Horizons HND | HND | 1449 | 11.25 | -1.00 |
| Horizons HNU | HNU | 1563 | 8.04 | +0.63 |
| Horizons HOD | HOD | 1806 | 11.45 | +0.15 |
| Horizons HOU | HOU | 2035 | 6.67 | -0.09 |
| Horizons HQD | HQD | 11 | 13.46 | +0.06 |
| Horizons HQU | HQU | 7 | 40.64 | +0.02 |
| Horizons HSD | HSD | 46 | 5.95 | +0.03 |
| Horizons HSU | HSU | 27 | 40.71 | -0.22 |
| Horizons HXD | HXD | 549 | 6.77 | +0.05 |
| Horizons HXU | HXU | 487 | 32.51 | -0.25 |
| Horizons HZU | HZU | 10 | 17.55 | +0.09 |
| Horizons S&P 5 | HXS | 8 | 58.70 | -0.10 |
| Horizons S&P/T | HXT | 365 | 30.98 | -0.12 |
| Horizons US Do | DLR | 152 | 13.27 | 0.00 |
| Horizons60Invr | HIX | 302 | 6.70 | +0.05 |
| iShareCdnCpCmp | XIC | 179 | 24.58 | -0.08 |
| ●iShareCDNMSCI | XIN | 52 | 24.62 | -0.04 |
| iShareCDNS&P50 | XSP | 190 | 27.17 | -0.06 |
| iShareMSCIWorl | XWD | 23 | 45.36 | -0.04 |
| iShares Canadi | XHB | 23 | 20.77 | +0.09 |
| iShares CBO | CBO | 30 | 18.97 | 0.00 |
| iShares CBO.A | CBO.A | 12 | 18.85 | 0.00 |
| iShares CDZ | CDZ | 22 | 26.84 | -0.10 |
| iShares CEW | CEW | 38 | 12.39 | -0.09 |
| iShares CEW.A | CEW.A | 6 | 9.19 | -0.09 |
| iShares CHB | CHB | 6 | 19.12 | +0.05 |
| iShares CLF | CLF | 33 | 18.51 | +0.01 |
| iShares Conser | XSE | 13 | 20.18 | +0.05 |
| iShares Conser | XSC | 15 | 20.02 | -0.01 |
| iShares Core C | XSH | 35 | 19.57 | 0.00 |
| iShares Core M | XAW | 76 | 23.25 | +0.01 |
| iShares Core S | XEI | 40 | 21.58 | -0.10 |
| iShares CPD | CPD | 57 | 14.06 | -0.03 |
| iShares FIE | FIE | 216 | 7.50 | -0.04 |
| iShares FIE.A | FIE.A | 10 | 6.91 | -0.04 |
| iShares Gold B | CGL.C | 18 | 14.59 | +0.08 |
| iShares Gold B | CGL | 29 | 10.72 | +0.02 |
| ●iShares S&P Gl | XCD | 19 | 30.57 | -0.33 |
| iShares S&P U. | XMC | 13 | 17.65 | -0.05 |
| iShares S&P/TS | XMD | 19 | 24.93 | -0.07 |
| iShares S&P/TS | XST | 25 | 52.76 | -0.30 |
| iShares Short | XSI | 7 | 19.34 | 0.00 |
| iShares Silver | SVR | 14 | 9.72 | +0.04 |
| iShares U.S. H | XHD | 11 | 27.72 | -0.05 |
| iShares US Div | CUD | 7 | 38.18 | -0.14 |
| iShares XQB | XQB | 20 | 20.69 | +0.02 |
| iShareS&P/TSXI | XTR | 30 | 11.47 | -0.01 |
| iShareS&P/TSXM | XMA | 19 | 13.56 | +0.09 |
| iSharesCDNDJD | XDV | 66 | 25.06 | -0.16 |
| iSharesCdnGold | XGD | 259 | 13.12 | +0.20 |
| iSharesCdnS&P/ | XIU | 3727 | 22.85 | -0.08 |
| iSharesCpREIT | XRE | 160 | 16.15 | -0.08 |
| iSharesDEXSTB | XSB | 28 | 28.11 | +0.03 |
| iSharesDEXUniv | XBB | 58 | 31.09 | +0.01 |
| iSharesTSXCpEn | XEG | 929 | 12.59 | -0.06 |
| iSharesTSXCpFn | XFN | 294 | 36.33 | -0.20 |
| iShareUSHiYld | XHY | 13 | 19.93 | +0.05 |
| iShareUSIGCor | XIG | 6 | 22.88 | +0.06 |
| iShrCDNJantzi | XEN | 10 | 23.38 | -0.12 |
| iShrCDNRussell | XSU | 48 | 29.62 | -0.14 |
| iShrsDEXCorpB | XCB | 75 | 21.34 | -0.01 |
| iShrsDEXGov't | XGB | 9 | 21.63 | +0.05 |
| iShrsDEXRIRet | XRB | 13 | 23.87 | +0.08 |
| IShrsS&P/TSXSm | XCS | 8 | 16.71 | 0.00 |
| Mackenzie Maxi | MKC | 8 | 21.37 | -0.17 |
| PowerShares 1- | PSB | 33 | 18.75 | +0.03 |
| PowerShares Ca | PDC | 24 | 27.64 | -0.16 |
| PowerShares FT | PXS | 8 | 24.02 | -0.14 |
| PowerShares FT | PXC | 17 | 26.06 | -0.28 |
| Purpose Core D | PDF | 13 | 27.09 | -0.20 |
| ●Purpose Intern | PID | 7 | 20.26 | +0.08 |
| Purpose Multi- | PMM | 15 | 22.20 | -0.02 |
| RBC Canadian P | RPF | 6 | 23.50 | -0.05 |
| RBC Quant EAFE | RHI | 10 | 23.07 | -0.08 |
| ●RBC Quant EAFE | RID | 24 | 23.64 | +0.01 |
| Vanguard Canad | VSC | 27 | 24.75 | +0.01 |
| Vanguard Canad | VSG | 6 | 25.01 | 0.00 |
| Vanguard FTSE | VCE | 19 | 32.84 | -0.15 |
| ●Vanguard FTSE | VDU | 9 | 32.99 | +0.01 |
| ●Vanguard FTSE | VIU | 11 | 26.28 | -0.02 |
| Vanguard FTSE | VDY | 75 | 33.42 | -0.23 |
| ●Vanguard FTSE | VE | 7 | 26.99 | -0.01 |
| ●Vanguard FTSE | VEE | 46 | 32.50 | +0.35 |
| ●Vanguard FTSE | VXC | 25 | 33.37 | +0.01 |
| Vanguard Globa | VVL | 9 | 31.82 | -0.14 |
| Vanguard S&P 5 | VFV | 49 | 56.47 | -0.05 |
| Vanguard U.S. | VUN | 55 | 44.40 | -0.05 |
| Vanguard U.S. | VUS | 18 | 47.44 | -0.14 |
| Vanguard U.S. | VGG | 8 | 41.47 | -0.13 |

### PARTS DE FIDUCIES

| Société | | Volume (x1000) | Ferm. | Ch. net |
|---|---|---|---|---|
| A&WRevenueRylt | AW.UN | 11 | 40.50 | -1.20 |
| ACTIVEnergyInc | AEU.UN | 11 | 4.48 | -0.05 |
| Agellan Commer | ACR.UN | 21 | 11.34 | +0.04 |
| AlliedPropREI | AP.UN | 126 | 35.98 | -0.57 |
| American Hotel | HOT.UN | 89 | 10.78 | -0.06 |
| ArtisREITUn | AX.UN | 194 | 13.20 | -0.06 |
| AsHill VIP.UN | VIP.UN | 12 | 9.60 | +0.01 |
| Automotive Pro | APR.UN | 45 | 10.75 | +0.02 |
| BlueRibbonIncm | RBN.UN | 72 | 9.70 | +0.04 |
| BoardwalkREITU | BEI.UN | 102 | 46.26 | +0.02 |
| BostonPizzaFnd | BPF.UN | 22 | 22.41 | -0.21 |
| BoydGroupFndT | BYD.UN | 22 | 86.88 | -0.42 |
| Brookfield Bus | BBU.UN | 29 | 32.96 | -0.05 |
| Brookfield Can | BOX.UN | 49 | 31.31 | -0.44 |
| Brookfield Glo | BGI.UN | 42 | 7.16 | +0.03 |
| Brookfield Pro | BPY.UN | 100 | 29.11 | -0.06 |
| Brookfield Ren | BEP.UN | 146 | 38.17 | -0.21 |
| Brookfield Sel | BSO.UN | 7 | 5.80 | +0.02 |
| ●BrookfieldInfr | BIP.UN | 116 | 49.07 | +0.17 |
| BTB Real Estat | BTB.UN | 83 | 4.68 | +0.02 |
| CallowayREITTr | SRU.UN | 155 | 32.35 | +0.01 |
| Canadian High | CIQ.UN | 23 | 9.58 | +0.06 |
| Canoe EIT.UN | EIT.UN | 191 | 11.92 | -0.15 |
| CAPREIT | CAR.UN | 195 | 32.35 | +0.24 |
| ChartwellSeniU | CSH.UN | 400 | 15.03 | +0.21 |
| ChemtradeLogis | CHE.UN | 252 | 19.02 | -0.20 |
| Choice Propert | CHP.UN | 80 | 13.89 | +0.24 |
| CitadelIncmFun | CTF.UN | 9 | 3.49 | -0.03 |
| CominarRealEst | CUF.UN | 595 | 14.25 | -0.14 |
| CReEstInvesTrt | REF.UN | 78 | 48.51 | +0.09 |
| ●Crius Energy T | KWH.UN | 121 | 10.40 | +0.09 |
| CrombieRealEst | CRR.UN | 430 | 13.62 | -0.32 |
| CT Real Estate | CRT.UN | 28 | 14.88 | -0.02 |
| Dream Global R | DRG.UN | 267 | 9.57 | +0.05 |
| Dream Hard Ass | DRA.UN | 328 | 6.33 | +0.01 |
| Dream Industri | DIR.UN | 66 | 8.14 | -0.01 |
| DreamOfficREIT | D.UN | 176 | 18.95 | +0.08 |
| Energy Credit | PCF.UN | 20 | 7.15 | -0.05 |
| Europe Blue-Ch | EBC.UN | 9 | 8.02 | -0.06 |
| ●Excel India Gr | EGI.UN | 43 | 11.99 | +0.01 |
| First Asset Ca | ADC.UN | 9 | 6.97 | -0.03 |
| Flaherty&CrumF | FFI.UN | 7 | 12.30 | +0.05 |
| Global Dividen | GDG.UN | 6 | 12.25 | +0.01 |
| Global Healthc | HIG.UN | 13 | 8.95 | -0.05 |
| ●Global Water S | HTO.UN | 6 | 8.51 | +0.03 |
| GritReEstInvtr | GRT.UN | 68 | 45.46 | +0.01 |
| H&RRIEstStapl | HR.UN | 270 | 22.66 | -0.18 |
| INDEXPLUSIncom | IDX.UN | 6 | 11.22 | -0.05 |
| Inovalis Real | INO.UN | 16 | 9.30 | -0.01 |
| InterRentREITU | IIP.UN | 55 | 7.52 | +0.04 |
| Investment Gra | IFB.UN | 7 | 8.46 | 0.00 |
| KegRoyaltiesFn | KEG.UN | 12 | 19.95 | -0.10 |
| KillamProperti | KMP.UN | 97 | 12.58 | -0.03 |
| LanesboroughTr | LRT.UN | 77 | 0.06 | 0.00 |
| MacKenzieMaste | MKZ.UN | 7 | 0.99 | +0.01 |
| Manulife Float | MFR.UN | 16 | 9.72 | +0.13 |
| Manulife U.S. | MBK.UN | 14 | 12.60 | -0.08 |
| Melcor Real Es | MR.UN | 16 | 8.45 | 0.00 |
| Middlefield He | HWF.UN | 18 | 9.99 | -0.01 |
| Milestone Apar | MST.UN | 297 | 21.54 | +0.06 |
| MINTIncmeFndT | MID.UN | 8 | 7.10 | -0.04 |
| Morguard North | MRG.UN | 19 | 14.37 | +0.05 |
| MorguardRealEs | MRT.UN | 16 | 15.47 | +0.04 |
| NorandaIncmPri | NIF.UN | 86 | 1.60 | -0.01 |
| Northview Apar | NVU.UN | 56 | 21.55 | +0.04 |
| NorthWest Heal | NWH.UN | 225 | 10.78 | +0.02 |
| OCP Senior Cre | OSL.UN | 10 | 10.20 | 0.00 |
| OCPCreditStgy | OCS.UN | 22 | 7.36 | +0.06 |
| OneREIT | ONR.UN | 50 | 3.63 | +0.06 |
| Partners Real | PAR.UN | 6 | 3.67 | -0.03 |
| Picton Mahoney | PMB.UN | 32 | 8.79 | +0.01 |
| ●PIMCO Global I | PGI.UN | 25 | 9.26 | +0.13 |
| Plazacorp | PLZ.UN | 102 | 4.90 | +0.05 |
| PreciousMtl&Mi | MMP.UN | 9 | 2.70 | -0.02 |
| ●Pure Industria | AAR.UN | 915 | 6.16 | +0.03 |
| RichardsPckngU | RPI.UN | 9 | 26.06 | -0.23 |
| RioCanRlEstTr | REI.UN | 724 | 25.63 | -0.36 |
| SCITITrustTran | SIN.UN | 14 | 8.38 | +0.03 |
| Slate Retail R | SRT.UN | 16 | 14.34 | -0.03 |
| SplitREITOppor | SOT.UN | 127 | 8.10 | -0.02 |
| SuitIndusIncRE | SMU.UN | 35 | 6.42 | -0.06 |
| Symphony Float | SSF.UN | 6 | 9.23 | +0.02 |
| ●Tech Achievers | HTA.UN | 11 | 8.65 | +0.07 |
| Timbercreek Gl | TGF.UN | 16 | 13.08 | -0.07 |
| True North Com | TNT.UN | 119 | 6.01 | 0.00 |
| U.S. Banks Inc | PUB.UN | 20 | 12.00 | -0.22 |
| Voya Diversifi | IFL.UN | 15 | 8.28 | 0.00 |

## DEVISES

La Presse Canadienne
TORONTO - Voici les taux des devises étrangères établis par la Banque de Montréal. Ces taux interbancaires, en dollar canadien, ne sont pas ceux du commerce au détail des devises.

| | |
|---|---|
| Afrique du Sud (rand) | 0,1057 |
| Australie (dollar) | 1,0330 |
| Brésil (real) | 0,4335 |
| Chine (renminbi) | 0,1933 |
| Hong Kong (dollar) | 0,172012 |
| Inde (roupie) | 0,02045 |
| Israël (shekel) | 0,3681 |
| Mexique (peso) | 0,07020 |
| Norvège (couronne) | 0,1578 |
| Nouvelle-Zélande (dollar) | 0,9416 |
| Royaume-Uni (livre) | 1,6502 |
| Russie (rouble) | 0,02329 |
| Suisse (franc) | 1,3400 |
| Venezuela (bolivar) | 0,1336 |

## TSX de croissance

| | | Vol. (X1000) | Clot.($) | Var.($) |
|---|---|---|---|---|
| Arianne Phosph | DAN | 19 | 0.78 | +0.01 |
| CO2 Solutions | CST | 20 | 0.14 | 0.00 |
| H2O Innovation | HEO | 28 | 1.70 | -0.02 |
| Junex Inc. | JNX | 31 | 0.61 | -0.03 |
| Nemaska Lithiu | NMX | 535 | 1.34 | +0.02 |
| Opsens Inc. | OPS | 116 | 1.40 | +0.05 |
| Petrolia Inc. | PEA | 50 | 0.16 | 0.00 |
| Robex Resource | RBX | 151 | 0.08 | +0.01 |
| ●Sigma Industri | SSG | 212 | 0.49 | +0.15 |
| Soci»t» d'Expl | VIO | 23 | 0.21 | +0.02 |
| Wanted Technol | WAN | 256 | 1.78 | 0.00 |

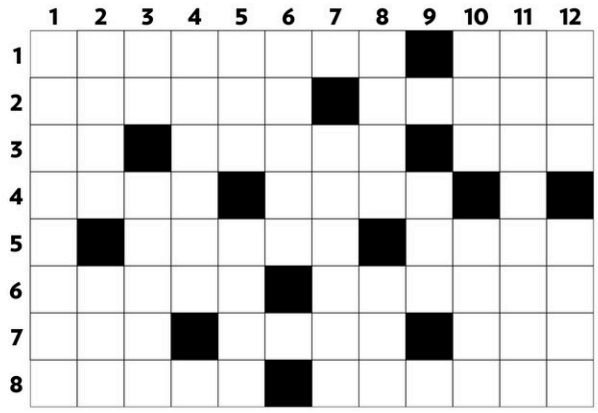
## GÉANTS américains

| | | Vol. (X1000) | Clot.($) | Var.($) |
|---|---|---|---|---|
| ABBOTT LABORAT | ABT | 3345 | 44.98 | -0.21 |
| Altria Group I | MO | 5617 | 75.58 | +0.42 |
| Amazon.com Inc | AMZN | 2223 | 856.97 | +4.66 |
| American Expre | AXP | 3012 | 78.85 | -0.40 |
| American Inter | AIG | 4507 | 62.37 | -0.05 |
| Amgen Inc. | AMGN | 5734 | 169.24 | +0.63 |
| Anadarko Petro | APC | 3351 | 62.84 | -0.41 |
| Apache Corpora | APA | 2631 | 50.93 | -0.29 |
| ●Apple Inc. | AAPL | 20213 | 141.46 | +1.47 |
| AT&T Inc. | T | 11276 | 42.42 | -0.19 |
| Bank of Americ | BAC | 85671 | 24.44 | -0.42 |
| Baxter Interna | BAX | 2260 | 51.19 | -0.44 |
| Berkshire Hath | BRK.B | 3169 | 172.07 | -0.75 |
| Caterpillar In | CAT | 6435 | 95.40 | +2.49 |
| Chevron Corpor | CVX | 5087 | 107.66 | -0.02 |
| Cisco Systems | CSCO | 14340 | 34.28 | +0.05 |
| Coca-Cola Comp | KO | 11105 | 42.18 | +0.15 |
| Colgate-Palmol | CL | 2717 | 73.80 | -0.16 |
| Comcast Corpor | CMCSA | 10457 | 37.48 | +0.02 |
| CONOCOPHILLIPS | COP | 5627 | 45.86 | +0.17 |
| CVS Health Cor | CVS | 4983 | 78.82 | -0.06 |
| ●Dow Chemical C | DOW | 6418 | 64.50 | +0.47 |
| ●E.I. du Pont d | DD | 2899 | 81.50 | +0.25 |
| eBay Inc. | EBAY | 7180 | 33.81 | +0.11 |
| Eli Lilly and | LLY | 3032 | 84.06 | +0.10 |
| Emerson Electr | EMR | 2212 | 60.10 | -0.50 |
| Enterprise Pro | EPD | 2867 | 27.40 | +0.21 |
| Exelon Corpora | EXC | 3550 | 35.57 | -0.44 |
| Exxon Mobil Co | XOM | 7293 | 82.00 | 0.00 |
| Ford Motor Com | F | 44791 | 12.28 | -0.20 |
| Freeport-McMoR | FCX | 14733 | 12.73 | -0.03 |
| General Electr | GE | 17046 | 29.74 | -0.14 |
| General Motors | GM | 38235 | 35.71 | -0.62 |
| Gilead Science | GILD | 6088 | 68.71 | -0.35 |
| Goldman Sachs | GS | 2703 | 242.14 | -1.80 |
| Halliburton Co | HAL | 7654 | 50.64 | -0.14 |
| Home Depot Inc | HD | 5767 | 147.80 | -1.80 |
| HP Inc. | HPQ | 6598 | 17.56 | 0.00 |
| Intel Corporat | INTC | 16686 | 35.43 | +0.16 |
| International | IBM | 2334 | 175.70 | +0.05 |
| Johnson & John | JNJ | 5378 | 128.07 | +0.01 |
| JP Morgan Chas | JPM | 14245 | 90.03 | -0.65 |
| Las Vegas Sand | LVS | 5657 | 57.36 | +0.19 |
| Mastercard Inc | MA | 2350 | 112.41 | -0.42 |
| McDonald's Cor | MCD | 3318 | 128.78 | +0.14 |
| Medtronic plc. | MDT | 4009 | 81.42 | -0.81 |
| Merck & Compan | MRK | 12597 | 64.11 | +0.21 |
| MetLife Inc. | MET | 3831 | 53.13 | -0.23 |
| Microsoft Corp | MSFT | 12744 | 64.93 | +0.06 |
| Monsanto Compa | MON | 2132 | 113.81 | +1.05 |
| MORGAN STANLEY | MS | 9700 | 44.59 | -0.43 |
| Newmont Mining | NEM | 4399 | 33.56 | +0.72 |
| Nike Inc. | NKE | 13165 | 58.68 | +0.88 |
| Occidental Pet | OXY | 4509 | 63.66 | -0.43 |
| Oracle Corpora | ORCL | 20663 | 45.23 | -0.43 |
| Pepsico Inc. | PEP | 3255 | 111.15 | -0.24 |
| Pfizer Inc. | PFE | 16582 | 34.38 | +0.06 |
| Philip Morris | PM | 5535 | 114.01 | +1.01 |
| Procter & Gamb | PG | 7504 | 91.22 | +0.22 |
| QUALCOMM Incor | QCOM | 7286 | 57.81 | +0.26 |
| Schlumberger N | SLB | 7168 | 78.92 | -0.63 |
| Southern Compa | SO | 3746 | 50.38 | -0.29 |
| Starbucks Corp | SBUX | 7760 | 55.81 | +0.03 |
| ●Target Corpora | TGT | 8010 | 54.37 | +0.08 |
| Time Warner In | TWX | 2291 | 98.28 | -0.28 |
| U.S. Bancorp | USB | 7531 | 54.24 | -0.45 |
| Union Pacific | UNP | 3371 | 105.08 | -0.91 |
| United Parcel | UPS | 2305 | 107.12 | -1.03 |
| United Technol | UTX | 2958 | 113.51 | +0.06 |
| UnitedHealth G | UNH | 3826 | 168.00 | -1.70 |
| Verizon Commun | VZ | 9037 | 50.24 | -0.15 |
| ●Visa Inc. | V | 9255 | 89.18 | -1.06 |
| Wal-Mart Store | WMT | 7069 | 69.98 | +0.09 |
| ●Walt Disney Co | DIS | 7990 | 112.71 | +0.95 |
| Wells Fargo & | WFC | 17209 | 57.63 | -1.04 |

## LEADERS mondiaux

| Vol. | | (X1000) | Clot.($) | Var.($) |
|---|---|---|---|---|
| ABB Ltd | ABB | 2252 | 23.27 | 0.00 |
| Accenture plc | ACN | 2182 | 124.39 | -0.83 |
| America Movil | AMX | 2281 | 14.15 | +0.19 |
| Anheuser-Busch | BUD | 1223 | 111.95 | +0.20 |
| Arcelor Mittal | MT | 8367 | 9.07 | +0.04 |
| Astrazeneca PL | AZN | 3437 | 30.70 | +0.94 |
| Baidu Inc. | BIDU | 1808 | 176.13 | -0.49 |
| ●Banco Bilbao V | BBVA | 1815 | 7.58 | 0.00 |
| Banco Bradesco | BBD | 13732 | 10.39 | +0.28 |
| Banco Santande | BSBR | 1485 | 10.34 | +0.20 |
| Barclays PLC | BCS | 2198 | 11.19 | -0.18 |
| BHP Billiton L | BHP | 2383 | 38.45 | +0.27 |
| BP p.l.c. | BP | 4044 | 34.19 | -0.09 |
| BT Group plc A | BT | 566 | 20.62 | -0.18 |
| ●China Life Ins | LFC | 397 | 16.23 | +0.19 |
| China Mobile L | CHL | 945 | 58.52 | +2.19 |
| Chunghwa Telec | CHT | 330 | 34.82 | +0.62 |
| Credit Suisse | CS | 2558 | 15.23 | -0.22 |
| Deutsche Bank | DB | 19698 | 18.38 | -0.65 |
| Diageo plc | DEO | 348 | 116.21 | +0.12 |
| Ecopetrol S.A. | EC | 544 | 9.05 | +0.12 |
| Ericsson | ERIC | 3322 | 6.61 | -0.05 |
| Fomento Econom | FMX | 336 | 88.88 | -0.97 |
| GlaxoSmithKlin | GSK | 3399 | 42.32 | +0.05 |
| ●HDFC Bank Limi | HDB | 823 | 74.21 | +1.26 |
| Honda Motor Co | HMC | 814 | 30.99 | -0.05 |
| ING Group N.V. | ING | 2380 | 15.32 | -0.13 |
| Itau Unibanco | ITUB | 30591 | 12.49 | +0.25 |
| Lloyds Banking | LYG | 18069 | 3.48 | -0.01 |
| Mitsubishi UFJ | MTU | 652 | 6.67 | -0.02 |
| National Grid | NGG | 656 | 61.47 | -0.07 |
| Nippon Telegra | NTT | 441 | 43.38 | -0.02 |
| Nokia Corporat | NOK | 18714 | 5.54 | +0.08 |
| Novartis AG | NVS | 1431 | 75.68 | +0.13 |
| Novo Nordisk A | NVO | 1519 | 34.23 | +0.21 |
| Orange | ORAN | 318 | 15.84 | -0.03 |
| Petroleo Brasi | PBR | 24037 | 9.17 | +0.26 |
| ●POSCO | PKX | 397 | 66.45 | +2.38 |
| Rio Tinto Plc | RIO | 2175 | 43.26 | +0.23 |
| ●Sanofi America | SNY | 1516 | 44.51 | +0.21 |
| ●SAP SE ADS | SAP | 1156 | 98.11 | +0.75 |
| Statoil ASA | STO | 1198 | 17.50 | 0.00 |
| Sumitomo Mitsu | SMFG | 440 | 7.56 | -0.03 |
| Syngenta AG | SYT | 885 | 87.96 | -0.32 |
| ●Taiwan Semicon | TSM | 5126 | 32.85 | +0.26 |
| Telefonica Bra | VIV | 1575 | 15.17 | +0.35 |
| Telefonica SA | TEF | 1646 | 11.23 | -0.13 |
| Total S.A. | TOT | 1252 | 49.54 | -0.42 |
| ●Unilever NV | UN | 2410 | 50.12 | +0.37 |
| Vodafone Group | VOD | 4384 | 26.48 | -0.07 |

## MOTS CROISÉS JUNIOR



**HORIZONTALEMENT**

1 Bouger lentement tantôt d'un côté, tantôt d'un autre – Celui du colibri est long et mince.
2 Ingurgitée – Elle signe souvent des autographes.
3 À elle – Religion fondée sur le Coran – Clair et précis.
4 Tribu écossaise – Détériorés.
5 Arrêt momentané d'une chose pénible – Force qui pousse un corps et l'entraîne dans une certaine direction.
6 Qui est particulier à une région – Organe souterrain des arbres.
7 Interjection qui marque l'hésitation – Consommer un produit – Enlève une chose de l'endroit où elle est.
8 Choses sans importance – Partie du théâtre où jouent les acteurs (pluriel).

**VERTICALEMENT**

1 Perdre son équilibre, tomber.
2 Partie d'un cours d'eau opposé à l'amont – C'est une réponse affirmative.
3 Après le sol, dans la gamme – Vaisseau de Noé.
4 Retrait d'une ligne annonçant un nouveau paragraphe.
5 Participe passé du verbe naître – Symbole (noté +) de l'addition.
6 Désigne la personne dont on parle.
7 Corps célestes naturels.
8 Retour du même son à la fin de deux vers – Arme de Robin des bois.
9 Ce qui n'est pas humide.
10 Savoureux – Le roi des animaux.
11 Qui montre de la distinction, raffinée.
12 Adjectif démonstratif – Qui ont vu le jour.

**SOLUTION** du dernier numéro

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | D | E | T | E | S | T | E | R | ■ | R | A | P |
| 2 | E | P | A | T | E | R | ■ | A | M | O | U | R |
| 3 | S | I | R | E | ■ | A | I | G | U | I | S | E |
| 4 | E | S | T | ■ | F | I | L | E | R | ■ | S | ■ |
| 5 | R | ■ | I | L | O | T | ■ | U | ■ | M | I | S |
| 6 | T | E | N | I | R | ■ | O | R | B | I | T | E |
| 7 | E | L | E | M | E | N | T | ■ | A | N | O | N |
| 8 | R | U | S | E | R | ■ | E | C | R | I | T | S |

## MOT MYSTÈRE

**GROUPES - Un mot de 8 lettres**

AMAS
AMICAL
ARMEE
ASSOCIATION

BANC

CARRE
CENACLE
CENT
CHAINE
CHAMBRE
CHOEUR
CORPS
COTERIE

ECOLE
ELEMENT
ENGEANCE
EQUIPE
ESCORTE
ESPECE
ESSAIM

FRONT

ILOT
INSTITUT

JEU

LEGION
LIGUE

MASSE
MELEE
MEUTE
MONDE
MYRIADE

NATION
NOMBREUSE
NUEE

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| M | E | E | S | S | A | M | R | I | N | U | E | R | T | U |
| T | C | E | T | A | P | U | E | R | D | R | O | E | N | E |
| E | N | I | A | H | C | R | E | U | R | U | T | P | O | R |
| S | A | E | P | H | U | E | O | A | T | E | N | I | I | G |
| C | E | L | E | E | L | D | C | C | R | A | O | U | T | E |
| O | G | O | E | E | C | A | O | H | O | N | R | Q | A | P |
| R | N | C | M | U | H | I | T | O | U | F | F | E | I | A |
| T | E | E | G | N | A | R | E | E | P | E | S | L | C | R |
| E | N | N | M | R | M | Y | R | U | E | S | I | C | O | T |
| T | E | T | M | A | B | M | I | R | A | G | E | A | S | I |
| R | U | E | O | A | R | E | E | I | U | M | L | N | S | L |
| A | E | T | N | J | E | U | M | E | L | N | I | E | A | O |
| I | U | C | D | T | U | T | I | T | S | N | I | C | M | T |
| N | Q | E | E | S | P | E | C | E | N | O | I | T | A | N |
| E | E | S | U | E | R | B | M | O | N | O | I | G | E | L |

**Solution du dernier problème : EBOULIS** 21-03-2017

OCTUOR
ONU
ORDRE

PARTI
PATE

PEGRE

QUEUE

RAME
RANGEE

RAOUT
REUNIR
RUCHE
RUEE

SECTE

SENAT

TAPEE
TETE
TOUFFE
TRAIN

TROUPEAU

UNITE

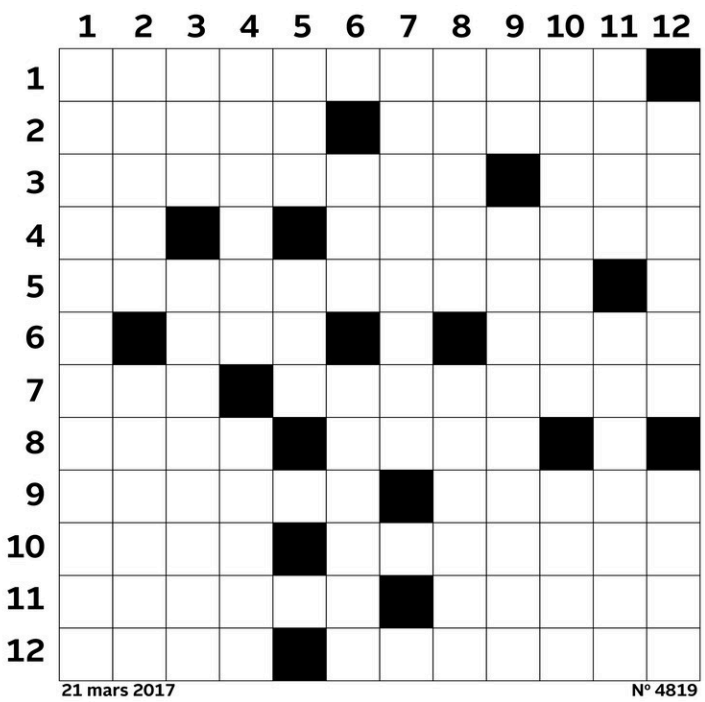
## MOTS CROISÉS

**HORIZONTALEMENT**

1. Pomme.
2. Entreprise publique – Punition identique à l'offense.
3. Alliage d'or et d'argent, dans l'Antiquité – Abréviation chrétienne.
4. A poil – Disséminées.
5. Formation des os et du tissu osseux.
6. Exprime l'embarras – Évêque noir sud-africain.
7. Suffixe – Broyés.
8. Etat d'Asie – Expose à l'air.
9. Ils sont gais – Herbes.
10. Habitants – Outil de forgeron.
11. Enduit de pommade – Mamelle.
12. Fils d'Aphrodite – Tamisent.

**VERTICALEMENT**

1. Manoeuvres douteuses.
2. Lus de nouveau – Délicieux poisson.
3. Grande division de la préhistoire – Proposition scientifique.
4. Ensemble des oiseaux d'une même couvée – Quelqu'un lui ressemble.
5. Brutalement – Hors circuit.
6. Désert – Démolies.
7. Très étonné.
8. Premier mot d'enfant – Brochures distribuées à des fins de propagande.
9. Avant nous – Pas improvisées.
10. Artisan – Débrouillard.
11. Invité – Statue d'homme soutenant une corniche.
12. Centaure – Perçoit.



21 mars 2017 N° 4819

**SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO**

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | G | E | N | T | I | L | H | O | M | M | E | ■ |
| 2 | A | M | E | U | T | E | E | ■ | A | I | M | E |
| 3 | V | E | S | T | A | ■ | V | A | L | S | E | R |
| 4 | R | U | ■ | U | L | T | E | R | I | E | U | R |
| 5 | O | T | E | ■ | I | ■ | A | A | ■ | E | ■ | E |
| 6 | C | E | R | T | E | S | ■ | B | A | S | E | R |
| 7 | H | ■ | S | E | N | T | I | E | S | ■ | L | ■ |
| 8 | E | D | E | N | ■ | O | B | S | T | R | U | E |
| 9 | ■ | O | ■ | A | L | P | E | ■ | R | I | S | S |
| 10 | A | R | A | C | ■ | P | R | E | A | V | I | S |
| 11 | D | E | C | E | D | E | E | ■ | L | E | V | E |
| 12 | N | E | E | S | ■ | E | S | P | E | R | E | S |

## SUDOKU

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 2 | 3 | | 6 | |
| | 4 | | 6 | 1 | | | 7 | |
| 2 | 1 | | | | | 4 | | |
| | | | | 5 | | | | 1 |
| 5 | | | | 7 | | 2 | 9 | |
| | 8 | 9 | | | | | | |
| 1 | | 3 | | | | 6 | | 8 |
| | | | 5 | 6 | | | | |
| | | | | 3 | | 5 | | |

4095

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

**SOLUTION DU DERNIER SUDOKU**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3 | 6 | 9 | 5 | 2 | 8 | 1 | 7 | 4 |
| 7 | 4 | 5 | 6 | 3 | 1 | 9 | 2 | 8 |
| 8 | 1 | 2 | 7 | 4 | 9 | 6 | 5 | 3 |
| 9 | 5 | 3 | 8 | 7 | 2 | 4 | 6 | 1 |
| 1 | 2 | 6 | 4 | 5 | 3 | 7 | 8 | 9 |
| 4 | 7 | 8 | 9 | 1 | 6 | 5 | 3 | 2 |
| 6 | 3 | 7 | 1 | 8 | 4 | 2 | 9 | 5 |
| 2 | 9 | 1 | 3 | 6 | 5 | 8 | 4 | 7 |
| 5 | 8 | 4 | 2 | 9 | 7 | 3 | 1 | 6 |

4094

**Niveau de difficulté :** difficile

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à *info@les-mordus.com*

## CITATION SECRÈTE par Isabelle Vadeboncoeur

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| OMES | NSUA | RI | SHN | ELY | ADP | EDO | RTO | ORUH | IETU | ETSE | NEE | JS | DA |
| | | | ■ | | | ■ | | | | | | ■ | |
| | | ■ | | | | | | | | | | | ■ |
| | | ■ | | | ■ | | | | | | ■ | | |
| | | | | ■ | | | ■ | | | | | ■ | |

**Thème : Citation du Frère Gilles**

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

**Solution du dernier numéro :**

Citation d'Antoine de Saint-Exupéry : Il est bien plus difficile de se juger soi-même que de juger autrui.

arts & spectacles

Nathalie Petrowski — PHOTO LA PRESSE, ANDRÉ PICHETTE

Pénélope McQuade

# PÉNÉLOPE RAMÈNE SES ÉCHANGISTES

**RICHARD THERRIEN**
*rtherrien@lesoleil.com*

**Au bout du fil, Pénélope McQuade paraît dangereusement en forme. Elle est déjà loin la tourmente qui a ébranlé les débuts de son *talk-show Les échangistes*, l'été dernier. Trop de banalités, pas assez de culture et de contenu sérieux, ont pesté plusieurs qui invoquaient le mandat de Radio-Canada. Elle l'admet elle-même, ça a brassé fort.**

Et pourtant, elle n'en est pas sortie abattue. «Je ne pensais jamais que je réagirais aussi bien dans une telle situation. De ne jamais avoir perdu le cap, de ne pas avoir pogné les nerfs, ni de n'avoir été en petite boule en pleurant. Je ne pouvais pas flancher, je devais au contraire faire preuve de leadership pour toutes ces personnes qui comptaient sur moi», raconte l'animatrice, qui entreprend son septième été à ICI Radio-Canada Télé, en comptant les années de son *talk-show* éponyme.

Et puis après tout, *Les échangistes* a rajeuni l'auditoire dans la case horaire de 21h, au point de convaincre le diffuseur de la ramener pour une deuxième saison. De retour le lundi 3 avril pour 23 semaines, l'émission produite par Éric Salvail subira quelques changements, mais pas majeurs, prévient Pénélope. Pour les revoir plus souvent dans la saison, on a réduit le nombre d'échangistes à 10. Deux nouvelles, Isabelle Racicot et Nathalie Petrowski, se joignent donc à Jean-Sébastien Girard, Jean-René Dufort, Alex Perron, Anne Casabonne, Joël Legendre, Jean-François Breau, Pier-Luc Funk et Patrick Masbourian. De leur côté, Salomé Corbo, Anaïs Favron, France Castel et Rémi-Pierre Paquin ne seront pas de retour.

Pénélope a elle-même téléphoné à Isabelle Racicot et Nathalie Petrowski pour les inviter à joindre son équipe. «Dans le cas de Nathalie, on l'a engagée comme empêcheuse de tourner en rond, de grain de sable dans l'engrenage, pour pointer ce qui retrousse. C'est une *loose canon*, on ne sait pas du tout d'où elle peut venir. Mais ce n'est pas seulement ça, c'est aussi une maman, une amoureuse de la culture québécoise», affirme l'animatrice. Elle confie qu'on risque de voir un côté moins lisse de l'image qu'on a pu se faire d'Isabelle Racicot, qui pourra aussi se montrer mordante.

> **«Dans le cas de Nathalie, on l'a engagée comme empêcheuse de tourner en rond, de grain de sable dans l'engrenage, pour pointer ce qui retrousse. C'est une *loose canon*, on ne sait pas du tout d'où elle peut venir. Mais ce n'est pas seulement ça, c'est aussi une maman, une amoureuse de la culture québécoise»**
>
> — Pénélope McQuade

Autre ajout d'importance : le retour d'un orchestre en studio, dirigé par le guitariste Joseph Marchand, qui travaille entre autres avec Ariane Moffatt et Safia Nolin. «Ça avait été mon premier deuil à faire à la fin de mon ancien *talk-show*», reconnaît Pénélope. Déjà à la fin de la première saison, le diffuseur avait pris la décision de ramener de la musique en studio cette année. Par contre, on ne prévoit qu'une vingtaine de prestations musicales durant toute la saison, une à deux par semaine, l'orchestre sera surtout là pour mettre de l'ambiance.

facebook/ lesoleildequebec
@cyblesoleil

Isabelle Racicot — PHOTO LA PRESSE, NINON PEDNAULT

Pénélope McQuade, qui entretient une relation d'amour-haine avec les réseaux sociaux, pense s'en éloigner un peu durant les premières semaines des *Échangistes*. L'été dernier, l'animatrice se disait victime de harcèlement sur les réseaux sociaux. Puis, en février, elle déclarait avoir été trahie par une personne en qui elle avait confiance. «J'adore ce médium-là. Mais je suis quelqu'un d'intense, et je suis à l'écran comme dans la vie», reconnaît-elle en riant.

Préoccupée par le harcèlement que doivent subir les femmes, Pénélope a animé deux journées de réflexion sur la violence sexuelle sur les campus universitaires et de cégep, dans le cadre des consultations de la ministre Hélène David. Une fois l'été terminé, elle reprendra sa place au sein de l'équipe d'*Esprit critique*, sur ICI ARTV.

### LE DUO WITHENSHAW-TESSIER ANIMERA *INDICE UV*

Des nouvelles de la quotidienne estivale coanimée par Anne-Marie Withenshaw et Mario Tessier, qui s'intitulera *Indice UV* et proviendra possiblement du Marché des Éclusiers, au Vieux-Port de Montréal. Finie la maison préusinée de *Par ici l'été*, installée devant la grande tour durant les deux derniers étés. Diffusée en semaine de 16h30 à 18h sur ICI Radio-Canada Télé, l'émission commencera plus tard dans la saison, à partir du 5 juin. *Entrée principale* sera donc prolongée jusqu'à cette date, dans la case de 16h à 17h30, suivie de *Silence, on joue!* Curieux de voir si ce duo drôlement assorti saura faire grimper l'indice UV de notre télé durant la belle saison.

## CHOIX TÉLÉ

***MÉMOIRES VIVES***
ICI RADIO-CANADA TÉLÉ À 21H
Bobby laisse un cadeau à l'inspecteur Dupuis et Christian prend ses derniers effets personnels chez Claire. Dernière de la saison.

***BANC PUBLIC***
TÉLÉ-QUÉBEC À 21H
Guylaine Tremblay reçoit un ex-détenu, sur les défis qui attendent les prisonniers à leur retour dans la collectivité.

***EN MODE SALVAIL***
V À 22H
Julie Snyder donne des primeurs au sujet du retour d'Occupation double. Éric reçoit aussi Mario Pelchat.

Discutez de télévision avec Richard Therrien sur **therrien.lesoleil.com**

70e FESTIVAL DE CANNES

# Monica Bellucci, maîtresse de cérémonie

*Agence France-Presse*

**PARIS** — L'actrice italienne Monica Bellucci sera la maîtresse des cérémonies d'ouverture et de clôture du 70e Festival de Cannes (17 au 28 mai), fonction qu'elle a déjà occupée en 2003.

Monica Bellucci, 52 ans, succédera au comédien et humoriste français Laurent Lafitte, qui était aux commandes de la 69e cérémonie l'an dernier, après Lambert Wilson, deux fois de suite, et Audrey Tautou.

Le jury du 70e Festival de Cannes sera présidé par le cinéaste espagnol Pedro Almodovar.

«Monica Bellucci a une longue histoire d'amitié avec le Festival de Cannes : en 2000, elle monte pour la première fois les marches pour présenter *Suspicion* de Stephen Hopkins (...) Elle est de retour deux ans plus tard avec le sulfureux *Irréversible* de Gaspar Noé qui choque les festivaliers et fascine la croisette à travers une polémique mémorable», rappelle dans un communiqué Canal+, coproducteur et diffuseur exclusif et en clair des cérémonies du Festival de Cannes.

Monica Bellucci a été membre du jury en 2006 sous la présidence de Wong Kar-wai. Les années suivantes, l'actrice italienne est revenue à Cannes en sélection avec le film de Marco Tullio Giordana, *Une histoire italienne*, et *Ne te retourne pas* de Marina de Van. En 2014, elle est venue présenter sur la Croisette *Les Merveilles* de l'Italienne Alice Rohrwacher qui remporta le Grand prix du jury.

«À l'aise dans tous les genres, le parcours cinématographique de Monica Bellucci qui excelle de la comédie au drame, reflète des choix artistiques éclectiques et audacieux. Elle a tourné pour des cinéastes prestigieux, dont Bertrand Blier, Danièle Thompson, Francis Ford Coppola, Terry Gilliam, Mel Gibson, Sam Mendes, Spike Lee...», souligne Canal+.

Récemment au *casting* de la saison 3 de *Twin Peaks* de David Lynch, Monica Bellucci est aussi à l'affiche du dernier long métrage de Emir Kusturica *On the Milky Road*, qui sortira en France le 12 juillet.

L'actrice Monica Bellucci — PHOTO AFP, GABRIEL BOUYS

# Décès de Trisha Brown, grande figure de la danse contemporaine

NEW YORK — La chorégraphe américaine Trisha Brown, grande figure de la danse contemporaine, est décédée samedi au Texas à l'âge de 80 ans, a annoncé lundi la compagnie qui porte son nom.

«C'est avec une immense tristesse que nous vous annonçons que l'artiste Trisha Brown, née en 1936, est décédée le 18 mars à San Antonio, au Texas, au terme d'une longue maladie», a écrit dans un communiqué la compagnie Trisha Brown.

Sa compagnie salue «une des chorégraphes les plus acclamées et influentes de son époque», dont le travail «avant-gardiste a changé pour toujours le paysage artistique».

Née à Aberdeen, dans l'État de Washington, elle est diplômée de la faculté de danse du Mills College en 1958 et arrive à New York en 1961.

Élève d'Anna Halprin, elle participe aux ateliers de chorégraphie de Robert Dunn, dans un esprit de «créativité interdisciplinaire», marque de la ville de New York dans les années 1960.

Elle fonde en 1970 sa propre compagnie à partir de laquelle elle va pendant quarante ans explorer toutes les voies de la danse contemporaine, marquée par l'improvisation et les expérimentations.

Elle introduit notamment la danse dans les musées. Elle a aussi peint et dessiné, et a été exposée à de nombreuses reprises.

Trisha Brown a créé plus de 100 chorégraphies et six opéras avant de quitter la scène en tant que danseuse en 2008.

Sa mort suit de quelques mois celle de son mari, l'artiste vidéaste Burt Barr, décédé le 7 novembre.

Elle laisse dans le deuil un fils et quatre petits-enfants. AFP

— PHOTO AFP, JACQUES DEMARTHON

*MORE LIFE*

# Drake revient avec des titres encore plus dansants

*Agence France-Presse*

**NEW YORK — Drake est de retour, moins d'un an après la sortie de son album *Views*, avec un recueil de 22 chansons baptisé *More Life* que le rappeur et chanteur canadien présente comme une liste de lecture, aux accents plus dansants que jamais.**

Pour l'artiste, cet ensemble de titres n'est pas un album, mais plutôt un point d'étape entre deux disques.

«Ce projet est juste une manière de célébrer le fait que nous sommes toujours là, toujours à l'œuvre», a-t-il expliqué dans un entretien à la radio publique américaine NPR.

Ce format est aussi le signe d'une évolution générale vers la dématérialisation, à l'instar de Kanye West ou Chance the Rapper, dont les derniers albums ne sont sortis qu'en version numérique, voire uniquement en *streaming* dans le cas du dernier.

Drake reste sur une année 2016 riche de succès, achevée en tête des ventes mondiales, selon la Fédération internationale de l'industrie phonographique (IFPI), grâce à son album *Views* et à plusieurs extraits, en premier lieu *One Dance*.

Le titre phare de la dernière livraison publiée samedi est, pour l'instant, le morceau *Fake Love*, déjà sorti en octobre dernier et intégré à la liste de lecture.

Avec sa boucle rythmique entêtante et dépouillée, qui rappelle le dancehall jamaïcain, elle consacre encore un peu plus la légitimité de Drake comme chanteur, lui qui a démarré sa carrière dans le rap.

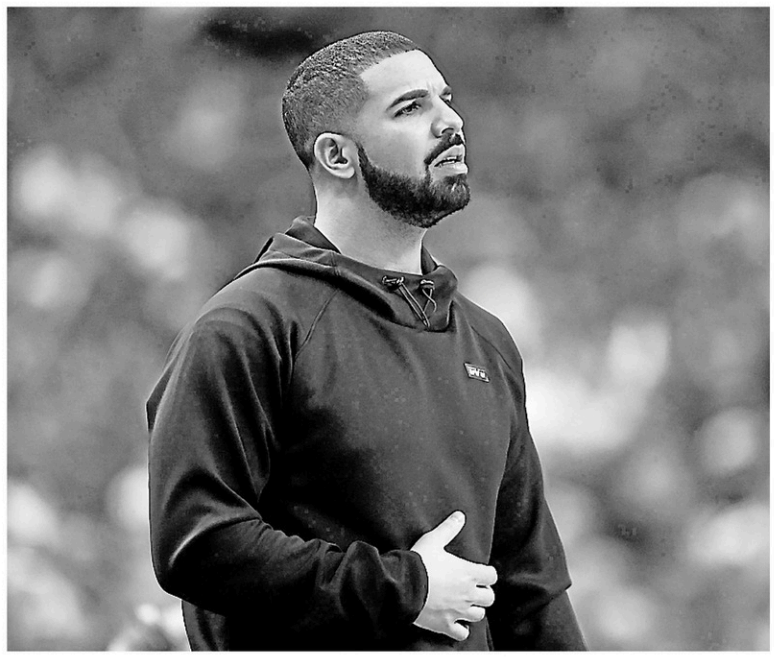
Le jeune homme originaire de Toronto y évoque la superficialité et les faux-semblants, notamment en matière amoureuse.

Autre exemple de titre dansant, plus marquant encore, *Madiba Riddim* rend hommage au Sud-Africain Nelson Mandela et rappelle parfois l'un de ses duos avec la chanteuse Rihanna, *Too Good*.

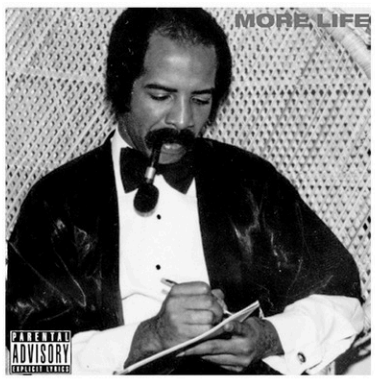
Drake se soucie visiblement peu des étiquettes et continue de brouiller les pistes, entre hip-hop et pop, comme sur le morceau *Teenage Fever*, où il emprunte au refrain d'une chanson de Jennifer Lopez, *If You Had My Love* pour évoquer sa relation avec la chanteuse.

Dans le même temps, *More Life* est truffé de collaborations avec des rappeurs de premier plan, tels Skepta, Young Thug, Travis Scott et même Kanye West, présent sur le titre *Glow*.

«Ils disent qu'on peut vivre éternellement. Le soir je prie pour que ce soit vrai. J'ai déjà tant fait dans ma courte existence et il y a encore à faire», a écrit Drake dans une introduction à *More Life* sur la plateforme Apple Music.



Pour le chanteur Drake, la liste de lecture *More Life* (ci-dessous) représente un point d'étape entre deux albums. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL




## Chanter dans les bus pour inviter au théâtre

Si vous prenez l'autobus entre le Grand théâtre et le Parc Victoria lundi prochain pour rentrer à la maison, vous pourriez assister à un numéro de chant inusité. Cinq comédiens (Valérie Laroche, Maxime Beauregard-Martin, Olivier Grondin, Sarah Villeneuve Desjardins et Joëlle Bourdon), sous la direction de Pascale Renaud-Hébert, interprèteront un numéro de comédie musicale invitant le public à fréquenter les théâtres de Québec. Cette performance *pop up* vise à souligner la Journée mondiale du théâtre, qui se tient chaque année le 27 mars. L'escouade sera dans les autobus du Réseau de transport de la capitale de 15h30 à 17h. Les porte-paroles de cette année sont Kevin McCoy et Marianne Marceau. On pourra lire le message québécois, écrit par Véronique Côté, et le message international, écrit par Isabelle Huppert, dès mercredi à **culture-quebec.qc.ca**. Les théâtres de Québec offrent également un deux pour un sur les billets pour les représentations qui se déroulent entre le 28 mars et le 2 avril.

**JOSIANNE DESLOGES**

## MARDI SOIR À LA TÉLÉ

(N) - Nouvelle émission 2017-03-21

| Réseau | Câb. | 19h00 | 19h30 | 20h00 | 20h30 | 21h00 | 21h30 | 22h00 | 22h30 | 23h00 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 11 ICI RC Télé | 2 | District 31 (N) | La Facture (N) | Unité 9 (N) | | Mémoires vives (N) | | Le Téléjournal | | Marina Orsini |
| 4 TVA | 4 | Piment fort (N) | J.E. (N) | Chicago Fire: Caserne 51 / Steven R. McQueen (N) | | 0' / La lumière au bout du tunnel (N) | | TVA nouvelles | (22h35) Denis Lévesque (N) | |
| 2 V | 5 | L'arbitre | | Le mentaliste / Près du but | | Mémoire sous enquête / Tempête sur New York (N) | | En mode Salvail | (22h50) Espace Découvertes / Radis, radis, go! | |
| 15 TQc | 3 | Électrons libres (N) | Like-moi! | National Geographic / La revanche du cougar | | Banc public (N) | | Conseils de famille | Parents mode d'emploi | Curieux Bégin |
| 6 CBC | 6 | Just for Laughs: Gags | Coronation Street (N) | Rick Mercer Report (N) | 22 Minutes (N) | Schitt's Creek (N) | Workin' Moms (N) | CBC News: The National | | CBC Montreal News |
| 12 CTV | 7 | eTalk | Big Bang Theory | The Voice / Luke Bryan et Celine Dion. (N) | | Trial & Error (N) | Trial & Error (N) | Crim. Minds: Borders / The Devil's Breath (N) | | CTV National News |
| 20 Global | 8 | Chicago Fire / Marlyne Barrett et Randy Flagler. (N) | | NCIS / Pay to Play / Mary Stuart Masterson | | Bull / E.J. | | NCIS: New Orleans / Course Correction | | Global News |
| 22 ABC | 51 | Local 22 News at 7 | Inside Edition | The Middle / Roadkill | American Housewife | Fresh Off the Boat | Black-ish / Lemons | People Icons / Gone Too Soon (N) | | Local 22 News at 11 |
| 3 CBS | 53 | CBS Evening News | Entertainment Tonight | NCIS / Pay to Play / Mary Stuart Masterson | | Bull / E.J. | | NCIS: New Orleans / Course Correction | | Channel 3 News at 11 |
| 44 FOX | 54 | The Big Bang Theory | The Big Bang Theory | New Girl / Misery (N) | The Mick / The Wolf (N) | Bones / The Day in the Life / Cyndi Lauper (N) | | Local 44 News at 10 p.m. | | Mike & Molly |
| 5 NBC | 52 | Jeopardy! | Wheel of Fortune | The Voice / Luke Bryan et Celine Dion. (N) | | Trial & Error (N) | Trial & Error (N) | Chicago Fire / Marlyne Barrett et Randy Flagler. (N) | | NBC5 News @ 11 |
| 57 PBS | 50 | PBS NewsHour | | To Be Announced | | | | | | BBC World News |
| ICI RDI | 19 | 24/60 | | Les grands reportages | | Le Téléjournal | | RDI économie | Le National | Le National |
| ICI ARTV | 31 | (18h00) Downton Abbey | Le nouveau show | Les grandes entrevues / Grégory Charles | | Info, sexe et mensonges | PaparaGilles | Fleming, l'homme qui voulait être James Bond | | Enquêtes internes |
| Canal D | 36 | Les dossiers de la NASA | | Cauchemar sur l'autoroute (N) | | Isolés et en péril / Phobie des ours (N) | | Le contrat / MacFarlane | | Docu-D |
| Canal Vie | 44 | C'est quoi ton plan? (N) | Décore ta vie (N) | Vendre ou rénover / Adieu coup de foudre? (N) | | Dans les coulisses des urgences / Faites la file! (N) | | Mini-maisons | Le pro du sur mesure | De taudis à logis |
| Évasion | 40 | Monstres d'eau douce / Terreur préhistorique | | Broad Peak | | Couple c. nature / Tritons et racines: Kentucky (N) | | Duo sans limites / Islande: Terre de glace sans feu | | Traqueurs de pierres |
| Historia | 42 | Pawn Stars | Course aux trésors (N) | Pawn Stars (N) | Pawn Stars (N) | Les a$ de la brocante / Chez Jacky Hollywood (N) | | La fièvre des encans | Les moteurs (N) | Béliveau documentair |
| MAX | 32 | Le mentaliste / Au clair de la lune | | Heure limite / La loi du talion | | Alerte contagion / Patient zéro | | Lucifer / Saint Lucifer | | Un souper parfait |
| Musique Plus | 33 | Buzz | Buzz | Catfish | | Scream Queens: Terreur sur le campus | | Scream Queens: Terreur sur le campus | | Coup de foudre |
| Séries + | 41 | Hawaii 5-0 / Ke Kinohi | | L'enquête / Le détecteur de mensonges | | Élémentaire / Les chevaliers de Nottingham (N) | | Hawaii 5-0 / Ka 'alapahi Nui | | Loi & ordre: sexuels (N) |
| TV5 | 37 | Irresponsable | Web Thérapie | Apocalypse / Peur | | Criminels 2.0 / Allen Stanford | | Parconaute / Horreur | | Journal/(23h20) J.Afrique |
| Z | 43 | Américars / Restauration Shelby Rent-A-Racer (N) | | Les vampires originels / La tête des Strix (N) | | The Strain / Les créatures de la nuit (N) | | Strike Back (v.f.) | | StarTrek: Enterprise |
| RDS | 25 | (18h30) Hockey 360° | LNH Hockey / Red Wings de Détroit c. Canadiens de Montréal (En direct) | | | | | (22h15) L'antichambre (En direct) | | (23h15) Sports 30 |
| Sportsnet | 179 | Misplays of the Month | LNH Hockey / Red Wings de Détroit c. Canadiens de Montréal (En direct) | | | | | Sportsnet Central | WBSC Baseball (En direct) | |
| TSN | 190 | LNH Hockey / Sénateurs d'Ottawa c. Bruins de Boston (En direct) | | | | | SportsCentre | | | SportsCentre |
| 9 Télé-Mag | 10 | Regard urbain | Son et image | Portrait de... | À la découverte de... | Domotique | Virage | | Virage Plus | Loisirs, Chasse et Pêche |
| MATV | 9 | Santé! La vie (N) | Tuning moteur | Des chemins | L'emphase Reb'elles (N) | Projection libre (N) | | La tablée | Mise à jour | Santé! La vie |
| Télétoon | 56 | Supernoobs | Johnny Test | Têtes à Claques | Dans l'canyon | Les Simpson | Faut pas rêver! | Family Guy | Family Guy / Rappel cruel | Les Simpson |
| VRAK | 38 | iZombie / Cinquante nuances de matière grise | | Journal d'un vampire / Le dernier sortilège | | Code G. (N) | 2 filles fauchées (N) | Charmed / Jeu dangereux | | Orphan Black |

Le site archéologique de Nimroud, en Irak, fait partie du patrimoine culturel qui a été saccagé par le groupe armé État islamique dans les dernières années. — PHOTO AP, MAYA ALLERUZZO

# 75 M$ pour le patrimoine menacé par le terrorisme

**HERVÉ ASQUIN**
*Agence France-Presse*

**PARIS — Sept pays, parmi lesquels la France, l'Arabie Saoudite et les Émirats arabes unis ainsi qu'un donateur privé ont promis lundi 75,5 millions $ pour la sauvegarde du patrimoine culturel menacé par la guerre et le terrorisme, principalement au Moyen-Orient.**

L'idée de cette initiative est née deux ans plus tôt presque jour pour jour, le 18 mars 2015, lors d'une visite du président François Hollande au Louvre. Il s'agissait alors de dénoncer les saccages de sites archéologiques par le groupe djihadiste État islamique (EI) et le régime syrien.

Cruelle coïncidence : au moment même où il s'exprimait, un commando djihadiste prenait d'assaut le musée du Bardo à Tunis, faisant une vingtaine de morts.

Depuis, de discours à l'UNESCO en sommet du G7 et d'appel en marge de l'Assemblée générale de l'ONU en conférence à Abou Dhabi, l'idée a fait son chemin.

Portée par la France, les Émirats arabes unis et l'UNESCO, elle vise à réunir d'ici à 2019 un fonds doté de 100 millions $, dont les trois quarts ont donc déjà été collectés.

Dans le détail, la France a confirmé qu'elle mobiliserait 30 millions $, déjà promis lors d'une précédente conférence à Abou Dhabi en décembre.

Les Émirats arabes unis ont annoncé pour leur part lundi une contribution de 15 millions $ tandis que l'Arabie Saoudite en a promis 20, le Koweit, 5, le Luxembourg, 3 et le Maroc, 1,5.

À ces contributions publiques s'ajoute celle du philanthrope américain Tom Kaplan, dont la collection Leiden du Siècle d'or hollandais est en ce moment même exposée au Louvre et qui entend apporter un million de dollars.

L'homme d'affaires est du reste pressenti pour prendre la présidence du Conseil d'administration du fonds dont Jack Lang et Mohamed Al Mubarak, représentants spéciaux des dirigeants français et émirien, viennent de déposer les statuts à Genève.

## DESTRUCTIONS IRRÉPARABLES

Mais d'autres États ainsi que des fondations ou des musées prestigieux ont promis de contribuer d'une manière ou d'une autre à l'Alliance.

La Suisse s'est ainsi engagée à soutenir ses structures opérationnelles, un effort financier qu'elle évalue à 8 millions $. Et l'Italie, la Grande-Bretagne, l'Allemagne, la Chine, la Corée du Sud et le Mexique entendent apporter de nouvelles contributions financières ou un soutien via leurs réseaux scientifiques ou diplomatiques.

En mars 2001, le saccage par les talibans des Bouddhas de Bamiyan, en Afghanistan, avait créé un premier électrochoc dans l'opinion internationale. Mais il a été suivi depuis de nombreuses autres destructions irréparables.

À coups de pioches, de marteaux piqueurs, de bulldozers ou d'explosifs, l'EI, Al-Qaida et leurs affidés se sont acharnés depuis sur les cités antiques de Palmyre, de Ninive ou d'Hatra, les mausolées de Tombouctou, le musée de Mossoul et bien d'autres sites encore.

«À Bamiyan, Mossoul, Palmyre, Tombouctou et ailleurs, les fanatiques ont fait du trafic, du pillage et de la destruction de l'héritage culturel le prolongement des persécutions contre les populations», a une nouvelle fois dénoncé François Hollande lundi au Louvre.

Outre la création du fonds qui financera des actions préventives ou d'urgence pour lutter contre le trafic illicite de biens culturels et engager des opérations de restauration, l'Alliance animera un «réseau international de refuges», des musées nationaux ou de pays tiers où pourraient être entreposés les œuvres menacées.

L'objectif est de lancer les premiers projets d'ici à la fin du premier semestre. «L'urgence, c'est d'abord l'Irak [...] mais il existe bien d'autres situations d'urgence, au Mali, en Afghanistan, au Yémen et en Syrie», a souligné François Hollande.

Celui-ci a par ailleurs appelé la communauté internationale à «adopter unanimement» la résolution sur la protection du patrimoine de l'humanité qui sera présentée prochainement par la France et l'Italie devant le Conseil de sécurité des Nations Unies.

# DANS LES CINÉMAS

DU 17 AU 23 MARS

**Les chiffres indiquent l'appréciation de nos critiques; (1) nul; (2) passable; (3) bon; (4) très bon; (5) magistral. Aucun chiffre n'est inscrit si le film n'a pas encore été critiqué.**

## › ALOUETTE (418 337-2465)

**La Belle et la Bête (2 1/2)** Sam, Dim 13h30 (G) **La Belle et la Bête 3D (2 1/2)** Ven, Sam 19h30 Dim, Mar, Mer 19h (G) **Lego Batman (2)** Ven 19h30 Sam 13h30 19h30 Dim 13h30 19h Mar, Mer 19h (G)

## › BEAUPORT (418 661-9494)

**L'arrivée (4)** Ven, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h40 16h20 18h50 21h20 Sam 13h05 15h35 19h25 21h55 (G) **Ballerina (2)** Ven, Lun, Mar 13h25 15h25 18h55 Sam 10h40 12h50 15h 17h10 19h20 Dim 12h45 14h55 16h55 18h55 Mer, Jeu 13h25 15h25 (G) **La Belle et la Bête (2 1/2)** Ven, Lun, Mar, Mer 16h25 22h15 Sam 14h15 22h05 Dim 15h45 22h15 Jeu 13h 22h15 (G) **La Belle et la Bête 3D (2 1/2)** Ven, Lun 13h10 13h30 13h50 15h45 16h05 18h30 19h 19h30 21h15 22h10 Sam 10h30 11h 11h30 13h15 13h40 16h 16h25 18h30 19h 19h30 21h45 22h15 Dim 12h25 13h 13h30 15h15 16h15 18h30 19h 19h30 21h15 22h10 Mar, Mer 13h10 13h25 13h50 15h45 16h05 18h30 19h 19h30 21h15 22h10 Jeu 13h10 13h25 15h45 16h15 16h25 18h30 19h 19h30 21h15 22h10 (G) **Beauty and the Beast (2 1/2) (v.o.a.)** Ven, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 16h Sam 14h45 (G) **Beauty and the Beast 3D (2 1/2) (v.o.a.)** Ven, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h15 18h45 21h30 Sam 12h 19h15 22h (G) **CHIPs** Jeu 19h 21h15 **Cinquante nuances plus sombres (1)** Ven, Dim, Lun, Mar 20h55 Sam 21h20 Mer 21h30 (16+) **Le dernier jour de ma vie** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h45 15h55 19h20 21h30 Sam 10h35 12h45 14h55 17h05 19h20 21h30 Dim 12h40 15h 17h10 19h20 21h30 (G) **Le fondateur (3 1/2)** Ven, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h15 15h50 18h40 21h05 Sam 12h55 15h25 19h35 22h05 (G) **Goon — Le dernier des durs à cuire (2 1/2)** Ven, Lun, Mar, Mer 13h30 15h40 19h15 21h25 Sam 10h50 13h10 15h30 18h50 21h10 Dim 12h35 14h55 17h05 19h15 21h25 Jeu 13h30 15h40 19h15 21h25 (13+) **La grande muraille (2 1/2)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h55 16h10 19h45 22h Sam 10h55 13h10 15h25 19h05 21h25 Dim 12h50 15h15 17h30 19h45 22h (G) **Iqaluit (3)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h35 15h50 20h 22h15 Sam 13h 15h15 17h30 19h45 22h Dim 13h 15h25 17h45 20h 22h15 (G) **John Wick (2 1/2)** Ven, Dim, Lun, Mar, Mer 20h50 Sam 21h05 (13+) **Kong (3 1/2)** Ven, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 16h20 Sam 16h30 (G) **Kong (3 1/2) (v.o.a.)** Ven, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 16h Sam 15h45 (G) **Kong 3D (3 1/2)** Ven, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h30 19h10 22h Sam 10h30 13h30 19h30 22h (G) **Kong 3D (3 1/2) (v.o.a.)** Ven, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h10 18h50 21h40 Sam 12h45 18h45 21h45 (G) **Lego Batman (2)** Ven, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 15h35 Sam 13h10 (G) **Lego Batman 3D (2)** Ven, Dim, Lun, Mar, Mer 13h10 18h35 Sam 10h45 15h35 18h40 Jeu 13h10 (G) **Logan (3 1/2)** Ven, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h20 16h20 19h25 21h45 Sam 10h45 13h35 16h25 19h15 21h15 (13+) **Logan (3 1/2) (v.o.a.)** Ven, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h05 15h55 18h45 21h35 Sam 13h10 16h 18h55 21h50 (13+) **Power Rangers** Jeu 19h 21h35

## › CARTIER

**Beauty and the Beast (2 1/2) (v.o.a.)** 10h40 14h30 18h50 (G) **Beauty and the Beast 3D (2 1/2) (v.o.a.) 21h20 (G) La Belle et la Bête (2 1/2) 10h30 13h (G) Ça sent la coupe (3) 10h50 21h10 (G) Le jardinier (2 1/2) (v.o.s.-t.f.)** 10h40 14h50 (G) **Kong (3 1/2)** 12h40 (G) **Kong (3 1/2) (v.o.a.)** 15h (G) **Kong 3D (3 1/2) (v.o.a.)** 21h30 (G) **Kong 3D (3 1/2)** 19h10 (G) **Lego Batman (2)** 10h50 12h50 (G) **Logan (3 1/2)** 13h50 15h50 (13+) **Logan (3 1/2) (v.o.a.)** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 18h40 (13+) **Médecin de campagne** 12h30 17h (G) **MGR Jean-Philippe Cyr** Mer 19h **Le voyage de Fanny** 10h50 17h20 (G)

## › CLAP (418 653-2470)

**Arrival Séances VIP (4) (v.o.a.)** 21h (G) **L'arrivée (4)** 13h05 (G) **Ballerina (2)** Ven 10h 12h20 Sam, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 10h 12h50 (G) **Le client (4) (v.o.s.-t.f.)** 16h45 (G) **Le cœur en braille (2)** Ven, Sam, Dim, Lun, Mer, Jeu 9h55 17h25 Mar 17h25 (G) **Les colons (3 1/2) (v.o.s.-t.f.)** 14h20 (G) **Les figures de l'ombre (3 1/2)** 16h40 (G) **Iqaluit (3)** 9h50 14h25 19h15 21h30 (G) **Lion (3)** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 14h15 19h05 Jeu 19h05 (G) **Ma vie de Courgette (4)** 9h50 (G) **Manchester by the Sea (3 1/2) (v.o.s.-t.f.)** 21h35 (13+) **La mécanique de l'ombre (3 1/2)** 13h50 19h 21h40 **Moonlight — L'histoire d'une vie (3 1/2)** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 14h30 Jeu 14h15 (13+) **Moonlight — L'histoire d'une vie (3 1/2) (v.o.s.-t.f.)** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 19h30 Jeu 19h50 (13+) **Mr. Ove (3 1/2) (v.o.s.-t.f.)** 12h05 (G) **L'odyssée (3)** Ven 9h50 11h50 16h35 Sam, Dim, Mar, Mer, Jeu 10h20 11h50 16h35 Lun 11h50 16h35 (G) **Opéra de Paris: Songe d'une nuit d'été** Jeu 14h30 **Les oubliés (3 1/2) (v.o.s.-t.f.)** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h20 Jeu 12h10 (13+) **L'outsider Séances VIP (3)** 21h45 **L'outsider (3)** 11h45 19h20 **Paterson (4) (v.o.s.-t.f.)** Sam, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h20 **Paterson Séances VIP (4) (v.o.s.-t.f.)** Ven 19h20 **Pour l'amour d'Hollywood (4)** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 16h55 Jeu 17h20 (G) **Pour l'amour d'Hollywood Séances VIP (4) (v.o.s.-t.f.)** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 21h55 Jeu 22h (G) **Réparer les vivants (4)** Ven 10h05 14h20 19h 21h50 Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 10h05 14h50 19h35 21h50 Jeu 10h 14h50 19h35 21h50 (G) **Toni Erdmann (3 1/2) (v.o.s.-t.f.)** 15h50 (13+) **La tortue rouge (4)** 11h20 (G) **Une vie (3 1/2)** Ven 16h30 Sam, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 17h05 (G) **La vie en Rosie — L'épopée persane de Rosie Ming (v.o.s.-t.f.)** 9h50 11h55 15h30 (G)

## › DES CHUTES (418 831-2660)

**Ballerina (2)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h Sam, Dim 13h 15h30 19h (G) **La Belle et la Bête 3D (2 1/2)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h40 Sam, Dim 12h40 18h40 (G) **La Belle et la Bête (2 1/2)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 21h30 Sam, Dim 15h30 21h30 (G) **Ça sent la coupe (3)** 21h30 (G) **Le dernier jour de ma vie** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G) **Le fondateur (3 1/2)** 18h50 21h30 (G) **Goon — Le dernier des durs à cuire (2 1/2)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+) **Kong (3 1/2)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h45 21h30 Sam, Dim 12h45 15h30 18h45 21h30 (G) **Lego Batman (2)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h Sam, Dim 13h 15h30 (G) **Logan (3 1/2)** Ven, Jeu 13h 18h30 21h30 Sam 12h30 15h30 18h30 21h30 Dim 12h30 15h30 20h30 Lun, Mar, Mer 13h 20h30 (13+) **L'odyssée (3)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h45 21h30 Sam, Dim 12h45 15h30 18h45 21h30 (G)

## › IMAX (418 624-4629)

**La Belle et la Bête IMAX (2 1/2)** Sam 10h Lun, Mar, Mer 12h30 Jeu 12h45 (G) **La Belle et la Bête 3D IMAX (2 1/2)** Ven 13h 19h 22h Sam, Dim 13h 16h 19h 22h Lun 15h45 22h Mar, Jeu 15h45 19h 22h Mer 15h45 19h (G) **Beauty and the Beast IMAX (2 1/2) (v.o.a.)** Dim 10h (G) **Beauty and the Beast 3D IMAX (2 1/2) (v.o.a.)** Ven 10h 16h Lun 19h Mer 22h Jeu 10h (G)

## › LIDO (LÉVIS) (418 837-0234)

**Les aventuriers voyageurs: Colombie** Mar 13h Mer 19h **Ballerina (2)** Ven, Lun, Jeu 13h 19h Sam, Dim 13h 15h30 19h Mar 19h Mer 13h (G) **La Belle et la Bête 3D (2 1/2)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h40 Sam, Dim 12h40 18h40 (G) **La Belle et la Bête (2 1/2)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 21h30 Sam, Dim 15h30 21h30 (G) **Ça sent la coupe (3)** 21h30 (G) **Cinquante nuances plus sombres (1)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h45 21h30 Sam, Dim 18h45 21h30 (16+) **Le dernier jour de ma vie** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G) **Goon — Le dernier des durs à cuire (2 1/2)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+) **John Wick (2 1/2)** 21h30 (13+) **Kong (3 1/2)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h45 21h30 Sam, Dim 12h45 15h30 18h45 21h30 (G) **Lego Batman (2)** Sam, Dim 13h 15h30 (G) **Lion (3)** Ven, Mar, Mer, Jeu 13h 18h35 Lun 12h35 15h30 18h35 (G) **Logan (3 1/2)** Ven, Jeu 13h 18h30 21h30 Sam 12h30 15h30 18h30 21h30 Dim 12h30 15h30 20h30 Lun, Mar, Mer 13h 20h30 (13+)

## › SAINTE-FOY (418 871-1550)

**Ballerina (2)** Ven 13h 15h15 17h30 19h45 Sam 12h05 14h35 17h 19h20 Dim 12h15 14h40 17h 19h20 Lun, Mer 13h10 16h25 19h15 Mar 13h 16h25 19h15 Jeu 13h10 16h25 (G) **La Belle et la Bête (2 1/2)** Ven, Sam 15h55 22h05 Dim, Jeu 15h35 21h40 Lun, Mar, Mer 13h30 15h35 21h40 Jeu 13h30 (G) **La Belle et la Bête 3D (2 1/2)** Ven 13h 13h25 13h55 15h30 16h25 18h30 19h 19h30 21h35 22h30 Sam 10h45 12h20 12h50 13h35 15h25 16h35 18h30 19h 19h35 21h35 22h35 Dim 12h 12h30 13h 15h05 16h 18h15 18h45 19h05 21h15 22h05 Lun, Mer, Jeu 13h05 13h55 15h20 16h 18h15 18h45 19h10 21h15 22h05 Mar 13h05 13h55 15h15 16h 18h15 18h45 19h10 21h15 22h05 (G) **Beauty and the Beast (2 1/2) (v.o.a.)** Ven, Sam 16h15 Dim, Mar 15h50 Lun, Mer, Jeu 15h55 (G) **Beauty and the Beast 3D (2 1/2) (v.o.a.)** Ven 13h15 19h20 22h20 Sam 13h10 19h20 22h25 Dim 12h45 18h55 21h55 Lun, Mer, Jeu 13h 18h55 21h55 Mar 12h50 18h55 21h55 (G) **Bolshoi Ballet: A Contemporary Evening** Dim 12h55 **Ça sent la coupe (3)** Ven 22h05 Sam 21h45 Dim, Lun, Mar, Mer 21h30 (G) **Cinquante nuances plus sombres (1)** Ven 16h35 22h Sam 16h40 22h10 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 16h35 21h50 (16+) **Le dernier jour de ma vie** Ven 16h10 21h55 Sam 16h05 21h55 Dim 16h10 21h50 Lun, Mar, Mer 16h15 21h50 Jeu 16h15 (G) **Exhibition on Screen — Artist's Garden: American Impressionism (v.o.a.)** Mer 19h30 **Goon — Le dernier des durs à cuire (2 1/2)** Ven 13h 16h55 19h40 22h20 Sam 11h55 14h35 17h10 19h45 22h20 Dim 12h 14h35 17h05 19h35 22h05 Lun, Mar, Mer 13h10 16h55 19h30 22h Jeu 13h10 16h55 19h30 22h (13+) **La grande muraille (2 1/2)** Ven, Sam 22h15 Dim 22h Lun, Mar, Mer, Jeu 21h45 (G) **Kong (3 1/2)** Ven 16h20 16h45 Sam 16h20 16h50 Dim 15h50 16h20 Lun, Mar, Mer, Jeu 16h05 16h20 (G) **Kong 3D (3 1/2)** Ven 13h30 13h50 19h15 19h40 22h10 22h30 Sam 11h10 13h20 14h 19h15 19h40 22h10 22h30 Dim 12h55 13h25 18h55 19h10 22h Lun, Mar, Mer, Jeu 13h15 13h35 18h55 19h10 21h45 22h (G) **Lego Batman — Le film (2)** Ven 13h10 16h45 19h35 Sam 11h45 14h25 17h05 19h40 Dim 12h 14h35 17h10 19h35 Lun, Mar 13h10 16h30 19h15 Mer 13h10 16h15 Jeu 13h10 16h15 19h15 (G) **Lion (3)** Ven 13h20 19h05 Sam 13h05 19h05 Dim 19h05 Lun, Mar, Mer 13h25 19h05 Jeu 13h25 (G) **Logan (3 1/2)** Ven 13h05 13h35 15h40 16h10 18h50 19h20 22h 22h30 Sam 12h10 12h50 15h25 16h05 18h50 19h20 22h 22h30 Dim 12h10 12h40 15h20 16h05 18h30 19h05 21h40 22h05 Lun, Mer, Jeu 12h55 13h30 15h20 15h55 18h30 19h 21h40 22h05 Mar 12h45 13h30 15h20 15h50 18h30 19h 21h40 22h05 (13+) **Logan (3 1/2) (v.o.a.)** Ven 12h55 16h 19h10 22h25 Sam 12h35 15h55 19h10 22h20 Dim 12h20 15h40 18h50 21h55 Lun, Mar 13h20 15h40 18h50 21h55 Mer, Jeu 13h25 15h40 18h50 21h55 (13+) **Le magicien d'Oz** Sam 11h (G) **Mes vies de chien** Ven, Dim 14h 19h25 Sam 11h35 14h10 19h30 Lun, Mer, Jeu 13h 19h25 Mar 12h55 19h25 (G) **Power Rangers** Jeu 19h15 22h05 **Vie** Jeu 19h05 21h35

COMPILATION MEDIAFILM.CA

## HOROSCOPE

Mardi 21 mars 2017

**Bélier (21 mars au 19 avril)**
Quand on écoute c'est nous qui profitons, tandis que lorsqu'on parle ce sera tout au plus les autres. Pensez-y si l'influence des astres en Bélier vous amène à monopoliser la conversation. Et puis, certaines choses n'ont probablement pas besoin d'être révélées au grand jour en ce moment. On ne se repent guère du silence, mais l'on peut se repentir maintes fois d'avoir trop parlé.

**Taureau (20 avril au 20 mai)**
Le passage actuel de Mars dans votre Signe devrait mettre toutes vos énergies en valeur. Et vos réalisations pourraient susciter un enthousiasme qui dépasse votre espérance. Le seul obstacle que vous pourriez rencontrer serait relatif à une décision délicate à prendre. Face à l'incertitude, choisissez l'alternative la plus loyale envers les gens qui se sont toujours montrés disponibles.

**Gémeaux (21 mai au 21 juin)**
Vous disposez de plus de temps que vous ne le réalisez, et vous ne devriez pas vous laisser stresser par des questions horaires. Donnez priorité à l'essentiel, et consentez à remettre à plus tard les choses moins importantes. Il vaudrait mieux prendre votre temps et soigner votre travail plutôt que de risquer de commettre des erreurs en essayant de gagner du temps.

**Cancer (22 juin au 22 juillet)**
Il ne faut pas jeter ses vieux souliers avant que les neufs ne soient arrivés. Non pas parce qu'ils ne vous parviendront jamais, mais parce qu'à cause de l'influence qu'exerce les astres en Bélier et en Balance, au carré du Cancer, leur réception risque de prendre plus de temps que prévu. Par ailleurs, la Lune de passage en Capricorne, face à votre Signe, vous troublera davantage...

**Lion (23 juillet au 22 août)**
On peut manger le raisin, mais il ne faut pas demander la vigne. Tant que la Lune se trouve en Capricorne, assurez-vous que vous n'êtes pas en train d'anticiper sur la bonne volonté d'autrui. Il serait préférable d'attendre et de voir ce que les autres seront spontanément disposés à vous offrir. Si vous croyez que l'on vous lèse, interrogez une personne de confiance.

**Vierge (23 août au 22 sept.)**
Pourquoi renoncer à quelque chose qui vous ferait vraiment plaisir? Il n'est pas encore trop tard pour tirer pleinement profit d'une bonne occasion. Le fait de relancer un partenaire ou client potentiel ne devrait pas vous gêner. C'est le temps de prendre votre courage à deux mains et d'oser. Après tout, il ne sera pas possible de gagner si vous ne tentez pas votre chance.

**Balance (23 sept. au 23 oct.)**
Trop de sagesse est un peu fou. Bien que l'opposition des quatre astres en Bélier puisse vous donner envie d'assainir votre mode de vie en modifiant vos habitudes, rien ne vous oblige à considérer des résolutions radicales qui risquent d'être difficiles à maintenir. Mieux vaudra apporter des changements progressivement, en vous accordant le temps pour vous y adapter.

**Scorpion (23 oct. au 21 nov.)**
Surveillez vos finances, vos projets d'affaires, votre ambition personnelle... Pourquoi? Tandis que Mars l'intrépide se trouve en Taureau, juste en face de votre Signe, une certaine impulsivité pourrait vous pousser vers des conséquences non souhaitées. Toutefois si vous prenez un temps de réflexion, vous pourrez alors plus rationnellement passer à l'action.

**Sagittaire (22 nov. au 21 déc.)**
Vous devriez être en mesure d'amener les autres à partager votre point de vue, mais avec un amas d'astres en Bélier, il serait plus facile de les conquérir par la voie de la raison que celle des émotions. Les arguments logiques au sujet de questions d'ordre pratique semblent irréfutables. Inutile alors d'exagérer les faits, d'autant plus que cela risque de miner votre exposé.

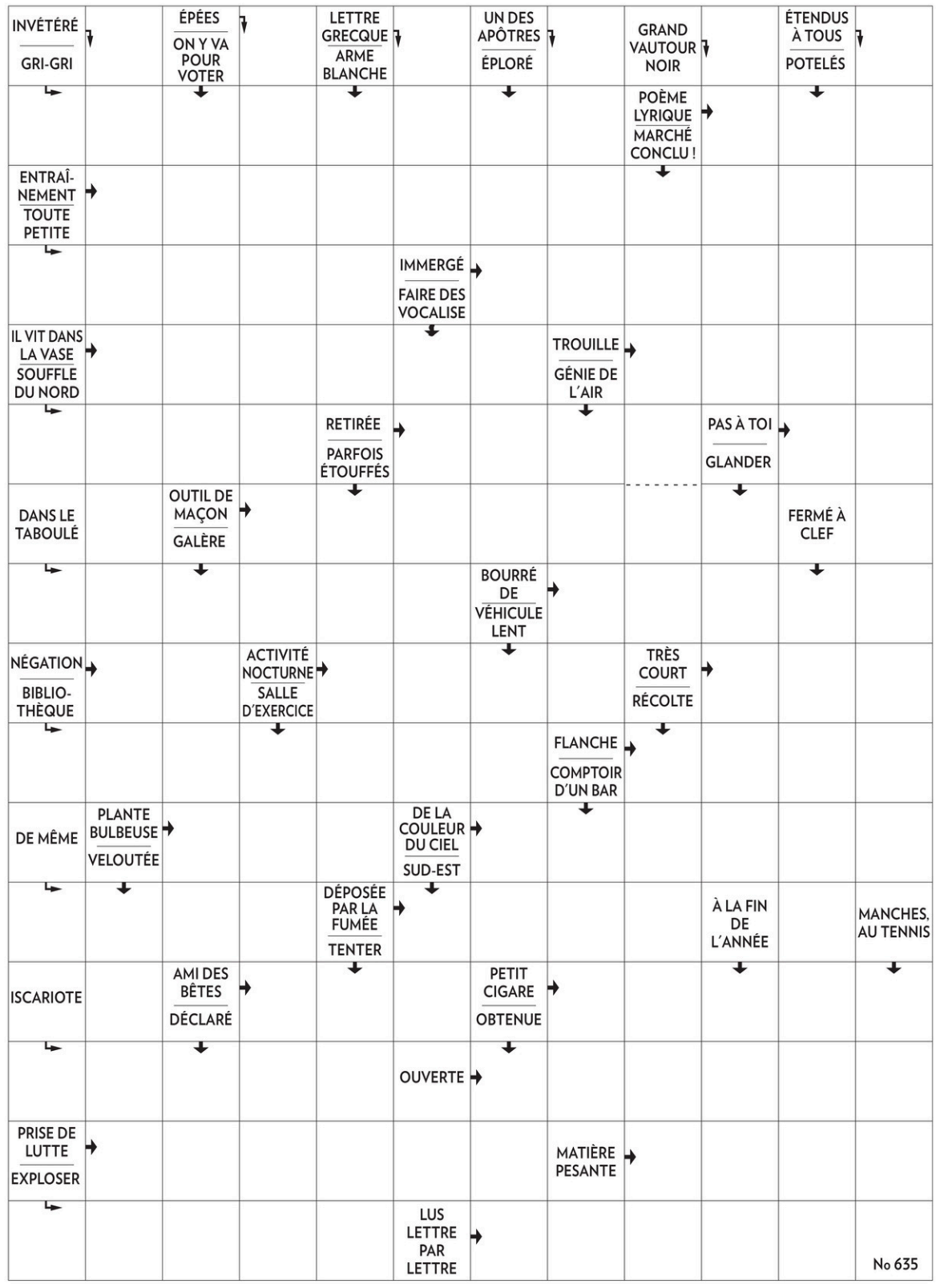
**Capricorne (22 déc. au 19 janv.)**
Qui sème la misère récolte la révolte... Les autres ne défieront pas votre autorité si celle-ci ne brime pas leurs aspirations profondes. Alors avec le passage de la Lune en Capricorne ne soyez pas trop catégarique, sinon le résultat de vos espérances ne sera pas celui escompté. Une collaboration connaîtra un succès si toutes les personnes y contribuent de façon égale.

**Verseau (20 janv. au 18 fév.)**
Misez sur les valeurs sûres actuellement. Vu que la Lune parcourt le Signe du Capricorne, les méthodes ayant déjà fait leurs preuves risquent de l'emporter sur les nouveaux procédés. Les amitiés de longue date seront mieux placées pour vous épauler et vous procureront davantage de réconfort que les fréquentations récentes n'ayant pas encore subi le test du temps.

**Poissons (19 fév. au 20 mars)**
La présence de la Lune en Capricorne, Signe de Terre ami de votre Eau, pourrait faire pencher une décision en votre faveur. Il pourrait même être temps de réitérer une demande. Résistez toutefois à la tentation de gains faciles si ceux-ci vous contraignent à employer des tactiques douteuses. En bout de ligne, votre honnêteté et votre droiture d'esprit seront récompensées.

Pour information : *marylene@marylene.com*

## MOTS FLÉCHÉS




DU NOUVEAU!

La grille de mots fléchés, maintenant disponible tous les jours dans notre édition papier.

leSoleil
PAPIER / INTERNET / TABLETTE / MOBILE

# petites annonces

petitesannonces@lesoleil.com **418 686-3311**

**Pour nous joindre du lundi au vendredi**
De 8 h à 17 h 30 ..... **418 686-3311**
SANS FRAIS ..... **1 866 686-3311**

**Sur place**
DU LUNDI AU VENDREDI
..... **de 8 h 30 à 16 h 30**


IMMOBILIER VENTE
**4639 à 4687**
MARCHÉ MAISON ..... **4639**
VISITES LIBRES ..... **4642**
IMMOBILIER LOCATION
..... **4736 à 4769**
SERVICES ET EXPERTS
..... **4776 à 4799**
SERVICES PERSONNELS
..... **4816 à 4819**
EMPLOIS
..... **4831 à 4834**
VÉHICULES
..... **4851 à 4861**
MARCHANDISES
..... **4871 à 4891**


Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 24 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

## IMMOBILIER VENTE

### 4642 Visites libres

À vendre, magnifique cottage 3+1 ch. à c., 2,5 s/bain, garage, s/sol fini, pisc. creusée, spa, air clim., alarme, secteur de choix. Meilleur prix : 384 900$. À voir! Tél. : 418 254-7920
**VISITE LIBRE DIMANCHE 26 MARS**
**10 h à 14 h, 630 Lacomblé, Beauport.**

### 4685 Condos à vendre

**Condo neuf à Ste-Foy, grand 4½**
**1424 p.c., 2 ch., 2 sdb, 1 bureau, a/c, stat. int., asc., LIBRE imm.**
**418-650-1968**

### 4687 Terrains, terres et fermes à vendre

2 TERRAINS PRÊTS À CONSTRUIRE
17 000 p.c., Charlesbourg, secteur Rivière Des Roches 418-802-1273


Centraide
Nous tous, ici
centraide-quebec.com


## IMMOBILIER LOCATION

### 4737 Logements à louer Ancienne-Lorette

4½ asc., stat., 2 mois gratuits, déménagement payé, 418-808-3976

### 4738 Logements à louer Beauport

2½, chauffé, rénové, plancher bois franc, réfrig. et poêle fournis, 2660 rue Gaspard, 495$, 418-563-5665.

3½, 4½, JUILLET
418-667-7291

**4½ 5½ à Giffard**
Moderne, spacieux, intercom, métrobus, juil ou avant, **906-8377**

**AU MANOIR BEAUPORT**
4½, juil., sans tapis,ascenseur piscine, 418-650-2121 www.roussin.qc.ca

### 4741 Logements à louer Cap-Rouge/St-Augustin

**418-803-7285 / 418-265-2842**
**3½ libre, Studio et 3½ juillet Tout inclus**

### 4742 Logements à louer Centre-Ville/Limoilou/St-Sauveur

2550 2e Avenue, 4½, chauffé, bois franc, stat., 741$.
418-626-7436, 418-628-4232

**3½, 4½, libre et juillet, chauffé, eau chaude inclus, 418-932-4180, 418-658-6322,**

355, 26e Rue, beau 4½ rénové, pl. bois, stat., 645$ 418-622-1832.

**4½ 5½ ST-PASCAL**
Près cegep, hôpital, rénovés, intercom, bois franc, métrobus, stat., juil. ou avant **418 627-2011**

4½ CHAUFFÉ, eau chaude, près des services, endroit très tranquille, 418 627-0898.

5½ RÉNOVÉ, 2 c à c.+ bureau, stat. déneigé, non-fumeur, 1er juillet, 700$, 418-609-3169.

**À VOIR!** VILLAGE DE L'ANSE
2½-3½-4½-5½, libres, 418 522-819

**Domaine Scott**
4½ - 5½ neufs, juillet, subvention si admissible.
actionhabitation.qc.ca
418-648-1278 (262)

**St-Odile, 4½**
chauffé, eau chaude rénové, tout béton, juil. ou avant. **418 623-3125**

### 4743 Logements à louer Charlesbourg

1159 Jean Talon O., 3½ et 4½, stat., 625$ et 790$. 1101 Bearn, 4½, stat., 812$.
418-626-7436, 418-628-4232

**1 MOIS GRATUIT**
Coop. de L'ARC, 60 ans et +, rabais Vidéotron, avec repas, 4½, 3½ libres 418 522-8919

**418-262-4014**
**4½ libre, 3½, 4½, 5½ juillet, aires ouvertes, porte-patio.Tout inclus**

4½, entrée indép., non chauffé/éclairé, stat., à partir de 830$, 808-3976

**627-2052**
Seigneurie Henri-Bourassa
1½ 31/2, 41/2 tout inclus
Béton, ascenseurs, piscine, tennis, stationnement intérieur, caméras.

À CHARLESBOURG 8½ 1300$ mois nc.ne., 1er juil., 418-809-8150

### 4745 Logements à louer Duberger/Les Saules/Vanier

**FLEUR DE LYS 4½**
**Style condo, plancher béton, 418-683-1261**
**www.jardins-emond.com**

### 4747 Logements à louer Loretteville/ Neufchatel

**4½, CH./ECL. 750$**
pas d'animaux, 12 Maurice de Celles, 581 983-8549

### 4748 Logements à louer Montcalm/St-Jean-Baptiste

**À ACCÈS JARDINS DE COULONGE**
Studio 3½ et 4½
De 595$ à 1,295$
Tout inclus
Balcon, vue fleuve
**418 682-5246**

**LE MONTMORENCY**
**165, Grande Allée Est**
**418 573-4144**

BILODEAU IMMOBILIER
**STUDIO**
**PENTHOUSE**
**2 CHAMBRES**
**www.bilodeauimmobilier.com**

**Coin Cartier & Grande Allée**
2½ à 5½. Logements tous rénovés, qualité condos, à partir de 930$, chauffé, stat. int., disp.,
**418-524-3007**
**lebaronet@live.ca**

1-8 ½, **MONTCLAM, MONCTON**, grand, ensoleillé, 3e étage, balcon, planchers bois, s/bain et cuisine rénovées, 418 571-7766.

4½, 960$, libre ou juil., près Hôpital St-Sacrement, ch., asc., piscine, 418-261-4222.

4½, DES JÉSUITES, rénové, libre ou juil., bois franc, stat. 765$ ou 860$, 418 656-1577

5½, 1418 Frontenac, plancher bois franc, ch. et eau chaude incl., 895$, 418-563-5665.

DANS imm., directement sur les Plaines d'Abraham, grand 7 pièces sur 2 étages avec façade sur les Plaines, libre, 1800$/mois non ch./ non écl + 1 stat. 418 822-1768.

PRÈS des Plaines, 1015 avenue des Laurentides, 3e et dernier étage, spacieux 6½, chauffé, non éclairé. 1 275$. 418-687-5624

### 4749 Logements à louer Rive-Sud

418-265-2842, À VOIR
À St-Romuald, 1 mois gratuit, 4½ libre 3½, 4½ juillet tout inclus

CHARNY 4½, insonorisé, tranquille, 418-839-6670 418-832-9612

### 4752 Logements à louer Sainte-Foy

**2 PAS UL, 3½ 4½**
**À MACKAY - MYRAND**
**IDÉAL ÉTUDIANT**
LIBRES ET JUIL. + ÉLECTRICITÉ
**Jour: 418-652-8229**

**LE ST-PHILIPPE**
**3½ – 4½ NEUFS**
**3250, ch. Ste-Foy**
**Ascenseur, garage • Près de tout!**

*Pour une qualité de vie sans souci*
**418 563-1665**

**LE ST-LOUIS**
Intime et sécuritaire
**SPACIEUX 4½**
**RABAIS DE LOCATION**
**À deux pas de la plage Jacques-Cartier**
**Vue sur le fleuve**
• Béton • Ascenseur • Insonorisé
• Stationnement intérieur
***Un endroit rêvé pour vous!***
**3500-3530, chemin St-Louis**
**418 956-3358**

**1½, 2½, 3½, 4½, juillet, tout inclus, 418-658-6322.**

1½ 3½ tout inclus,
418-651-1386 ou 418-284-1515

**418 653-0387**
**5½-4½-3½ piscine, ensoleillé**

1ER JUILLET. Grand 4½ et 5½, ave.Maricourt, bois franc, entrée lav./séch., stat., tout inclus, calme, 825$. 418-650-0289.

3½-4½-5½ ascenseur, piscine, insonorisé, 418-265-2842

3½, 4½, PRÈS de Université/hôpital Laval, entrée lav./séch., refait à neuf, 418-663-2657.

## BANDES DESSINÉES

**BEN**

**BLONDINETTE**

**HAGAR L'HORRIBLE**

## 4752 Logements à louer Sainte-Foy

**418-265-4842 3½ à 5½**
**À VOIR, TOUT INCLUS**
**Rapport/qualité/prix**
**Piscine, petit chien accepté**

4½, 2 mois gratuits, intercom, stat. int. déménagement payé, 418-808-3976

**À 2 PAS UNIVERSITÉ 527-8574**
**Beau 5½, 4½, 1½. gidas@total.net**

A: 418-872-4674, grand condos 8 pièces, rénovés, grand balcon, libre immédiatement.

**AV. DES COMPAGNONS**
3½, 4½, juillet, tout inclus, piscine, sans tapis
**418-650-2121**
**www.roussin.qc.ca**

**418-563-1665**
**2½ 4½ 5½ calme et ensoleillé**

NOEL-CARTER, BEAUX GRANDS
3½-4½-5½, libres, récents, bois flottant, paisibles, stat. int., ascenseur.
**418 454-4392**

**418 952-1353**
**3½-4½-5½ bien situé, calme**

## 4753 Logements à louer Sillery

2104 de Marillac, 4 cc, 3 sdb, garage double, comptoir granit, 779 900$ txs incl., ROBKO 418-520-2220

## 4753 Logements à louer Sillery

**WOODFIELD-SILLERY**
**1450, av. MAIRE-BEAULIEU**
**418 573-4144**
BILODEAU IMMOBILIER
**3½ • 4½ • 5½**
**Condos locatifs neufs de luxe**
**À voir absolument**
**www.bilodeauimmobilier.com**

**VUE SUR LE FLEUVE**
**PRÈS PROMENADE CHAMPLAIN**
**3½ – 6½**
**Chauffé - eau chaude - piscine - ascenceur**
**plancher de béton - stationnement intérieur**
**PROMOTIONS SPÉCIALES**
**Informez-vous !**
**418 951-0387**
**418 659-4980**
www.arbois.ca

**À ACCÈS JARDINS DE COULONGE**
Studio 3½ et 4½,
De 595$ à 1,295$
Tout inclus
Balcon, vue fleuve
**418 682-5246**

## 4755 Logements à louer Val-Bélair

3½ 4½ 5½, 850$, 2 mois gratuits, déménagement payé, 808-3976

## 4756 Logements à louer Vieux-Port/Champlain/ Vieux-Québec/Haute-Ville

**1½, 2½, 3½, 4½ SEMI OU MEUBLÉS,**
418-527-0867, 956-9888

## 4759 Condos à louer

4½ NEUFS, stat. int. 2 mois gratuits, déménagement payé, 418-808-3976

**À BEAUPORT**
5½, 1 mois gratuit pour 2 ans à 1050$ et + par mois. Libres imm.
418 809-8150, 418 622-9494

## 4762 Maisons à louer

**À LOUER, MAISON LAC-BEAUPORT**
Collée au Relais, 1er mars, 1350$ n.c.n.é., 4 cc, 418-809-8150

**GRAND JUMELÉ**, Lévis, 3 ch. à c., 3 s/bain, Près de tous les services et beaucoup d'extras. **1295$/mois, 418 951-1555.**

## 4767 Bureaux et locaux Ã louer

**BOUL. LAURIER - IBERVILLE**
Service inclus. Poss. aux mois
Gratuité. **418-653-7458**

## 4767 Bureaux et locaux Ã louer

A 622-9494 - BUREAU, ENTREPÔTS, COMMERCIAL, INDUSTRIEL
Groleau Développement
Charlesbourg, Pierre-Bertrand, Charest, Semple, Philippe Paradis, 3000 à 140 000 pi2.

**À LOUER**
**COMINAR**
BUREAU • COMMERCIAL
INDUSTRIEL
**681-8151**
**Selon vos besoins • Projet clés en main**

MÉRIBEC
**418 688-1635**
**BUREAUX • COMMERCIAL**
QUÉBEC. LÉVIS

## 4767 Bureaux et locaux Ã louer

**A aut.Duplessis Ste-Foy 2000 pc**
**A Charlesbourg 2300 pc**
**A Colbert 2 à 4000 pc**
**418-930-5692 / 930-3842**

**418 653-7458**
**DUPONT**
BUREAUX
COMMERCIAL
INDUSTRIEL
ENTREPÔT
• AMÉNAGEMENT SELON VOS BESOINS •
**ET À VENDRE LAC ST-JOSEPH**
DOMAINE 22 LUCARNES
4 UNITÉS, 240 P.L. BORD LAC

**À 948-1224**
**IMMEUBLES SIMARD**
105 à 17 000 pc
BUREAUX – COMMERCIAL
BUREAUX À FRAIS PARTAGÉS
LABORATOIRES
**ImmeublesSimard.com**

À 871 Grande-Allée O., 1500 p.c., immeuble de prestige, ascenseur, grand stat. gratuit, 418-683-8102

ARBOIS près route de l'Église, 1600 p.c. 3e étage, 1000 à 2000 p.c. rdc, 418-683-8102

# COUP D'ŒIL MÉTÉO POUR QUÉBEC

**Aujourd'hui**
**Maximum** 3
**Minimum** -11
Ensoleillé avec passages nuageux
**Précipitations : 30 %**
**Vents légers**

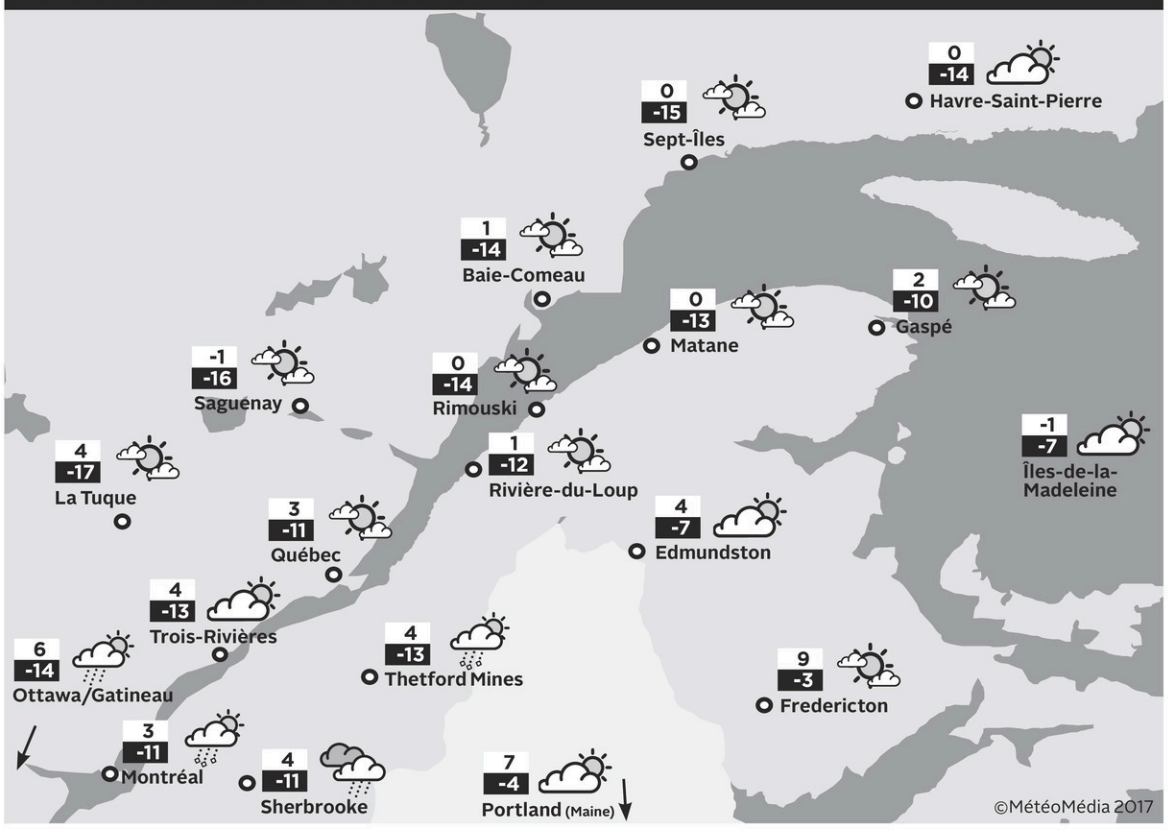
**Demain**
**Maximum** -9
**Minimum** -15
Nuageux avec éclaircies et averses de neige isolées
**Précipitations : 40 %**
**Vents du nord-ouest 25 km/h**

**Jeudi**
**Maximum** -4
**Minimum** -10
Ensoleillé avec passages nuageux
**Précipitations : 20 %**
**Vents de l'ouest 20 km/h**

**Vendredi**
**Maximum** 2
**Minimum** -2
Nuageux avec quelques flocons
**Précipitations : 60 %**
**Vents du sud-ouest 20 km/h**

**Samedi**
**Maximum** 1
**Minimum** -10
Nuageux avec éclaircies et quelques averses de neige
**Précipitations : 70 %**
**Vents du nord 15 km/h**

# PRÉVISIONS RÉGIONALES




Météo Média
**Téléchargez MétéoÉclair sur votre téléphone intelligent.**

## LES MARÉES Aujourd'hui

| Québec | | | Rimouski | | |
|---|---|---|---|---|---|
| AUJOURD'HUI | | | AUJOURD'HUI | | |
| H | 1h12 | 3,6 m | B | 2h22 | 1,6 m |
| B | 7h42 | 1 m | H | 9h03 | 3,2 m |
| H | 13h30 | 4,1 m | B | 16h08 | 1,5 m |
| B | 21h03 | 0,9 m | H | 21h58 | 2,6 m |
| DEMAIN | | | DEMAIN | | |
| H | 2h24 | 3,5 m | B | 3h42 | 1,7 m |
| B | 8h48 | 1,1 m | H | 10h22 | 3,1 m |
| H | 14h42 | 4,1 m | B | 17h29 | 1,5 m |
| B | 22h24 | 0,8 m | H | 23h22 | 2,6 m |

| Grondines | | | Sept-Îles | | |
|---|---|---|---|---|---|
| AUJOURD'HUI | | | AUJOURD'HUI | | |
| H | 3h39 | 2,3 m | B | 1h49 | 1 m |
| B | 10h57 | 1 m | H | 8h32 | 2,2 m |
| H | 15h54 | 2,6 m | B | 15h31 | 1 m |
| | | | H | 21h18 | 1,7 m |
| DEMAIN | | | DEMAIN | | |
| B | 0h21 | 1 m | B | 3h02 | 1 m |
| H | 4h54 | 2,2 m | H | 9h48 | 2,2 m |
| B | 12h09 | 1 m | B | 16h49 | 0,9 m |
| H | 17h06 | 2,5 m | H | 22h43 | 1,7 m |

## ALMANACH

| | |
|---|---|
| **Maximum hier** | **5,0°** |
| **Minimum hier** | **-10,3°** |
| **Normale le jour** | **1,3°** |
| **Normale la nuit** | **-7,7°** |
| **Record max** | **12,2°/1946** |
| **Record min** | **-21,9°/1986** |

**Précipitations (avant-hier)**

| | |
|---|---|
| Ce mois-ci | **44,0 mm** |
| Ce mois-ci l'an dernier | **90,0 mm** |

1 mm d'eau = environ 1 cm de neige

## DANS LE MONDE Aujourd'hui

| | | | |
|---|---|---|---|
| Acapulco | **Soleil** | 30 | 24 |
| Amsterdam | **Averses** | 9 | 2 |
| Athènes | **Variable** | 19 | 12 |
| Berlin | **Averses** | 13 | 2 |
| Boston | **Beau** | 10 | -2 |
| Buenos Aires | **Variable** | 24 | 19 |
| Cancun | **Beau** | 27 | 23 |
| Chicago | **Variable** | 6 | -4 |
| Fort Lauderdale | **Beau** | 24 | 16 |
| La Havane | **Beau** | 26 | 19 |
| Londres | **Beau** | 11 | 7 |
| Los Angeles | **Averses** | 17 | 13 |
| Madrid | **Variable** | 19 | 6 |
| Mexico | **Ensoleillé** | 26 | 10 |
| Moscou | **Éclaircies** | 6 | 0 |
| New York | **Variable** | 12 | -2 |
| Orlando | **Soleil** | 27 | 14 |
| Paris | **Averses** | 10 | 2 |
| Pékin | **Beau** | 14 | 3 |
| Puerto Plata | **Averses** | 24 | 22 |
| Rio | **Ensoleillé** | 28 | 21 |
| Rome | **Variable** | 20 | 8 |
| Tokyo | **Pluie** | 12 | 6 |
| Toronto | **Beau** | 11 | -10 |
| Vancouver | **Pluie** | 9 | 7 |
| Washington | **Éclaircies** | 17 | 5 |

## LE SOLEIL

**6h46** **18h59**
**Durée du jour : 12h13**

**LA LUNE**
**Lever : 2h48** **Coucher : 12h14**

**27 mars** **3 avr.** **11 avr.** **19 avr.**

**4768 Entrepôts, garages et stationnements à louer**

**À LOUER Sites A-1**

Parc Colbert, Parc Duberger,
Parc Frontenac.
Nous répondons à
tous vos besoins depuis 44 ans

**418-930-5692 / 418-932-9990**
**sibr.ca**

**À LOUER / ST-NICOLAS**

3 000 à 25 000 pi car., 24 pi haut
l'autoroute 20
418 831-3990, 418 571-1450
**sboies@beland.com**

## SERVICES ET EXPERTS

**4781 Cours et formations**

COURS D'INTRODUCTION À L'ÉMAIL
Émail sur cuivre et sur argent, introduction à l'émail basse-taille. Formation donnée par Christine Yelle, professeur à l'école de joaillerie de Montréal.
Le cours se donne les 6 et 7 mai, petit groupe de 6 personnes maximum, matériel fourni. Pour informations, appelez Marielle Teasdale, 418-834-0471.

**4783 Massothérapie et soins thérapeutiques**

100% Massage californien, relaxant
418-837-7569, 934-7544 André

**418-622-6122**
**www.lacoquine.net**

418 627-2704, DOUCE DÉTENTE,
Nathalie de 12h à 18h, 7 jours.

418-687-4539 JEAN, suédois pour homme, propreté, calme, discrétion

**A-1 suédois - loomi**
**promo 39$ 1er massage,**
homme, Ste-Foy, 581-777-6757

**ABAISSEZ DOULEURS ET STRESS**
Les lun. mar. mer.et sam. 806-1484

ALAIN : Massage suédois. Propreté et détente assurée. Dès 9h a.m.
**418 573-9469**

BON massage suédois, californien. Reçus. Raymond: 418-694-1596

DE RETOUR ANCIENS/NOUVEAUX CLIENTS. 418 849-2239.

DE RETOUR, Ste-Foy, massage suédois californien, Homme, 581-741-6037.

DOUX MASSAGE EN PRIVÉ
dès 10h - 522-4890

**GILLES,** suédois, **promo** (35$), soirs, fins de sem., tél./texto : **418-455-1502**

H. 22 ans d'exp. Californien
Suédois, 418-842-4632

HOMME offre suédois, californien,
bonne relaxation, 418 628-1741

**LE BELLA ROSA**
**418 682-7777**

Massothérapie des Iles, 74 chemin des Iles,
Rive sud, masseuses demandées
418-835-3322

MASSOTHÉRAPIE et esthétique
sensÀelle, lun. à jeu., 418-262-0729

**4784 Esthétique et coiffure**

**ÉPILATION ET RASAGE POUR HOMMES**
**418 571-5164**

**4786 Services financiers et impôts**

**AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?**

Depuis 30 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers. Consultation sans frais. Aucun intermédiaire, un seul paiement sans intérêts.

**1-877-994-2433**
Jean Fortin et Associés
Syndics autorisés en insolvabilité
**JeanFortin.com**

## SERVICES ET EXPERTS

**4787 Argent à prêter**

Aucune enquête de crédit
**Prêt de 500$**
1-888-994-4054
www.courtageexpress.com

**PRÊT DE 500$**
**SANS ENQUÊTE DE CRÉDIT**
**www.creditcourtage.ca**
**1-866-482-0454**

**4795 Réparation, rénovation et construction**

20 ANS d'exp.,expert en rénovation
RBQ: 55897474, 418 931-1451

## SERVICES PERSONNELS

**4816 Agences de rencontres**

**ACCÉDER à une STABILITÉ affective**
**1632 CHEMIN STE-FOY QUÉBEC**
**MME HAMEL INC**
Depuis 30 ans 7 jrs 9 à 21h 681-0169

**4819 Messages personnels**

1 ACCÈS YI QUAN
**de 9h à 18h, 418-651-5641**

#1 Olivia belle ronde 22 ans
418 431-2656

418 803-5653, MASSAGE suédois
de détente, vieux Limoilou, privé. 7/7, 9h-21h.

AH! BEAUTÉE ET DISCRÉTION,
MASSAGE+, DÈS 8H, 418 914-5290

AH oui, Corrine, vous dévoile le grand jeu. classe et discrétion, 24h. 581-986-5242,

**AVENTURIERE.CA**
**REÇOIT / DÉPLACE**
**24H SUR 24H**
**418-955-6079**
**URGENT**
**HÔTESSE DEMANDÉE**
**$$$**
**TRÈS BONNES CONDITIONS**

BELLE FEMME MATURE, privé, discret,
service ++, dispo 8h à 20h, 418-951-0296

DAME raffinée, discrète et
sensuelle. EVA 906-0520

**DÉLECTABLE massage, discret et personnalisé, 581-300-3330,**

PRIVÉ - DISCRET - MASSAGE +
418 261-3745

SUPER massage non-sexuel, rasage,
Louis, 418-648-0063 nubira@oricom.ca

**ZONE-GRISE.COM**
**418-527-9663**

**4834 Offres d'emploi**

**RECHERCHE**
**CAMELOTS AVEC AUTO**
***SECTEUR**
**LEBOURGNEUF***
**rue St-Charles / Chauveau / Bastien**
**140$ SEMAINE**
***SECTEUR**
**LEBOURGNEUF***
**Robert-Bourassa / Lebourgneuf / St-Jacques**
**225$ SEMAINE**
***SECTEUR LES SAULES***
**Masson / Père-Lelièvre**
**125$ SEMAINE**
**CONTACTEZ**
**LOUISE ALARIE**
**418 261-9321**

**4834 Offres d'emploi**

**★ URGENT ★**
Grand atelier à Montréal avec grand volume, affilié avec concessionaires, recherche :
**Débosseleurs**
temps plein, plan d'assurance privée, système "Flat rate". Très bon salaire, si besoin d'aide pour trouver un logement, nous vous aiderons.
**Contactez-nous 514 943-7379**
**ou envoyer CV par télécop. :**
**514 221-3726 ou courriel**
**groupecs.cv@gmail.com**

**MASSEUSE DEMANDÉE**
**418-682-7777**
**WWW.LEBELLAROSA.COM**

MASSEUSE DEMANDÉ (ES)
zone-grise.com 418-527-9663

**POSTE de préposée,** de nuit, 2 nuits semaine, 1 fin de semaine sur 2, ou toutes les fin de semaine, village de St-Nicolas, 418-455-2296.

**URGENT.**
Réceptionniste et masseuse recherchées.
418 903-3031. damesdepiques.com

**RECHERCHE**
**CAMELOTS AVEC AUTO**
***SECTEUR**
**L'ANCIENNE-LORETTE***
**PLUS DE 600$**
**AUX 2 SEMAINES**
***SECTEUR**
**CAP-ROUGE ET**
**ST-AUGUSTIN***
**(secteur du lac)**
**CONTACTEZ**
**RÉJEAN FOURNIER**
**418 264-9305**

**RECHERCHE**
**CAMELOTS AVEC AUTO**
**SECTEUR**
**SAINTE-FOY**
**500$/2 SEMAINES**
**CONTACTEZ**
**RÉJEAN FOURNIER**
**418 264-9305**

## VÉHICULES

**4856 Véhicules demandés**

À BON PRIX!
ACHAT: autos, camions,
autobus usagés ou ferraille. Jean
Racine Presseur: 418-823-2197.

## MARCHANDISES

**4873 Divers à vendre**

CONTENEURS 40' ET 20' pour entrepôt, vente poteaux électriques, André 418 359-3284 ou 418 356-6263.

**4882 Meubles et électroménagers**

ACHAT/vente meubles+électroménagers payons $$$ 418-521-1830

CHOIX: mobiliers chambre, salon, cuisine, etc., La Ressourcerie Lac St-Charles (osbl) 10$ à 100$. 849-7160

**4891 Livres, timbres et monnaie**

**À acheter gros prix:** bijoux, timbres diamants, or, monnaie. 628-2351

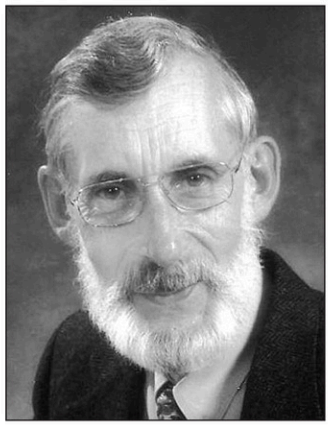
# Index
## des avis de décès


**HARDY, Raynald**
Québec, autrefois de Cap-Santé

**MARCOTTE (CHASTENAY), Berthe**
St-Marc-des-Carrières,
native de St-Basile

**MARCOTTE, Victorin**
Portneuf

**POTVIN, Frère Laurent, mariste**
Château-Richer

***Raynald Hardy***
**1937 - 2017**

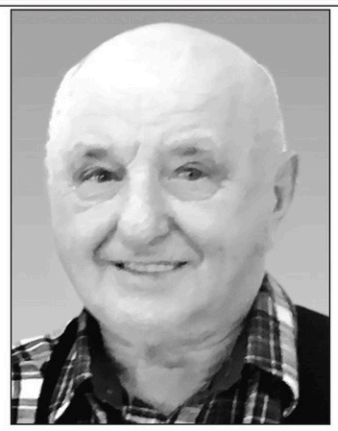
À l'hôpital Saint-Sacrement, Québec, le 16 mars 2017, à l'âge de 79 ans et 7 mois, est décédé monsieur Raynald Hardy, fils de feu monsieur Gérard Hardy et feu madame Julia Hardy. Il demeurait à Québec, autrefois à Cap-Santé. La famille recevra les condoléances le **samedi 25 mars 2017 à partir de 10h, en l'église Sainte-Famille de Cap-Santé, où les funérailles auront lieu à 11h, sous la direction du**
***CENTRE FUNÉRAIRE***
***ROGER BENOIT & FILS LTÉE***
*Donnacona.*
Monsieur Hardy laisse dans le deuil, son frère Jean-Paul (Jocelyne Gauthier), feu Diane (Emilien Thivierge);ses nièces: Jacinthe (Sylvain Crête), Francine (Marc-André Beaulieu) et France Thivierge (Christian Gagné); petits-neveux et nièces, plusieurs cousins, cousines et ami(e)s.
Ceux qui le désirent peuvent faire un don à la Société Alzheimer de Québec, 1040, av. Belvédère, bureau 201, Québec, Qc G1S 3G3.
*Pour renseignements: 418 285-2211*
*Téléc.: 418 285-2077*
*Courriel: salonbenoit@globetrotter.net*
*www.salonfunerairebenoit.ca*
*Membre de la Corporation*
*des Thanatologues du Québec.*

***Berthe Marcotte (Chastenay)***
**1912 - 2017**

À l'Hôpital général de Québec, le 15 mars 2017, à l'âge vénérable de 105 ans, est décédée dame Berthe Marcotte, épouse de feu monsieur Théophile Chastenay. Elle était native de Saint-Basile et a longtemps demeuré à Saint-Marc-des-Carrières. La famille vous accueillera pour un moment de reconnaissance à la
***COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE***
***DE LA RIVE-NORD***
*950, boulevard Bona-Dussault*
*Saint-Marc-des-Carrières*
**le jeudi 23 mars 2017 à compter de 10h, suivi du service religieux qui sera célébré en présence du corps à 14h en l'église de Saint-Marc-des-Carrières**.
L'inhumation suivra au cimetière paroissial.
Madame Marcotte laisse dans le deuil ses enfants: Robert (Diane Gagnon), feu Lise, feu André, Denise (Paul Beaulieu) et Jean (Francine Grégoire); ses petits-enfants: Sandra, Line (Éric Lavallée), Mylène (Charles Messier), Éliane (Christian Paradis), Rémy-Paul (Vanessa Dupont), Katia (Jocelyn Lessard), Grégoire et Sonia; ses arrière-petits-enfants: Théo, Rémy-Charles, Pamélie, Lyana, Lydia, Daphnée, Maude, Olivier, Mailly et Enrik; son amie d'enfance Alma Gauvin ainsi que neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. Elle va rejoindre ses frères et soeurs et ses beaux-frères et belles-soeurs des familles Marcotte et Chastenay. La famille remercie tous ceux qui l'ont soutenue dans les derniers moments.
*Pour renseignements:*
*Téléphone: 418 268-3575*
*Télécopieur: 418 268-3852*
*Courriel: info@cooprivenord.com*
*Site Internet: www.cooprivenord.com*
*Membre de la Fédération des*
*coopératives funéraires du Québec*

L'ASSOCIATION PULMONAIRE du Québec


***Pour un***
***ANNIVERSAIRE***
***DE DÉCÈS***
***à souligner ou des***
***REMERCIEMENTS***
***à adresser, communiquez***
***avec nous au***
***418 686-3326,***
***poste 2261***



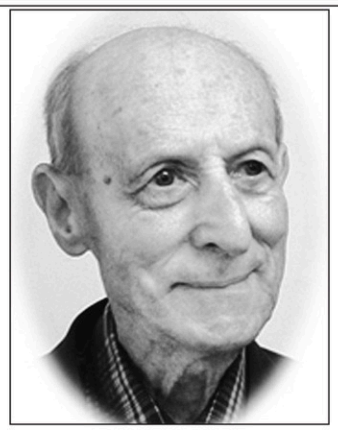
### *Victorin Marcotte*
**1931 - 2017**

À l'Hôtel-Dieu de Québec, le 12 mars 2017, à l'âge de 85 ans, est décédé monsieur Victorin Marcotte, époux de dame Françoise Landry, fils de feu monsieur Albert Marcotte et de feu dame Alice Leclerc. Il demeurait à Portneuf. La famille vous accueillera pour un moment de reconnaissance à la

***COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE LA RIVE-NORD***
*527, rue Notre-Dame*
*Notre-Dame-de-Portneuf*

**le mercredi 22 mars 2017 de 19h à 22h et le jeudi 23 mars de 10h à 10h45. Le service religieux sera célébré en l'église Notre-Dame-du-Très-Saint-Rosaire, Notre-Dame-de-Portneuf en présence du corps à 11h.** L'inhumation suivra au cimetière paroissial. Outre son épouse, monsieur Marcotte laisse dans le deuil ses filles: Johanne (Camille Poirier) et Julie (Richard Marcotte); ses petits-fils: Raphaël et Mikaël; ses frères et soeurs: feu Thérèse (feu Gérard Poitras), Marcel (Marie St-Pierre), feu Guy (Maude Côté), Gisèle (feu Wilfrid Turcotte) et Claudette (Bertrand Aubut); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Landry: Denise (Noël Landry), Jeannine (Alphonse Lemay), Thérèse (Jacques Guilbault), Gérard (Angela Daigle), Irène (Conrad Richard), Marcel (Diane Landry), Julien (Danièle Boulanger) et Denis (Jacqueline Lahey); sa filleule Lise Poitras; ses filleuls: Guy Landry et Martin Marcotte ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. La famille tient à remercier le personnel soignant du 11e étage de l'Hôtel-Dieu de Québec, les docteurs Lina Giroux et Paul-René De Cotret pour leur dévouement et les bons soins prodigués, le personnel de la pharmacie Jacques et Marcotte pour les bons services et madame Josée Simoneau, la responsable de la Résidence Portneuvienne, pour son aide précieuse. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHU de Québec (10, rue de l'Espinay, Québec (Québec) G1L 3L5). Des formulaires seront disponibles au salon.

*Pour renseignements:*
*Téléphone: 418 268-3575*
*Télécopieur: 418 268-3852*
*Courriel: info@cooprivenord.com*
*Site Internet: www.cooprivenord.com*
*Membre de la Fédération des coopératives funéraires du Québec*



### *Laurent Potvin*
### *Frère mariste*

À la résidence du Mont-Champagnat de Château-Richer, le 17 mars 2017 est décédé le Frère Laurent Potvin (en religion: Eudore-Joseph), à l'âge de 97 ans et 4 mois, dont 79 ans de vie religieuse. Il est né le 11 octobre 1920, à Normandin, Lac St-Jean, du mariage de feu Joseph-Edmond Potvin et de feu Leda Desmeules. Il laisse dans le deuil, outre les membres de sa communauté, sa soeur Denise, sa belle-soeur Fleurette Simard et des neveux et nièces.

Le Frère Laurent a oeuvré près de 20 ans, en éducation, au Québec, comme professeur, directeur de l'École normale de sa communauté. De 1966 à 1972, il est Supérieur provincial de la Province mariste de Desbiens. De 1972 à 2001, il est professeur, directeur, économe dans la mission mariste de Saa (Cameroun). En 2001, il prend une retraite bien méritée à notre maison de Ville La Baie, puis à notre résidence de Château-Richer. **Les funérailles auront lieu à la**

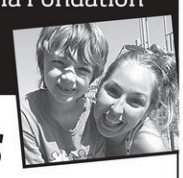
***RÉSIDENCE MONT-CHAMPAGNAT***
*7141, avenue Royale, à Château-Richer*

**le mercredi 22 mars 2017, à 10h45, en présence des cendres.** Notez qu'il n'y aura pas d'exposition du corps.

*Pour renseignements:*
*418 824-4215, poste 272 ou 207.*
*Direction des funérailles*

Coopérative funéraire
Château-Richer

Appuyez la campagne de financement de la Fondation de l'autisme de Québec.



**Faites un don!** Merci!

Fondation de l'autisme de Québec

Pour information : www.autismequebec.org
418 624-7432 ou fondation@autismequebec.org

À Québec,
nous écoutons,
nous formons,
nous sensibilisons,
nous sauvons des vies.

Donnez maintenant
1.418.683.0933
Dons en ligne
www.cpsquebec.ca

Centre de prévention du suicide de Québec

## › CURLING : CINQUIÈME GAIN DES CANADIENNES

Rachel Homan et sa troupe ont rehaussé leur niveau de confiance au Championnat mondial de curling féminin, en l'emportant 8-6 contre la Suisse. Le Canada reste invaincu en cinq rencontres et prend ainsi la tête du classement du tournoi à la ronde, dans sa quête vers l'or. Il s'agissait d'une première défaite pour la formation suisse menée par Alina Paetz, sacrée championne du monde à deux reprises. Les Canadiennes ont débuté la journée en l'emportant 7-5 face aux États-Unis. Homan tentera de mettre la main un premier titre mondial depuis 2008, alors que les Suissesses ont remporté les trois dernières éditions. La formation canadienne a entamé le tournoi avec des victoires face à la Chine, l'Allemagne et la Russie. Homan est en quête d'un premier titre mondial, après avoir remporté la médaille de bronze et la médaille d'argent à ses deux participations précédentes. Le quatuor est composé de Homan, Courtney, Emma Miskew (troisième joueuse) et Weagle en alternance avec Cheryl Kreviazuk. L'an dernier, le Canada était représenté par la capitaine Chelsea Carey, originaire de Calgary. Le quatuor s'était incliné devant la Russie lors du match pour la médaille de bronze, terminant au quatrième rang. **LA PRESSE CANADIENNE** — PHOTO AP, NG HAN GUAN

HOCKEY FÉMININ

# Les négos se poursuivront toute la semaine, disent les joueuses

L'équipe américaine de hockey féminin a indiqué lundi que les discussions avec USA Hockey au sujet d'une mésentente salariale ont été productives, et aussi qu'elles vont se poursuivre pendant la semaine.

Les négociations se déroulent dans un contexte où le championnat mondial féminin approche.

Près de 20 joueuses de la formation ont longuement rencontré la haute direction de USA Hockey, lundi.

**ACCORD RAPIDE ESPÉRÉ**

Par communiqué, les hockeyeuses disent que l'objectif est d'en arriver à un accord cette semaine, pour ainsi tenir un camp d'entraînement et amorcer le tournoi comme prévu. Le camp d'entraînement doit commencer mercredi.

Mercredi dernier, les joueuses ont dit qu'elles boycotteraient le camp et le tournoi à moins de réels progrès en négocations, dans l'espoir d'un pacte de quatre ans. Le championnat mondial doit commencer le 31 mars à Plymouth, au Michigan.

Championnes en titre, les Américaines ont gagné six des huit dernières éditions du tournoi. Le Canada a prévalu en 2007 et 2012.

**ASSOCIATED PRESS**

SKI DE FOND

## Retour «inévitable» de la Coupe du monde

«C'est inévitable, ça va revenir. On a eu des messages de la [Fédération internationale de ski], qui viennent de très, très haut. C'est pas mal encourageant.» Sans le confirmer officiellement, Patrice Drouin parlait comme un homme persuadé de revoir la Coupe du monde de ski de fond à Québec dans les prochaines années. Lorsqu'on lui a demandé si le plan d'un retour aux deux ans à partir de 2019 se précisait, il a répondu : «Au moins.» Le succès des trois jours de compétitions sur les plaines d'Abraham, en fin de semaine, permet même au président de Gestev de rêver à l'organisation éventuelle des Championnats du monde. «On n'en a pas parlé, a toutefois indiqué Drouin. On est vraiment en train de brosser le retour de la Coupe du monde, de se garantir une place au calendrier. Après ça, on va surfer là-dessus pour se rendre aux Championnats du monde. Je suis pas mal sûr qu'on va avoir une écoute.» **JEAN-NICOLAS PATOINE**

FOOTBALL

## McCown s'entend avec les Jets

**NEW YORK** — Les Jets de New York ont fait signer un contrat d'une saison au vétéran quart Josh McCown. La direction de l'équipe a annoncé la nouvelle lundi soir. L'agent de McCown, Mike McCartney, a confirmé sur Twitter qu'il s'agissait d'un pacte d'une année. Âgé de 37 ans, McCown a rencontré les dirigeants des Jets pendant le week-end, mais il a quitté dimanche sans en être venu à un accord. Il a passé les deux dernières saisons avec les Browns de Cleveland McCown apportera de l'expérience à une équipe qui ne comptait que sur Bryce Petty et Christian Hackenberg, deux quarts inexpérimentés. **AP**

## CHOIX TÉLÉ

### AUJOURD'HUI

HOCKEY (LNH)
**19h** RDS2 TSN5 Ottawa à Boston
**19h30** RDS Sportsnet Detroit à Montréal
**19h30** TVA Sports Arizona à Tampa Bay

HOCKEY (LAH)
**19h** TSN2 Rochester à Toronto

BASEBALL (CLASSIQUE MONDIALE)
**21h** Sportsnet1 États-Unis c. Japon

BASKETBALL (NBA)
**19h** TSN Chicago à Toronto
**21h30** TSN San Antonio au Minnesota

TOKYO

# Le terrain de golf olympique s'ouvre aux femmes

*Agence France-Presse*

**TOKYO — Le club privé devant accueillir les tournois de golf des Jeux olympiques de Tokyo de 2020 a annoncé lundi qu'il allait s'ouvrir aux membres féminins, condition sine qua non imposée par le Comité international olympique (CIO).**

Le conseil d'administration du Kasumigaseki Country Club, situé dans la province de Saitama, au nord de Tokyo, s'est prononcé en faveur de l'acceptation de membres féminins, selon l'agence de presse JiJi.

Le club n'a pu être joint immédiatement pour commenter cette décision qui a été saluée par le comité organisateur des JO de Tokyo.

«J'apprécie vraiment les nombreux efforts consentis jusque-là par les hauts dirigeants et tous les membres du club afin de répondre aux conditions pour accueillir les compétitions olympiques», déclare le patron des JO de Tokyo, Yoshiro Mori dans un communiqué.

Au début du mois, le vice-président du CIO John Coates avait prévenu à l'occasion d'une visite des futures installations olympiques à Tokyo que le Kasumigaseki Country Club ne serait pas autorisé à accueillir les tournois olympiques de golf — messieurs et dames —, tant qu'il appliquerait une politique discriminatoire à l'égard des femmes.

«Nos principes sont basés sur la non-discrimination, c'est la position que nous avons très clairement affichée», avait-il déclaré, laissant au club jusqu'à fin juin pour faire évoluer sa politique.

Vendredi dernier, le président du CIO Thomas Bach avait réaffirmé la position de son instance, en déclarant qu'il espérait que le Country Club choisirait «la non-discrimination».

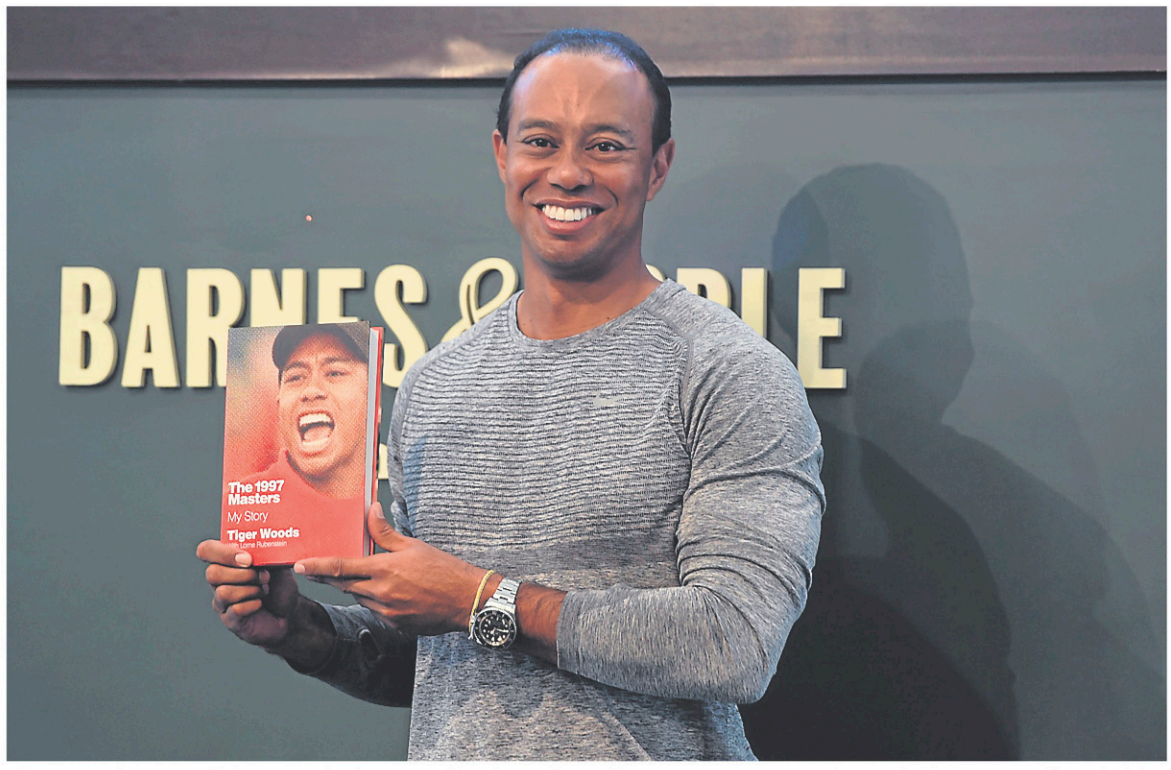
### RESTRICTIONS

Jusqu'à présent, les femmes ne peuvent devenir membres à part entière du Kasumigaseki Country Club et ne sont pas autorisées à jouer certains dimanches, contrairement aux membres masculins.

Quelques rares golfs privés dans le monde excluent encore les femmes. La décision du Kasumigaseki Country Club intervient moins d'une semaine après que le golf écossais de Muirfield eut autorisé les femmes à devenir membres pour la première fois en 273 ans d'histoire, ce qui permet au parcours de redevenir éligible à l'organisation du prestigieux Omnium britannique.

De même, après des années de polémique, l'Augusta National qui accueille chaque année le Tournoi des maîtres aux États-Unis avait changé sa politique en admettant à l'été 2012 deux femmes parmi ses membres pour la première fois en 80 ans d'histoire.

Fondé en 1929 en tant que club privé, Kasumigaseki constitue l'un des plus vieux et des plus prestigieux terrains de golf nippons. Quelques années après son ouverture, le club autorisait les femmes à jouer. Quelques clubs japonais interdisent encore à la gent féminine de pratiquer ce sport.




Tiger Woods est en pleine tournée de promotion de son livre *The 1997 Masters : My Story*, qui relate sa première victoire au prestigieux tournoi, alors qu'il n'avait que 21 ans. — PHOTO AFP, TIMOTHY A. CLARY

TOURNOI DES MAÎTRES

# Tiger Woods «fait le maximum» pour participer

*Agence France-Presse*

**NEW YORK** — L'ancien nº 1 mondial Tiger Woods, bien que souffrant toujours du dos, «fait le maximum» pour participer au Tournoi des maîtres d'Augusta, qui débute le 6 avril, où il peut remporter une cinquième victoire, a-t-il annoncé lundi.

Le Tigre, en pleine promotion de son nouveau livre sur sa première victoire à Augusta en 1997, a déclaré dans l'émission de télévision *Good Morning America* à propos de l'éventualité de sa participation en 2017 «Oh mon dieu, j'espère tellement [y participer]. J'essaye, j'essaye, je fais le maximum pour être de retour et jouer. J'adore ce tournoi. Il a représenté tellement dans ma vie».

Le vainqueur américain de 14 majeurs n'a toutefois pris part à aucun tournoi important depuis son forfait en février lors de l'Open de Dubaï, comptant pour le circuit EPGA.

### LIMITES PHYSIQUES

Le golfeur de 41 ans a aussi expliqué que, en dépit de sa volonté, son corps lui imposait des limites quant à la qualité et la quantité de ses entraînements afin de préparer un tournoi important, avec ses quatre parcours, ce qu'il n'a réalisé que deux fois depuis le championnat PGA 2013.

Tiger Woods est devenu le premier golfeur noir à remporter un titre majeur et le plus jeune champion, à 21 ans, à gagner un tournoi de l'importance d'Augusta, ce qu'il relate dans son nouveau livre. Woods a remporté le Tournoi des maîtres quatre fois, mais pourrait rater le tournoi pour la troisième fois en quatre ans.

«J'ai une chance, a déclaré Tiger Woods au quotidien *USA Today*. «Je travaille mon jeu. Il faut juste que j'arrive au point où je me sentirais suffisamment à l'aise et assez bon pour participer».

«Je m'entraîne. Je n'ai pas réalisé de parcours... Cela progresse, mais j'ai encore un peu de chemin à faire», a-t-il ajouté.

Woods n'a pas remporté de titre majeur depuis l'US Open en 2008, et n'a réussi à se qualifier à aucun tournoi important depuis le Tournoi des maîtres de 2015 qu'il a terminé 17e. Il occupe actuellement la 674e place mondiale.

# LNH

## ASSOCIATION DE L'EST

### SECTION ATLANTIQUE

| | MJ | G | P | DP | DF | GRP | BP | BC | Pts | Dom. | Étr. | 10 Dern. | Sér. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Montréal** | **72** | **41** | **23** | **6** | **2** | **38** | **199** | **180** | **90** | **21-10-3-1** | **20-13-3-1** | **8-2-0-0** | **G-2** |
| **Ottawa** | **71** | **39** | **24** | **6** | **2** | **35** | **188** | **185** | **86** | **19-11-6-2** | **20-13-0-0** | **6-2-1-1** | **P-4** |
| Boston | 72 | 38 | 28 | 4 | 2 | 36 | 207 | 192 | 82 | 19-14-0-0 | 19-14-4-2 | 6-4-0-0 | P-2 |

### SECTION MÉTROPOLITAINE

| | MJ | G | P | DP | DF | GRP | BP | BC | Pts | Dom. | Étr. | 10 Dern. | Sér. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Columbus | 71 | 47 | 18 | 5 | 1 | 45 | 228 | 164 | 100 | 26-9-1-0 | 21-9-4-1 | 8-2-0-0 | G-4 |
| Washington | 71 | 46 | 17 | 3 | 5 | 45 | 228 | 159 | 100 | 28-6-1-1 | 18-11-2-4 | 5-4-1-0 | G-1 |
| Pittsburgh | 71 | 45 | 17 | 6 | 3 | 42 | 249 | 198 | 99 | 29-4-2-1 | 16-13-4-2 | 7-2-0-1 | G-2 |

### QUATRIÈME AS

| | MJ | G | P | DP | DF | GRP | BP | BC | Pts | Dom. | Étr. | 10 Dern. | Sér. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| N.Y. Rangers | 72 | 45 | 24 | 0 | 3 | 42 | 231 | 189 | 93 | 19-15-0-3 | 26-9-0-0 | 5-4-0-1 | G-1 |
| Toronto | 71 | 33 | 23 | 7 | 8 | 32 | 216 | 210 | 81 | 18-10-3-4 | 15-13-4-4 | 5-3-1-1 | G-1 |
| N.Y. Islanders | 71 | 33 | 26 | 8 | 4 | 32 | 210 | 218 | 78 | 20-10-5-2 | 13-16-3-2 | 4-4-1-1 | P-2 |
| Tampa Bay | 71 | 34 | 28 | 6 | 3 | 30 | 194 | 197 | 77 | 19-13-2-1 | 15-15-4-2 | 6-3-1-0 | P-2 |
| Philadelphie | 71 | 33 | 30 | 4 | 4 | 27 | 186 | 213 | 74 | 21-11-1-3 | 12-19-3-1 | 5-4-1-0 | G-1 |
| Caroline | 70 | 30 | 27 | 8 | 5 | 28 | 182 | 203 | 73 | 21-10-3-1 | 9-17-5-4 | 5-2-3-0 | P-1 |
| Floride | 71 | 31 | 29 | 5 | 6 | 26 | 180 | 204 | 73 | 16-16-1-2 | 15-13-4-4 | 3-6-0-1 | P-1 |
| Buffalo | 73 | 30 | 31 | 6 | 6 | 28 | 182 | 211 | 72 | 17-12-3-3 | 13-19-3-3 | 4-5-0-1 | G-2 |
| Detroit | 71 | 28 | 32 | 11 | 0 | 20 | 178 | 212 | 67 | 14-16-5-0 | 14-16-6-0 | 3-6-1-0 | P-1 |
| New Jersey | 71 | 26 | 33 | 10 | 2 | 23 | 164 | 209 | 64 | 14-14-6-0 | 12-19-4-2 | 1-8-1-0 | P-2 |

## ASSOCIATION DE L'OUEST

### SECTION CENTRALE

| | MJ | G | P | DP | DF | GRP | BP | BC | Pts | Dom. | Étr. | 10 Dern. | Sér. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **x**-Chicago | 72 | 47 | 20 | 4 | 1 | 44 | 218 | 178 | 99 | 24-9-3-1 | 23-11-1-0 | 8-2-0-0 | G-5 |
| Minnesota | 71 | 43 | 22 | 4 | 2 | 40 | 232 | 178 | 92 | 23-10-1-0 | 20-12-3-2 | 2-8-0-0 | P-5 |
| Nashville | 72 | 36 | 25 | 7 | 4 | 34 | 212 | 202 | 83 | 21-8-5-2 | 15-17-2-2 | 5-3-1-1 | G-1 |

### SECTION PACIFIQUE

| | MJ | G | P | DP | DF | GRP | BP | BC | Pts | Dom. | Étr. | 10 Dern. | Sér. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| San Jose | 71 | 42 | 22 | 6 | 1 | 40 | 196 | 165 | 91 | 23-10-3-1 | 19-12-3-0 | 6-4-0-0 | P-2 |
| Anaheim | 72 | 38 | 23 | 8 | 3 | 35 | 186 | 178 | 87 | 23-8-2-2 | 15-15-6-1 | 6-3-0-1 | G-1 |
| Calgary | 72 | 41 | 27 | 2 | 2 | 37 | 201 | 193 | 86 | 22-15-0-0 | 19-12-2-2 | 9-1-0-0 | G-2 |

### QUATRIÈME AS

| | MJ | G | P | DP | DF | GRP | BP | BC | Pts | Dom. | Étr. | 10 Dern. | Sér. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Edmonton | 71 | 38 | 24 | 4 | 5 | 34 | 207 | 186 | 85 | 19-12-1-3 | 19-12-3-2 | 5-4-0-1 | G-3 |
| St. Louis | 71 | 38 | 28 | 4 | 1 | 37 | 197 | 193 | 81 | 20-11-3-1 | 18-17-1-0 | 7-3-0-0 | G-2 |
| Los Angeles | 71 | 34 | 30 | 3 | 4 | 32 | 175 | 179 | 75 | 20-13-0-2 | 14-17-3-2 | 4-3-2-1 | P-1 |
| Winnipeg | 72 | 32 | 33 | 6 | 1 | 30 | 217 | 230 | 71 | 17-18-0-1 | 15-15-6-0 | 4-4-2-0 | G-2 |
| Dallas | 71 | 28 | 33 | 9 | 1 | 28 | 195 | 233 | 66 | 18-12-5-1 | 10-21-4-0 | 4-6-0-0 | P-1 |
| Vancouver | 71 | 28 | 34 | 7 | 2 | 24 | 161 | 207 | 65 | 18-13-6-0 | 10-21-1-2 | 2-5-3-0 | P-6 |
| Arizona | 72 | 26 | 37 | 7 | 2 | 20 | 173 | 230 | 61 | 16-16-3-2 | 10-21-4-0 | 4-4-1-1 | P-3 |
| Colorado | 71 | 20 | 48 | 2 | 1 | 20 | 138 | 234 | 43 | 11-22-1-1 | 9-26-1-0 | 3-7-0-0 | P-2 |

## LNH

**Dimanche 19 mars**
Floride 0 Pittsburgh 4
Columbus 4 New Jersey 1
Minnesota 4 Winnipeg 5
Colorado 3 Chicago 6
**Ottawa** 1 **Montréal** 4
Caroline 3 Philadelphie 4 (P)
Los Angeles 2 Calgary 5
**Lundi 20 mars**
Buffalo 2 Detroit 1
Boston 2 Toronto 4
Arizona 1 Nashville 3
San Jose à Dallas, 20h30.
Los Angeles à Edmonton, 21h.
**Mardi 21 mars**
Calgary à Washington, 19h.
Pittsburgh à Buffalo, 19h.
**Ottawa** à Boston, 19h.
Rangers au New Jersey, 19h.
Arizona à Tampa Bay, 19h30.
Caroline en Floride, 19h30.
Detroit **à Montréal**, 19h30.
Philadelphie à Winnipeg, 20h.
Vancouver à Chicago, 20h30.
San Jose au Minnesota, 20h30.
St. Louis au Colorado, 21h.
**Mercredi 22 mars**
Toronto à Columbus, 19h.
Islanders à Rangers, 20h.
Edmonton à Anaheim, 22h.
**Jeudi 23 mars**
Tampa Bay à Boston, 19h.
Columbus à Washington, 19h.
Arizona en Floride, 19h30.
Caroline **à Montréal**, 19h30.
Pittsburgh **à Ottawa**, 19h30.
New Jersey à Toronto, 19h30.
Philadelphie au Minnesota, 20h.
Calgary à Nashville, 20h.
Vancouver à St. Louis, 20h.
Dallas à Chicago, 20h30.
Edmonton au Colorado, 21h.
Winnipeg à Los Angeles, 22h30.

## MARQUEURS

**NOTE:** en date du 20 mars.

| | B | A | Pts |
|---|---|---|---|
| Crosby, Pit | 40 | 40 | 80 |
| McDavid, Edm | 25 | 55 | 80 |
| Marchand, Bos | 37 | 42 | 79 |
| Kane, Chi | 32 | 47 | 79 |
| Backstrom, Was | 21 | 54 | 75 |
| Malkin, Pit | 33 | 39 | 72 |
| Kucherov, TB | 33 | 38 | 71 |
| Scheifele, Win | 28 | 43 | 71 |
| Burns, SJ | 27 | 43 | 70 |
| Seguin, Dal | 24 | 44 | 68 |
| Granlund, Minn | 25 | 41 | 66 |
| Panarin, Chi | 24 | 42 | 66 |
| Karlsson, Ott | 14 | 51 | 65 |
| Tarasenko, STL | 34 | 29 | 63 |
| Pastrnak, Bos | 31 | 32 | 63 |
| Pavelski, SJ | 28 | 35 | 63 |
| Draisaitl, Edm | 24 | 39 | 63 |
| Benn, Dal | 24 | 39 | 63 |
| Kessel, Pit | 22 | 41 | 63 |
| Tavares, NYI | 27 | 34 | 61 |
| Laine, Win | 33 | 27 | 60 |
| Pacioretty, Mon | 33 | 27 | 60 |
| Atkinson, Clb | 33 | 27 | 60 |
| Carter, LA | 31 | 29 | 60 |
| Wheeler, Win | 21 | 39 | 60 |
| Ovechkin, Was | 28 | 31 | 59 |
| Zetterberg, Det | 15 | 44 | 59 |
| Hedman, TB | 14 | 45 | 59 |

# HOCKEY

## RENDEMENT - CANADIEN

**NOTE:** en date du 20 mars.

| | MJ | B | A | PTS |
|---|---|---|---|---|
| Pacioretty | 72 | 33 | 27 | 60 |
| Radulov | 67 | 15 | 33 | 48 |
| Weber | 72 | 16 | 25 | 41 |
| Galchenyuk | 51 | 15 | 25 | 40 |
| Byron | 71 | 20 | 17 | 37 |
| Danault | 72 | 11 | 24 | 35 |
| Markov | 53 | 4 | 28 | 32 |
| Shaw | 58 | 11 | 16 | 27 |
| Petry | 70 | 8 | 19 | 27 |
| Plekanec | 69 | 8 | 17 | 25 |
| Beaulieu | 65 | 3 | 22 | 25 |
| Gallagher | 54 | 8 | 15 | 23 |
| Lehkonen | 63 | 12 | 6 | 18 |
| Mitchell | 72 | 8 | 9 | 17 |
| Benn | 67 | 4 | 13 | 17 |
| King | 71 | 8 | 7 | 15 |
| Nesterov | 44 | 4 | 10 | 14 |
| Flynn | 49 | 6 | 4 | 10 |
| Emelin | 68 | 2 | 7 | 9 |
| Carr | 33 | 2 | 7 | 9 |
| Martinsen | 58 | 3 | 4 | 7 |
| Ott | 48 | 3 | 4 | 7 |
| McCarron | 26 | 1 | 4 | 5 |
| Redmond | 16 | 0 | 5 | 5 |
| Terry | 14 | 2 | 2 | 4 |
| Davidson | 31 | 0 | 2 | 2 |
| Montoya | 18 | 0 | 2 | 2 |
| Hudon | 3 | 0 | 2 | 2 |
| Scherbak | 3 | 1 | 0 | 1 |
| Price | 55 | 0 | 1 | 1 |
| De La Rose | 9 | 0 | 0 | 0 |
| Johnston | 7 | 0 | 0 | 0 |

### GARDIENS

| | V | D | DPF | Ba | JB | Moy | %Arr. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Price | 33 | 17 | 5 | 124 | 3 | 2,26 | ,923 |
| Montoya | 8 | 6 | 3 | 48 | 2 | 2,71 | ,910 |

## LHSAM

**DEMI-FINALE (4 DE 7)**
**Vendredi 17 mars**
Waterloo 2 St-Léonard 7
La Tuque 4 Louiseville 6
**Samedi 18 mars**
St-Léonard 8 Waterloo 4
(St-Léonard gagne la série 4-2)
Louiseville 3 La Tuque 2
(Louiseville gagne la série 4-2)

## COLLÉGIAL

**QUARTS DE FINALE (2 DE 3)**
**Dimanche 12 mars**
Ch.-Lennoxville 4 St-Laurent 2
(Lennoxville gagne la série 2-0)
Ste-Foy 0 Sorel-Tracy 4
**Vendredi 17 mars**
A.-Laurendeau 3 Alma 1
Ch.-St-Lawrence 6 St-Hyacinthe 0
(St-Lawrence gagne la série 2-0)
Sorel-Tracy 4 Ste-Foy, 3
(Sorel-Tracy gagne la série 2-0)
**Dimanche 19 mars**
Alma 1 A.-Laurendeau 2
(A.-Laurendeau gagne la série 2-1)

**DEMI-FINALES (3 DE 5)**
**Samedi 25 mars**
Lennoxville à St-Lawrence, 15h30
**Dimanche 26 mars**
St-Lawrence à Lennoxville, 16h

## RENDEMENT - SÉNATEURS

**NOTE:** en date du 20 mars.

| | MJ | B | A | PTS |
|---|---|---|---|---|
| Karlsson | 71 | 14 | 51 | 65 |
| Hoffman | 64 | 21 | 30 | 51 |
| Stone | 63 | 22 | 28 | 50 |
| Turris | 68 | 23 | 23 | 46 |
| Brassard | 71 | 13 | 24 | 37 |
| Smith | 69 | 16 | 16 | 32 |
| Dzingel | 71 | 14 | 17 | 31 |
| Phaneuf | 71 | 9 | 20 | 29 |
| Pageau | 71 | 9 | 19 | 28 |
| Burrows | 65 | 13 | 14 | 27 |
| Ryan | 54 | 12 | 12 | 24 |
| Pyatt | 71 | 7 | 13 | 20 |
| Wideman | 65 | 5 | 11 | 16 |
| Stalberg | 67 | 11 | 4 | 15 |
| Ceci | 71 | 2 | 11 | 13 |
| Wingels | 62 | 7 | 5 | 12 |
| Kelly | 71 | 5 | 7 | 12 |
| Methot | 66 | 0 | 12 | 12 |
| Claesson | 24 | 2 | 7 | 9 |
| Jokipakka | 38 | 1 | 5 | 6 |
| Neil | 52 | 1 | 2 | 3 |
| Borowiecki | 59 | 1 | 1 | 2 |
| Condon | 38 | 0 | 0 | 0 |
| Anderson | 32 | 0 | 0 | 0 |
| Bailey | 7 | 0 | 0 | 0 |
| McCormick | 7 | 0 | 0 | 0 |
| Varone | 7 | 0 | 0 | 0 |
| Hammond | 6 | 0 | 0 | 0 |
| Englund | 4 | 0 | 0 | 0 |
| Didomenico | 2 | 0 | 0 | 0 |
| Blunden | 2 | 0 | 0 | 0 |
| Harpur | 1 | 0 | 0 | 0 |

### GARDIENS

| | V | D | DPF | Ba | JB | Moy | %Arr. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Anderson | 21 | 9 | 2 | 74 | 4 | 2,30 | ,928 |
| Condon | 18 | 12 | 6 | 89 | 5 | 2,49 | ,914 |

## LHJAAAQ

### SÉRIES ÉLIMINATOIRES

**QUARTS DE FINALE (4 DE 7)**

**Terrebonne (1) c. Ste-Agathe (4)**
(La série est égale 1-1)
**Vendredi 17 mars**
Ste-Agathe 6 Terrebonne 3
**Dimanche 19 mars**
Terrebonne 7 Ste-Agathe 1
**Mardi 21 mars**
Ste-Agathe à Terrebonne, 19h30.

**Granby (2) à Valleyfield (3)**
(Valleyfield mène la série 2-0)
**Vendredi 17 mars**
Valleyfield 4 Granby 2
**Dimanche 19 mars**
Granby 3 Valleyfield 4 (P)
**Mardi 21 mars**
Valleyfield à Granby, 19h.

**Longueuil (1) c. Princeville (5)**
(Longueuil mène la série 3-0)
**Dimanche 19 mars**
Princeville 1 Longueuil 5
**Mercredi 22 mars**
Longueuil à Princeville, 19h30

**St-Léonard (2) c. St-Jérôme (3)**
(St-Léonard mène la série 2-1)
**Vendredi 17 mars**
St-Léonard 5 St-Jérôme 2
**Dimanche 19 mars**
St-Jérôme 5 St-Léonard 3
**Mercredi 22 mars**
St-Léonard à St-Jérôme, 19h30

# HOCKEY

## LHJMQ

### SÉRIES ÉLIMINATOIRES

### HUITIÈMES DE FINALE
**(QUATRE DE SEPT)**

**Saint John (1) vs Rimouski (16)**
**Vendredi 24 mars**
Rimouski à Saint John, 18h
**Samedi 25 mars**
Rimouski à Saint John, 18h
**Mardi 28 mars**
Saint John à Rimouski, 19h30
**Mercredi 29 mars**
Saint John à Rimouski, 19h30
**Vendredi 31 mars**
x-Rimouski à Saint John, 19h

**Rouyn-Noranda (2) vs Halifax (15)**
**Vendredi 24 mars**
Halifax à Rouyn-Noranda, 19h30
**Samedi 25 mars**
Halifax à Rouyn-Noranda, 19h
**Mardi 28 mars**
Rouyn-Noranda à Halifax, 18h
**Mercredi 29 mars**
Rouyn-Noranda à Halifax, 18h

**Shawinigan (3) vs Val-d'Or (14)**
**Vendredi 24 mars**
Val-d'Or à Shawinigan, 19h30
**Samedi 25 mars**
Val-d'Or à Shawinigan, 16h
**Mardi 28 mars**
Shawinigan à Val-d'Or, 19h30
**Mercredi 29 mars**
Shawinigan à Val-d'Or, 19h30
**Vendredi 31 mars**
x- Val-d'Or à Shawinigan, 19h30

**Charlottetown (4) vs B.-Comeau (13)**
**Vendredi 24 mars**
B.-Comeau à Charlottetown, 18h
**Samedi 25 mars**
B.-Comeau à Charlottetown, 18h
**Mardi 28 mars**
Charlotte. à B.-Comeau, 19h30
**Mercredi 29 mars**
Charlotte. à B.-Comeau, 19h30

**B.-Boisbriand (5) vs Drummond. (12)**
**Jeudi 23 mars**
Drummond à B.-Boisbriand, 19h30
**Vendredi 24 mars**
Drummond à B.-Boisbriand, 19h30
**Dimanche 26 mars**
B.-Boisbriand à Drummond., 16h
**Mercredi 29 mars**
B.-Boisbriand à Drummond., 19h
**Vendredi 31 mars**
x-Drummond. à Boisbriand,19h30

**Acadie-Bathurst (6) vs Québec (11)**
**Vendredi 24 mars**
Québec à Acadie-Bathurst, 18h
**Samedi 25 mars**
Québec à Acadie-Bathurst, 18h
**Mardi 28 mars**
Acadie-Bathurst à Québec, 19h
**Mercredi 29 mars**
Acadie-Bathurst à Québec, 19h
**Vendredi 31 mars**
x- Québec à Acadie-Bathurst, 18h

**Cap-Breton (7) vs Gatineau (10)**
**Vendredi 24 mars**
Gatineau à Cap-Breton, 18h
**Samedi 25 mars**
Gatineau à Cap-Breton, 18h
**Mardi 28 mars**
Cap-Breton à Gatineau, 19h30
**Mercredi 29 mars**
Cap-Breton à Gatineau, 19h30
**Vendredi 31 mars**
x- Cap-Breton à Gatineau, 19h30

**Chicoutimi (8) vs Victoriaville (9)**
**Vendredi 24 mars**
Victoriaville à Chicoutimi, 19h30
**Samedi 25 mars**
Victoriaville à Chicoutimi, 16h
**Mardi 28 mars**
Chicoutimi à Victoriaville, 19h
**Mercredi 29 mars**
Chicoutimi à Victoriaville, 19h
**Vendredi 31 mars**
x-Victoriaville à Chicoutimi, 19h30

## MIDGET AAA

### DEMI-FINALES
**(QUATRE DE SEPT)**

**S. St.-François (1) c. Lévis (9)**
(S St-François mène la série 3-1)
**Vendredi 10 mars**
Lévis 3 S. Saint-François 2 (prol.)
**Dimanche 12 mars**
Lévis 3 S. Saint-François 6
**Vendredi 17 mars**
S. Saint-François 5 Lévis 4 (prol.)
**Dimanche 19 mars**
S. Saint-François 8 Lévis 4
**Mercredi 22 mars**
Lévis au S. Saint-François, 19h.
**Vendredi 24 mars**
**x**-S. Saint-François à Lévis, 19h30.
**Dimanche 26 mars**
**x**-Lévis au S. Saint-François, 13h.

**C.Lemoyne (3) c. Trois-Rivières (8)**
(Trois-Rivières gagne la série 4-0)
**Vendredi 10 mars**
T.-Rivières 4 C.C.-LeMoy. 0
**Dimanche 12 mars**
T.-Rivières 3 C.C.-LeMoy. 2 (prol.)
**Vendredi 17 mars**
C.C.-LeMoy. 1 T.-Rivières 2
**Dimanche 19 mars**
C.C.-LeMoy. 3 T.-Rivières 4

## LHO

### ASSOCIATION DE L'EST

**SECTION EST**

| | MJ | V | D | DP | DF | BP | BC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Peterb. | 68 | 42 | 21 | 2 | 3 | 239 | 221 | 89 |
| Oshawa | 68 | 40 | 23 | 3 | 2 | 228 | 215 | 85 |
| Kingston | 68 | 33 | 26 | 5 | 4 | 179 | 200 | 75 |
| Hamilton | 68 | 33 | 27 | 4 | 4 | 238 | 225 | 74 |
| Ottawa | 68 | 26 | 34 | 7 | 1 | 221 | 271 | 60 |

**SECTION CENTRALE**

| | MJ | V | D | DP | DF | BP | BC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Miss. | 67 | 34 | 20 | 6 | 7 | 238 | 215 | 81 |
| Sudbury | 67 | 26 | 34 | 7 | 0 | 203 | 263 | 59 |
| Niagara | 68 | 23 | 35 | 6 | 4 | 207 | 274 | 56 |
| North Bay | 68 | 24 | 38 | 4 | 2 | 192 | 261 | 54 |
| Barrie | 68 | 17 | 44 | 6 | 1 | 192 | 291 | 41 |

### ASSOCIATION DE L'OUEST

**SECTION CENTRE-OUEST**

| | MJ | V | D | DP | DF | BP | BC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Erie | 68 | 50 | 15 | 2 | 1 | 319 | 182 | 103 |
| O. Sound | 68 | 49 | 15 | 2 | 2 | 297 | 177 | 102 |
| London | 68 | 46 | 15 | 3 | 4 | 289 | 194 | 99 |
| Kitchener | 68 | 36 | 27 | 3 | 2 | 244 | 251 | 77 |
| Guelph | 68 | 21 | 40 | 5 | 2 | 202 | 297 | 49 |

**SECTION OUEST**

| | MJ | V | D | DP | DF | BP | BC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| S.S. Marie | 68 | 48 | 16 | 3 | 1 | 287 | 208 | 100 |
| Windsor | 68 | 41 | 19 | 5 | 3 | 232 | 185 | 90 |
| Flint | 68 | 32 | 28 | 3 | 5 | 229 | 242 | 72 |
| Sarnia | 68 | 31 | 30 | 6 | 1 | 257 | 277 | 69 |
| Saginaw | 68 | 27 | 32 | 7 | 2 | 204 | 248 | 63 |

**Samedi 18 mars**
Oshawa 2 Ottawa 5
London 3 Flint 2
Sudbury 4 Niagara 3
Guelph 2 Erie 5
Windsor 4 Saginaw 3
Kingston 6 Barrie 3
Kitchener 2 O. Sound 7
**Dimanche 19 mars**
Kingston 5 North Bay 4
Niagara 1 Mississauga 6
Hamilton 3 Ottawa 1
London 4 S.S. Marie 6
Peterb. 2 Oshawa 4
O. Sound 8 Guelph 5
**Mardi 21 mars**
Sudbury à Mississauga, 19h.
**Fin du calendrier régulier**

### SÉRIES ÉLIMINATOIRES

**Huitièmes de finale à compter du jeudi 23 mars**

## LNAH

### SÉRIES ÉLIMINATOIRES

### QUARTS DE FINALE
**(QUATRE DE SEPT)**

**Laval (6) vs. Jonquière (1)**
(La série est égale 2-2)
**Vendredi 10 mars**
Laval 2 Jonquière 0
**Dimanche 12 mars**
Jonquière 5 Laval 3
**Vendredi 17 mars**
Laval 2 Jonquière 5
**Dimanche 19 mars**
Jonquière 2 Laval 3 (P)
**Jeudi 23 mars**
Laval à Jonquière, 20h.
**Vendredi 24 mars**
Jonquière à Laval, 20h.
**Dimanche 26 mars**
**x**-Laval à Jonquière, 15h.

**Sorel-Tracy (2) vs. Rivière-du-Loup (5)**
(R.-du-Loup mène la série 3-1)
**Vendredi 10 mars**
R.-du-Loup 5 Sorel-Tracy 0
**Samedi 11 mars**
Sorel-Tracy 2 R.-du-Loup 4
**Vendredi 17 mars**
R.-du-Loup 3 Sorel-Tracy 4
**Samedi 18 mars**
Sorel-Tracy 2 R.-du-Loup 3 (P)
**Jeudi 23 mars**
R.-du-Loup à Sorel-Tracy, 20h.
**Vendredi 24 mars**
**x**-Sorel-Tracy à R.-du-Loup, 20h.
**Dimanche 26 mars**
**x**-R.-du-Loup à Sorel-Tracy, 15h.

**St-Georges (3) vs. Thetford (4)**
(Thet. Mines mène la série 3-1)
**Vendredi 10 mars**
Thet. Mines 3 St-Georges 1
**Samedi 11 mars**
St-Georges 1 Thet. Mines 4
**Vendredi 17 mars**
Thet. Mines 3 St-Georges 4
**Samedi 18 mars**
St-Georges 2 Thet. Mines 4
**Mercredi 22 mars**
Thet. Mines à St-G., 20h.
**Vendredi 24 mars**
**x**-St-Georges à Thet. Mines, 20h30.
**Samedi 25 mars**
**x**-Thet. Mines à St-Georges, 20h.

## LAH

### ASSOCIATION DE L'EST

**SECTION ATLANTIQUE**

| | MJ | V | D | DP | DF | BP | BC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Scranton | 63 | 42 | 18 | 3 | 0 | 211 | 150 | 87 |
| Lehigh Valley | 63 | 40 | 19 | 4 | 0 | 226 | 184 | 84 |
| Hershey | 65 | 36 | 18 | 8 | 3 | 227 | 188 | 83 |
| Providence | 64 | 36 | 19 | 5 | 4 | 193 | 165 | 81 |
| Bridgeport | 64 | 38 | 23 | 2 | 1 | 191 | 178 | 79 |
| Springfield | 64 | 27 | 27 | 8 | 2 | 163 | 176 | 64 |
| Hartford | 63 | 21 | 36 | 4 | 2 | 163 | 232 | 48 |

**SECTION NORD**

| | MJ | V | D | DP | DF | BP | BC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Syracuse | 64 | 32 | 21 | 6 | 5 | 194 | 196 | 75 |
| Albany | 64 | 34 | 26 | 2 | 2 | 174 | 173 | 72 |
| Toronto | 64 | 33 | 26 | 4 | 1 | 204 | 183 | 71 |
| St. John's | 64 | 31 | 25 | 7 | 1 | 181 | 186 | 70 |
| Utica | 64 | 30 | 25 | 7 | 2 | 169 | 179 | 69 |
| Binghamton | 64 | 25 | 35 | 2 | 2 | 165 | 219 | 54 |
| Rochester | 62 | 24 | 36 | 0 | 2 | 162 | 200 | 50 |

### ASSOCIATION DE L'OUEST

**SECTION CENTRALE**

| | MJ | V | D | DP | DF | BP | BC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| G. Rapids | 63 | 40 | 18 | 1 | 4 | 219 | 159 | 85 |
| Chicago | 64 | 37 | 17 | 7 | 3 | 218 | 171 | 84 |
| Milwaukee | 64 | 37 | 21 | 3 | 3 | 189 | 184 | 80 |
| Iowa | 62 | 30 | 24 | 6 | 2 | 155 | 161 | 68 |
| Charlotte | 61 | 30 | 27 | 4 | 0 | 166 | 175 | 64 |
| Cleveland | 62 | 28 | 27 | 3 | 4 | 152 | 177 | 63 |
| Manitoba | 65 | 24 | 32 | 4 | 5 | 168 | 207 | 57 |
| Rockford | 65 | 22 | 31 | 9 | 3 | 154 | 210 | 56 |

**SECTION PACIFIQUE**

| | MJ | V | D | DP | DF | BP | BC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| San Jose | 57 | 38 | 13 | 2 | 4 | 198 | 145 | 82 |
| San Diego | 57 | 37 | 15 | 3 | 2 | 184 | 147 | 79 |
| Ontario | 58 | 30 | 18 | 10 | 0 | 173 | 166 | 70 |
| Bakersfield | 57 | 28 | 23 | 5 | 1 | 169 | 158 | 62 |
| Texas | 63 | 28 | 30 | 1 | 4 | 186 | 213 | 61 |
| Stockton | 57 | 27 | 25 | 4 | 1 | 171 | 160 | 59 |
| San Antonio | 63 | 24 | 32 | 5 | 2 | 153 | 196 | 55 |
| Tucson | 56 | 24 | 26 | 6 | 0 | 148 | 188 | 54 |

**Mardi 21 mars**
Lehigh Valley à St. John's, 18h.
Rochester à Toronto, 19h.
Iowa à Charlotte, 19h.
Chicago à Cleveland, 19h.
Hartford à W. Scranton, 19h05.
Tucson à San Antonio, 20h.
**Mercredi 22 mars**
Lehigh Valley à St. John's, 18h.
Bridgeport à Albany, 19h.
Binghamton à Hershey, 19h.
Iowa à Charlotte, 19h.
Chicago à Cleveland, 19h.
Tucson au Texas, 20h30.
San Jose à San Diego, 22h.
**Jeudi 23 mars**
Milwaukee à Manitoba, 20h.
**Vendredi 24 mars**
W./B. Scranton à Syracuse, 19h.
Utica à Albany, 19h.
Iowa à Cleveland, 19h.
Rockford à G. Rapids, 19h.
Springfield à Rochester, 19h05.
Providence à Hartford, 19h15.
Toronto à Binghamton, 19h30.
Milwaukee à Manitoba, 20h.
Stockton au Texas, 20h30.
San Diego à Bakersfield, 22h.
San Antonio à Ontario, 22h.

# SOCCER

## MLS

### ASSOCIATION DE L'EST

| | MJ | V | D | N | BP | BC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Atlanta | 3 | 2 | 1 | 0 | 11 | 3 | 6 |
| Orlando | 2 | 2 | 0 | 0 | 3 | 1 | 6 |
| New York | 3 | 2 | 1 | 0 | 4 | 4 | 6 |
| FC Toronto | 3 | 1 | 0 | 2 | 4 | 2 | 5 |
| New York City | 3 | 1 | 1 | 1 | 5 | 2 | 4 |
| Columbus | 3 | 1 | 1 | 1 | 4 | 4 | 4 |
| Chicago | 3 | 1 | 1 | 1 | 3 | 5 | 4 |
| Philadelphie | 3 | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 2 |
| **Montréal** | 3 | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 2 |
| D.C. United | 3 | 0 | 2 | 1 | 0 | 6 | 1 |
| N.-Angleterre | 2 | 0 | 2 | 0 | 1 | 3 | 0 |

### ASSOCIATION DE L'OUEST

| | MJ | V | D | N | BP | BC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Portland | 3 | 3 | 0 | 0 | 10 | 3 | 9 |
| FC Dallas | 3 | 2 | 0 | 1 | 4 | 2 | 7 |
| Houston | 3 | 2 | 1 | 0 | 7 | 6 | 6 |
| San Jose | 3 | 2 | 1 | 0 | 5 | 4 | 6 |
| Kansas City | 3 | 1 | 0 | 2 | 2 | 1 | 5 |
| FC Seattle | 3 | 1 | 1 | 1 | 6 | 5 | 4 |
| Colorado | 3 | 1 | 1 | 1 | 3 | 3 | 4 |
| Los Angeles | 3 | 1 | 2 | 0 | 3 | 4 | 3 |
| FC Vancouver | 3 | 0 | 2 | 1 | 2 | 5 | 1 |
| Salt Lake | 3 | 0 | 2 | 1 | 1 | 4 | 1 |
| Minnesota | 3 | 0 | 2 | 1 | 4 | 13 | 1 |

**Samedi 18 mars**
Montréal 1 New York City 1
FC Toronto 2 FC Vancouver 0
Chicago 0 Atlanta 4
Columbus 2 D.C. United 0
Philadelphie 1 Orlando 2
N.-Angleterre 1 FC Dallas 2
San Jose 1 Kansas City 2
Minnesota 2 Colorado 2
Los Angeles 2 Salt Lake 1
Houston 2 Portland 4
**Dimanche 19 mars**
New York 1 FC Seattle 3
**Samedi 25 mars**
Minnesota en N.-Angleterre, 14h.
Salt Lake à New York, 16h.
Portland à Columbus, 19h30.

# BASKETBALL

## NBA

### ASSOCIATION DE L'EST

**SECTION ATLANTIQUE**

| | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| Boston | 45 | 26 | ,634 | — |
| Toronto | 41 | 29 | ,586 | 3½ |
| New York | 27 | 42 | ,391 | 17 |
| Philadelphie | 26 | 44 | ,371 | 18½ |
| Brooklyn | 13 | 56 | ,188 | 31 |

**SECTION SUD-EST**

| | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| Washington | 42 | 28 | ,600 | — |
| Atlanta | 37 | 33 | ,529 | 5 |
| Miami | 34 | 36 | ,486 | 8 |
| Charlotte | 31 | 39 | ,443 | 11 |
| Orlando | 26 | 45 | ,366 | 16½ |

**SECTION CENTRALE**

| | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| Cleveland | 46 | 23 | ,667 | — |
| Indiana | 36 | 34 | ,514 | 10½ |
| Milwaukee | 34 | 35 | ,493 | 12 |
| Detroit | 34 | 36 | ,486 | 12½ |
| Chicago | 33 | 37 | ,471 | 13½ |

### ASSOCIATION DE L'OUEST

**SECTION SUD-OUEST**

| | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| **x**-San Antonio | 53 | 16 | ,768 | — |
| **x**-Houston | 49 | 22 | ,690 | 5 |
| Memphis | 40 | 30 | ,571 | 13½ |
| Dallas | 30 | 39 | ,435 | 23 |
| La N.-Orléans | 29 | 41 | ,414 | 24½ |

**SECTION NORD-OUEST**

| | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| Utah | 43 | 28 | ,606 | — |
| Okl. City | 40 | 30 | ,571 | 2½ |
| Denver | 33 | 37 | ,471 | 9½ |
| Portland | 32 | 37 | ,464 | 10 |
| Minnesota | 28 | 41 | ,406 | 14 |

**SECTION PACIFIQUE**

| | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| **x**-Golden State | 56 | 14 | ,800 | — |
| L.A. Clippers | 41 | 29 | ,586 | 15 |
| Sacramento | 27 | 43 | ,386 | 29 |
| Phoenix | 22 | 48 | ,314 | 34 |
| L.A. Lakers | 20 | 50 | ,286 | 36 |

**Lundi 20 mars**
Utah 100 Indiana 107
Philadelphie 109 Orlando 112 (P)
Atlanta 90 Charlotte 105
Washington 102 Boston 110
Golden State 111 Okl. City 95
Denver 124 Houston 125
New York à L.A. Clippers, 22h30.

# SOMMAIRE

## Boston 2 Toronto 4

**Première période**
1. Boston, Backes 16 (Marchand) 7:26
2. Toronto, Rielly 6 (Marner, Van Riemsdyk) 14:05
Pénalité(s) — Soshnikov Tor 12:44, Bergeron Bos 12:44, Miller Bos 15:47, Bergeron

LIGUE NATIONALE DE HOCKEY
# STATISTIQUES

## ANAHEIM

| JOUEUR | MJ | B | P | PTS | +/- | PM |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Getzlaf | 65 | 14 | 45 | 59 | 2 | 47 |
| Kesler | 72 | 20 | 30 | 50 | 8 | 63 |
| Perry | 72 | 14 | 32 | 46 | -1 | 57 |
| Rakell | 61 | 31 | 12 | 43 | 3 | 8 |
| Eaves | 69 | 24 | 18 | 42 | -7 | 18 |
| Silfverberg | 69 | 20 | 22 | 42 | 10 | 16 |
| Fowler | 72 | 11 | 23 | 34 | 3 | 20 |
| Cogliano | 72 | 14 | 17 | 31 | 6 | 26 |
| Ritchie | 68 | 12 | 12 | 24 | 2 | 52 |
| Vermette | 62 | 8 | 14 | 22 | -11 | 36 |
| Vatanen | 63 | 3 | 19 | 22 | 2 | 22 |
| Kase | 51 | 5 | 9 | 14 | -2 | 16 |
| Lindholm | 59 | 5 | 9 | 14 | 14 | 34 |
| Manson | 72 | 3 | 10 | 13 | 7 | 67 |
| Bieksa | 72 | 2 | 9 | 11 | -2 | 63 |
| Theodore | 30 | 1 | 7 | 8 | -11 | 26 |
| Shaw | 49 | 2 | 5 | 7 | 0 | 10 |
| Holzer | 27 | 1 | 5 | 6 | -3 | 12 |
| Wagner | 33 | 4 | 1 | 5 | -1 | 6 |
| Garbutt | 27 | 2 | 1 | 3 | -3 | 20 |
| Montour | 19 | 1 | 2 | 3 | 4 | 10 |
| Stoner | 14 | 1 | 2 | 3 | 0 | 28 |
| Boll | 46 | 0 | 3 | 3 | -3 | 80 |
| Sorensen | 5 | 0 | 1 | 1 | -1 | 2 |
| Gibson | 49 | 0 | 1 | 1 | 0 | 4 |

## ARIZONA

| JOUEUR | MJ | B | P | PTS | +/- | PM |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Vrbata | 71 | 17 | 34 | 51 | -17 | 14 |
| Ekman-Larsson | 71 | 10 | 24 | 34 | -24 | 44 |
| Rieder | 69 | 15 | 18 | 33 | -5 | 6 |
| Domi | 48 | 9 | 22 | 31 | -11 | 38 |
| Goligoski | 71 | 5 | 24 | 29 | -5 | 22 |
| Dvorak | 67 | 11 | 15 | 26 | 6 | 20 |
| Martinook | 66 | 11 | 14 | 25 | -1 | 34 |
| Doan | 70 | 6 | 19 | 25 | -4 | 46 |
| Perlini | 46 | 13 | 6 | 19 | -5 | 16 |
| Chychrun | 58 | 7 | 12 | 19 | -10 | 45 |
| McGinn | 64 | 9 | 7 | 16 | -15 | 23 |
| Murphy | 66 | 1 | 14 | 15 | -10 | 37 |
| Deangelo | 31 | 4 | 7 | 11 | -8 | 35 |
| Burmistrov | 42 | 1 | 10 | 11 | -8 | 12 |
| Crouse | 61 | 5 | 5 | 10 | -14 | 46 |
| Jooris | 43 | 3 | 7 | 10 | -2 | 16 |
| Holland | 40 | 3 | 7 | 10 | -13 | 16 |
| Duclair | 48 | 3 | 7 | 10 | -7 | 14 |
| Richardson | 16 | 5 | 4 | 9 | -1 | 15 |
| Schenn | 67 | 0 | 7 | 7 | -8 | 68 |
| Dauphin | 24 | 2 | 1 | 3 | -2 | 12 |
| Pulkkinen | 12 | 2 | 0 | 2 | -2 | 6 |
| Fischer | 3 | 2 | 0 | 2 | 0 | 0 |
| Gaudet | 4 | 0 | 1 | 1 | 0 | 0 |
| Strome | 7 | 0 | 1 | 1 | -5 | 0 |

## BOSTON

| JOUEUR | MJ | B | P | PTS | +/- | PM |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Marchand | 71 | 37 | 42 | 79 | 20 | 62 |
| Pastrnak | 64 | 31 | 32 | 63 | 12 | 30 |
| Krejci | 71 | 20 | 29 | 49 | -10 | 20 |
| Bergeron | 68 | 17 | 31 | 48 | 13 | 18 |
| Krug | 71 | 6 | 40 | 46 | -11 | 33 |
| Spooner | 67 | 11 | 25 | 36 | -2 | 14 |
| Backes | 63 | 15 | 19 | 34 | 1 | 61 |
| Chara | 64 | 7 | 16 | 23 | 19 | 51 |
| Moore | 71 | 10 | 10 | 20 | -1 | 38 |
| Vatrano | 37 | 10 | 8 | 18 | -2 | 10 |
| Stafford | 47 | 6 | 12 | 18 | 2 | 18 |
| Carlo | 71 | 6 | 9 | 15 | 7 | 51 |
| Schaller | 58 | 7 | 7 | 14 | -6 | 23 |
| Czarnik | 49 | 5 | 8 | 13 | -10 | 12 |
| Miller | 54 | 5 | 7 | 12 | -1 | 49 |
| Nash | 70 | 4 | 7 | 11 | -6 | 14 |
| Miller | 47 | 2 | 8 | 10 | -3 | 35 |
| McQuaid | 66 | 2 | 7 | 9 | 4 | 67 |
| Beleskey | 40 | 3 | 5 | 8 | -11 | 43 |
| Hayes | 54 | 2 | 3 | 5 | -2 | 29 |
| Liles | 31 | 0 | 5 | 5 | 0 | 4 |
| Blidh | 19 | 1 | 1 | 2 | -2 | 7 |
| Cehlarik | 11 | 0 | 2 | 2 | 0 | 0 |
| Acciari | 19 | 0 | 2 | 2 | 0 | 4 |
| Rask | 56 | 0 | 2 | 2 | 0 | 0 |

## BUFFALO

| JOUEUR | MJ | B | P | PTS | +/- | PM |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Eichel | 51 | 20 | 29 | 49 | -8 | 12 |
| O'Reilly | 62 | 17 | 30 | 47 | 0 | 10 |
| Okposo | 63 | 19 | 24 | 43 | -6 | 22 |
| Reinhart | 70 | 16 | 27 | 43 | -10 | 8 |
| Ristolainen | 72 | 5 | 38 | 43 | -8 | 29 |
| Kane | 60 | 25 | 14 | 39 | -15 | 93 |
| Gionta | 72 | 14 | 18 | 32 | -7 | 22 |
| Moulson | 72 | 13 | 15 | 28 | 0 | 8 |
| Foligno | 72 | 12 | 9 | 21 | -5 | 69 |
| Franson | 65 | 3 | 16 | 19 | -3 | 34 |
| McCabe | 67 | 3 | 15 | 18 | -2 | 24 |
| Girgensons | 65 | 6 | 8 | 14 | -7 | 12 |
| Larsson | 36 | 6 | 5 | 11 | -7 | 20 |
| Ennis | 41 | 4 | 5 | 9 | -6 | 8 |
| Bogosian | 46 | 1 | 7 | 8 | -19 | 44 |
| Fedun | 27 | 0 | 7 | 7 | 3 | 16 |
| Falk | 46 | 0 | 7 | 7 | -2 | 27 |
| Carrier | 35 | 4 | 2 | 6 | 2 | 17 |
| Rodrigues | 20 | 3 | 2 | 5 | 0 | 2 |
| Gorges | 56 | 1 | 4 | 5 | -2 | 43 |
| Baptiste | 14 | 3 | 1 | 4 | 1 | 6 |
| Bailey | 30 | 2 | 2 | 4 | 2 | 4 |
| Grant | 46 | 0 | 4 | 4 | -5 | 24 |
| Kulikov | 39 | 1 | 1 | 2 | -17 | 24 |
| Deslauriers | 38 | 0 | 2 | 2 | -6 | 38 |

## CALGARY

| JOUEUR | MJ | B | P | PTS | +/- | PM |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Gaudreau | 62 | 16 | 36 | 52 | -5 | 4 |
| Backlund | 72 | 21 | 29 | 50 | 14 | 18 |
| Monahan | 72 | 23 | 26 | 49 | -2 | 18 |
| Hamilton | 71 | 11 | 36 | 47 | 10 | 54 |
| Tkachuk | 68 | 13 | 33 | 46 | 14 | 96 |
| Frolik | 72 | 16 | 26 | 42 | 14 | 44 |
| Giordano | 72 | 12 | 22 | 34 | 23 | 52 |
| Brodie | 72 | 6 | 24 | 30 | -17 | 22 |
| Versteeg | 60 | 13 | 15 | 28 | -2 | 44 |
| Bennett | 71 | 11 | 12 | 23 | -13 | 71 |
| Stajan | 72 | 5 | 17 | 22 | 6 | 38 |
| Ferland | 67 | 14 | 7 | 21 | 0 | 31 |
| Brouwer | 64 | 10 | 11 | 21 | -11 | 29 |
| Chiasson | 71 | 10 | 10 | 20 | -4 | 42 |
| Wideman | 55 | 4 | 13 | 17 | -7 | 30 |
| Engelland | 72 | 4 | 10 | 14 | 8 | 68 |
| Stone | 55 | 3 | 11 | 14 | 2 | 16 |
| Bouma | 52 | 3 | 4 | 7 | 1 | 28 |
| Hathaway | 26 | 1 | 4 | 5 | 0 | 44 |
| Kulak | 21 | 0 | 3 | 3 | -3 | 12 |
| Lazar | 34 | 0 | 2 | 2 | -9 | 4 |
| Hamilton | 22 | 1 | 0 | 1 | -2 | 6 |
| Bartkowski | 14 | 0 | 1 | 1 | 2 | 9 |
| Shinkaruk | 7 | 0 | 1 | 1 | -3 | 2 |
| Wotherspoon | 4 | 0 | 0 | 0 | -2 | 0 |

## CAROLINE

| JOUEUR | MJ | B | P | PTS | +/- | PM |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Skinner | 67 | 26 | 23 | 49 | -10 | 26 |
| Rask | 70 | 16 | 26 | 42 | -7 | 12 |
| Aho | 70 | 20 | 21 | 41 | 0 | 22 |
| Staal | 63 | 15 | 26 | 41 | 6 | 32 |
| Lindholm | 60 | 9 | 30 | 39 | -4 | 12 |
| Teravainen | 69 | 14 | 22 | 36 | -2 | 14 |
| Stempniak | 70 | 12 | 21 | 33 | -5 | 32 |
| Faulk | 63 | 14 | 16 | 30 | -12 | 24 |
| Slavin | 70 | 5 | 25 | 30 | 17 | 12 |
| Ryan | 55 | 11 | 11 | 22 | -13 | 18 |
| Hanifin | 69 | 3 | 19 | 22 | -17 | 22 |
| Pesce | 70 | 2 | 14 | 16 | 14 | 20 |
| McGinn | 45 | 5 | 9 | 14 | -7 | 4 |
| Nordstrom | 70 | 5 | 5 | 10 | -10 | 17 |
| McClement | 65 | 5 | 3 | 8 | -8 | 18 |
| Di Giuseppe | 28 | 1 | 6 | 7 | -11 | 15 |
| Nestrasil | 19 | 1 | 4 | 5 | -3 | 2 |
| Tennyson | 37 | 0 | 5 | 5 | -9 | 2 |
| Dahlbeck | 31 | 1 | 2 | 3 | -9 | 20 |
| Murphy | 23 | 0 | 2 | 2 | -10 | 8 |
| Zykov | 2 | 1 | 0 | 1 | 1 | 0 |
| Bickell | 7 | 1 | 0 | 1 | -1 | 4 |
| Leighton | 4 | 0 | 1 | 1 | 0 | 0 |
| Wallmark | 3 | 0 | 1 | 1 | 0 | 2 |
| Ward | 55 | 0 | 1 | 1 | 0 | 6 |

## CHICAGO

| JOUEUR | MJ | B | P | PTS | +/- | PM |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Kane | 72 | 32 | 47 | 79 | 15 | 30 |
| Panarin | 72 | 24 | 42 | 66 | 21 | 21 |
| Toews | 63 | 20 | 33 | 53 | 14 | 29 |
| Keith | 72 | 6 | 43 | 49 | 19 | 14 |
| Anisimov | 64 | 22 | 23 | 45 | 9 | 30 |
| Hossa | 64 | 22 | 17 | 39 | 7 | 8 |
| Panik | 72 | 19 | 19 | 38 | 13 | 39 |
| Seabrook | 70 | 3 | 32 | 35 | 4 | 20 |
| Hartman | 67 | 16 | 11 | 27 | 12 | 57 |
| Schmaltz | 51 | 6 | 16 | 22 | 11 | 2 |
| Hjalmarsson | 66 | 5 | 12 | 17 | 16 | 16 |
| Campbell | 70 | 5 | 11 | 16 | 17 | 22 |
| Hinostroza | 48 | 6 | 8 | 14 | 0 | 17 |
| Kruger | 60 | 3 | 11 | 14 | 7 | 28 |
| Van Riemsdyk | 48 | 5 | 8 | 13 | 18 | 27 |
| Kero | 37 | 5 | 7 | 12 | 12 | 8 |
| Oduya | 42 | 2 | 7 | 9 | 0 | 14 |
| Rasmussen | 60 | 4 | 4 | 8 | -2 | 10 |
| Kempny | 48 | 2 | 6 | 8 | 1 | 22 |
| Motte | 33 | 4 | 3 | 7 | 2 | 14 |
| Forsling | 36 | 2 | 3 | 5 | 4 | 4 |
| Hayden | 3 | 1 | 2 | 3 | 4 | 0 |
| Tootoo | 44 | 1 | 1 | 2 | -4 | 26 |
| Rozsival | 20 | 1 | 1 | 2 | -3 | 10 |
| Desjardins | 42 | 0 | 1 | 1 | -5 | 15 |

## COLORADO

| JOUEUR | MJ | B | P | PTS | +/- | PM |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Mackinnon | 71 | 15 | 30 | 45 | -15 | 14 |
| Duchene | 66 | 17 | 20 | 37 | -31 | 10 |
| Barrie | 63 | 6 | 27 | 33 | -30 | 16 |
| Rantanen | 66 | 14 | 17 | 31 | -27 | 20 |
| Landeskog | 61 | 15 | 14 | 29 | -18 | 58 |
| Grigorenko | 66 | 9 | 12 | 21 | -12 | 16 |
| Comeau | 67 | 8 | 10 | 18 | -15 | 56 |
| Bourque | 54 | 11 | 5 | 16 | -15 | 50 |
| Beauchemin | 70 | 3 | 12 | 15 | -9 | 26 |
| Soderberg | 69 | 6 | 7 | 13 | -18 | 20 |
| Andrighetto | 35 | 4 | 9 | 13 | 0 | 4 |
| Tyutin | 62 | 1 | 12 | 13 | -26 | 32 |
| Wiercioch | 56 | 4 | 8 | 12 | -18 | 21 |
| Johnson | 35 | 1 | 11 | 12 | -7 | 4 |
| Nieto | 48 | 5 | 5 | 10 | -9 | 6 |
| Barberio | 49 | 1 | 9 | 10 | -4 | 14 |
| Zadorov | 56 | 0 | 10 | 10 | -20 | 73 |
| Colborne | 58 | 4 | 2 | 6 | -22 | 30 |
| Mitchell | 62 | 2 | 3 | 5 | -9 | 45 |
| Goloubef | 31 | 0 | 5 | 5 | -11 | 25 |
| Pickard | 41 | 0 | 2 | 2 | 0 | 0 |
| Compher | 10 | 1 | 0 | 1 | -3 | 2 |
| Henley | 1 | 1 | 0 | 1 | 1 | 2 |
| Greer | 5 | 0 | 1 | 1 | -2 | 4 |
| Varlamov | 24 | 0 | 1 | 1 | 0 | 0 |

## COLUMBUS

| JOUEUR | MJ | B | P | PTS | +/- | PM |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Atkinson | 71 | 33 | 27 | 60 | 14 | 20 |
| Wennberg | 70 | 12 | 42 | 54 | 8 | 19 |
| Foligno | 68 | 24 | 24 | 48 | 3 | 49 |
| Saad | 71 | 20 | 28 | 48 | 21 | 8 |
| Werenski | 71 | 11 | 35 | 46 | 22 | 14 |
| Gagner | 70 | 18 | 26 | 44 | 8 | 20 |
| Jones | 65 | 10 | 29 | 39 | 16 | 20 |
| Dubinsky | 69 | 11 | 27 | 38 | 21 | 81 |
| Hartnell | 69 | 13 | 21 | 34 | 14 | 59 |
| Jenner | 71 | 16 | 12 | 28 | 11 | 39 |
| Anderson | 67 | 16 | 11 | 27 | 11 | 74 |
| Karlsson | 70 | 6 | 18 | 24 | 12 | 4 |
| Savard | 63 | 5 | 16 | 21 | 27 | 38 |
| Korpikoski | 67 | 8 | 12 | 20 | 6 | 10 |
| Johnson | 71 | 3 | 17 | 20 | 19 | 32 |
| Calvert | 55 | 9 | 4 | 13 | -2 | 44 |
| Sedlak | 56 | 7 | 6 | 13 | 10 | 23 |
| Quincey | 62 | 4 | 8 | 12 | 2 | 41 |
| Bjorkstrand | 21 | 6 | 5 | 11 | 7 | 6 |
| Murray | 60 | 2 | 9 | 11 | 3 | 24 |
| Nutivaara | 58 | 2 | 5 | 7 | 9 | 6 |
| Dalpe | 9 | 1 | 2 | 3 | 0 | 9 |
| Harrington | 16 | 1 | 2 | 3 | 3 | 6 |
| Hannikainen | 10 | 1 | 1 | 2 | 0 | 6 |
| Milano | 2 | 0 | 0 | 0 | -1 | 0 |

## DALLAS

| JOUEUR | MJ | B | P | PTS | +/- | PM |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Seguin | 71 | 24 | 44 | 68 | -16 | 22 |
| Benn | 66 | 24 | 39 | 63 | -8 | 60 |
| Spezza | 59 | 12 | 30 | 42 | -18 | 27 |
| Klingberg | 69 | 11 | 31 | 42 | 0 | 32 |
| Faksa | 69 | 11 | 20 | 31 | -4 | 63 |
| Shore | 71 | 11 | 18 | 29 | -5 | 10 |
| Roussel | 60 | 12 | 15 | 27 | 1 | 115 |
| Ritchie | 69 | 13 | 8 | 21 | 11 | 34 |
| Sharp | 45 | 8 | 10 | 18 | -21 | 29 |
| Hamhuis | 69 | 1 | 14 | 15 | -2 | 14 |
| Lindell | 62 | 6 | 7 | 13 | 6 | 22 |
| McKenzie | 47 | 4 | 8 | 12 | 3 | 67 |
| Cracknell | 58 | 7 | 4 | 11 | 9 | 12 |
| Hudler | 30 | 3 | 7 | 10 | -4 | 4 |
| Eakin | 49 | 3 | 7 | 10 | -7 | 45 |
| Johns | 55 | 4 | 5 | 9 | -8 | 29 |
| Oleksiak | 34 | 5 | 2 | 7 | -7 | 37 |
| Pateryn | 27 | 1 | 6 | 7 | -3 | 4 |
| Honka | 10 | 0 | 4 | 4 | -4 | 2 |
| Smith | 12 | 2 | 1 | 3 | 1 | 21 |
| Elie | 7 | 1 | 2 | 3 | -1 | 2 |
| Hemsky | 9 | 1 | 2 | 3 | -3 | 0 |
| Nemeth | 33 | 0 | 3 | 3 | -5 | 12 |
| Dowling | 5 | 0 | 2 | 2 | 0 | 2 |
| Lehtonen | 50 | 0 | 1 | 1 | 0 | 2 |

## DETROIT

| JOUEUR | MJ | B | P | PTS | +/- | PM |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Zetterberg | 70 | 15 | 44 | 59 | 13 | 18 |
| Tatar | 70 | 20 | 18 | 38 | -9 | 22 |
| Nyquist | 64 | 10 | 27 | 37 | -5 | 14 |
| Mantha | 53 | 14 | 19 | 33 | 11 | 31 |
| Nielsen | 67 | 14 | 17 | 31 | -16 | 16 |
| Green | 60 | 11 | 20 | 31 | -16 | 36 |
| Larkin | 68 | 15 | 12 | 27 | -27 | 29 |
| Athanasiou | 55 | 16 | 10 | 26 | -7 | 21 |
| Abdelkader | 52 | 6 | 14 | 20 | -16 | 38 |
| Glendening | 69 | 3 | 11 | 14 | -10 | 26 |
| Helm | 42 | 8 | 5 | 13 | -3 | 16 |
| Ouellet | 54 | 3 | 9 | 12 | 1 | 46 |
| Kronwall | 46 | 1 | 9 | 10 | -8 | 24 |
| Sheahan | 68 | 0 | 10 | 10 | -23 | 14 |
| Jensen | 37 | 3 | 6 | 9 | -1 | 12 |
| Dekeyser | 70 | 3 | 6 | 9 | -16 | 27 |
| Ericsson | 51 | 1 | 8 | 9 | -2 | 63 |
| Sproul | 27 | 1 | 6 | 7 | -8 | 6 |
| Miller | 45 | 5 | 1 | 6 | -10 | 16 |
| McIlrath | 6 | 1 | 0 | 1 | -2 | 14 |
| Russo | 7 | 0 | 0 | 0 | -2 | 0 |
| Bertuzzi | 7 | 0 | 0 | 0 | -1 | 0 |
| Frk | 2 | 0 | 0 | 0 | -3 | 0 |
| Coreau | 14 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Lashoff | 5 | 0 | 0 | 0 | -3 | 0 |

## EDMONTON

| JOUEUR | MJ | B | P | PTS | +/- | PM |
|---|---|---|---|---|---|---|
| McDavid | 71 | 25 | 55 | 80 | 21 | 24 |
| Draisaitl | 71 | 24 | 39 | 63 | 4 | 18 |
| Eberle | 71 | 14 | 28 | 42 | 1 | 16 |
| Lucic | 71 | 16 | 25 | 41 | -9 | 41 |
| Maroon | 71 | 24 | 12 | 36 | 14 | 82 |
| Nugent-Hopkins | 71 | 15 | 19 | 34 | -13 | 27 |
| Letestu | 68 | 14 | 17 | 31 | -1 | 15 |
| Klefbom | 71 | 12 | 18 | 30 | 4 | 6 |
| Sekera | 69 | 7 | 23 | 30 | 7 | 18 |
| Kassian | 68 | 6 | 15 | 21 | 4 | 93 |
| Larsson | 68 | 4 | 13 | 17 | 18 | 42 |
| Desharnais | 38 | 6 | 8 | 14 | 7 | 6 |
| Benning | 55 | 3 | 10 | 13 | 8 | 27 |
| Pouliot | 56 | 7 | 5 | 12 | -3 | 34 |
| Caggiula | 49 | 4 | 8 | 12 | -3 | 12 |
| Pitlick | 31 | 8 | 3 | 11 | 0 | 6 |
| Slepyshev | 36 | 4 | 6 | 10 | 5 | 2 |
| Nurse | 34 | 4 | 4 | 8 | 2 | 24 |
| Puljujarvi | 28 | 1 | 7 | 8 | 5 | 10 |
| Hendricks | 39 | 4 | 3 | 7 | -3 | 27 |
| Russell | 57 | 1 | 6 | 7 | 2 | 21 |
| Gryba | 35 | 1 | 4 | 5 | -4 | 51 |
| Lander | 22 | 1 | 3 | 4 | 2 | 6 |
| Pakarinen | 10 | 1 | 2 | 3 | 2 | 0 |
| Fayne | 4 | 0 | 2 | 2 | 1 | 0 |

## FLORIDE

| JOUEUR | MJ | B | P | PTS | +/- | PM |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Trocheck | 71 | 22 | 27 | 49 | -15 | 33 |
| Barkov | 56 | 19 | 27 | 46 | 11 | 10 |
| Vanek | 57 | 16 | 29 | 45 | -4 | 18 |
| Marchessault | 64 | 23 | 20 | 43 | -20 | 30 |
| Jagr | 71 | 14 | 25 | 39 | 9 | 50 |
| Yandle | 71 | 4 | 31 | 35 | -5 | 37 |
| Smith | 69 | 11 | 20 | 31 | -12 | 13 |
| Jokinen | 61 | 11 | 15 | 26 | -14 | 35 |
| Demers | 71 | 9 | 14 | 23 | -12 | 53 |
| Ekblad | 67 | 10 | 11 | 21 | -22 | 58 |
| Sceviour | 69 | 9 | 9 | 18 | -17 | 18 |
| Huberdeau | 20 | 6 | 10 | 16 | 3 | 4 |
| Matheson | 70 | 5 | 10 | 15 | -6 | 32 |
| Mackenzie | 71 | 5 | 10 | 15 | -5 | 33 |
| Pysyk | 71 | 4 | 10 | 14 | -2 | 8 |
| Petrovic | 38 | 1 | 12 | 13 | 4 | 70 |
| Bjugstad | 43 | 5 | 4 | 9 | -21 | 20 |
| Malgin | 42 | 4 | 4 | 8 | -1 | 8 |
| Sgarbossa | 34 | 2 | 6 | 8 | -6 | 4 |
| McCann | 29 | 1 | 6 | 7 | -1 | 4 |
| Kindl | 32 | 0 | 4 | 4 | -12 | 26 |
| Rau | 24 | 2 | 1 | 3 | -3 | 4 |
| Thornton | 41 | 1 | 2 | 3 | -7 | 60 |
| Thompson | 21 | 0 | 3 | 3 | -4 | 22 |
| Luongo | 40 | 0 | 1 | 1 | 0 | 4 |

## LOS ANGELES

| JOUEUR | MJ | B | P | PTS | +/- | PM |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Carter | 71 | 31 | 29 | 60 | -2 | 35 |
| Kopitar | 65 | 10 | 34 | 44 | -9 | 22 |
| Pearson | 69 | 22 | 19 | 41 | 10 | 11 |
| Doughty | 71 | 8 | 31 | 39 | 4 | 40 |
| Martinez | 71 | 8 | 27 | 35 | -14 | 22 |
| Brown | 69 | 11 | 21 | 32 | -5 | 20 |
| Toffoli | 52 | 14 | 15 | 29 | 3 | 20 |
| Muzzin | 71 | 8 | 16 | 24 | -21 | 38 |
| Iginla | 69 | 11 | 11 | 22 | -27 | 58 |
| Lewis | 71 | 9 | 12 | 21 | -3 | 24 |
| Dowd | 63 | 5 | 15 | 20 | -16 | 20 |
| Gaborik | 48 | 9 | 9 | 18 | -6 | 18 |
| Forbort | 71 | 2 | 13 | 15 | 5 | 50 |
| Shore | 63 | 5 | 7 | 12 | -3 | 20 |
| Setoguchi | 45 | 4 | 8 | 12 | -5 | 14 |
| Clifford | 64 | 5 | 5 | 10 | -1 | 85 |
| Nolan | 42 | 4 | 4 | 8 | -2 | 44 |
| Kempe | 15 | 2 | 4 | 6 | -2 | 6 |
| Gravel | 46 | 1 | 5 | 6 | 2 | 6 |
| Ladue | 14 | 0 | 5 | 5 | -3 | 2 |
| McNabb | 38 | 2 | 2 | 4 | 4 | 43 |
| Greene | 26 | 1 | 1 | 2 | 3 | 19 |
| Andreoff | 32 | 0 | 2 | 2 | -1 | 32 |
| Purcell | 12 | 0 | 2 | 2 | 0 | 0 |
| Bishop | 36 | 0 | 0 | 0 | 0 | 8 |

## MINNESOTA

| JOUEUR | MJ | B | P | PTS | +/- | PM |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Granlund | 71 | 25 | 41 | 66 | 23 | 12 |
| Staal | 71 | 24 | 30 | 54 | 8 | 28 |
| Koivu | 70 | 18 | 35 | 53 | 26 | 22 |
| Niederreiter | 71 | 20 | 28 | 48 | 17 | 47 |
| Coyle | 71 | 16 | 32 | 48 | 7 | 36 |
| Zucker | 71 | 21 | 25 | 46 | 31 | 30 |
| Pominville | 67 | 11 | 30 | 41 | 0 | 4 |
| Suter | 71 | 8 | 28 | 36 | 33 | 30 |
| Parise | 59 | 16 | 17 | 33 | -6 | 30 |
| Hanzal | 60 | 16 | 15 | 31 | -18 | 49 |
| Spurgeon | 67 | 8 | 23 | 31 | 30 | 18 |
| Dumba | 65 | 9 | 20 | 29 | 19 | 57 |
| Haula | 61 | 13 | 10 | 23 | 7 | 22 |
| Brodin | 57 | 3 | 17 | 20 | -1 | 20 |
| Stewart | 71 | 13 | 6 | 19 | 3 | 84 |
| White | 57 | 9 | 7 | 16 | -11 | 77 |
| Scandella | 60 | 4 | 9 | 13 | -2 | 25 |
| Schroeder | 31 | 4 | 7 | 11 | 6 | 0 |
| Graovac | 52 | 7 | 2 | 9 | 7 | 10 |
| Folin | 44 | 2 | 5 | 7 | 8 | 24 |
| Eriksson Ek | 9 | 2 | 3 | 5 | 2 | 2 |
| Prosser | 35 | 0 | 4 | 4 | -4 | 10 |
| Olofsson | 11 | 0 | 2 | 2 | -1 | 2 |
| Reilly | 17 | 1 | 0 | 1 | 1 | 2 |
| Bertschy | 5 | 0 | 1 | 1 | 0 | 4 |

## MONTRÉAL

| JOUEUR | MJ | B | P | PTS | +/- | PM |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Pacioretty | 72 | 33 | 27 | 60 | 10 | 34 |
| Radulov | 67 | 15 | 33 | 48 | 6 | 60 |
| Weber | 72 | 16 | 25 | 41 | 17 | 36 |
| Galchenyuk | 51 | 15 | 25 | 40 | 1 | 22 |
| Byron | 71 | 20 | 17 | 37 | 14 | 29 |
| Danault | 72 | 11 | 24 | 35 | 2 | 28 |
| Markov | 53 | 4 | 28 | 32 | 11 | 16 |
| Shaw | 58 | 11 | 16 | 27 | 4 | 103 |
| Petry | 70 | 8 | 19 | 27 | 3 | 22 |
| Plekanec | 69 | 8 | 17 | 25 | 5 | 18 |
| Beaulieu | 65 | 3 | 22 | 25 | 8 | 35 |
| Gallagher | 54 | 8 | 15 | 23 | 3 | 39 |
| Lehkonen | 63 | 12 | 6 | 18 | -4 | 8 |
| Mitchell | 72 | 8 | 9 | 17 | 6 | 38 |
| Benn | 67 | 4 | 13 | 17 | -3 | 28 |
| King | 71 | 8 | 7 | 15 | -2 | 10 |
| Nesterov | 44 | 4 | 10 | 14 | -2 | 22 |
| Flynn | 49 | 6 | 4 | 10 | 3 | 4 |
| Emelin | 68 | 2 | 7 | 9 | -2 | 63 |
| Carr | 33 | 2 | 7 | 9 | 4 | 6 |
| Martinsen | 58 | 3 | 4 | 7 | -11 | 32 |
| Ott | 48 | 3 | 4 | 7 | -6 | 68 |
| McCarron | 26 | 1 | 4 | 5 | -1 | 37 |
| Redmond | 16 | 0 | 5 | 5 | 6 | 2 |
| Terry | 14 | 2 | 2 | 4 | -1 | 4 |

## NASHVILLE

| JOUEUR | MJ | B | P | PTS | +/- | PM |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Johansen | 71 | 12 | 43 | 55 | 6 | 54 |
| Forsberg | 71 | 29 | 25 | 54 | 0 | 28 |
| Arvidsson | 69 | 26 | 26 | 52 | 15 | 20 |
| Josi | 62 | 11 | 32 | 43 | -2 | 18 |
| Fisher | 67 | 17 | 23 | 40 | -2 | 53 |
| Neal | 62 | 21 | 17 | 38 | -9 | 33 |
| Subban | 55 | 8 | 27 | 35 | -4 | 44 |
| Ellis | 61 | 12 | 20 | 32 | 7 | 27 |
| Wilson | 61 | 12 | 17 | 29 | 1 | 16 |
| Jarnkrok | 71 | 14 | 14 | 28 | -4 | 21 |
| Parenteau | 63 | 13 | 14 | 27 | -16 | 35 |
| Ribeiro | 46 | 4 | 21 | 25 | -5 | 14 |
| Ekholm | 71 | 3 | 18 | 21 | 7 | 30 |
| Smith | 68 | 9 | 9 | 18 | -4 | 30 |
| Watson | 67 | 5 | 10 | 15 | 12 | 97 |
| Fiala | 43 | 8 | 5 | 13 | 2 | 12 |
| Irwin | 63 | 3 | 10 | 13 | 13 | 22 |
| Weber | 70 | 1 | 7 | 8 | 1 | 25 |
| Sissons | 47 | 5 | 2 | 7 | 4 | 4 |
| McLeod | 49 | 4 | 1 | 5 | -3 | 106 |
| Hunt | 9 | 1 | 4 | 5 | -2 | 2 |
| Fiddler | 53 | 2 | 2 | 4 | -16 | 50 |
| Bitetto | 22 | 0 | 4 | 4 | -3 | 21 |
| Zolnierczyk | 22 | 1 | 2 | 3 | -2 | 10 |
| Aberg | 15 | 1 | 1 | 2 | -2 | 4 |

## NEW JERSEY

| JOUEUR | MJ | B | P | PTS | +/- | PM |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Palmieri | 69 | 25 | 23 | 48 | 2 | 44 |
| Hall | 61 | 17 | 30 | 47 | -7 | 28 |
| Zajac | 69 | 13 | 28 | 41 | -6 | 20 |
| Henrique | 71 | 19 | 19 | 38 | -13 | 32 |
| Cammalleri | 55 | 10 | 20 | 30 | -4 | 21 |
| Severson | 70 | 3 | 27 | 30 | -27 | 51 |
| Zacha | 59 | 8 | 12 | 20 | -14 | 19 |
| Moore | 52 | 7 | 10 | 17 | -5 | 35 |
| Wood | 50 | 8 | 8 | 16 | -18 | 53 |
| Bennett | 54 | 5 | 10 | 15 | -3 | 14 |
| Greene | 55 | 4 | 8 | 12 | -13 | 6 |
| Smith-Pelly | 53 | 4 | 5 | 9 | -19 | 12 |
| Noesen | 34 | 6 | 2 | 8 | 4 | 18 |
| Josefson | 35 | 1 | 7 | 8 | 0 | 16 |
| Lappin | 42 | 4 | 3 | 7 | -16 | 17 |
| Blandisi | 19 | 2 | 5 | 7 | -8 | 20 |
| Santini | 32 | 2 | 5 | 7 | -3 | 8 |
| Lovejoy | 71 | 1 | 6 | 7 | -8 | 30 |
| Merrill | 43 | 1 | 5 | 6 | -5 | 22 |
| Auvitu | 25 | 2 | 2 | 4 | 1 | 2 |
| Prout | 22 | 0 | 4 | 4 | -2 | 22 |
| Harper | 14 | 2 | 1 | 3 | -1 | 18 |
| Stollery | 11 | 0 | 3 | 3 | -5 | 13 |
| Helgeson | 9 | 1 | 0 | 1 | 2 | 15 |
| Coleman | 13 | 0 | 1 | 1 | -4 | 4 |

## N.Y. ISLANDERS

| JOUEUR | MJ | B | P | PTS | +/- | PM |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Tavares | 71 | 27 | 34 | 61 | 6 | 32 |
| Bailey | 71 | 12 | 37 | 49 | 8 | 12 |
| Lee | 70 | 26 | 16 | 42 | 8 | 42 |
| Leddy | 70 | 11 | 28 | 39 | -4 | 10 |
| Nelson | 70 | 16 | 22 | 38 | -6 | 30 |
| Strome | 68 | 13 | 17 | 30 | -7 | 40 |
| Chimera | 71 | 17 | 12 | 29 | 3 | 33 |
| Ladd | 67 | 19 | 8 | 27 | -12 | 39 |
| Cizikas | 54 | 7 | 16 | 23 | 8 | 28 |
| Kulemin | 69 | 11 | 10 | 21 | 2 | 16 |
| Boychuk | 59 | 6 | 15 | 21 | 9 | 17 |
| De Haan | 71 | 5 | 16 | 21 | 11 | 36 |
| Seidenberg | 64 | 5 | 15 | 20 | 23 | 28 |
| Beauvillier | 55 | 8 | 11 | 19 | -5 | 8 |
| Hickey | 67 | 3 | 16 | 19 | -2 | 29 |
| Prince | 47 | 5 | 13 | 18 | -7 | 18 |
| Clutterbuck | 55 | 3 | 15 | 18 | -1 | 26 |
| Quine | 52 | 5 | 10 | 15 | -1 | 6 |
| Hamonic | 44 | 3 | 11 | 14 | -20 | 53 |
| Pelech | 33 | 2 | 5 | 7 | -5 | 2 |
| Mayfield | 18 | 1 | 6 | 7 | 0 | 28 |
| Ho-Sang | 10 | 3 | 3 | 6 | -4 | 4 |
| Gionta | 17 | 1 | 4 | 5 | 6 | 0 |
| Greiss | 46 | 0 | 1 | 1 | 0 | 0 |
| Barzal | 2 | 0 | 0 | 0 | -2 | 6 |

## N.Y. RANGERS

| JOUEUR | MJ | B | P | PTS | +/- | PM |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Miller | 72 | 20 | 32 | 52 | 21 | 21 |
| Zuccarello | 72 | 14 | 37 | 51 | 15 | 24 |
| Kreider | 66 | 26 | 23 | 49 | 8 | 46 |
| Stepan | 72 | 13 | 35 | 48 | 18 | 14 |
| Hayes | 67 | 17 | 29 | 46 | 18 | 14 |
| Grabner | 66 | 27 | 12 | 39 | 28 | 8 |
| McDonagh | 71 | 5 | 33 | 38 | 19 | 35 |
| Nash | 59 | 18 | 15 | 33 | 6 | 22 |
| Skjei | 71 | 4 | 29 | 33 | 16 | 42 |
| Holden | 72 | 10 | 21 | 31 | 14 | 26 |
| Zibanejad | 46 | 11 | 17 | 28 | 9 | 12 |
| Vesey | 71 | 15 | 10 | 25 | -11 | 19 |
| Fast | 61 | 5 | 15 | 20 | 7 | 16 |
| Buchnevich | 34 | 8 | 11 | 19 | 6 | 13 |
| Pirri | 57 | 8 | 10 | 18 | -7 | 23 |
| Lindberg | 55 | 6 | 11 | 17 | 1 | 30 |
| Klein | 54 | 3 | 11 | 14 | 9 | 31 |
| Girardi | 56 | 4 | 8 | 12 | 8 | 16 |
| Clendening | 28 | 2 | 9 | 11 | 4 | 17 |
| Staal | 63 | 3 | 6 | 9 | 9 | 34 |
| Puempel | 36 | 6 | 2 | 8 | -11 | 11 |
| Smith | 42 | 2 | 5 | 7 | 3 | 42 |
| Kampfer | 8 | 1 | 1 | 2 | -2 | 6 |
| Glass | 6 | 1 | 1 | 2 | 0 | 5 |
| Hrivik | 16 | 0 | 2 | 2 | -3 | 2 |

## OTTAWA

| JOUEUR | MJ | B | P | PTS | +/- | PM |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Karlsson | 71 | 14 | 51 | 65 | 6 | 22 |
| Hoffman | 64 | 21 | 30 | 51 | 12 | 51 |
| Stone | 63 | 22 | 28 | 50 | 10 | 25 |
| Turris | 68 | 23 | 23 | 46 | -7 | 41 |
| Brassard | 71 | 13 | 24 | 37 | 12 | 20 |
| Smith | 69 | 16 | 16 | 32 | 6 | 61 |
| Dzingel | 71 | 14 | 17 | 31 | 8 | 28 |
| Phaneuf | 71 | 9 | 20 | 29 | -6 | 92 |
| Pageau | 71 | 9 | 19 | 28 | 11 | 18 |
| Burrows | 65 | 13 | 14 | 27 | 2 | 53 |
| Ryan | 54 | 12 | 12 | 24 | -5 | 20 |
| Pyatt | 71 | 7 | 13 | 20 | 10 | 14 |
| Wideman | 65 | 5 | 11 | 16 | 5 | 42 |
| Stalberg | 67 | 11 | 4 | 15 | -8 | 39 |
| Ceci | 71 | 2 | 11 | 13 | -12 | 18 |
| Wingels | 62 | 7 | 5 | 12 | -5 | 23 |
| Kelly | 71 | 5 | 7 | 12 | -15 | 21 |
| Methot | 66 | 0 | 12 | 12 | 13 | 24 |
| Claesson | 24 | 2 | 7 | 9 | 3 | 0 |
| Jokipakka | 38 | 1 | 5 | 6 | -3 | 12 |
| Neil | 52 | 1 | 2 | 3 | -10 | 63 |
| Borowiecki | 59 | 1 | 1 | 2 | -1 | 132 |
| Didomenico | 2 | 0 | 0 | 0 | 1 | 6 |
| Bailey | 7 | 0 | 0 | 0 | -1 | 0 |
| Harpur | 1 | 0 | 0 | 0 | -1 | 0 |

## PHILADELPHIE

| JOUEUR | MJ | B | P | PTS | +/- | PM |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Voracek | 71 | 17 | 38 | 55 | -26 | 50 |
| Giroux | 71 | 14 | 37 | 51 | -18 | 36 |
| Simmonds | 71 | 29 | 18 | 47 | -21 | 92 |
| Schenn | 68 | 22 | 25 | 47 | -22 | 36 |
| Filppula | 68 | 8 | 29 | 37 | -4 | 24 |
| Gostisbehere | 65 | 6 | 25 | 31 | -25 | 26 |
| Provorov | 71 | 6 | 22 | 28 | -10 | 26 |
| Konecny | 59 | 11 | 16 | 27 | 0 | 47 |
| Couturier | 55 | 11 | 15 | 26 | 3 | 29 |
| Gudas | 60 | 4 | 16 | 20 | 4 | 71 |
| Read | 57 | 8 | 8 | 16 | 1 | 8 |
| Cousins | 59 | 6 | 10 | 16 | -6 | 31 |
| MacDonald | 62 | 2 | 14 | 16 | -10 | 20 |
| Del Zotto | 42 | 5 | 9 | 14 | -7 | 22 |
| Vandevelde | 71 | 6 | 6 | 12 | -7 | 16 |
| Raffl | 52 | 8 | 3 | 11 | -7 | 20 |
| Manning | 57 | 3 | 7 | 10 | -13 | 58 |
| Weise | 53 | 4 | 4 | 8 | -5 | 17 |
| Bellemare | 71 | 3 | 4 | 7 | 0 | 18 |
| Lyubimov | 46 | 4 | 1 | 5 | -2 | 8 |
| Weal | 13 | 3 | 1 | 4 | 3 | 6 |
| Schultz | 21 | 0 | 4 | 4 | -1 | 6 |
| Leier | 10 | 1 | 1 | 2 | -1 | 4 |
| Gordon | 13 | 1 | 0 | 1 | -5 | 2 |
| Mason | 51 | 0 | 1 | 1 | 0 | 0 |

## PITTSBURGH

| JOUEUR | MJ | B | P | PTS | +/- | PM |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Crosby | 65 | 40 | 40 | 80 | 19 | 24 |
| Malkin | 62 | 33 | 39 | 72 | 18 | 77 |
| Kessel | 71 | 22 | 41 | 63 | 4 | 20 |
| Sheary | 51 | 20 | 27 | 47 | 24 | 20 |
| Schultz | 68 | 12 | 35 | 47 | 32 | 30 |
| Hornqvist | 60 | 18 | 21 | 39 | 19 | 24 |
| Letang | 41 | 5 | 29 | 34 | 2 | 32 |
| Bonino | 70 | 14 | 16 | 30 | -3 | 16 |
| Kunitz | 65 | 9 | 19 | 28 | 3 | 36 |
| Streit | 58 | 6 | 20 | 26 | -8 | 24 |
| Rust | 50 | 12 | 13 | 25 | 4 | 8 |
| Guentzel | 34 | 11 | 14 | 25 | 6 | 8 |
| Cullen | 62 | 10 | 15 | 25 | 4 | 24 |
| Wilson | 68 | 7 | 16 | 23 | 1 | 30 |
| Hagelin | 61 | 6 | 16 | 22 | 10 | 16 |
| Cole | 71 | 5 | 17 | 22 | 27 | 64 |
| Daley | 54 | 5 | 14 | 19 | 9 | 37 |
| Hainsey | 66 | 4 | 11 | 15 | -12 | 19 |
| Dumoulin | 60 | 0 | 13 | 13 | 2 | 14 |
| Kuhnhackl | 46 | 4 | 8 | 12 | 8 | 18 |
| Ruhwedel | 26 | 2 | 5 | 7 | 5 | 6 |
| Maatta | 54 | 1 | 6 | 7 | 17 | 12 |
| Rowney | 16 | 1 | 2 | 3 | 2 | 2 |
| Archibald | 3 | 2 | 0 | 2 | 1 | 0 |
| Gaunce | 7 | 0 | 2 | 2 | 1 | 8 |

## SAN JOSE

| JOUEUR | MJ | B | P | PTS | +/- | PM |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Burns | 71 | 27 | 43 | 70 | 22 | 36 |
| Pavelski | 71 | 28 | 35 | 63 | 11 | 28 |
| Couture | 69 | 25 | 27 | 52 | 13 | 12 |
| Thornton | 71 | 6 | 42 | 48 | 8 | 47 |
| Marleau | 71 | 23 | 18 | 41 | 8 | 18 |
| Ward | 69 | 8 | 19 | 27 | 4 | 24 |
| Martin | 70 | 4 | 20 | 24 | 14 | 20 |
| Boedker | 70 | 9 | 13 | 22 | 3 | 8 |
| Vlasic | 66 | 5 | 17 | 22 | 2 | 33 |
| Karlsson | 60 | 9 | 10 | 19 | 9 | 20 |
| Labanc | 49 | 7 | 12 | 19 | 9 | 22 |
| Hertl | 39 | 8 | 10 | 18 | -2 | 14 |
| Tierney | 71 | 7 | 11 | 18 | -4 | 4 |
| Donskoi | 51 | 6 | 9 | 15 | -2 | 10 |
| Schlemko | 51 | 2 | 13 | 15 | 8 | 12 |
| Hansen | 34 | 6 | 8 | 14 | 1 | 29 |
| Braun | 71 | 3 | 8 | 11 | 2 | 24 |
| Haley | 50 | 2 | 9 | 11 | 6 | 90 |
| Dillon | 70 | 2 | 8 | 10 | 1 | 56 |
| Demelo | 22 | 1 | 6 | 7 | 1 | 12 |
| Meier | 26 | 3 | 2 | 5 | -1 | 6 |
| Carpenter | 11 | 2 | 2 | 4 | 5 | 4 |
| Sorensen | 10 | 1 | 2 | 3 | 2 | 2 |
| Mueller | 4 | 1 | 1 | 2 | 2 | 0 |
| Robinson | 4 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 |

## ST. LOUIS

| JOUEUR | MJ | B | P | PTS | +/- | PM |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Tarasenko | 71 | 34 | 29 | 63 | -6 | 12 |
| Steen | 65 | 14 | 31 | 45 | -7 | 43 |
| Schwartz | 67 | 14 | 30 | 44 | 5 | 18 |
| Stastny | 65 | 18 | 22 | 40 | 4 | 36 |
| Perron | 71 | 15 | 23 | 38 | -6 | 50 |
| Pietrangelo | 70 | 10 | 28 | 38 | -3 | 22 |
| Parayko | 70 | 4 | 28 | 32 | 3 | 24 |
| Fabbri | 51 | 11 | 18 | 29 | -16 | 27 |
| Berglund | 71 | 19 | 9 | 28 | -8 | 26 |
| Lehtera | 61 | 6 | 13 | 19 | -5 | 34 |
| Upshall | 63 | 9 | 5 | 14 | -2 | 35 |
| Edmundson | 58 | 2 | 12 | 14 | 5 | 56 |
| Bouwmeester | 70 | 1 | 12 | 13 | -2 | 26 |
| Brodziak | 59 | 7 | 4 | 11 | 1 | 27 |
| Reaves | 69 | 4 | 6 | 10 | 4 | 87 |
| Jaskin | 47 | 1 | 9 | 10 | 3 | 18 |
| Paajarvi | 21 | 5 | 3 | 8 | 4 | 4 |
| Yakupov | 35 | 3 | 3 | 6 | -6 | 10 |
| Barbashev | 19 | 3 | 2 | 5 | 3 | 2 |
| Gunnarsson | 49 | 0 | 5 | 5 | -6 | 4 |
| Sanford | 29 | 3 | 1 | 4 | 0 | 8 |
| Bortuzzo | 32 | 1 | 3 | 4 | 8 | 13 |
| Agostino | 7 | 1 | 2 | 3 | 0 | 2 |
| Rattie | 9 | 0 | 2 | 2 | -2 | 0 |
| Megan | 3 | 1 | 0 | 1 | 1 | 0 |

## TAMPA BAY

| JOUEUR | MJ | B | P | PTS | +/- | PM |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Kucherov | 64 | 33 | 38 | 71 | 12 | 32 |
| Hedman | 68 | 14 | 45 | 59 | 1 | 47 |
| Johnson | 64 | 19 | 25 | 44 | -3 | 28 |
| Drouin | 62 | 17 | 27 | 44 | -6 | 16 |
| Palat | 64 | 14 | 23 | 37 | 3 | 33 |
| Killorn | 70 | 17 | 14 | 31 | -11 | 58 |
| Point | 57 | 12 | 17 | 29 | 0 | 14 |
| Namestnikov | 63 | 9 | 15 | 24 | -4 | 27 |
| Stamkos | 17 | 9 | 11 | 20 | 3 | 14 |
| Stralman | 62 | 2 | 13 | 15 | -3 | 12 |
| Paquette | 58 | 4 | 6 | 10 | -6 | 80 |
| Sustr | 69 | 2 | 8 | 10 | -9 | 41 |
| Coburn | 69 | 3 | 6 | 9 | -2 | 41 |
| Garrison | 67 | 1 | 8 | 9 | -7 | 14 |
| McKegg | 38 | 3 | 3 | 6 | -6 | 13 |
| Dotchin | 24 | 0 | 6 | 6 | 5 | 25 |
| Brown | 56 | 2 | 3 | 5 | -8 | 66 |
| Callahan | 18 | 2 | 2 | 4 | -4 | 23 |
| Koekkoek | 29 | 0 | 4 | 4 | -4 | 8 |
| Dumont | 29 | 2 | 1 | 3 | -2 | 25 |
| Witkowski | 23 | 0 | 3 | 3 | -3 | 26 |
| Vermin | 11 | 0 | 3 | 3 | 3 | 2 |
| Gourde | 9 | 1 | 1 | 2 | -2 | 2 |
| Peca | 10 | 1 | 1 | 2 | -3 | 2 |
| Conacher | 8 | 1 | 1 | 2 | -2 | 4 |

## TORONTO

| JOUEUR | MJ | B | P | PTS | +/- | PM |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Matthews | 70 | 32 | 24 | 56 | 2 | 14 |
| Marner | 65 | 17 | 38 | 55 | -3 | 36 |
| Van Riemsdyk | 70 | 22 | 30 | 52 | -3 | 35 |
| Kadri | 70 | 28 | 23 | 51 | -12 | 85 |
| Nylander | 69 | 18 | 33 | 51 | -1 | 28 |
| Bozak | 66 | 16 | 31 | 47 | -3 | 18 |
| Gardiner | 70 | 9 | 25 | 34 | 24 | 30 |
| Brown | 70 | 16 | 13 | 29 | 1 | 10 |
| Zaitsev | 70 | 3 | 26 | 29 | -21 | 32 |
| Hyman | 70 | 9 | 17 | 26 | 1 | 28 |
| Rielly | 64 | 5 | 21 | 26 | -23 | 19 |
| Komarov | 70 | 11 | 14 | 25 | 1 | 27 |
| Boyle | 63 | 13 | 11 | 24 | 6 | 50 |
| Hunwick | 60 | 1 | 14 | 15 | 5 | 14 |
| Fehr | 52 | 6 | 5 | 11 | 3 | 14 |
| Soshnikov | 55 | 5 | 4 | 9 | 2 | 14 |
| Martin | 70 | 5 | 4 | 9 | 3 | 95 |
| Leivo | 12 | 1 | 8 | 9 | 2 | 4 |
| Marchenko | 39 | 1 | 7 | 8 | 8 | 12 |
| Polak | 65 | 4 | 3 | 7 | 7 | 46 |
| Carrick | 55 | 2 | 5 | 7 | 8 | 47 |
| Marincin | 25 | 1 | 6 | 7 | 3 | 16 |
| Griffith | 24 | 0 | 5 | 5 | 6 | 8 |
| Kalinin | 43 | 2 | 2 | 4 | -14 | 15 |
| Smith | 39 | 2 | 2 | 4 | -6 | 4 |

## VANCOUVER

| JOUEUR | MJ | B | P | PTS | +/- | PM |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Horvat | 70 | 20 | 27 | 47 | -3 | 20 |
| Sedin | 71 | 13 | 29 | 42 | -22 | 22 |
| Sedin | 71 | 13 | 25 | 38 | -13 | 32 |
| Granlund | 69 | 19 | 13 | 32 | -19 | 14 |
| Baertschi | 59 | 17 | 15 | 32 | -4 | 6 |
| Sutter | 70 | 15 | 14 | 29 | -18 | 10 |
| Eriksson | 65 | 11 | 13 | 24 | -9 | 8 |
| Stecher | 61 | 3 | 18 | 21 | -10 | 25 |
| Hutton | 60 | 5 | 14 | 19 | -21 | 18 |
| Edler | 57 | 4 | 13 | 17 | -15 | 30 |
| Sbisa | 71 | 2 | 10 | 12 | 1 | 38 |
| Cramarossa | 58 | 4 | 6 | 10 | 0 | 58 |
| Tryamkin | 55 | 1 | 7 | 8 | -4 | 54 |
| Chaput | 57 | 4 | 3 | 7 | -7 | 25 |
| Megna | 52 | 4 | 3 | 7 | -6 | 6 |
| Skille | 52 | 4 | 3 | 7 | -3 | 10 |
| Tanev | 42 | 1 | 6 | 7 | 5 | 10 |
| Boucher | 28 | 3 | 3 | 6 | -2 | 4 |
| Larsen | 24 | 1 | 5 | 6 | -7 | 4 |
| Gudbranson | 30 | 1 | 5 | 6 | -14 | 18 |
| Gaunce | 57 | 0 | 5 | 5 | -2 | 33 |
| Dorsett | 14 | 1 | 3 | 4 | -6 | 33 |
| Biega | 28 | 0 | 3 | 3 | -1 | 16 |
| Goldobin | 5 | 1 | 0 | 1 | 1 | 0 |
| Shore | 3 | 0 | 1 | 1 | 0 | 2 |

## WASHINGTON

| JOUEUR | MJ | B | P | PTS | +/- | PM |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Backstrom | 71 | 21 | 54 | 75 | 16 | 36 |
| Ovechkin | 71 | 28 | 31 | 59 | 7 | 46 |
| Kuznetsov | 71 | 16 | 37 | 53 | 16 | 38 |
| Oshie | 58 | 29 | 20 | 49 | 26 | 34 |
| Johansson | 71 | 22 | 24 | 46 | 18 | 10 |
| Shattenkirk | 69 | 11 | 35 | 46 | -12 | 47 |
| Williams | 70 | 20 | 19 | 39 | 10 | 42 |
| Carlson | 65 | 8 | 28 | 36 | 12 | 10 |
| Niskanen | 68 | 4 | 32 | 36 | 22 | 26 |
| Burakovsky | 53 | 11 | 19 | 30 | 16 | 12 |
| Orlov | 71 | 5 | 25 | 30 | 28 | 47 |
| Beagle | 70 | 12 | 15 | 27 | 20 | 18 |
| Eller | 70 | 10 | 12 | 22 | 17 | 32 |
| Connolly | 57 | 15 | 6 | 21 | 21 | 38 |
| Winnik | 61 | 9 | 11 | 20 | 14 | 47 |
| Wilson | 71 | 6 | 10 | 16 | 9 | 108 |
| Schmidt | 56 | 2 | 13 | 15 | 16 | 16 |
| Alzner | 71 | 3 | 10 | 13 | 21 | 24 |
| Orpik | 68 | 0 | 13 | 13 | 33 | 44 |
| Vrana | 21 | 3 | 3 | 6 | 2 | 2 |
| Gilbert | 18 | 1 | 4 | 5 | -4 | 6 |
| Chorney | 17 | 1 | 4 | 5 | 8 | 11 |
| Copley | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Barber | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Stephenson | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

## WINNIPEG

| JOUEUR | MJ | B | P | PTS | +/- | PM |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Scheifele | 69 | 28 | 43 | 71 | 12 | 36 |
| Laine | 64 | 33 | 27 | 60 | 7 | 24 |
| Wheeler | 72 | 21 | 39 | 60 | 0 | 43 |
| Ehlers | 72 | 22 | 36 | 58 | -1 | 32 |
| Byfuglien | 72 | 12 | 35 | 47 | 1 | 103 |
| Little | 49 | 20 | 19 | 39 | 0 | 12 |
| Perreault | 55 | 8 | 23 | 31 | -10 | 28 |
| Trouba | 52 | 6 | 21 | 27 | 7 | 52 |
| Lowry | 72 | 13 | 12 | 25 | -1 | 41 |
| Morrissey | 72 | 5 | 14 | 19 | 11 | 32 |
| Copp | 54 | 9 | 7 | 16 | 10 | 12 |
| Armia | 47 | 8 | 8 | 16 | -7 | 16 |
| Postma | 65 | 1 | 13 | 14 | 3 | 15 |
| Enstrom | 60 | 1 | 13 | 14 | -7 | 42 |
| Petan | 46 | 1 | 12 | 13 | -12 | 12 |
| Matthias | 45 | 8 | 4 | 12 | 0 | 13 |
| Chiarot | 59 | 2 | 10 | 12 | 2 | 33 |
| Dano | 36 | 4 | 7 | 11 | 1 | 10 |
| Myers | 11 | 2 | 3 | 5 | 5 | 13 |
| Thorburn | 54 | 3 | 1 | 4 | -6 | 93 |
| Tanev | 42 | 2 | 2 | 4 | -6 | 26 |
| Connor | 19 | 1 | 3 | 4 | -8 | 4 |
| Stuart | 32 | 1 | 1 | 2 | 2 | 19 |
| Strait | 1 | 0 | 1 | 1 | 1 | 0 |
| Hellebuyck | 52 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

| GARDIENS | MIN. | BC | JB | MOY. | V | D | P | A | A% |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Gibson | 2769 | 105 | 5 | 2,28 | 23 | 16 | 8 | 1231 | ,921 |
| Bernier | 1569 | 65 | 2 | 2,49 | 15 | 7 | 3 | 724 | ,918 |
| Enroth | 274 | 18 | 0 | 3,94 | 0 | 3 | 1 | 123 | ,872 |
| Tokarski | 10 | 0 | 0 | 0,00 | 0 | 0 | 0 | 5 | 1,000 |
| **ANAHEIM (6)** | **4374** | **175** | **7** | | **38** | **23** | **11** | | |
| Smith | 2783 | 136 | 3 | 2,93 | 18 | 21 | 8 | 1442 | ,914 |
| Domingue | 1359 | 71 | 0 | 3,13 | 8 | 14 | 1 | 659 | ,903 |
| Langhamer | 16 | 1 | 0 | 3,75 | 0 | 0 | 0 | 7 | ,875 |
| **ARIZONA (3)** | **4322** | **225** | **3** | | **26** | **36** | **9** | | |
| Rask | 3178 | 123 | 6 | 2,32 | 33 | 17 | 4 | 1269 | ,912 |
| Khudobin | 725 | 33 | 0 | 2,73 | 5 | 5 | 1 | 286 | ,897 |
| McIntyre | 333 | 22 | 0 | 3,96 | 0 | 4 | 1 | 133 | ,858 |
| Subban | 31 | 3 | 0 | 5,81 | 0 | 1 | 0 | 13 | ,813 |
| **BOSTON (12)** | **4299** | **186** | **6** | | **38** | **27** | **6** | | |
| Lehner | 2983 | 133 | 2 | 2,68 | 19 | 22 | 8 | 1542 | ,921 |
| Nilsson | 1372 | 63 | 1 | 2,76 | 10 | 9 | 4 | 726 | ,920 |
| **BUFFALO (6)** | **4385** | **204** | **3** | | **29** | **31** | **12** | | |
| Elliott | 2388 | 98 | 2 | 2,46 | 23 | 13 | 3 | 1002 | ,911 |
| Johnson | 1950 | 84 | 3 | 2,58 | 18 | 14 | 1 | 867 | ,912 |
| **CALGARY (7)** | **4369** | **191** | **5** | | **41** | **27** | **4** | | |
| Pickard | 2318 | 111 | 2 | 2,87 | 13 | 24 | 2 | 1107 | ,909 |
| Varlamov | 1348 | 76 | 1 | 3,38 | 6 | 17 | 0 | 669 | ,898 |
| Smith | 384 | 22 | 0 | 3,44 | 1 | 5 | 0 | 178 | ,890 |
| Martin | 179 | 13 | 0 | 4,36 | 0 | 2 | 1 | 83 | ,865 |
| **COLORADO (5)** | **4282** | **233** | **3** | | **20** | **48** | **3** | | |
| Ward | 3251 | 147 | 2 | 2,71 | 23 | 20 | 11 | 1386 | ,904 |
| Lack | 726 | 33 | 1 | 2,73 | 5 | 5 | 2 | 290 | ,898 |
| Leighton | 210 | 12 | 0 | 3,43 | 2 | 2 | 0 | 80 | ,870 |
| Nedeljkovic | 30 | 0 | 0 | 0,00 | 0 | 0 | 0 | 17 | 1,000 |
| Alves | 0 | 0 | 0 | 0,00 | 0 | 0 | 0 | 0 | ,000 |
| **CAROLINE (7)** | **4259** | **198** | **3** | | **30** | **27** | **13** | | |
| Crawford | 2796 | 116 | 2 | 2,49 | 29 | 15 | 3 | 1350 | ,921 |
| Darling | 1528 | 54 | 2 | 2,12 | 18 | 5 | 2 | 731 | ,931 |
| **CHICAGO (18)** | **4366** | **177** | **4** | | **47** | **20** | **5** | | |
| Bobrovsky | 3288 | 112 | 6 | 2,04 | 39 | 13 | 4 | 1515 | ,931 |
| Korpisalo | 551 | 25 | 1 | 2,72 | 6 | 3 | 0 | 250 | ,909 |
| Forsberg | 59 | 4 | 0 | 4,07 | 0 | 1 | 0 | 23 | ,852 |
| **COLUMBUS (8)** | **4302** | **163** | **7** | | **47** | **18** | **6** | | |
| Lehtonen | 2641 | 130 | 1 | 2,95 | 17 | 22 | 6 | 1183 | ,901 |
| Niemi | 1593 | 89 | 0 | 3,35 | 11 | 11 | 4 | 733 | ,892 |
| Peters | 133 | 7 | 0 | 3,16 | 0 | 1 | 0 | 63 | ,900 |
| **DALLAS (10)** | **4286** | **232** | **1** | | **28** | **33** | **10** | | |
| Mrazek | 2490 | 126 | 1 | 3,04 | 16 | 19 | 7 | 1126 | ,899 |
| Howard | 1034 | 34 | 1 | 1,97 | 7 | 8 | 1 | 471 | ,933 |
| Coreau | 712 | 41 | 2 | 3,46 | 5 | 4 | 3 | 321 | ,887 |
| **DETROIT (3)** | **4280** | **210** | **4** | | **28** | **31** | **11** | | |
| Talbot | 3801 | 149 | 6 | 2,35 | 36 | 20 | 8 | 1735 | ,921 |
| Gustavsson | 329 | 17 | 0 | 3,10 | 1 | 3 | 1 | 122 | ,878 |
| Brossoit | 166 | 8 | 0 | 2,89 | 1 | 1 | 0 | 81 | ,910 |
| **EDMONTON (9)** | **4330** | **181** | **6** | | **38** | **24** | **9** | | |
| Luongo | 2327 | 104 | 1 | 2,68 | 17 | 15 | 6 | 1113 | ,915 |
| Reimer | 1959 | 86 | 0 | 2,63 | 14 | 14 | 5 | 947 | ,917 |
| Berra | 25 | 0 | 0 | 0,00 | 0 | 0 | 0 | 8 | 1,000 |
| **FLORIDE (8)** | **4347** | **198** | **1** | | **31** | **29** | **11** | | |
| Bishop | 2043 | 87 | 1 | 2,56 | 16 | 14 | 5 | 882 | ,910 |
| Zatkoff | 550 | 27 | 0 | 2,95 | 2 | 7 | 1 | 196 | ,879 |
| Quick | 458 | 17 | 1 | 2,23 | 5 | 1 | 1 | 197 | ,921 |
| Campbell | 20 | 0 | 0 | 0,00 | 0 | 0 | 0 | 5 | 1,000 |
| **LOS ANGELES (6)** | **4317** | **175** | **8** | | **34** | **30** | **7** | | |
| Dubnyk | 3337 | 121 | 5 | 2,18 | 36 | 18 | 3 | 1538 | ,927 |
| Kuemper | 934 | 50 | 0 | 3,21 | 7 | 4 | 3 | 470 | ,904 |
| **MINNESOTA (16)** | **4304** | **176** | **5** | | **43** | **22** | **6** | | |
| Price | 3291 | 124 | 3 | 2,26 | 33 | 17 | 5 | 1483 | ,923 |
| Montoya | 1061 | 48 | 2 | 2,71 | 8 | 6 | 3 | 485 | ,910 |
| **MONTRÉAL (6)** | **4381** | **178** | **5** | | **41** | **23** | **8** | | |
| Rinne | 3090 | 131 | 2 | 2,54 | 27 | 16 | 8 | 1402 | ,915 |
| Saros | 1020 | 39 | 1 | 2,29 | 8 | 7 | 3 | 492 | ,927 |
| Mazanec | 178 | 14 | 0 | 4,72 | 0 | 2 | 0 | 73 | ,839 |
| **NASHVILLE (9)** | **4324** | **197** | **3** | | **35** | **25** | **11** | | |
| Schneider | 3106 | 141 | 2 | 2,72 | 19 | 23 | 10 | 1432 | ,910 |
| Kinkaid | 1175 | 54 | 0 | 2,76 | 7 | 10 | 2 | 570 | ,913 |
| **NEW JERSEY (6)** | **4317** | **207** | **2** | | **26** | **33** | **12** | | |
| Greiss | 2569 | 115 | 3 | 2,69 | 24 | 16 | 5 | 1212 | ,913 |
| Halak | 1188 | 64 | 1 | 3,23 | 6 | 8 | 5 | 605 | ,904 |
| Berube | 527 | 30 | 0 | 3,42 | 3 | 2 | 2 | 241 | ,889 |
| **N.Y. ISLANDERS (9)** | **4312** | **214** | **4** | | **33** | **26** | **12** | | |
| Lundqvist | 2877 | 127 | 2 | 2,65 | 30 | 17 | 2 | 1339 | ,913 |
| Raanta | 1435 | 55 | 3 | 2,30 | 15 | 7 | 1 | 640 | ,921 |
| Hellberg | 19 | 0 | 0 | 0,00 | 0 | 0 | 0 | 4 | 1,000 |
| **N.Y. RANGERS (13)** | **4362** | **186** | **6** | | **45** | **24** | **3** | | |
| Condon | 2141 | 89 | 5 | 2,49 | 18 | 12 | 6 | 951 | ,914 |
| Anderson | 1928 | 74 | 4 | 2,30 | 21 | 9 | 2 | 947 | ,928 |
| Hammond | 206 | 14 | 0 | 4,08 | 0 | 2 | 0 | 72 | ,837 |
| Driedger | 40 | 4 | 0 | 6,00 | 0 | 1 | 0 | 11 | ,733 |
| **OTTAWA (16)** | **4314** | **183** | **9** | | **39** | **24** | **8** | | |
| Mason | 2801 | 129 | 3 | 2,76 | 21 | 20 | 7 | 1224 | ,905 |
| Neuvirth | 1297 | 63 | 0 | 2,91 | 10 | 10 | 1 | 496 | ,887 |
| Stolarz | 201 | 6 | 1 | 1,79 | 2 | 0 | 0 | 90 | ,938 |
| **PHILADELPHIE (4)** | **4337** | **209** | **4** | | **33** | **30** | **8** | | |
| Murray | 2336 | 94 | 4 | 2,41 | 27 | 9 | 3 | 1119 | ,923 |
| Fleury | 1942 | 95 | 1 | 2,94 | 18 | 8 | 6 | 975 | ,911 |
| **PITTSBURGH (10)** | **4315** | **195** | **5** | | **45** | **17** | **9** | | |
| Allen | 2879 | 119 | 4 | 2,48 | 27 | 19 | 3 | 1233 | ,912 |
| Hutton | 1323 | 53 | 4 | 2,40 | 11 | 8 | 2 | 543 | ,911 |
| **ST. LOUIS (14)** | **4290** | **192** | **8** | | **38** | **28** | **5** | | |
| Jones | 3343 | 125 | 2 | 2,24 | 32 | 18 | 6 | 1371 | ,916 |
| Dell | 915 | 29 | 1 | 1,90 | 10 | 4 | 1 | 422 | ,936 |
| **SAN JOSE (11)** | **4293** | **164** | **3** | | **42** | **22** | **7** | | |
| Budaj | 3182 | 114 | 7 | 2,15 | 28 | 21 | 3 | 1240 | ,916 |
| Vasilevskiy | 2292 | 101 | 2 | 2,64 | 17 | 15 | 6 | 1095 | ,916 |
| Gudlevskis | 11 | 0 | 0 | 0,00 | 0 | 0 | 0 | 3 | 1,000 |
| **TAMPA BAY (8)** | **4319** | **194** | **3** | | **34** | **28** | **9** | | |
| Andersen | 3399 | 151 | 4 | 2,67 | 28 | 15 | 14 | 1689 | ,918 |
| McElhinney | 820 | 35 | 1 | 2,56 | 5 | 5 | 2 | 416 | ,922 |
| Bibeau | 121 | 4 | 0 | 1,98 | 1 | 1 | 0 | 51 | ,927 |
| **TORONTO (2)** | **4272** | **200** | **5** | | **32** | **23** | **15** | | |
| Miller | 2742 | 126 | 3 | 2,76 | 17 | 22 | 6 | 1356 | ,915 |
| Markstrom | 1417 | 62 | 0 | 2,63 | 10 | 11 | 3 | 630 | ,910 |
| Bachman | 118 | 3 | 0 | 1,53 | 1 | 1 | 0 | 63 | ,955 |
| **VANCOUVER (3)** | **4317** | **205** | **3** | | **28** | **34** | **9** | | |
| Holtby | 3221 | 110 | 8 | 2,05 | 36 | 11 | 6 | 1359 | ,925 |
| Grubauer | 1059 | 37 | 3 | 2,10 | 10 | 6 | 2 | 457 | ,925 |
| Copley | 59 | 5 | 0 | 5,08 | 0 | 1 | 0 | 24 | ,828 |
| **WASHINGTON (9)** | **4306** | **154** | **11** | | **46** | **17** | **8** | | |
| Hellebuyck | 2789 | 135 | 4 | 2,90 | 23 | 18 | 4 | 1313 | ,907 |
| Hutchinson | 1077 | 57 | 1 | 3,18 | 5 | 11 | 3 | 490 | ,896 |
| Pavelec | 440 | 26 | 0 | 3,55 | 4 | 4 | 0 | 207 | ,888 |
| **WINNIPEG (12)** | **4356** | **229** | **5** | | **32** | **33** | **7** | | |

LE CANCER DU POUMON EST LE PLUS MEURTRIER DES CANCERS.
VOTRE DON POURRAIT SAUVER UNE VIE !
L'ASSOCIATION PULMONAIRE MD Québec
1 800 295-8111
www.pq.poumon.ca

## Roger Federer prend du gallon

**MONTRÉAL** — Roger Federer (photo) a gravi quatre échelons au classement de l'ATP et occupe présentement le sixième rang, tout juste derrière Milos Raonic. Dimanche, le Suisse a mis la main sur son cinquième titre à l'Omnium BNP Paribas, en battant son compatriote Stan Wawrinka (6-4, 7-5). Raonic, qui a déclaré forfait à Indian Wells en raison d'une blessure à la jambe droite, a lui régressé au cinquième rang. Toujours incommodé par une blessure aux ischio-jambiers, Raonic a dû renoncer à la finale de Delray Beach à la fin du mois de février et n'est pas revenu au jeu depuis. Il figure cependant toujours sur la liste de concurrents à l'Omnium de Miami qui se déroulera du 20 mars au 2 avril en Floride. Chez les femmes, Angelique Kerber a repris la tête du classement de la WTA, déclassant Serena Williams. Kerber retrouve le premier rang, qu'elle avait dérobé à Williams en remportant les Internationaux des États-Unis, il y a six mois environ. **LA PRESSE CANADIENNE**

## Abanda réussit son entrée à Miami

**MIAMI** — La Montréalaise Françoise Abanda a causé une certaine surprise en défaisant la Japonaise Nao Hibino 7-5, 6-3 lors du premier tour des qualifications en prévision de l'Omnium de tennis de Miami, lundi. Détentrice du 175e rang du classement mondial, Abanda a réalisé quatre bris de service en sept tentatives face à Hibino, troisième tête de série des qualifications et 80e joueuse mondiale. Abanda, qui l'a emporté en 1h27, a par ailleurs sauvé huit des dix balles de brix auxquelles elle a fait face, dont six sur sept lors de la seconde manche. Au prochain tour, Abanda affrontera la Croate Marina Erakovic, 107e mondiale. Avec une victoire, Abanda accédera au tableau principal et rejoindra sa compatriote montréalaise Eugenie Bouchard. À ce stade-ci de sa carrière, Abanda doit progresser au classement afin d'accéder directement à des tournois plus relevés. Quelques victoires à Miami y contribueraient de façon spectaculaire.
**LA PRESSE CANADIENNE ET LA PRESSE**

# Une pente à remonter

**MICHEL MAROIS**
*La Presse*

**MONTRÉAL — Les deux joueuses canadiennes les mieux classées du moment, Eugenie Bouchard et Françoise Abanda, abordent l'Omnium de Miami avec chacune bien des choses à prouver.**

Eugenie Bouchard pointe cette semaine au 56e rang mondial, alors qu'elle était 46e il y a un mois. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

La première aura l'avantage d'évoluer «à la maison» — elle vit à Miami depuis plusieurs années —, mais elle n'a joué que deux matchs depuis qu'elle avait atteint le troisième tour des Internationaux d'Australie en janvier. Deux défaites décevantes contre des joueuses — Ajla Tomljanovic et Annika Beck — qu'elle aurait normalement dû vaincre aisément. Chaque fois, Bouchard a montré de bonnes choses pendant quelques jeux, mais elle n'a pu soutenir le rythme durant tout un match.

À Indian Wells, après son élimination au premier tour, elle a expliqué en point de presse : «J'étais certainement plus constante au début de l'année [cinq victoires en deux tournois en Australie]. Je pense toutefois qu'il s'agit surtout d'un manque d'entraînement, d'un manque de matchs. Il n'y a pas de secret au tennis, il faut toujours revenir à la base et travailler.»

### PRÉVENIR LES BLESSURES

Bouchard a justement beaucoup travaillé sa préparation physique après son retour d'Australie, question notamment d'éviter les blessures. Elle a toutefois laissé entendre à Indian Wells que la blessure à l'abdomen qui l'a souvent gênée par le passé n'était pas complètement disparue.

Conséquence de ses déboires, Bouchard a encore glissé au classement et pointe au 56e rang cette semaine. À Miami, celle qui pourra rentrer dans son nouveau *penthouse* tous les soirs amorcera le tournoi contre l'Australienne Ashleigh Barty (91e). Si elle l'emporte, elle retrouverait une autre Australienne, Samantha Stosur (19e), au deuxième tour.

Après Miami, Bouchard est inscrite à deux tournois secondaires du circuit féminin, à Monterrey, au Mexique, au début d'avril, puis à Istanbul, en Turquie, à la fin d'avril.

«Parfois, quand on manque de confiance, c'est bien de disputer des tournois plus petits afin d'avoir de meilleures chances de gagner quelques matchs, a-t-elle expliqué à Indian Wells. Parfois, on oublie comment gagner, et cela devient difficile de le faire. Si je peux aligner quelques victoires, je crois que cela va m'aider à retrouver ma confiance.»

### LA FED CUP À MONTRÉAL

En principe, on pourrait avoir la chance de voir Eugenie Bouchard et Françoise Abanda à Montréal dans quelques semaines puisque Tennis Canada a confirmé, hier, que la rencontre de barrage du Groupe mondial II de la Fed Cup contre le Kazakhstan serait disputée au stade Uniprix les 22 et 23 avril. Les deux joueuses n'étaient toutefois pas de la formation qui a permis au Canada de remporter le tournoi de la Zone des Amériques 1 en février, le capitaine Sylvain Bruneau faisant confiance aux jeunes Bianca Vanessa Andreescu, Katherine Sebov et Charlotte Robillard-Millette. Bruneau a indiqué qu'il était encore trop tôt pour savoir quelles joueuses seraient sélectionnées. Notons toutefois que Bouchard est inscrite au tournoi d'Istanbul (sur la terre battue), qui débute le lendemain de la Fed Cup... Le Kazakhstan pourrait miser sur Yulia Putintseva (31e) et Yaroslava Shvedova (48e), si elle décide de faire le voyage.

### SHAPOVALOV CONFIRME

On avait dit que Denis Shapovalov et Félix Auger-Aliassime effectueraient de gros bonds au classement masculin après leurs performances à Drummondville. Cela a été confirmé hier matin. Shapovalov est grimpé de 59 places et pointe maintenant au 194e rang; Auger-Aliassime a pour sa part effectué un saut de 137 places et se retrouve au 374e rang. Les deux joueurs pourront ainsi accéder plus facilement à des tournois plus relevés, Shapovalov pouvant même rêver des qualifications en Grand Chelem. Le joueur de 17 ans n'a pas eu beaucoup de temps pour fêter son premier titre en Challenger; il est à Monterrey, au Mexique, cette semaine, pour un autre challenger. Son compatriote Vasek Pospisil est aussi là — il est le deuxième favori du tournoi —, et les deux amis pourraient s'affronter dès le deuxième tour!

## EN BREF

### Le chandail de Brady retrouvé

**NEW YORK —** Le chandail porté par Tom Brady lors de la conquête du dernier Super Bowl le mois dernier a été retrouvé. La NFL a déclaré qu'un membre des médias internationaux était en possession du dit objet. La ligue n'a toutefois pas précisé de qui il s'agissait. Le chandail a été retrouvé grâce à la collaboration de la NFL, du service de sécurité des Patriots de la Nouvelle-Angleterre, du FBI et d'autres services policiers. Le quart-arrière avait déploré la disparition de son gilet après la victoire de 34-28 des Patriots contre les Falcons d'Atlanta. **AP**

### Sayers atteint de démence

**KANSAS CITY —** La famille du membre du Temple de la renommée du football Gale Sayers a indiqué qu'il souffre de démence. Sa femme, Ardythe Sayers, a affirmé au *Kansas City Star* que la légende des Bears de Chicago de 73 ans a reçu ce diagnostic il y a quatre ans et qu'elle jette le blâme sur sa carrière sportive. Il a joué pour les Bears de 1965 à 1971 après avoir établi plusieurs marques à l'Université du Kansas. Ardythe Sayers et le reste de la famille n'ont pas caché sa condtion, mais ne l'avaient pas partagée publiquement. Elle a jugé qu'il était important de la faire connaître afin qu'il n'y ait pas de fausses impressions. **AP**

### Geno Smith épaulera Manning

**EAST RUTHERFORD —** Les Giants de New York donneront une chance à l'ex-quart des Jets Geno Smith d'apprendre d'Eli Manning. L'équipe a annoncé lundi les embauches de Smith et du demi de coin Valentino Blake. Après une bonne première saison, le choix de deuxième tour en 2013 n'a pas répondu aux attentes. Il a raté la majeure partie de la dernière campagne à la suite d'une déchirure ligamentaire au genou subie en octobre. Il a complété 501 de ses 866 passes pour 5962 verges, 28 touchés, mais 36 interceptions. Le footballeur de 26 ans a une fiche de 12-18 comme partant. Il ne devrait pas être trop utilisé dans ce rôle toutefois : Manning a amorcé les 211 derniers matchs des Giants, une séquence qui remonte à 2004. Smith croit qu'il pourra apprendre derrière Manning, deux fois nommé joueur par excellence du Super Bowl, et se développer sous les ordres de l'entraîneur-chef Ben McAdoo et de l'entraîneur des quarts Frank Cignetti. **AP**

Pour Jim Popp (directeur général) et Marc Trestman (entraîneur-chef), la prochaine saison des Argonauts de Toronto représentent un tout nouveau chapitre de leurs carrières respectives. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

# Le nouveau départ de Jim Popp

**MIGUEL BUJOLD**
*La Presse*

**Jim Popp a passé les derniers jours à faire l'une des choses qu'il aime le plus de son travail. Il s'est promené de *pro day* en *pro day* sur des campus universitaires du sud des États-Unis, à la recherche de jeunes espoirs qui pourraient aider les Argonauts de Toronto.**

«C'est un après l'autre. Ça n'arrête pas à ce moment de l'année», a résumé le directeur général des Argos lors d'une entrevue téléphonique, hier matin.

Officiellement embauchés par les Argonauts il y a trois semaines, Popp et Marc Trestman commencent leur première saison à Toronto avec quelques longueurs de retard. Popp n'est cependant pas d'avis que cela aura un impact négatif sur les résultats de sa nouvelle équipe.

«On a un certain retard dans plusieurs aspects, c'est indéniable. On travaille encore sur la composition de notre groupe d'entraîneurs et sur l'élaboration de notre cahier de jeux. Mais avec l'expérience et l'expertise des gens sur lesquels on peut compter, je crois que tout tombera en place rapidement», a dit Popp, qui a obtenu les droits de négociation sur quelques anciens joueurs dont les droits avaient déjà appartenu à son ancienne équipe.

«Nous avons ajouté quelques joueurs à notre liste de négociation que les Alouettes avaient soustraits de la leur. Cela dit, je ne vais pas tout chambarder. Il y a de l'incertitude à certaines positions et il faudra améliorer notre profondeur, mais nous avons un bon noyau et de bons joueurs canadiens. Sur papier, je crois que nous possédons déjà une équipe compétitive.»

Même si les Argonauts sont un peu en retard sur les huit autres équipes de la LCF, les objectifs sont bien établis dans la Ville Reine.

> **«Après 21 saisons avec la même équipe, c'était très étrange, ce qui est normal. Lors de mes premières entrevues, je devais m'assurer de ne pas dire "Montréal" ou "Alouettes"!»**
>
> — Jim Popp, directeur général des Argonauts de Toronto

«On ne fera pas de promesses, mais je crois qu'on peut gagner dès cette année. On ne se servira pas de l'excuse d'avoir été embauchés tardivement. Nous sommes convaincus de pouvoir gagner contre n'importe quelle équipe dès aujourd'hui», a estimé Popp.

«Cela dit, il y a plusieurs facteurs qui entreront en ligne de compte. Est-ce que nos systèmes de jeu et notre personnel de joueurs se marieront bien? Est-ce que Ricky Ray restera en santé?»

Popp a éprouvé une drôle de sensation dans les jours qui ont suivi son arrivée chez les Argonauts. Il avoue avoir cherché ses repères.

«Après 21 saisons avec la même équipe, c'était très étrange, ce qui est normal. Lors de mes premières entrevues, je devais m'assurer de ne pas dire "Montréal" ou "Alouettes"! Mais je pense que la période durant laquelle je n'ai pas travaillé a facilité la transition. Ça aurait été encore beaucoup plus étrange s'il n'y avait pas eu quelques mois entre mon départ de Montréal et mon arrivée à Toronto.»

Les discussions entre les Argonauts et Popp ont duré plusieurs semaines avant d'aboutir. Elles ont commencé peu de temps après le congédiement de son prédécesseur, Jim Barker, annoncé le 24 janvier.

«J'étais très intéressé dès le départ. Tout le monde connaît l'importance de Toronto dans la LCF. Les Argonauts m'ont contacté rapidement, mais m'ont fait savoir dès le départ que ce serait un processus long. Qu'ils voulaient prendre leur temps afin de bien évaluer toutes leurs options. Ils m'ont expliqué que ma candidature les intéressait beaucoup, mais que je devrais me montrer patient si j'étais intéressé.»

Durant cette période, Popp et Trestman ont communiqué ensemble régulièrement.

«On se retrouvait dans des situations similaires. Nous avions d'autres possibilités qui nous intéressaient tous les deux, mais tout est tombé en place. C'était une situation idéale pour nous. On se connaît bien et on travaille bien ensemble. Au final, je suis avec l'entraîneur avec lequel je voulais travailler.»

### ALOUETTE POUR TOUJOURS

Depuis que son association avec les Alouettes a pris fin en novembre dernier, Popp a fait très peu de commentaires publics. Il a diffusé un communiqué par l'entremise d'une boîte de relations publiques le jour même de l'annonce, et c'est à peu près tout.

«La meilleure chose pour tous les gens impliqués est de regarder vers l'avant. Il n'y a rien de plus à ajouter sur ce qui s'est déroulé», a dit Popp, hier.

«Montréal occupera toujours une place très importante dans mon coeur. Mes six enfants sont nés dans cette ville. J'aurai toujours une relation spéciale avec Montréal et les Alouettes.»

L'Américain de 52 ans soutient ne conserver que de bons souvenirs de ses 21 années passées à la tête du club, même si les dernières n'ont pas été faciles.

«Je ferai toujours partie des Alouettes. J'ai passé de très belles années avec eux et j'en garde de précieux souvenirs, que je chérirai pour le reste de ma vie. J'ai rencontré des gens remarquables. Mais les Alouettes sont maintenant des adversaires. C'est un nouveau chapitre qui s'amorce, un nouveau départ. Et c'est extrêmement excitant pour moi.»

## Comment ça fonctionne?

Le principe de la monte de taureau est assez simple. Trente-cinq monteurs se verront attribuer au hasard une bête chacun. L'athlète doit d'abord rester huit secondes en selle pour obtenir des points. La tenue de l'homme — son style, son contrôle, etc. — pendant ces quelques secondes étourdissantes vaut pour la moitié du score. L'autre moitié est attribuée pour la tenue... de la bête! Après une ronde le premier soir, une autre sera présentée le deuxième, avec des taureaux différents. Les 15 meilleurs monteurs du cumulatif participeront à la finale pour déterminer le gagnant. La bourse totale est de 100 000 $. Soixante-dix tonnes de sable et plus de 50 taureaux sont nécessaires au bon fonctionnement d'un tournoi Professionnal Bull Riders (PBR). Les bovins sont d'ailleurs traités avec soin, comme des athlètes, a assuré Sean Gleason, grand manitou de PBR. **JEAN-NICOLAS PATOINE**

## Un Québécois aux premières loges

Il y a ceux qui montent les taureaux, mais il y a aussi ceux qui doivent les distraire lorsque les premiers tombent de leur monture. Un travail tout aussi casse-cou, celui du Québécois Dominic Roy (photo). «Il faut être très téméraire. C'est très dangereux», a dit Roy, lundi, en montrant son bras enrubanné. «On est des gardes du corps. On est là pour les protéger au risque de notre propre vie. [...] S'il y a des coups à prendre et si ça tourne mal, c'est nous qui allons être dans le trouble», a ajouté l'homme de Saint-Paul, qui a grandi avec des chevaux, dans le milieu du country. Même si Roy parle d'une danse lorsque le cowboy enfourche sa monture, l'homme risque sa vie chaque fois, assure-t-il. «C'est tellement extrême. Mais en même temps, l'action, c'est tellement beau à voir...»
**JEAN-NICOLAS PATOINE**

# «Le sport le plus excitant»

## Gestev signe un contrat de cinq ans avec Professionnal Bull Riders

**JEAN-NICOLAS PATOINE**
*jnpatoine@lesoleil.com*

**Certains des meilleurs monteurs de taureaux au monde — et des meilleurs taureaux! — démontreront leur savoir-faire au Centre Vidéotron, les 2 et 3 juin, lors d'une compétition majeure de *bull riding*.**

Patrice Drouin, président de Gestev, a assisté un événement de *bull riding* au Madison Square Garden de New York, il y a quelques semaines. Le spectacle l'a convaincu d'amener les meilleurs monteurs de taureaux à Québec. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Au lendemain de la Coupe du monde de ski de fond, les dirigeants de Gestev avaient troqué leur tuque pour un chapeau de cowboy, lundi, sur la glace de l'amphithéâtre. L'entreprise spécialisée en organisation d'événements a sorti l'artillerie lourde pour présenter son nouveau projet. Panneau indicateur abaissé, jeux de lumière, vidéo tonitruante, country-pop plein les haut-parleurs...

Son président, Patrice Drouin, était fier de dévoiler les grandes lignes de ce premier rendez-vous, qu'il voit comme une suite logique dans la diversification des activités de Gestev, connu pour son goût du sport extrême (Crashed Ice, big air, vélo de montagne).

Il a lui-même ressenti un coup de foudre en assistant à un tel spectacle au Madison Square Garden, il y a quelques semaines. «J'ai vécu une expérience extraordinaire. C'est ce qu'on veut faire vivre aux gens de Québec. C'est vraiment divertissant, c'est sans arrêt, dynamique», a dit l'homme d'affaires.

Partie prenante du circuit canadien Monster Energy, la compétition de Québec sera l'un des cinq tournois majeurs de la PBR (Professionnal Bull Riders), porte-étendard de ce sport en évolution. Les quatre autres sont présentées aux États-Unis. Les points récoltés à Québec seront comptabilisés pour la PBR World Finals, prévue en novembre, à Las Vegas.

Drouin compte «faire rayonner ce sport, cette culture, dans la ville de Québec». L'entente qui lie Gestev à PBR prévoit déjà le retour de la compétition pour les cinq prochaines années, en incluant 2017.

### AMBIANCE DE CONCERT

Pour le président et chef de la direction de PBR, Sean Gleason, la monte de taureau est «le sport le plus excitant au monde emballé dans un environnement de concert rock».

Environ 11 000 places seront disponibles pour chaque «représentation». Les deux hommes semblent confiants de voir le Centre Vidéotron rempli à pleine capacité chacun des soirs.

«On a déjà au Québec un grand succès dans le milieu country avec le Festival de Saint-Tite. Et il y a d'autres petits festivals très populaires qui germent un peu partout», a exemplifié Drouin.

«Selon le magazine *Forbes*, nous sommes le sport ayant la croissance la plus rapide aux États-Unis, a relevé Gleason. L'an dernier, nous avons battu 16 records d'assistance. Nous avons fait salle comble du Madison Square Garden [New York] à Anaheim, en passant par St. Louis et un peu partout aux États-Unis.» PBR est aussi implanté au Brésil, au Mexique et en Australie.

RDS détient les droits de télédiffusion des compétitions de PBR dans la province «pour l'instant», a souligné Drouin, dont l'entreprise appartient à Québecor.

Le prix par billet pour une représentation variera de 39$ à 177$. Plus de détails à **gestev.com.**

**VOIR**

**Notre vidéo sur lesoleil.com et dans notre application**

## Laframboise et Caron rappelés

Étant donné les blessures à six joueurs d'impact à l'avant, les Remparts ont procédé aux rappels des attaquants Jérémy Laframboise et Thomas Caron, des Riverains du Collège Charles-Lemoyne (midget AAA), qui viennent d'être éliminés en demi-finale des séries de la Coupe Jimmy-Ferrari. En début de saison, Laframboise avait inscrit deux buts en 23 rencontres avec les Remparts. Quant à Caron, il a cumulé 9 buts et 9 mentions d'aide en 37 matchs avec les Riverains. «Caron avait eu un très bon camp avec nous autres. Et Laframboise, il a très bien fait, avant Noël. On va les amener à Bathurst avec nous», a indiqué Philippe Boucher.
**KATHLEEN LAVOIE**

## Faire un vol à Bathurst

L'entraîneur-chef des Remparts estime qu'il ne s'agit pas d'une mauvaise situation pour son équipe que d'amorcer sa série de première ronde à Bathurst. «Mentalement, c'est un bon adversaire, parce qu'on a bien joué contre eux, et parce que ça fait longtemps qu'on ne les a pas vus. Et puis, on joue bien sur la route, cette année. Cela étant dit, il faut être réalistes et beaucoup mieux jouer qu'on ne l'a fait en fin de semaine. Le Titan, c'est l'une des meilleures équipes depuis Noël. Moi, j'y crois quand même. Tu vas là-bas. Tu es capable d'aller chercher une *game* et tu ne sais jamais ce qui peut arriver... C'est notre mandat, d'aller voler une *game* là-bas», a affirmé Boucher. **KATHLEEN LAVOIE**

## En vitesse...

Avec les blessures aux Boucher, Garneau, Buynitskiy, Turcotte, Larionov et Sutton, neuf attaquants ont patiné à l'entraînement que les Remparts ont tenu au Pavillon de la jeunesse, lundi matin. Du nombre, un défenseur : Samuel Hould... **Les Remparts auront leurs «*black aces*» avec eux sur la route pendant la série qui les opposera au Titan, puisque Philippe Boucher a décidé d'amener tous les blessés à Bathurst. «Ils seront là pour encourager les plus jeunes, remonter le moral, leur parler, être là pour eux autres» ...** À l'aube de la série contre les Remparts, l'entraîneur-chef du Titan, Mario Pouliot s'est vue octroyée une extension de contrat de deux ans par l'organisation de Bathurst... **KATHLEEN LAVOIE**

# Un défi bienvenu pour Kiselev

**KATHLEEN LAVOIE**
*klavoie@lesoleil.com*

**L'entraîneur-chef des Remparts Philippe Boucher n'a jamais hésité quand est venu le temps d'identifier le portier, en l'occurrence Evgeny Kiselev, qui garderait le filet des Remparts pour amorcer la série de première ronde, qui les opposera au Titan d'Acadie-Bathurst, à partir de vendredi.**

Ayant assumé le rôle de gardien partant à pareille date la saison dernière, Evgeny Kiselev avait brillé devant la cage des Remparts, et ce, même si la formation, à court de production offensive, s'était inclinée en quatre matchs consécutifs face aux Olympiques de Gatineau. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

Ayant assumé ce rôle à pareille date la saison dernière, le Russe de 19 ans avait brillé devant la cage québécoise, et ce, même si la formation, à court de production offensive, s'était inclinée en quatre matchs consécutifs face aux Olympiques de Gatineau. C'est pourquoi, selon Philippe Boucher, il revenait au cerbère moscovite, plutôt qu'au jeune Dereck Baribeau, d'obtenir le filet en début de série.

«C'est le gars d'expérience. L'année passée, il a été très bon dans les séries. Ça lui revient. Et ce n'est pas un désaveu de Baribeau. Pas du tout. Dereck est dur envers lui-même de temps en temps, mais il a été bon depuis qu'il est arrivé ici. Dans les pratiques, il fait bien ça. Il a encore été dominant dans la pratique de ce matin. Devant le filet, il n'a pas beaucoup de trous. Il a joué tout un match samedi. Si on a besoin de lui, on va l'utiliser, mais pour "Geno", ça lui revient. Il est ici depuis longtemps», a raconté le pilote, au terme de la séance sur glace des siens, lundi matin.

De son côté, Kiselev tente, depuis le départ de Callum Booth aux Fêtes, de prouver qu'il peut être un véritable numéro un dans la LHJMQ et croit y être parvenu. Ayant conservé une moyenne de buts alloués de 3,33 et un pourcentage d'arrêts de ,901 cette saison, le portier a cumulé une fiche de 13-20-3-2-3, ce qui se veut respectable considérant qu'il joue derrière un club en reconstruction. Il se dit maintenant prêt à élever encore davantage son jeu face à l'attaque dévastatrice du Titan.

### L'EXPÉRIENCE DES SÉRIES

«J'ai joué aussi en séries, l'année passée. J'espère que cette expérience va m'aider à faire aussi bien cette année. Parce que je pense que l'année dernière, on a perdu en quatre matchs, mais qu'on était dans le coup dans trois de ces matchs. On aurait pu aller en chercher une. Cette année, nous avons une meilleure équipe et on croit en notre groupe...» a laissé entendre le toujours très souriant Kiselev.

Ce dernier, qui a vu sa part de lancers au cours des derniers matchs de la saison, ne s'en fait pas trop avec le statut de négligés des Remparts (11es), qui concèdent 15 points au classement général au Titan (6e).

«Quand on embarque sur la glace, on essaie d'oublier toutes ces choses-là et de se concentrer sur le match qu'on est en train de disputer. C'est ce que j'essaie de faire. Je ne pense pas aux enjeux, à savoir si ce sont les séries ou pas. C'est une préparation différente, mais en même temps, c'est important d'essayer de coller le plus possible à sa routine.»

Au Centre régional K.C. Irving vendredi, Kiselev tentera notamment d'oublier qu'il affronte l'un de ses excellents amis, Daniil Miromanov, avec qui il a évolué, à Moscou.

«Miromanov est l'un des mes meilleurs amis. Mais pendant la série, on sera des adversaires. On a joué une saison ou deux dans la même équipe quand nous étions plus jeunes à Moscou. Nous sommes demeurés de bons amis depuis ce temps-là. C'est un très on gars, un très bon joueur. Je vais faire ce que je peux pour l'arrêter», a-t-il promis.

Pour sa part, Philippe Boucher ne doute pas que la légendaire combativité de son gardien de but aura un effet d'entraînement sur toute l'équipe.

«Il ne lâche jamais. Sa plus belle qualité, c'est qu'il est travaillant. C'est rare qu'on va dire ça d'un gardien de but, mais c'est vrai. Il est toujours prêt à faire face à la musique.»

> **«C'est le gars d'expérience. L'année passée, il a été très bon dans les séries. Ça lui revient. Et ce n'est pas un désaveu de Baribeau. Pas du tout»**
>
> — L'entraîneur-chef des Remparts, Philippe Boucher

## Claude Giroux en arrache

Avec 51 points, dont 14 buts, en 71 matchs (fiche de -18), le capitaine des Flyers de Philadelphie, Claude Giroux, est en voie de connaître sa pire saison offensive depuis sa première année dans la LNH, en 2009-2010. Giroux affirme avoir été ennuyé toute la saison par une blessure à la hanche. «Quand tu tentes de faire des jeux que tu avais l'habitude de faire et que tu en es incapable, c'est frustrant et déstabilisant, a-t-il admis aux journalistes de Philadelphie. Quand vous avez cette blessure à l'esprit et que vous n'arrivez pas à l'oublier, c'est difficile de se concentrer sur mon jeu.» Depuis la série victorieuse des Flyers en décembre, Claude Giroux a obtenu 15 points, dont 3 buts, en 32 matchs, avec une fiche de -19. **LA PRESSE**

## Les élèves dépassent... les Sedin!

On assiste à la fin d'une époque à Vancouver. Le week-end dernier, l'entraîneur des Canucks Willie Desjardins a soustrait Markus Granlund du trio des jumeaux Sedin pour le jumeler à Bo Horvat et Sven Baertschi, et les analystes de Vancouver y voient désormais le premier trio des Canucks. Horvat, 21 ans, est le meilleur pointeur de l'équipe avec 47 points en 70 matchs. Baertschi a 32 points, six de moins que Daniel Sedin, mais il a disputé 12 matchs de moins. Granlund est le meilleur buteur du club après Horvat, avec 19 buts. «C'était à prévoir, et les Sedin le voyaient venir, a écrit Iain MacIntyre, du *Vancouver Sun*, dimanche. C'est le cycle naturel du hockey. Et s'ils décident de jouer à nouveau l'an prochain, à 36 ans, ils doivent s'attendre à reculer encore davantage dans la hiérarchie des trios de l'équipe.» **LA PRESSE**

## Jonathan Bernier est en feu

Depuis qu'il a été retiré en plein match contre les Coyotes de l'Arizona le 20 février, Jonathan Bernier montre une fiche de 7-2-1, une moyenne de 1,78 et un taux d'arrêts de ,943. Les (rares) journalistes affectés à la couverture des Ducks commencent à parler d'une controverse des gardiens à Anaheim, mais John Gibson, toujours blessé, n'est pas en mesure de reprendre son poste pour l'instant. À son deuxième match en deux soirs samedi, Bernier a battu les Sharks de San Jose 2-1. «Tu choisis toujours celui qui te donne les meilleures chances de gagner, a commenté l'entraîneur Randy Carlyle pour expliquer sa décision d'employer Bernier lors de deux matchs en autant de soirs. Peu importe que ça soit un gardien, un défenseur ou un attaquant, on utilise celui qui le mérite et on espère prendre la bonne décision.» **LA PRESSE**

# Un véritable «effet Julien»

**RICHARD LABBÉ**
*La Presse*

**MONTRÉAL — Non, il n'est pas exagéré d'avancer l'existence d'un «effet Julien» dans le camp du Canadien. Depuis son embauche et ensuite son premier match à la barre de l'équipe, le 18 février, le nouvel entraîneur a mené ses troupes à une fiche de 10-4 en 14matchs, et le Canadien n'a toujours pas subi deux défaites de suite depuis cette date. Mais qui sont les joueurs qui ont le plus bénéficié de «l'effet Julien» ? Nous en avons ciblé cinq. Les voici.**

Mine de rien, le Canadien montre une fiche de 10-4 et n'a pas perdu deux matchs de suite depuis l'arrivée de Claude Julien à la barre de l'équipe. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

### CAREY PRICE

Le choix le plus évident. Price, qui avait lui-même évoqué un problème d'identité à la suite du dernier match de Michel Therrien et qui avait ensuite évoqué un problème d'enthousiasme généralisé, s'est remis à afficher sa forme de trophée Vézina depuis l'arrivée de Claude Julien. À ce chapitre, les chiffres ne mentent pas. Depuis le 18 février, le numéro 31 n'a aucun match de plus de trois buts à sa fiche, et il a accordé à l'adversaire un but ou moins à six reprises lors de ses 12 départs. Depuis le début du mois de mars, Carey Price a un dossier de 6-1, une moyenne de 1,55 et un taux d'arrêts qui se chiffre à ,942. Ça ressemble à des statistiques de gardien ayant retrouvé son enthousiasme...

### ALEX GALCHENYUK

Passons sur le fait que le courant n'a jamais très bien passé entre Galchenyuk et l'entraîneur précédent, et concentrons-nous sur les chiffres. Depuis le 18 février, le jeune attaquant a pris part aux 14 matchs de son équipe, et il a récolté 11 points lors de cette période. Juste avant (en revenant, il est vrai, d'une blessure à un genou), il n'avait pu faire mieux que la moitié de cette production, avec deux points en sept rencontres. Galchenyuk, qui avait l'habitude des changements de rôle répétés — on l'a même vu patiner avec le troisième trio en janvier —, semble pour l'heure bien installé dans le premier trio de l'équipe, au centre de Max Pacioretty et d'Alexander Radulov. Il a d'ailleurs été employé pendant 20 minutes et 54 secondes la semaine dernière au Centre Bell contre Chicago, un sommet pour lui à ce chapitre cette saison.

### ANDREW SHAW

Claude Julien a décidé de ramener Shaw en compagnie de Phillip Danault et d'Artturi Lehkonen dans le même trio, et il s'agit de l'une de ses bonnes décisions depuis son retour à la barre du CH. Ce trio a été incandescent samedi soir à Ottawa, et Shaw en particulier semble avoir retrouvé ses repères, avec 8 points en 14 matchs sous Julien. En guise de comparaison, l'ancien attaquant des Blackhawks de Chicago n'avait pu faire mieux que quatre points lors des 15 matchs ayant précédé le 18 février. Enfin, et c'est là un détail qui n'est pas sans importance, Andrew Shaw donne l'impression de vouloir se tenir loin du banc des pénalités — il n'a écopé que de quatre pénalités mineures depuis l'arrivée de Julien.

### ANDREI MARKOV

C'est le 25 février à Toronto que Claude Julien a choisi de placer Andrei Markov sur le premier duo défensif de son équipe, en compagnie de Shea Weber. Judicieuse idée. Non seulement Alexei Emelin avait un effet de lourdeur sur le jeu de Weber, mais voici que ce dernier, après un passage à vide, a retrouvé la forme, avec seulement deux matchs dans la colonne des moins depuis cette soirée-là. Markov? Il ne fait pas ses 38 ans, et il a même été employé pendant 25 minutes et 23 secondes lors d'un match à Vancouver le 7 mars. La question, évidemment, est de savoir si Markov pourra tenir le rythme encore longtemps comme ça, lui qui a déjà manqué d'essence lors de certains printemps du passé. On verra bien, mais pour l'instant, Markov offre du jeu inspiré.

### PAUL BYRON

Avant Claude Julien, le petit attaquant était endormi dans une profonde léthargie qui ne voulait plus finir : une série d'un seul point en 10 matchs, du 24 janvier au 12 février. Sous Julien, Byron a eu besoin de six matchs pour se retrouver. Depuis, ce n'est rien de moins que huit points en huit matchs pour ce joueur qui se remet à étonner. Claude Julien semble d'ailleurs avoir le don de l'envoyer sur la glace dans les meilleures situations possible (par exemple, à trois contre quatre contre les Sénateurs en prolongation samedi soir, puis en tirs de barrage par la suite). En coulisses, on dit souvent que Claude Julien est parmi les meilleurs de sa profession pour placer ses joueurs en position de succès. Ce qui se passe ces jours-ci avec Paul Byron en est un autre excellent exemple.

John Tortorella n'est peut-être pas le favori de la foule, mais il porte l'étiquette de favori dans la course au trophée Jack Adams. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

# *Tortorella comme grand favori?*

SYLVAIN ST-LAURENT
CHRONIQUE
*Le Droit*

La course au trophée Jack Adams a-t-elle déjà été aussi serrée ?

À moins d'un mois de la fin de la saison régulière, une bonne demi-douzaine de candidats sérieux peuvent aspirer au titre d'entraîneur-chef de l'année dans la LNH. Du jamais vu.

« C'est un trophée très difficile à donner », estime l'ancien entraîneur devenu analyste aux matches du Canadien de Montréal à la radio, Dany Dubé.

« Ce n'est pas évident parce que nous n'avons pas vraiment d'appréciation pour ce qui se passe dans les coulisses. »

Dubé et ses confrères, commentateurs à la télévision ainsi qu'à la radio, auront quand même une fois cette année la lourde tâche d'en élire un.

« Honnêtement, quand tu regardes les saisons de chaque équipe de manière générale, deux noms me semblent plus évidents que les autres », dit-il, avant d'identifier John Tortorella et Bruce Boudreau.

En réalité, on comprend que « Torto » porte l'étiquette de favori.

« C'est certain qu'il est un candidat sérieux, dit-il. Les Blue Jackets sont en train de connaître une saison historique. Ils ont atteint le plateau des 100 points pour la toute première fois. Ils vivront leur troisième participation aux séries. C'est une bonne équipe, mais je ne la voyais vraiment pas dans le haut du classement. Leurs succès s'expliquent par le brio de leur gardien, mais quand on regarde ça encore plus froidement, on se rend compte qu'ils ont presque marqué autant de buts que Washington. »

Dubé n'est pas le seul commentateur à favoriser le pilote de Columbus.

Norman Flynn, de RDS, lui accorde aussi son vote.

« Quand je pense à tout ce qui jouait contre Torto en début de saison, je dois y aller avec lui. Je sais qu'il n'est pas le favori de la foule. Il est cependant, sans équivoque, celui qui a eu le plus gros impact. Le joueur qui remporte le trophée Hart est celui qui a eu le plus gros impact avec son équipe. Pour moi, le trophée Jack Adams devrait être remis à un entraîneur qui a eu un gros impact au sein de son club. »

« Torto a été audacieux cette saison. Il a commencé par décréter qu'il ne croit pas aux séances de patinage matinales, les jours où il y a des matches. Il a enlevé tout ça. Tu vois tout de suite qu'il est en contrôle. S'il ne gagne pas ce trophée-là cette année, il ne le gagnera bien jamais. »

• • • • •

Tortorella n'est pourtant pas le seul entraîneur qui connaît une bonne saison.

Boudreau ? « Le Wild connaît une bonne saison, mais il faudrait qu'il soit muselé pour l'empêcher d'interagir avec ses gardiens », indique Dany Dubé.

Todd McLellan ? « On ne réalise pas tout le temps à quel point il est difficile de diriger une équipe de jeunes », enchaîne-t-il.

Il serait facile d'oublier le Hullois Mike Sullivan, qui connaît une (autre) bonne saison à la barre des Penguins de Pittsburgh.

« Il a eu à composer avec une pénurie de blessures et il a eu à gérer un monstre à deux têtes devant le filet. Pour moi, il a fait une super belle *job* », dit Alain Sanscartier, d'Ottawa.

> **« Tu vois tout de suite qu'il est en contrôle. S'il ne gagne pas ce trophée-là cette année, il ne le gagnera bien jamais »**
>
> — Norman Flynn, analyste à RDS

Même chose pour Barry Trotz. « Avec l'équipe qu'il a dans ses mains à Washington, tu devais t'attendre à ce qu'il connaisse une autre bonne saison. C'était prévisible », dit Norman Flynn.

Les deux entraîneurs des clubs ontariens ? « Oui. Ils ont eu de bonnes saisons. Mais avant longtemps, si ça continue comme ça, on va finir par se mettre à parler de Glen Gulutzan à Calgary », note Sanscartier. « Ce n'est pas une décision facile à prendre. »

Sports

**GESTEV** MONTEURS DE TAUREAUX À QUÉBEC! 48

**TENNIS** LA PENTE À REMONTER D'EUGENIE BOUCHARD 46

AMERISPA

# Amerispa Le Bonne Entente s'est refait une beauté !

## Après d'importantes rénovations, un tout nouveau décor et des nouvelles installations vous y attendent !

Laissez-vous charmer par l'espace manucure-pédicure à la fine pointe, l'aire de détente spacieuse et réinventée ainsi que des nouveaux soins médico-esthétiques tel que la photoépilation. Éveillez vos sens grâce à la gamme complète de soins de massothérapie, esthétiques et corporels prodigués par des professionnels hautement qualifiés.

Arrêtez le temps avec Amerispa

418 650-4575 | www.amerispa.ca

3400, chemin Sainte-Foy, Québec G1X 1S6

5154639